

ΜΕΛΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΟΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΓΚΡΙΣΗ
ΤΩΝ ΕΙΡΜΟΛΟΓΙΩΝ ΜΠΑΛΑΣΙΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΚΑΙ ΠΕΤΡΟΥ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΥ:
Η ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΙΡΜΩΝ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΤΟΥ Α΄ ΗΧΟΥ
ΤΟΥ
ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΥ Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗ

Μια διπλωματική εργασία που εκπονήθηκε στο πλαίσιο του Προγράμματος των
Μεταπτυχιακών Σπουδών του κλάδου της Βυζαντινής Μουσικολογίας του Μουσικού
Τμήματος του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

Μέρος Α΄

Χειμερινό εξάμηνο 2016-2017

Επιβλέπων καθηγητής: Δημήτριος Κ. Μπαλαγεώργος

Στους γονείς μου
παπά-Γιώργη και Μαρία

Περιεχόμενα

Πρόλογος.....	7
Συνομογραφίες.....	8
Βιβλιογραφία - Βραχυγραφίες.....	9
Εισαγωγή.....	11
<i>Πως φτάνουμε στα Ειρμολόγια των Μπαλάση και Πέτρου</i>	11
Η μέχρι τώρα έρευνα για τη σχέση των δύο Ειρμολογίων Μπαλάση και Πέτρου.....	15
Η μέθοδος της παρούσης εργασίας	16
Το υλικό εξέτασης.....	20
Η Σύγκριση.....	21
Σύγκριση ακολουθίας A ¹ : Πεποικιλμένη	21
Σύγκριση ακολουθίας A ² : Χριστός Γεννάται	30
Σύγκριση ακολουθίας A ³ : Έσωσεν λαό.....	35
Σύγκριση ακολουθίας A ⁴ : Ο θειότατος	39
Σύγκριση ακολουθίας A ⁵ : Αναστάσεως ημέρα	41
Σύγκριση ακολουθίας A ⁶ : Άσωμεν πάντες λαοί.....	43
Σημειογραφικά – εξηγητικά θέματα.....	45
Το λύγισμα	45
Η παρακλητική	52
Άλλοι σχηματισμοί.....	57
Σχηματισμός: καταληκτικού ελαφρού.....	57
Σχηματισμός: κατάληξη παρακλητική + λύγισμα	58
Συμπεράσματα.....	60
ΕΠΙΜΕΤΡΟ.....	61
Εξήγηση του ειρμού της α΄ ωδής του αναστάσιμου κανόνα του Ειρμολογίου του Μπαλάση	62

Πρόλογος

Το ενδιαφέρον μου για το θέμα της εξήγησης των Ειρμολογίων της παλαιάς γραφής με οδήγησε στην αναζήτηση μίας μεθοδολογίας εξήγησης. Ήδη από πολύ νωρίς διάφοροι ερευνητές της εξήγησης της παλαιάς σημειογραφίας της βυζαντινής μουσικής έχουν διατυπώσει πως η καλύτερη μέθοδος μελέτης της εξήγησης είναι η *αναδρομική*.¹ Η μέθοδος αυτή βασίζεται στη σύγκριση εξηγημένων κειμένων με κείμενα στην Παλαιά Γραφή προκειμένου να διαπιστωθούν οι σχέσεις που τα συνδέουν. Κατόπιν, τα δεδομένα της συγκεκριμένης εξήγησης εφαρμόζονται σε ομοειδή ανεξήγητα κείμενα.

Η παρούσα εργασία αποσκοπεί να θέσει τις απαραίτητες θεωρητικές βάσεις για να γίνει εφικτή η ευμέθοδη εξήγηση στη Νέα Μέθοδο του Ειρμολογίου του Μπαλάση ιερέως, το οποίο δεν έχει μέχρι στιγμής δημοσιευθεί εξηγημένο ολόκληρο -παρά μόνο μερικοί ειρμοί και προσόμοια. Έτσι, λοιπόν, στην εργασία αυτή γίνεται σύγκριση των έξι ακολουθιών του α΄ ήχου του Ειρμολογίου του Πέτρου Πελοποννησίου με τις αντίστοιχες από το ανεξήγητο Ειρμολόγιο του Μπαλάση, προκειμένου να βρεθεί η πιθανή σχέση που τις συνδέει και να καταδειχθεί ο κατάλληλος τρόπος που θα οδηγήσει στην εξήγηση του Ειρμολογίου του Μπαλάση.

Συγκεκριμένα, η παρούσα εργασία χωρίζεται στα εξής μέρη: Πρώτον, υπάρχει ένα θεωρητικό μέρος στο οποίο μάς πληροφορεί για τα Ειρμολόγια γενικά και πως φτάνουμε σε εκείνα των Μπαλάση και Πέτρου. Δεύτερον γίνεται λόγος για την μέχρι τώρα έρευνα πάνω στη σχέση των δύο Ειρμολογίων και γίνεται η ανάλυση της μεθόδου που θα χρησιμοποιηθεί στην παρούσα εργασία. Τρίτον, παρατίθεται η σύγκριση των δύο ειρμολογίων και εξάγονται αποτελέσματα τα οποία, σε πρώτη φάση, καταγράφονται χωρίς κάποια ιδιαίτερη ομαδοποίηση, ενώ, σε δεύτερη φάση, τα ευρήματα τα σχετικά με τη σημειογραφία ταξινομούνται και οργανώνονται σε ένα ιδιαίτερο κεφάλαιο. Τέλος, διατυπώνονται τα τελικά συμπεράσματα.

Σε αυτό το σημείο, επιθυμώ να ευχαριστήσω όλους εκείνους που με βοήθησαν και αφιέρωσαν χρόνο για μένα έτσι ώστε να έρθει εις πέρας αυτή εδώ η εργασία. Πρώτα απ' όλα τον επιβλέποντα καθηγητή μου κ. Δημήτριο Μπαλαγεώργο, με τις συνεχείς οδηγίες και τις συμβουλές του οποίου κατάφερα να προσπεράσω τις δυσκολίες που συναντούσα κατά τη συγγραφή. Ευχαριστώ αξιοχρέως τον καθηγητή κ. Αχιλλέα Χαλδαιάκη για τις πολύτιμες συμβουλές, τις καίριες παρατηρήσεις που μου έδωσε, και για την παραχώρησή των απαραίτητων για την εργασία μου φωτογραφιών από διάφορα χειρόγραφα και τον καθηγητή κ. Θωμά Αποστολόπουλο, τρίτο μέλος της συμβουλευτικής επιτροπής, για το αμέριστο ενδιαφέρον του. Ευχαριστίες οφείλω επίσης σε ένα πλήθος καλών φίλων που με τον ένα ή τον άλλο τρόπο με βοήθησαν να ολοκληρώσω την παρούσα εργασία μου. Ανάμεσά τους στον δάσκαλό μου στα Ψαλτικά, κ. Γρηγόρη Αναστασίου, που τα συνεχή τηλεφωνήματα και οι ατελείωτες ερωτήσεις μου δεν ήταν αρκετά για να χάσει την υπομονή του, τον Γεράσιμο Παπαδόπουλο για τις καθοδηγητικές συμβουλές του οι οποίες πολλές φορές έλυσαν πολλά μου προβλήματα. Επίσης, ευχαριστώ τον καθηγητή κ. Ιωάννη Αρβανίτη για την αποστολή εργασιών του και για το χρόνο που διέθεσε για μένα και τον π. Νικόλαο Μέζη για όλες τις γνώσεις και σκέψεις του που απλόχερα μου χάρισε.

¹ Κ. Α. Ψάχου, *Η παρασημαντική*, σσ. 236-247.

Συντομογραφίες

Κωδίκων

ΒΚΨ	Βιβλιοθήκης Κωνσταντίνου Ψάχου
ΕΒΕ	Εθνικής Βιβλιοθήκης Ελλάδος
Κουτλ.	ιεράς μονής Κουτλουμουσίου Αγίου Όρους

Άλλες συντομογραφίες

αι.	αιώνος
βλ.	βλέπε
ό.π.	όπου παραπάνω
π.χ.	παραδείγματος χάριν
πλ.	πλάγιος
φ.	φύλλο
φφ.	φύλλα
χφ.	χειρόγραφο
χφφ.	χειρόγραφα
p.	page
pp.	pages
r	recto
v	verso

Βιβλιογραφία - Βραχυγραφίες

Βιβλία

Γρ. Θ. Στάθη, *Οι Αναγραμματισμοί*

Στάθη Γρ. Θ., *Οι Αναγραμματισμοί και τα μαθήματα της βυζαντινής μελοποιΐας* (IBM μελέτες – 3), Αθήνα 2008 (7).

Γρ. Θ. Στάθη, *Μορφές*

Στάθη Γρ. Θ., *Μορφές και Μορφές της ψαλτικής τέχνης ήτοι μελοποιΐα – μορφολογία της βυζαντινής μουσικής* (IBM λατρευιολογήματα – 5), Αθήνα 2011.

Γρ. Θ. Στάθη, «Το χειρόγραφο Κουτλουμουσίου 440»

Στάθη Γρ. Θ., «Το χειρόγραφο Κουτλουμουσίου 440: εξήγηση του Ειρμολογίου του Μπαλάση ιερέως και νομοφύλακος», *Θεωρία και Πράξη της Ψαλτικής Τέχνης: Τα Γένη και Είδη της Ψαλτικής Μελοποιΐας, Πρακτικά Β' Διεθνούς Συνεδρίου, Μουσικολογικού και Ψαλτικού, Αθήνα, 15-19 Οκτωβρίου 2003*, Αθήνα 2006, σ. 470.

Γρ. Θ. Στάθη, «Μπαλάσης ιερέυς και νομοφύλαξ»

Στάθη Γρ. Θ., «Μπαλάσης ιερέυς και νομοφύλαξ (β' ήμισυ 13' αιώνας) η ζωή και το έργο του», Ανάτυπο από τον τόμο *29 Επίσημοι Λόγοι* περιόδου από 26-2-1986 έως 31-8-1988, Αθήνα 1992, σσ. 721-747.

Κ. Α. Ψάχου, *Η παρασημαντική*

Ψάχου Κωνσταντίνου Α., *Η παρασημαντική της βυζαντινής μουσικής*, Αθήνα 1978.

Σπ. Αντωνίου, *Το Ειρμολόγιον*

Αντωνίου Σπυριδώνος Στ., *Το Ειρμολόγιον και η παράδοση του μέλους του* (IBM μελέτες – 8), Αθήνα 2004.

Χρυσανθός, *Θεωρητικόν*

Χρυσανθός του εκ Μαδύτων, *Θεωρητικόν Μέγα της Μουσικής*, Τεργέστη 1832.

Πέτρος, *Ειρμολόγιο καταβασίων*

Ειρμολόγιον των καταβασίων Πέτρου του Πελοποννησίου μετά του συντόμου Ειρμολογίου Πέτρου Πρωτοψάλτου του Βυζαντίου· Εξηγημένα κατά την νέαν της Μουσικής μέθοδον μετά προσθήκης ικανών Μαθημάτων, ων εστερούντο εις το παλαιόν. επιθεωρηθέντα ήδη, και ακριβώς διορθωθέντα παρά του Διδασκάλου Χουρμουζίου Χαρτοφύλακος ενός των εφευρετών της ρηθείσης μεθόδου. επιστασία δε του ιδίου νυν πρώτων εκδοθέντα εις τύπον αναλώμασιν ιδιοις και Ισακ δε Κάστρο. Κωνσταντινούπολις εν τη Βρετανική Τυπογραφία Κάστρο εις Γαλατάν. αωκε' (1825).

Ειρμολόγιον καλοφωνικόν

Ειρμολόγιον καλοφωνικόν μελοποιηθέν παρά διαφόρον ποιητών παλαιών τε και νέων διδασκάλων. Μεταφρασθέν δε εις την νέαν της μουσικής μέθοδον. Και μετά πάσης επιμελείας διορθωθέν παρά του ενός των τριών Διδασκάλων της ρηθείσης Μεθόδου Γρηγορίου Πρωτοψάλτου της του Χριστού Μεγάλης Εκκλησίας. Νυν πρώτον εκδοθέν εις τύπον παρά Θεοδώρου Π. Παράσχου Φωκαέως. Επιστασία του αυτού, Αναλώμασι δε του τε ιδίου και των φιλομούσων Συνδρομητών. Εν Κωνσταντινουπόλει. Εκ της Τυπογραφίας Κάστρο εις Γαλατάν. αωλε' (1835).

Arvanitis Ioannis, “A Way to the Transcription of Old Byzantine Chant by means of Written and Oral Tradition”, *Byzantine Chant Tradition and Reform· Acts of a Meeting held at the Danish Institute at Athens, 1993, Denmark 1997*, pp. 123-141.

Arvanitis Ioannis, “The Heirmologion by Balasios the priest: a middle-point between past and present”, *the traditions of orthodox music proceedings of the first international conference on Orthodox Church music: university Joensuu, Finland 13-19 June 2005*, Finland 2007, pp. 235-264

Ιστοσελίδες

Νικ. Μέζη, *Εκκλησιαστικά Παράλληλα*

Νικολάου Μέζη (προσωπικό ιστολόγιο): nmnovice.blogspot.com

Αχιλλέως Χαλδαϊάκη: *Μια εξηγητική σπουδή, με αφορμή την θ' ωδή της ακολουθίας του Πάσχα, από τον κώδικα ΒΚΨ 53/201α-201 (του έτους 1743), όπου διασώζεται η παράδοση του μελοποιημένου από Μπαλάση τον ιερέα Ειρμολογίου: <http://www.pemptousia.gr/2016/11/mia-exigitiki-spoudi-me-aformi-tin-th-odi-tou-pascha-irmologio-balasiou-iereos/>.*

Εισαγωγή

Πως φτάνουμε στα Ειρμολόγια των Μπαλάση και Πέτρου

Το Ειρμολόγιο, ως μουσική συλλογή των ειρμών των κανόνων και συνεκδοχικά τροπαρίων αυτομέλων, μελοποιήθηκε κατά καιρούς από διάφορους ανώνυμους και επώνυμους μελοποιούς.² Η ανωνυμία των μελοποιήσεων παρουσιάζεται κατά κύριο λόγο κατά την βυζαντινή εποχή, ενώ η επωνυμία κατά την μεταβυζαντινή. Περίπου σαρανταπέντε βυζαντινά μουσικά Ειρμολόγια θησαυρίζονται σε βιβλιοθήκες του Αγίου Όρους, του Σινά, της Ιταλίας, της Πάτμου και των Εθνικών Βιβλιοθηκών Αθήνας, Παρισίων και αλλού.³ Πολύ περισσότερα είναι τα μεταβυζαντινά μουσικά Ειρμολόγια τα οποία εντοπίζονται στις προαναφερθείσες βιβλιοθήκες, αλλά και σε άλλες περιοχές όπως Κρήτη, Σερβία, Λέσβο, Μετέωρα, δεδομένης αφ' ενός της χρονικής εγγύτητας προς εμάς, αλλά και της ιστορικής αποκέντρωσης της ψαλτικής δημιουργίας κατά τα χρόνια μετά την Άλωση.⁴

Ειδικότερα, οι μελοποιήσεις του Ειρμολογίου της μεταβυζαντινής περιόδου μπορούν να διακριθούν σε τρεις ομάδες: Η πρώτη ομάδα περιλαμβάνει τα Ειρμολόγια του ΙC' αιώνας των Θεοφάνους Καρύκη (γραμμένο το 1560) και Ιωάσαφ του νέου Κουκουζέλη (γραμμένο γύρω στο 1575).⁵ Η δεύτερη ομάδα περιλαμβάνει τα Ειρμολόγια του ΙZ' αιώνας, δηλαδή του Μπαλάση ιερέως (1670) και του Κοσμά Ιβηρίτη, καθώς επίσης τα Ειρμολόγια καταβασίων του Παναγιώτη Χρυσάφη και του Γερμανού Νέων Πατρών. Η τρίτη ομάδα περιλαμβάνει τα Ειρμολόγια του ΙΗ' αιώνας εκ των οποίων ξεχωρίζει το Ειρμολόγιο καταβασίων του Πέτρου Πελοποννησίου (1770). Σύμφωνα με τον καθηγητή Γρηγόριο Στάθη τα Ειρμολόγια του ΙZ' αιώνας αποτελούν εν πολλοίς καλλωπισμό των Ειρμολογίων της πρώτης ομάδας, ενώ το Ειρμολόγιο του Πέτρου αποτελεί σύντμηση του Ειρμολογίου του Μπαλάση.⁶

Το Ειρμολόγιο του Μπαλάση

Στην παρούσα εργασία επιχειρείται να εξεταστεί κατά το δυνατόν διεξοδικότερα η σχέση μεταξύ του Ειρμολογίου του Μπαλάση ιερέως και του Ειρμολογίου καταβασίων του Πέτρου Πελοποννησίου. Αυτή η συνεξέταση είναι σχεδόν αυτονόητη με δεδομένη την σχέση των δυο Ειρμολογίων μεταξύ τους, αλλά και τη θέση τους στο ευρύτερο περιβάλλον την εξέλιξης του είδους. Το Ειρμολόγιο του Πέτρου είναι αυτό που εν πολλοίς χρησιμοποιείται στις μέρες μας, ενώ το Ειρμολόγιο του Μπαλάση ήταν αυτό που επικρατούσε προηγουμένως. Αλλά και περαιτέρω, σε σχέση με τα υπόλοιπα Ειρμολόγια, αυτό του Μπαλάση είναι σημειογραφικά πλησιέστερο σε εκείνο του Πέτρου, γεγονός που καθιστά τη μελέτη του απαραίτητη προϋπόθεση ή, καλύτερα, ένα σημαντικό κρίκο στην μελέτη των προγενέστερων Ειρμολογίων.

Το Ειρμολόγιο του Μπαλάση είναι έργο αναγεννησιακό, κατά την αξιοσημείωτη διατύπωση του Γρηγορίου Στάθη.⁷ Πρόκειται για έναν καινούργιο καλλωπισμό του Ειρμολογίου, ο οποίος στέκεται συμπληρωματικά στις αντίστοιχες εργασίες του καλλωπισμού του βυζαντινού Στιχηραρίου από τον Γερμανό και του Αναστασιματαρίου από τον Χρυσάφη τον Νέο.⁸ Σ' αυτόν, λοιπόν, τον καλλωπισμό του Μπαλάση φαίνεται πως καταγράφεται κι ενσωματώνεται η ασματική παράδοση της Κωνσταντινουπόλεως, όπως υποδηλώνεται στον κώδικα Ιβήρων 1021 του έτους 1701, φ. 1r: «[...] νεωστί καλλωπισθέν παρ' εμού του ευτελούς

² Βλ. Σπ. Αντωνίου, *Το Ειρμολόγιον*, σ. 90.

³ Βλ. *ό.π.*, σ. 91.

⁴ Βλ. *ό.π.*, σ. 141.

⁵ Βλ. Γρ. Θ. Στάθη, *Μορφές*, σ. 328.

⁶ Βλ. Γρ. Θ. Στάθη, *Οι Αναγραμματισμοί*, σ. 42.

⁷ Βλ. Γρ. Θ. Στάθη, «Μπαλάσης ιερέως και νομοφύλαξ», σ. 735.

⁸ Βλ. *ό.π.*, σ. 735.

νομοφύλακος Μπαλάση ιερέως, καθώς τανύν ασματομελωδείται εν Κωνσταντινουπόλει», που πιθανότατα αποτελεί τυφλή αντιγραφή του κωδικογράφου, αδήλου μαθητή πιθανότατα του μελουργού, από ανθίβολο αυτόγραφο του Μπαλάση.⁹

Το Ειρμολόγιο του Μπαλάση πρέπει να γράφτηκε γύρω στο 1670. Αυτόγραφό του δεν έχει επισημανθεί μέχρι σήμερα, ωστόσο, το αρχαιότερο χρονολογημένο χειρόγραφο που το περιέχει είναι ο κώδικας Σινά 1494 του έτους 1679, και τούτος πιστό και τυφλό αντίγραφο μαθητή του Μπαλάση πιθανότατα από αυτόγραφο ανθίβολο. Το Ειρμολόγιο του Μπαλάση γνώρισε μεγάλη διάδοση. Αντιγράφηκε σε πολλούς κώδικες και κυριάρχησε στο είδος του επί έναν περίπου αιώνα μέχρι την εμφάνιση του Ειρμολογίου του Πέτρου Πελοποννησίου. Ο κατάλογος των χειρογράφων Ειρμολογίων εν γένει στη διατριβή του π. Σπυρίδωνος Αντωνίου φανερώνει το εύρος της διάδοσης και χειρόγραφης παράδοσης του Ειρμολογίου αυτού.¹⁰ Μεταφέρουμε εν προκειμένω τις αναγραφές που αφορούν στο Ειρμολόγιο του Μπαλάση:

Βιβλιοθήκη	Χρονολογία [αιώνας]	Γραφέας
Αγίου Παύλου 13	ΙΗ' (α' μισό)	Λαυρέντιος
B.K.Ψ. 201	ΙΗ' (1743)	
B.K.Ψ. 213	ΙΗ' (1782)	
B.K.Ψ. 255	ΙΗ'	
B.K.Ψ. 347	ΙΗ'	
Βατοπεδίου 1374	ΙΗ' (1714)	πρωτόγραφο Γρηγορίου
Βατοπεδίου 1377	ΙΖ'	
Γρηγορίου 12	ΙΗ' (1720)	Λάμπρος Ζαχόπουλος
Γρηγορίου 37 [41]	ΙΗ' (αρχές)	
Δοχειαρίου 326	ΙΗ' (1763-65)	Παΐσιος ιερομόναχος
E.B.E. 2227	ΙΗ' (α' μισό)	
E.B.E. 934	ΙΗ'	
E.B.E. 946	ΙΖ'	
E.B.E. 967	ΙΗ' (1748)	Γερμανός Αγ. Τριάδος
Εσφιγμένου 215	ΙΗ' (1701)	Δημήτριος
Ιβήρων 337	ΙΖ' (1686)	Κοσμάς Μ.
Ιβήρων 968	ΙΗ' (1724)	
Ιβήρων 1021	ΙΗ' (1701)	(αυτόγραφο)
Ιβήρων 1037	ΙΗ' (1701)	
Ιβήρων 1048	ΙΖ' (1686)	Κοσμά Μακεδόνας
Ιβήρων 1100	ΙΗ' (μέσα)	
Καρακάλλου 225	ΙΗ' (μέσα)	
Κουτλ. 440	ΙΗ' (τέλη 1792)	
Κουτλ. 442	ΙΗ' (1733)	
Κουτλ. 630	ΙΗ' (μέσα)	
Λαύρας 1243 (1159)	ΙΗ'	
Λαύρας 1649 (Λ158)	ΙΖ'	
Λαύρας 582 (Ε 12)	ΙΗ' (1761)	
Λαύρας Η 109	ΙΗ' (1769)	Σεραφείμ ηγούμ. Λαύρας
Λαύρας Η 133	ΙΗ' (1717)	Πάυλος ιερομόναχος
Λειμώνος 252	ΙΖ' (1687)	Σεραφείμ ιερομόναχος
Λειμώνος 254	ΙΖ' (1700)	
Μ.Π.Τ. 545	ΙΘ' (αρχές)	
Μ.Π.Τ. 627	ΙΗ'	Δοσιθέου
Μ.Π.Τ. 629	ΙΗ'	
Ξενοφώντος 135	ΙΗ' (1723)	Ανατόλιος ιερομόναχος

⁹ Βλ. Σπ. Αντωνίου, *ό.π.*, σ. 177.

¹⁰ Βλ. *ό.π.*, σσ. 91-98.

Ξηροποτάμου 325	ΙΗ' (μέσα)	
Παν. Θεσσ. 2	ΙΗ'	
Παντελεήμονος (σκήτη) 20	ΙΗ' (1745)	Αθανάσιος ιερομόναχος
Παντελεήμονος 933	ΙΗ' (α' μισό)	
Παντελεήμονος 975	ΙΗ' (μέσα)	
Σινά 1433	ΙΖ' (1690)	Κοσμάς Μακεδών
Σινά 1483	ΙΗ' (1712)	
Σινά 1494	ΙΖ' (1679)	
Σταυρονικήτα 232	ΙΖ' (τέλη)	
Χιλανδαρίου 37	ΙΗ' (1720)	Γερμανός Αγίας Τριάδος
Χιλανδαρίου 71	ΙΗ' (1778)	
Χιλανδαρίου 87	ΙΗ' (1725)	Διονύσιος ιερομόναχος

Οι εξηγήσεις του Ειρμολογίου του Μπαλάση

Το συγκεκριμένο έργο του Μπαλάση έχει δεχθεί, κατά καιρούς, πολλές εξηγητικές απόπειρες:

- ❖ Πρώτος, ο ανώνυμος γραφέας του κώδικα Κουτλ. 440 έχει εξηγήσει μεγάλο μέρος από το Ειρμολόγιο του Μπαλάση σε μία αναλυτικότερη – σε σχέση με την πρωτότυπη σημειογραφία – εκδοχή της παλαιάς γραφής.¹¹
- ❖ Ο Σίμων Καράς έχει εξηγήσει ολόκληρο το ειρμολόγιο του Μπαλάση. Το έργο αυτό παραμένει αδημοσίευτο.¹²
- ❖ Ο π. Νικόλαος Μέζης έχει εξηγήσει αρκετούς ειρμούς και προσόμοια στη Νέα Μέθοδο. Συγκεκριμένα, υπάρχουν δημοσιευμένα: πλήρης η ακολουθία της κοιμήσεως της Θεοτόκου *Πεποικιλμένη τη θεία δόξη...*,¹³ ο ειρμός της θ' ωδής της πασχάλιας ακολουθίας μαζί με το μεγαλυνάριο αυτής *Ο άγγελος εβόα... Φωτίζου, φωτίζου...*,¹⁴ ο ειρμός της θ' ωδής του Κανόνος της εορτής της ανακομιδής των λειψάνων του αγίου Αθανασίου (β' Μαΐου)¹⁵ και τα προσόμοια στιχηρά *των ουρανίων ταγμάτων...*¹⁶ *Πανεύφημοι μάρτυρες...*¹⁷ *Ω του παραδόξου θαύματος...*¹⁸ & *Οίκος του Ευφραθά...*¹⁹.
- ❖ Ο Γρηγόριος Στάθης έχει εξηγήσει στη Νέα Μέθοδο τον ειρμό της α' ωδής της ακολουθίας της εορτής της Υπαπαντής *Χέρσον αβυσσοτόκον*.²⁰
- ❖ Ο Αχιλλέας Χαλδαιάκης έχει προσφάτως εξηγήσει τον ίδιο ειρμό μαζί με το μεγαλυνάριο της πασχάλιας ακολουθίας.²¹

Το Ειρμολόγιο του Πέτρου

¹¹ Σχετικά με τον κώδικα αυτόν βλ. Γρ. Θ. Στάθης, «Το χειρόγραφο Κουτλουμουσίου 440», σσ. 465-479.

¹² Βλ. υποσημείωση 1 στο Γρ. Θ. Στάθης, *Οι Αναγραμματισμοί*, σ. 42 και υποσημείωση 118 στο Σπ. Αντωνίου, *ό.π.*, σ. 179.

¹³ Βλ. http://nmnovice.blogspot.gr/2010/07/blog-post_24.html.

¹⁴ Βλ. <http://analogion.com/forum/showpost.php?p=221382&postcount=20> & <http://analogion.gr/forum/viewtopic.php?f=92&t=696>.

¹⁵ Βλ. <http://analogion.gr/forum/viewtopic.php?f=92&t=928>.

¹⁶ Βλ. <http://nmnovice.blogspot.gr/2011/05/1.html>.

¹⁷ Βλ. <http://nmnovice.blogspot.gr/2011/05/2.html>.

¹⁸ Βλ. <http://nmnovice.blogspot.gr/2011/08/3.html>.

¹⁹ Βλ. <http://nmnovice.blogspot.gr/2013/06/4.html>.

²⁰ Βλ. Γρ. Θ. Στάθης, *ό.π.*, σσ. 474-475.

²¹ Βλ. <http://www.pemptousia.gr/2016/11/mia-exigitiki-spoudi-me-aformi-tin-th-odi-tou-pascha-irmologio-balasiou-iereos/>.

Ο Πέτρος Πελοποννήσιος παραδίδει το Ειρμολόγιο καταβασιών του περίπου το 1770. Αυτό συμπεραίνεται από το γεγονός ότι το αρχαιότερο χρονολογημένο χειρόγραφο είναι του 1773.²² Επίσης, σε μερικά αντίγραφα του Ειρμολογίου του, ο Πέτρος αναφέρεται ως δομέστικος, πράγμα που σημαίνει πως το Ειρμολόγιο του γράφτηκε κατά την περίοδο 1765-1770.²³

Το Ειρμολόγιο του Πέτρου γνώρισε, επίσης, ευρεία διάδοση και αντικατέστησε το μέχρι τότε επικρατές Ειρμολόγιο του Μπαλάση. Με την εμφάνιση του Ειρμολογίου του Πέτρου, το Ειρμολόγιο του Μπαλάση τέθηκε σιγά σιγά σε αχρηστία παρά το πλουσιότερο περιεχόμενό του. Αυτό συμπεραίνεται από δύο ενδείξεις: α. το Ειρμολόγιο του Πέτρου σώζεται σε πολύ περισσότερους κώδικες απ' ότι του Μπαλάση, και β. το Ειρμολόγιο του Πέτρου εξηγήθηκε στη Νέα Μέθοδο, ενώ του Μπαλάση έμεινε ανεξήγητο.

Ο λόγος για την επικράτηση του Ειρμολογίου του Πέτρου πιθανότατα υποκρύπτεται στις προδιαγραφές του μέλους του, όπως αυτές αποτυπώνονται συχνά στις προμετωπίδες ή τις επιγραφές των κωδίκων που το παραδίδουν: *Ειρμολόγιον συν Θεώ αγίω περιέχον τας καταβασίας των δεσποτικών και θεομητορικών εορτών, όπερ συνετέθη κατά το ύφος της αγίας του Χριστού Μεγάλης Εκκλησίας παρά του μουσικολογιότατου διδασκάλου λαμπαδαρίου κυρ Πέτρου του Πελοποννησίου επ' ωφελεία των χριστιανών.*²⁴ Το «ύφος της ΜΧΕ» ή αλλιώς «νέο ύφος» συνίσταται κυρίως στη συντομία και εύρυθμη πλαστικότητα του μέλους σε σχέση με την προηγούμενη παράδοση και όπως φαίνεται απαντούσε στο αίτημα των καιρών για μικρότερα σε διάρκεια ψαλτικά μέλη.

Η εξήγηση του Ειρμολογίου του Πέτρου

Το Ειρμολόγιο του Πέτρου, γραμμένο σε μία αναλυτική εκδοχή της παλαιάς σημειογραφίας, εξηγήθηκε πρώτα από τον Χρυσάνθο στη δικιά του ιδιαίτερη μεταβατική εξηγητική γραφή.²⁵ Στη συνέχεια εξηγήθηκε από τον Γρηγόριο στη Νέα Μέθοδο²⁶ και εκδόθηκε από τον Χουρμούζιο το 1825.²⁷

Το Ειρμολόγιο του Πέτρου χρησιμοποιείται μέχρι σήμερα είτε ακριβώς το ίδιο είτε διασκευασμένο από τον Ιωάννη Πρωτοψάλτη. Ο Ιωάννης, στην πρώτη έκδοση του Ειρμολογίου του, «διασκευάζει» τις γραμμές του Πέτρου πιθανώς για να αποδώσει καλύτερα τον τονισμό των λέξεων ή για να εμπλουτίσει με αναλύσεις και ποικίλματα τις γραμμές. Στις επόμενες εκδόσεις, επεμβαίνει περισσότερο στο έργο του Πέτρου, συχνά αποκλίνοντας από την αρχική μελωδία.

²² Βλ. Γρητσάνη 13, έτους 1773, αυτόγραφο του Πέτρου Βυζαντίου.

²³ Βλ. Ξηροποτάμου 372, Ειρμολόγιο – Δοξαστάριο, ΙΗ' αιώνα (1785) & Ξηροποτάμου 386, Ειρμολόγιο, ΙΗ' αιώνα (τέλη).

²⁴ Βλ. Ξηροποτάμου 375, ΙΗ' αι. (έτους 1783), γραφέας Κυριάκος Τραπεζούντιος.

²⁵ Βλ. ΒΚΨ 81, του έτους 1811.

²⁶ Βλ ΒΚΨ-ΦΑΚΕΛΟΣ Α'.

²⁷ Βλ. Πέτρος, *Ειρμολόγιο καταβασιών*

Η μέχρι τώρα έρευνα για τη σχέση των δύο Ειρμολογίων Μπαλάση και Πέτρου

Γρηγόριος Στάθης

Ο καθηγητής Γρηγόριος Στάθης σε κάθε αναφορά του περί της σχέσεως των δύο Ειρμολογίων τονίζει πως το Ειρμολόγιο του Πέτρου αποτελεί μία «σύντμηση» και «διαμόρφωση» του μέλους του Ειρμολογίου του Μπαλάση «κατά την ασματική παράδοση, ή το ύφος της Μεγάλης του Χριστού Εκκλησίας» της εποχής του.²⁸ Αλλού, περιγράφει τη διαμόρφωση αυτή ως «προσωπική αισθητική» του Πέτρου. Με αυτές τις εκφράσεις ο Στάθης δείχνει το γενικότερο πνεύμα μελοποίησης του Ειρμολογίου καταβασιών από τον Πέτρο, με βάση το Ειρμολόγιο του Μπαλάση.

Επίσης, ο καθηγητής Στάθης κάνει λόγο για συγκεκριμένη «μελική διεργασία σύντμησης», λέγοντας πως η διερεύνηση αυτής της διεργασίας απαιτεί «ειδική μορφολογική και μελοποιητική σπουδή». Η παρούσα εργασία δεν είναι παρά μια προσπάθεια να γίνει πράξη η παραπάνω ευχή.²⁹

Ιωάννης Αρβανίτης

Ο Ιωάννης Αρβανίτης σε σχετικό άρθρο του παρατηρεί ότι η γραφή του Πέτρου παρουσιάζεται πιο αναλυτική στα χειρόγραφα από ότι αυτή του Μπαλάση, ο οποίος είναι στενογραφικότερος.³⁰

π. Σπυρίδων Αντωνίου

Την γραμμή του Στάθη ακολουθεί και ο π. Σπυρίδων Αντωνίου, ο οποίος αναφέρει ότι το Ειρμολόγιο του Πέτρου «αποτελεί σύντμηση και απλοποίηση του Ειρμολογίου του Μπαλάση». Η σύντμηση και η απλοποίηση αποτελούν τα δύο βασικά χαρακτηριστικά του «νέου ύφους» της εποχής που διαμόρφωσε την αισθητική του Πέτρου και επηρέασε τις συνθέσεις του.³¹

π. Νικόλαος Μέζης

Ένας ακόμη ερευνητής, ο π. Νικόλαος Μέζης, ασχολούμενος με το θέμα της εξήγησης διαπιστώνει μεγάλη «σχέση ως προς την μελοποίηση στα Ειρμολόγια Θεοφάνους Καρύκη, Μπαλασίου Ιερέως και Πέτρου Λαμπαδαρίου».³² Δηλώνει πως «υπάρχει, ένας άξονας που φέρνει την τέχνη των μέσων του 16ου αι. μέχρι την εποχή του Πέτρου, και μέσω της εξήγησης του δικού του Ειρμολογίου μέχρι και την δική μας εποχή». Ο π. Νικόλαος αναγνωρίζει τη σχέση των δύο Ειρμολογίων Μπαλάση και Πέτρου λέγοντας πως υπάρχουν κοινές θέσης και πως «ο Πέτρος εμπνέεται από την παράδοση των μελών του Μπαλασίου και την ακολουθεί αρκετά πιστά σε κάποια σημεία».³³

²⁸ Βλ. Γρ. Θ. Στάθης, *Οι Αναγραμματισμοί*, σσ. 41-42.

²⁹ Βλ. Γρ. Θ. Στάθης, «Το χειρόγραφο Κουτλουμουσίου 440», σ. 470.

³⁰ Arvanitis Ioannis, 'A Way to the Transcription of Old Byzantine Chant by means of Written and Oral Tradition', *Byzantine Chant*, p. 123.

³¹ Βλ. Σπ. Αντωνίου, *ό.π.*, σ. 177, 202

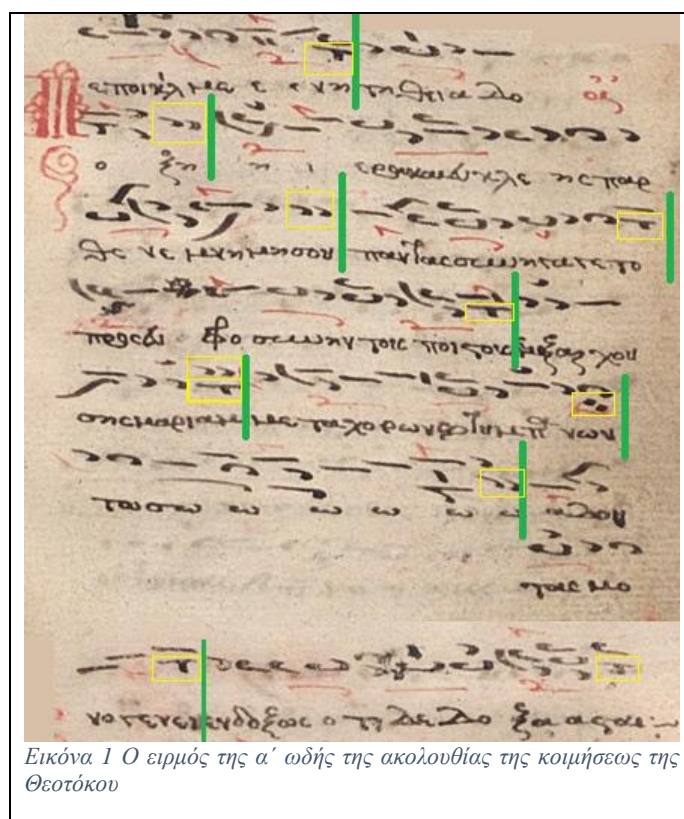
³² Βλ. http://nmnovice.blogspot.gr/2010/07/blog-post_24.html.

³³ Βλ. http://nmnovice.blogspot.gr/2010/07/blog-post_24.html.

Η μέθοδος της παρούσης εργασίας

Η παρούσα εργασία προβαίνει σε σύγκριση των έξι ακολουθιών του α΄ ήχου που υπάρχουν στα δύο Ειρμολόγια, Πέτρου και Μπαλάση, προκειμένου να εξαχθούν μελοποιητικές και σημειογραφικές παρατηρήσεις που θα αποτελέσουν πολύτιμο εργαλείο για την εξήγηση των ακολουθιών του α΄ ήχου του Ειρμολογίου του Μπαλάση.

Ως μονάδα σύγκρισης των δύο Ειρμολογίων επιλέχθηκαν μελοποιημένα ποιητικά αποσπάσματα των ειρμών που ονομάζουμε *φράσεις*.³⁴ Τα όρια των φράσεων δηλώνονται με συγκεκριμένες μελωδικές καταλήξεις, οι οποίες σχεδόν πάντα επισημαίνονται σημειογραφικά από κάποιο σημάδι αργίας: διπλή ή απόδομα ή διπλή απόστροφο-συνδέσμος³⁵, ενώ η μελωδία σε εκείνο το σημείο δημιουργεί μία αίσθηση ολοκλήρωσης του «μουσικού νοήματος». Εξάλλου, το τέλος φράσης ταυτίζεται πάντα με το τέλος μιας λέξης του ποιητικού κειμένου, που στις περισσότερες περιπτώσεις είναι η τελευταία λέξη ενός στίχου. Ο συνδυασμός των παραπάνω κριτηρίων οδηγεί στην διαίρεση του ειρμολογικού μέλους σε μελωδικές φράσεις, όπως γίνεται φανερό στο ακόλουθο παράδειγμα που επιχειρείται η διαίρεση σε φράσεις του ειρμού της α΄ ωδής της ακολουθίας της κοιμήσεως της Θεοτόκου, από το χφ ΕΒΕ 946 του Ειρμολογίου του Μπαλάση φ. 9^{r-v}. Τα σημεία χωρισμού της μίας φράσης από την άλλη σημειώνεται με μία κάθετη γραμμή, ενώ οι αργίες που υποδεικνύουν το τέλος της φράσης περικλείονται εντός ενός τετραγώνου):



Εικόνα 1 Ο ειρμός της α΄ ωδής της ακολουθίας της κοιμήσεως της Θεοτόκου

Άρα, για κάθε έναν από τους ειρμούς των έξι ακολουθιών υπάρχουν δύο μελοποιήσεις, Πέτρου και Μπαλάση, οι οποίες χωρίζονται σε φράσεις. Κάθε μία φράση αποτελεί ένα

³⁴ Οι ίδιοι οι ειρμοί θεωρήθηκαν ακατάλληλοι για να αποτελέσουν μονάδα σύγκρισης εξαιτίας του μεγέθους τους.

³⁵ Η παρουσία μίας αργίας –ιδιαιτέρως της διπλής– είναι συνθήκη αναγκαία αλλά όχι ικανή για την διαίρεση των Ειρμολογικών μελών σε φράσεις.

μελοποιημένο απόσπασμα από το ποιητικό κείμενο ενός ειρμού. Με αυτόν τον τρόπο για κάθε ειρμό έχουμε φράσεις από δύο διαφορετικές μελοποιήσεις.

Έπειτα, κάθε μελωδική φράση κωδικοποιείται και ταξινομείται σε έναν πίνακα. Συγκεκριμένα, οι έξι ακολουθίες του α΄ ήχου κωδικοποιούνται με το γράμμα Α (=Ακολουθία) και εκθέτη τον αύξοντα αριθμό της ακολουθίας (π.χ. Α⁴ για την ακολουθία της εορτής της Σταυροπροσκυνήσεως, βλ. τον παρακάτω πίνακα). Στη συνέχεια χρησιμοποιείται το γράμμα Ω (= Ωδή) και εκθέτης το αλφαριθμητικό της ωδής όπου βρίσκεται η συγκεκριμένη φράση (π.χ. Ω^γ για την τρίτη ωδή αυτής της Ακολουθίας). Τέλος, μετά από κόμμα τίθεται ο αριθμός της φράσης (π.χ. 2 για την δεύτερη φράση της συγκεκριμένη ωδής της ακολουθίας). Για παράδειγμα με τον συμβολισμό Α²Ω^γ, 2 σημαίνεται η μελική φράση *έκ Πατρός γεννηθέντι ἀρρεύτως Υἱῶ*.

Στη συνέχεια ακολουθεί ο πίνακας με τη κωδικοποίηση των ακολουθιών:

Συντομογραφία	Επεξήγηση	Αρκτικό α΄ ωδής
A ¹	Καταβασίες της κοιμήσεως της Θεοτόκου	<i>Πεποικιλμένη</i>
A ²	Πεζές καταβασίες των Χριστουγέννων	<i>Χριστός γεννάται</i>
A ³	Ιαμβικές καταβασίες των Χριστουγέννων	<i>Έσωσεν λαόν</i>
A ⁴	Καταβασίες του τιμίου σταυρού	<i>Ο Θεϊότατος</i>
A ⁵	Πασχάλιες καταβασίες	<i>Αναστάσεως ημέρα</i>
A ⁶	Αναστάσιμες Καταβασίες (Κυριακή του Θωμά)	<i>Άσωμεν πάντες λαοί</i>

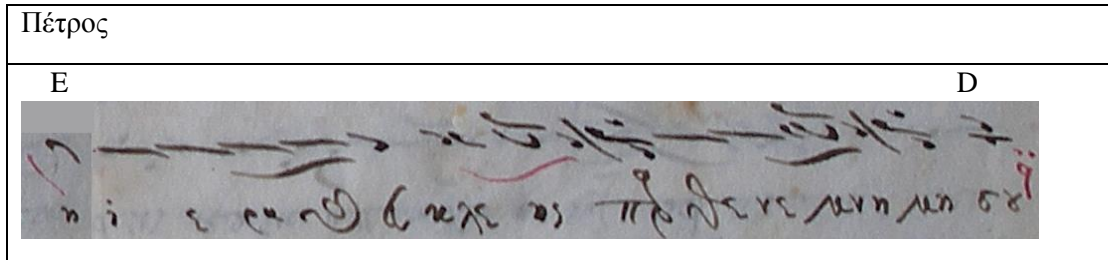
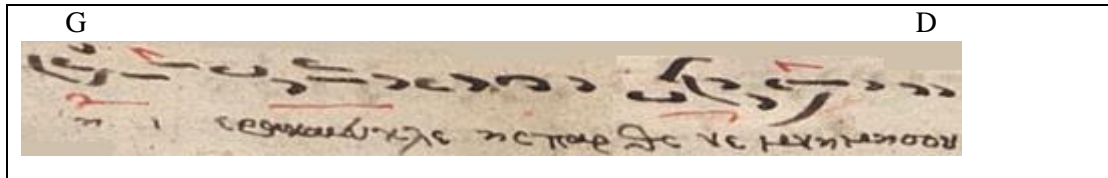
Ο κάθε κωδικοποιημένος “αριθμός” αντιστοιχεί σε δύο φράσεις: μία του Μπαλάση και μία του Πέτρου. π.χ. η κωδικοποίηση Α¹Ω^α, 2 αντιστοιχεί στη φράση 2 της α΄ ωδής της πρώτης ακολουθίας του Ειρμολογίου του Μπαλάση και στη φράση 2 της α΄ ωδής της πρώτης ακολουθίας του Ειρμολογίου του Πέτρου. Συνεπώς, όταν χρησιμοποιείται μία κωδικοποίηση εννοούνται και οι δύο φράσεις. Αντιθέτως, αν χρειάζεται να αναφερθεί μόνο η μία φράση προσδιορίζεται ως εξής:

- Μπ(Α¹Ω^α, 2): για τη φράση του Μπαλάση
- Π(Α¹Ω^α, 2): για τη φράση του Πέτρου

Στη συνέχεια παραθέτουμε και συγκρίνουμε τις φράσεις των δύο διαφορετικών μελοποιήσεων που φέρουν το ίδιο ποιητικό κείμενο.³⁶ Για παράδειγμα οι φράσεις Α¹Ω^α, 3: ή ιερά και εύκλεής, Παρθένε μνήμη Σου,

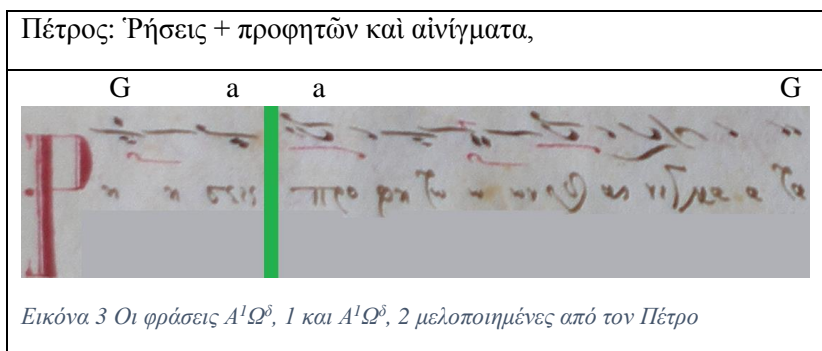
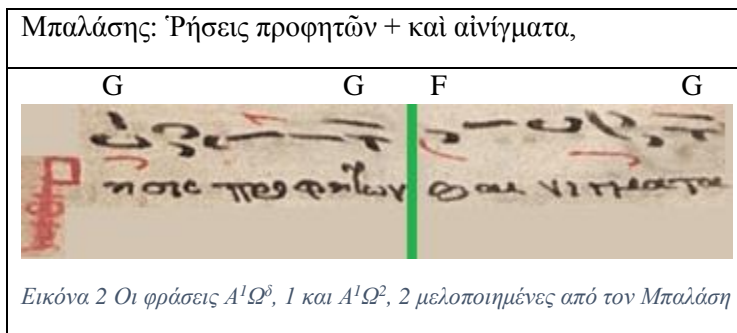
Μπαλάσης

³⁶ Θα μπορούσαμε να κάνουμε μία σύγκριση κάθε μιας μελωδικής φράσης με όλες τις αντίστοιχες μελικές φράσεις που βρίσκονται διάσπαρτες στους διάφορους ειρμούς. Αυτή, όμως, θα οδηγούσε σε έκταση της εργασίας που ξεφεύγει από το πλαίσιο αυτής εδώ της διπλωματικής εργασίας. Συνεπώς, επιλέχθηκε η πιο απλή μέθοδος της σύγκρισης ανά φράση του ποιητικού κειμένου.



Στο σημείο αυτό αναφύεται το εξής πρόβλημα: Σε μερικές περιπτώσεις οι καταλήξεις βρίσκονται σε διαφορετικά σημεία του ποιητικού κειμένου, και έτσι οι αντίστοιχες μελωδικές φράσεις επενδύουν διαφορετικό ποιητικό κείμενο. Στις περιπτώσεις αυτές, θέτουμε υπό σύγκριση περισσότερες της μίας φράσεις, έτσι ώστε η αρχή της πρώτης φράσης και το τέλος της τελευταίας να επενδύουν μουσικά το ίδιο μέρος του ποιητικού κειμένου.

Αυτό γίνεται εύκολα κατανοητό με το ακόλουθο αντιπροσωπευτικό παράδειγμα: Η μελωδική φράση του Μπαλάση που φέρει ως κείμενο *Ῥήσεις προφητῶν*, αντιστοιχεί σε φράση του Πέτρου που φέρει κείμενο *Ῥήσεις*. Σε αυτήν τη περίπτωση εξετάστηκε όχι η πρώτη φράση από κάθε Ειρμολόγιο ξεχωριστά, αλλά η πρώτη και η δεύτερη φράση από κάθε Ειρμολόγιο ως μία. Δηλαδή, εξετάστηκαν οι φράσεις που φέρουν το κοινό ποιητικό κείμενο *Ῥήσεις προφητῶν καὶ αἰνίγματα*.



Η σύγκριση των δύο διαφορετικών μελοποιήσεων ανά φράση

Με δεδομένο ότι η σύγκριση των αντίστοιχων μελωδικών φράσεων στο Ειρμολόγιο του Μπαλάση και σ' εκείνο του Πέτρου οδηγεί σε εύκολα συμπεράσματα για τη σχέση μεταξύ τους κρίθηκε προσφορότερη η κατάστρωση του υλικού των μελωδικών φράσεων σε συγκριτικούς πίνακες. Με αυτό τον τρόπο εύκολα διαπιστώνει κανείς ποιες φράσεις είναι όμοιες, ποιες παρόμοιες, ποιες εντελώς διαφορετικές και σε τί διαφέρουν μεταξύ τους στα δύο συγκεκριμένα Ειρμολόγια. Όπως είναι φυσικό, οι διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις αποκτούν αυτομάτως περισσότερο ενδιαφέρον στο πλαίσιο της παρούσης μελέτης. Αυτές, εν προκειμένω, κατηγοριοποιούνται περαιτέρω ως εξής: α) φράσεις που έχουν τον ίδιο μελωδικό περιεχόμενο, αλλ' αποδίδονται σημειογραφικά με διαφορετικό, συνήθως πιο αναλυτικό, τρόπο στον Πέτρο Πελοποννήσιο απ' ότι στον Μπαλάση, και β) φράσεις στον Πέτρο που εμφανίζονται εντελώς διαφορετικές ως προς το μελωδικό περιεχόμενο, είτε καλλωπισμένες είτε συντετμημένες, σε σχέση με τον Μπαλάση. Με άλλα λόγια, εντοπίζονται διαφοροποιήσεις είτε στο σημειογραφικό επίπεδο είτε στο μέλος καθ' αυτό.

Η γενική περιγραφή των συγκρινόμενων φράσεων δίνεται αρχικά στο κεφάλαιο «Η Σύγκριση». Η διαδικασία της σύγκρισης γίνεται, όπως είναι ευνόητο, κατά φράση ανά ωδή. Στο πεδίο μιας ακόμα λεπτομερέστερης κατηγοριοποίησης των Ειρμολογικών μελωδικών φράσεων του Μπαλάση σε σύγκριση με τις αντίστοιχες του Πέτρου καταλήγουμε στην ταξινόμηση του σχετικού υλικού στις ακόλουθες τέσσερις κατηγορίες: α) *Απολύτως ίδιες – σημειογραφικά και μελικά- φράσεις*, β) *Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις*, γ) *Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις*, και δ) *Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις*. Αφού ταξινομηθούν όλες οι φράσεις της ωδής, παρατίθενται οι πληροφορίες που αντλούνται από τη σύγκριση των φράσεων. Τέλος, αφού ταξινομηθούν όλες οι ωδές μίας ακολουθίας, προκύπτουν κάποια στατιστικά στοιχεία και συμπεράσματα σχετικά με την ταύτιση των δύο ακολουθιών. Στο επόμενο κεφάλαιο με τίτλο «Σημειογραφικά – εξηγητικά θέματα» ομαδοποιούνται και διατυπώνονται (ανά σχηματισμό σημαδιών) τα αποτελέσματα αυτής της σύγκρισης. Δεν δίνονται, ωστόσο, πληροφορίες για όλους τους σχηματισμούς αλλά για τους περισσότερο σημαντικούς και μάλλον γι' αυτούς για τους οποίους εντοπίστηκαν στοιχεία. Τέλος, στο Επίμετρο παρατίθεται η εξήγηση του ειρμού της α' ωδής του αναστάσιμου κανόνα του Μπαλάση ως δείγμα των δυνατοτήτων που προσφέρει η γνώση της παρούσας εργασίας.

Το υλικό εξέτασης

Για την εργασία αυτή επιλέχθηκαν να μελετηθούν και οι έξι ακολουθίες του πρώτου ήχου του Πέτρου Πελοποννησίου μαζί με τις αντίστοιχες από το Ειρμολόγιο του Μπαλάση. Πρόκειται για τις εξής ακολουθίες:

1. Εις την Κοίμησιν της Υπεραγίας Θεοτόκου· ποίημα Κοσμά του Μαΐουμά *Πεποικλμένη τη θεία δόξη...*
2. Εις την Χριστού Γέννησιν· ποίημα Κοσμά Μαΐουμά *Χριστός γεννάται δοξάσετε...*
3. Εις την Χριστού Γέννησιν· ποίημα Ιωάννου Δαμασκηνού *Έσωσεν λαόν...*
4. Εις τον Τίμιον Σταυρόν (ψάλλεται την Κυριακή της Σταυροπροσκυνήσεως) *Ο θειότατος προετύπωσε πάλαι Μωσής...*
5. Της Κυριακής του Πάσχα· ποίημα Ιωάννου Δαμασκηνού *Αναστάσεως ημέρα λαμπρυνθόμεν λαοί...*
6. Αναστάσιμος (ψάλλεται την Κυριακή του Θωμά)· ποίημα Ιωάννου Δαμασκηνού *Άσωμεν πάντες λαοί...*

Στο πλαίσιο αυτής της εργασίας χρησιμοποιήθηκαν κυρίως δύο χειρόγραφα:

- α. ΒΚΨ 80/887^a, Ειρμολόγιο Καταβασίων Πέτρου Πελοποννησίου, αι. ΙΗ΄, χφ. Πέτρου Βυζαντίου (;
- β. ΕΒΕ 946, Ειρμολόγιο Μπαλάση ιερέως, αι. ΙΖ΄, χφ. άδηλου

Επικουρικά χρησιμοποιήθηκαν τα χφφ:

- ΕΒΕ 934, Ειρμολόγιο Μπαλάση, αι. ΙΗ΄
- ΕΒΕ 967, Ειρμολόγιο Μπαλάση, αι. ΙΗ΄ (1748)
- Κουτλ. 440, Ειρμολόγιο Μπαλάση, αι. ΙΗ΄ (τέλη)

Η Σύγκριση

Η διαδικασία της σύγκρισης αποτελείται από τρία βήματα

- παράθεση των φράσεων που τίθενται για σύγκριση (βλ. Μέρος Β'),
- ταξινόμηση των φράσεων του Μπαλάση σε μία από τις τέσσερις κατηγορίες (ίδιες, ελαφρώς διαφοροποιημένες, παρόμοιες, διαφοροποιημένες φράσεις) βάση τις ομοιότητες που εμφανίζουν πάνω στην μελωδική γραμμή και
- καταγραφή σχολίων όπου κρίνεται απαραίτητο

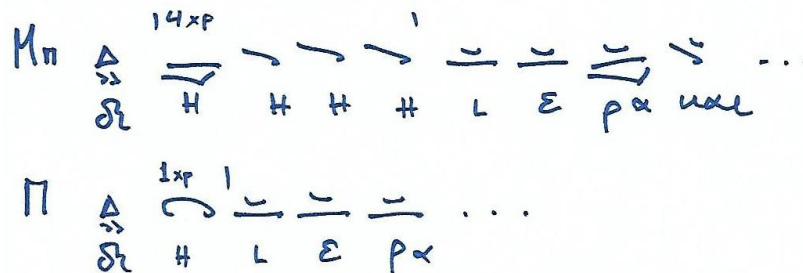
Σύγκριση ακολουθίας A¹: Πεποικιλμένη

ωδή α'.

- Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 1, 2, 9
- Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 4, 8
- Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3, 5, 6, 7, 10
- Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: -

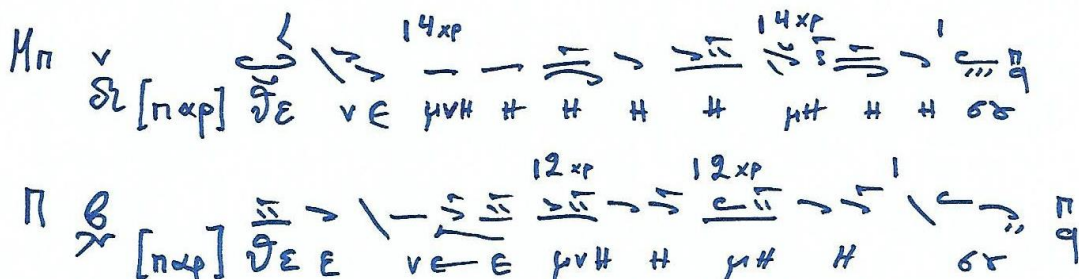
Σχόλια α' ωδής

A¹Ω^a, 3³⁷: η μελοποίηση αυτού του ποιητικού αποσπάσματος από τον Πέτρο αποτελεί σύντμηση της μελοποίησης του Μπαλάση³⁸. Συγκεκριμένα, στη φράση του Πέτρου αφαιρείται η αρχική συμπλοκή του λυγίσματος (βλ. εικόνα 4) και επιλέγεται μία συντομότερη κατάληξη (εικόνα 5).



Εικόνα 4 Οι αρχές των φράσεων A¹Ω^a, 3

Περισσότερα για τον σχηματισμό του λυγίσματος και την εξήγηση του αναφέρονται σε επόμενο κεφάλαιο.



Εικόνα 5 Οι κατάληξεις της φράσης A¹Ω^a, 3

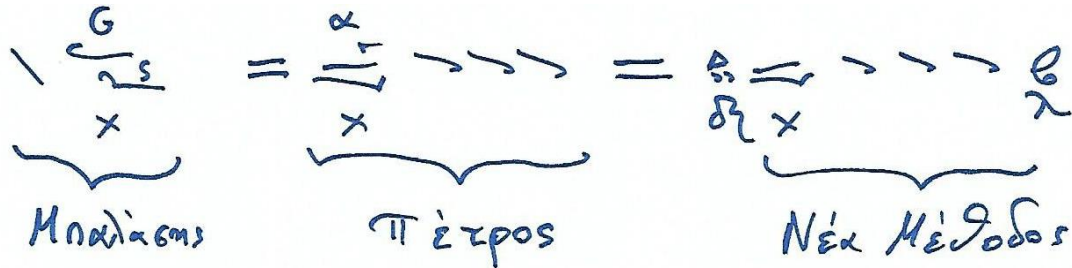
³⁷ Το καφέ χρώμα δηλώνει σχόλιο πάνω σε σύντμηση ενώ το κόκκινο δηλώνει σχόλιο πάνω σε καλλωπισμό.

³⁸ Πρέπει να σημειωθεί ότι ο π. Νικόλαος Μέζης έχει εξηγήσει στην Νέα Μέθοδο και δημοσιεύσει αυτή την ακολουθία στο προσωπικό του ιστολόγιο: http://nmnovice.blogspot.gr/2010/07/blog-post_24.html.

Περαιτέρω για την κατάληξη και την εξήγηση τής φράσης του Μπαλάση αναφέρονται σε επόμενο κεφάλαιο.

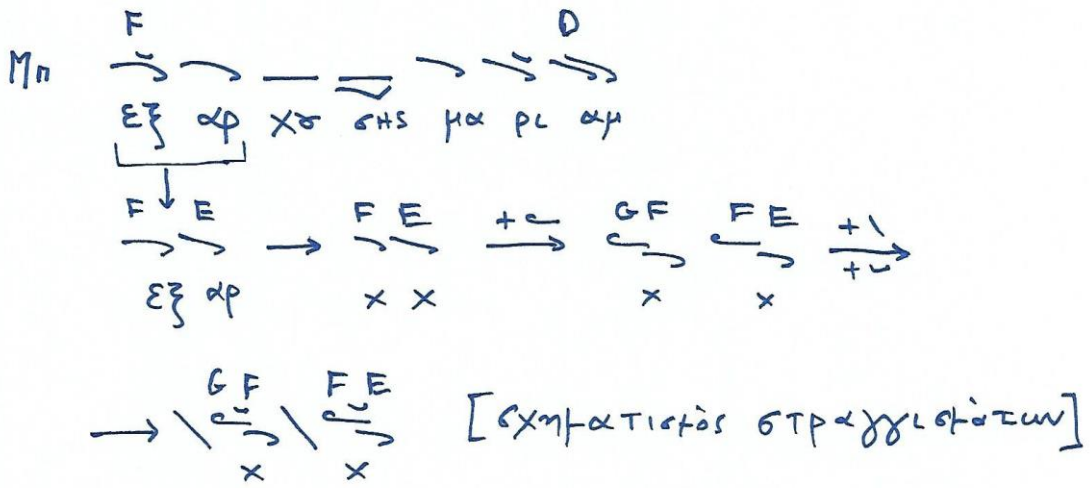
A¹Ω^α, 4: Η φράση αυτή είναι ίδια και στα δύο Ειρμολόγια, με το χφ του Ειρμολογίου του Πέτρου να είναι λίγο πιο αναλυτικό. Έτσι, στην αρχή αναλύει τη 4φ ανάβαση σε 3φ+1φ και στο τέλος αναλύει την ανάβαση στη βαθμίδα G.

A¹Ω^α, 5: Σε αυτή την φράση ο Πέτρος διαφοροποιεί τη γραμμή του Μπαλάση αλλάζοντας λίγο την κίνηση της μελωδίας στη μέση. Επίσης, στην αρχή το χφ του Ειρμολογίου του Πέτρου εξηγεί αναλυτικά τη συμπλοκή του λυγίσματος (βλ. εικόνα 6).

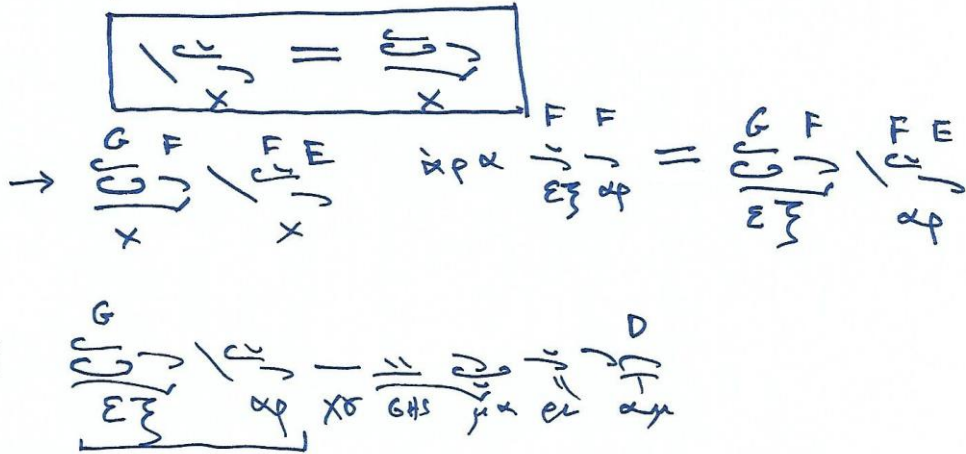


Εικόνα 6 Η εξήγηση του σχηματισμού του λυγίσματος

A¹Ω^α, 6: Οι δύο μελοποιητικές προσεγγίσεις της φράσης αυτής από τον Μπαλάση και τον Πέτρο παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον ως προς τη σχέση τους. Από την ανάλυση μας προκύπτουν οι εξής τρεις υποθέσεις: (α) Ο Πέτρος ακολουθεί την ίδια μελοποιητική προσέγγιση με τον Μπαλάση με τη διαφορά ότι ο γραφέας του Ειρμολογίου του Πέτρου καταγράφει πιο αναλυτικά τη γραμμή σε σχέση με τον γραφέα του Ειρμολογίου του Μπαλάση (βλ. εικόνα 7), (β) ο Πέτρος καλλωπίζει τη γραμμή του Μπαλάση και (γ) ο Πέτρος ή ο γραφέας του Ειρμολογίου του Πέτρου, με την προσδιοριστική του γραφή, καταδεικνύει συγκεκριμένη ανάλυση από το πλήθος των αναλύσεων που μπορούν να προκύψουν κατά την ερμηνεία της συνοπτικότερης γραφής του Μπαλάση (βλ. επίσης φράσεις: A¹Ω^ξ, 5 και A¹Ω^γ, 2).

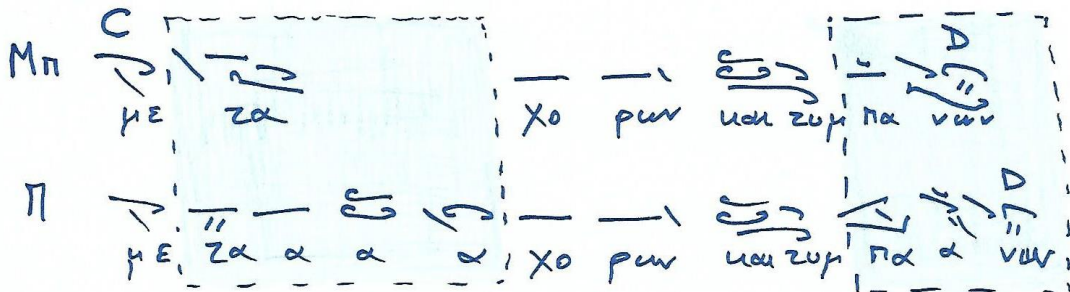


μπορούτε να θεωρήσετε:



Εικόνα 7 Από τη "γραφή του Μπαλάση" στη "γραφή του Πέτρου"

A¹Ω^a, 7: Αν στοιχιστούν κατάλληλα οι δύο φράσεις μπορούν να εξαχθούν πληροφορίες για τις σχέσεις των δύο φράσεων (βλ. εικόνα 8).



Εικόνα 8 Οι φράσεις A¹Ω^a, 7 στοιχισμένες βάση του ποιητικού κειμένου

Στη φράση αυτή παρατηρείται η ανάλυση του λυγίσματος στο χφ του Πέτρου (βλ. εικόνα 9) και στο τέλος ο «καλλωπισμός» του ολίγον+ελαφρόν του χφ του Μπαλάση (βλ. εικόνα 10).

$$\frac{D}{x} \sim \frac{D}{x} - \sigma \sigma$$

Εικόνα 9 Αναλυτικότερη καταγραφή του λογίσματος

$$\frac{F}{x} \sim \frac{D}{x} \rightsquigarrow \frac{G}{x} \sim \frac{D}{x}$$

Εικόνα 10 Καλλωπισμός της κατάληξης του Μπαλάση

Α'Ω^α, 8: Πρόκειται για τη φράση του θεματισμού καταγεγραμμένη αναλυτικά και στα δύο Ειρμολόγια με τη διαφορά ότι γραφή στο χφ του Μπαλάση είναι πιο συνοπτική από ότι στο χφ του Πέτρου.

Α'Ω^α, 10: Ο Πέτρος κρατά μία κατάληξη, ενώ ο Μπαλάσης προτιμά περισσότερες για τα τέλη των φράσεων. Εδώ έχουμε μία εκδοχή κατάληξης του Μπαλάση που έχει ίδιους χρόνους με του Πέτρου, αλλά διαφορετική κίνηση στην εξήγηση.

Για την εξήγησή της κατάληξης του Μπαλάση βλ. *Ειρμολόγιον καλοφωνικόν*, σ. 6, καλοφωνικός ειρμός Μπαλάση *Θρος σε τη χάριτι* (βλ. εικόνα 11).

ΒΚΨ 85/233, φ. 3^v

$$\frac{F}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho}$$

ΕΙΣ ΩΩ ΤΗ ΡΙ ΑΝ Η ΜΩΝ ΚΑΙ Α ΝΑ ΠΛΑ Α ΩΝ

Ειρμολόγιον καλοφωνικόν, σελ. 6

$$\frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho}$$

ΩΩ ΕΙΣ ΩΩ ΤΗ ΡΙ Λ ΑΝ Η ΜΩΝ ΚΑΙ Α Α ΝΑ

$$\frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho} \sim \frac{D}{\rho}$$

Α Α ΠΛΑ Α Α Α ΩΝ

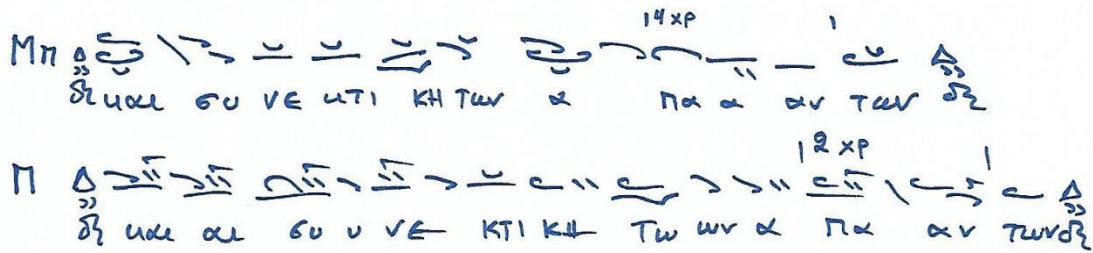
Εικόνα 11 εξήγηση κατάληξης

ωδή γ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 7
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 2, 4
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 3, 5, 6

Σχόλια γ' ωδής

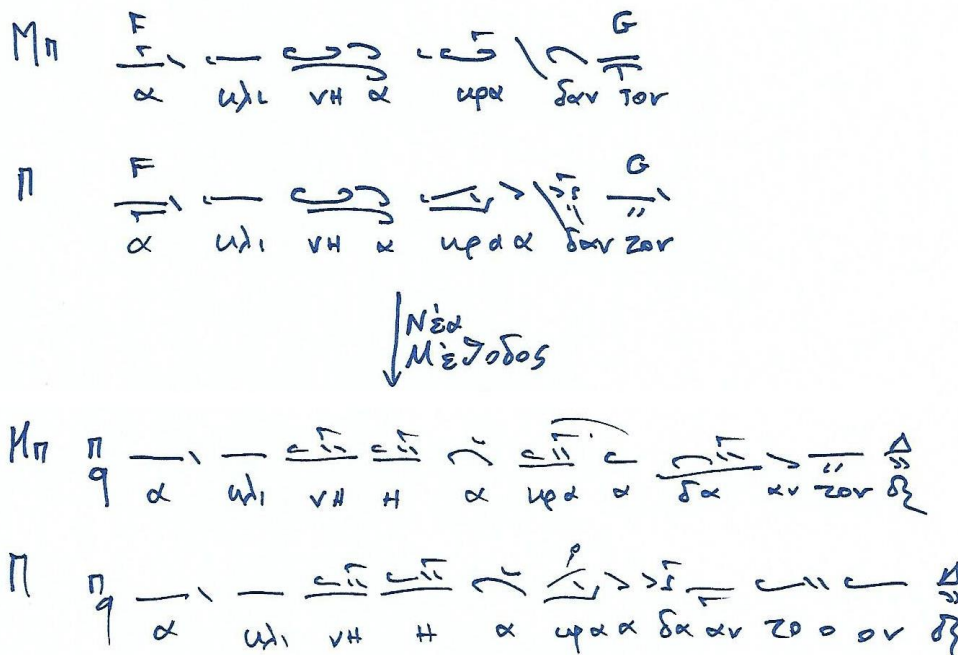
A¹Ω', 2: Η φράση του Πέτρου είναι συντομότερη από αυτή του Μπαλάση (βλ. *εικόνα 12*).



Εικόνα 12 Οι χρόνοι των δύο φράσεων

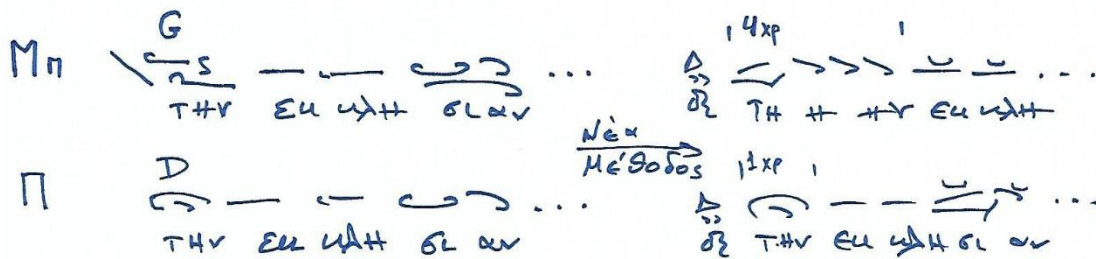
A¹Ω', 3: Αυτή η φράση δεν υπάρχει στον Πέτρο. Αντιθέτως, παρατηρούμε ότι την αντικαθιστά με την αντίστοιχη που βλέπουμε στο χφ του Πέτρου. Οι λόγοι για τους οποίους μπορεί να συμβαίνει αυτό είναι δύο: είτε ότι η φράση στο χφ του Πέτρου είναι μια πιο αναλυτική εξήγηση της αντίστοιχης του Μπαλάση, είτε καλλωπισμός της.

A¹Ω', 4: Σε αυτή τη φράση ο Πέτρος καλλωπίζει το τελείωμα της φράσης του Μπαλάση (βλ. *εικόνα 13*).



Εικόνα 13 Η εξηγήσεις των φράσεων A¹Ω', 4

A¹Ω', 5: Σε αυτή τη φράση ο Πέτρος αφαιρεί –όπως συνηθίζει– τη συμπλοκή του λυγίσματος και επιτυγχάνει να συντμήσει τη φράση στην αρχή (βλ. *εικόνα 12*). Γενικά, ο Πέτρος μελοποιεί τις αρχές των φράσεών του με σύντομο τρόπο, αποφεύγοντας να κάνει πλατυάσματα στις συλλαβές, ενώ ο Μπαλάσης συχνά ξεκινά τον *διπλασιασμό* των χρόνων από την αρχή κάθε φράσης.



Εικόνα 14 Η αρχή της φράσης Α¹Ω^γ, 5

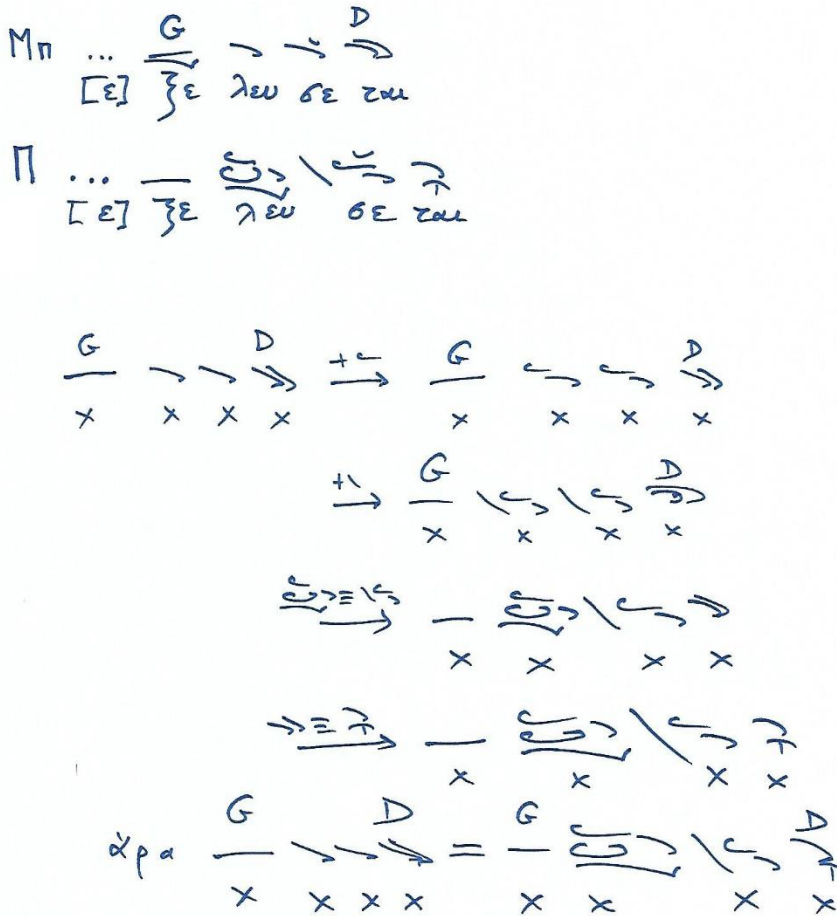
ωδή δ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 8
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 7
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Σχόλια δ' ωδής

Α¹Ω^δ, 4: βλ. σχολιασμό της φράσης Α¹Ω^γ, 5.

Α¹Ω^δ, 6: Είναι η ίδια περίπτωση με τη φράση Α¹Ω^γ, 3. Στο τέλος οι φράσεις Πέτρου και Μπαλάση ταυτίζονται, αλλά η γραφή του Πέτρου διαφέρει. Αυτό συμβαίνει επειδή είναι πιο αναλυτικός. Κατά τα άλλα πρόκειται για την ίδια κατάληξη.

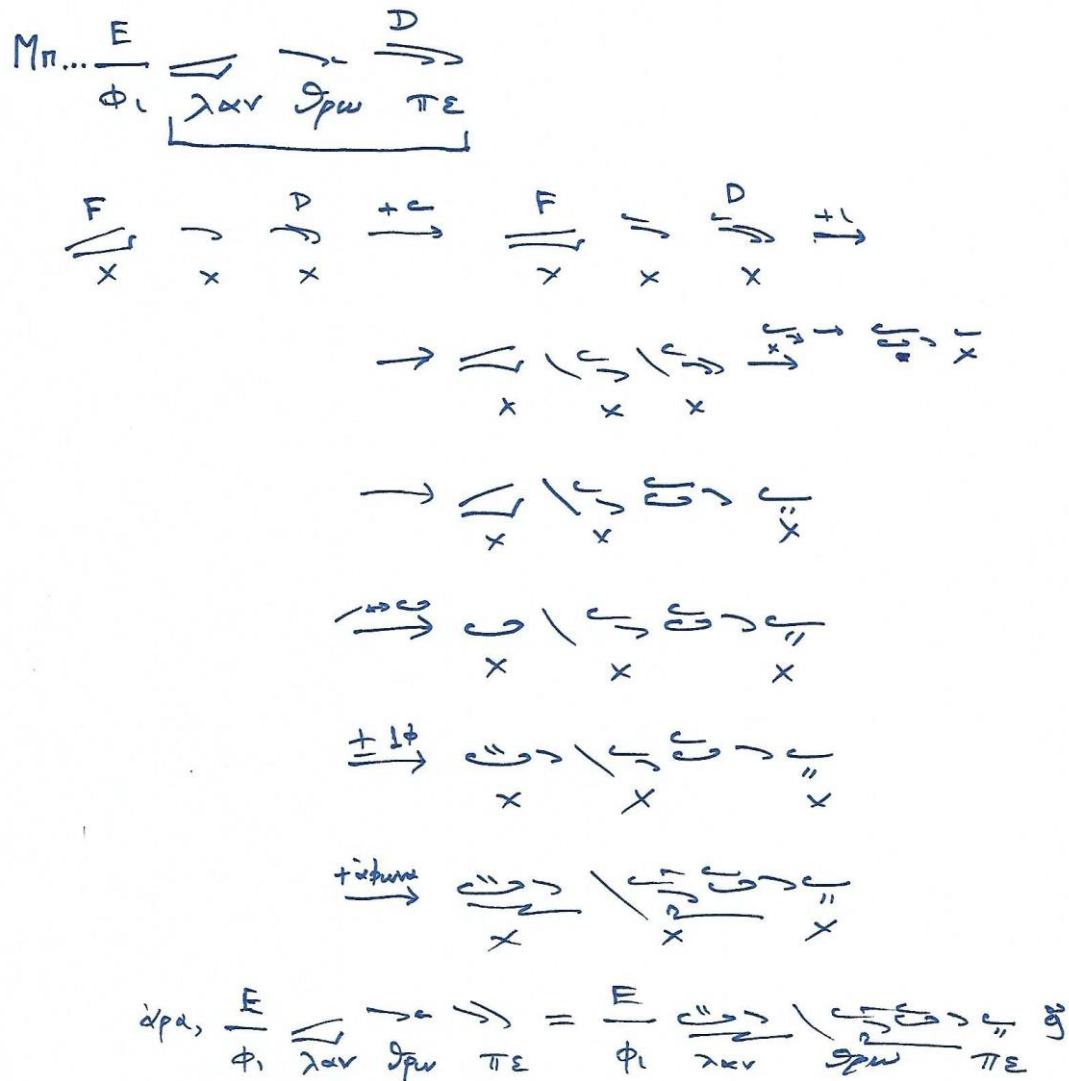


Εικόνα 15 Η εξέλιξη μίας κατάληξης

Α'Ω^δ, 7: εδώ ο Πέτρος καλλωπίζει τον Μπαλάση κάνοντας μία 3φ ανάβαση στη βαθμίδα “ε” στη συλλαβή «άβυσσος».

Α'Ω^δ, 8: Εδώ ο Πέτρος εξηγεί αναλυτικότερα την κατάληξη του Μπαλάση τοποθετώντας παρακλητική και λύγισμα στο τέλος της.

Στη συνέχεια θα παραθέσω πως πιθανόν έγινε η σημειογραφική μετάβαση από τον Μπαλάση στον Πέτρο.



Εικόνα 16 Η σημειογραφική εξέλιξη μιας κατάληξης

ωδή ε'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 1, 6, 8
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 4, 5
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 3, 7

Σχόλια ε' ωδής

A¹Ω^ε, 1: Ο Πέτρος εξηγεί το λύγισμα αναλυτικά, ενώ ο Μπαλάσης κρατά τη συντομευμένη εκδοχή του. Επίσης, το χφ του Ειρμολογίου του Μπαλάση αντί για λύγισμα γράφει γοργό, κάτι που είναι συνηθισμένο στον Μπαλάση για τον συγκεκριμένο σχηματισμό.

A¹Ω^ε, 2: Ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση. Συγκεκριμένα, αντικαθιστά τον σχηματισμό του λυγίσματος με απ' ευθείας τρίφωνη ανάβαση

A¹Ω^ε, 3: Πρόκειται ίδια περίπτωση με τη φράση **A¹Ω^γ, 3**.

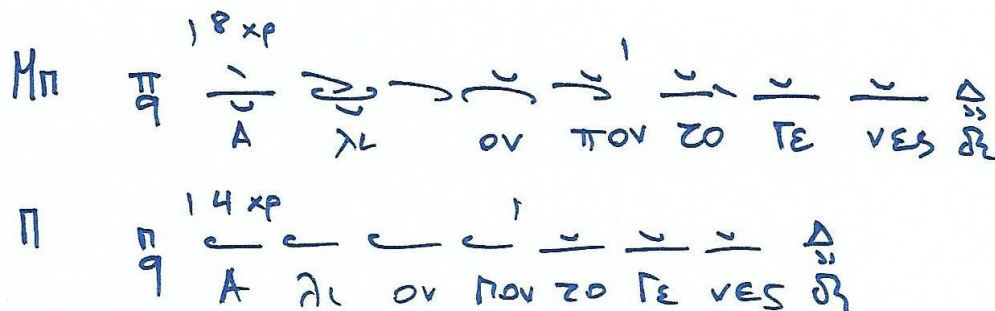
Μπ(A¹Ω^ε, 5) == Π(A¹Ω^ε, 6): Ο Πέτρος καλλωπίζει τον Μπαλάση με τον τρόπο που περιγράφεται στη φράση **A¹Ω^δ, 7**, δηλαδή κάνει τρίφωνη ανάβαση στη βαθμίδα "c".

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 6, 7
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 8
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 5, 9
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 2, 3, 4

Σχόλια ζ' ωδής

A¹Ω^ε, 1: ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση. Είναι ενδιαφέρον εδώ να ξανά-επισημάνουμε την παρατήρηση ότι οι αρχές των φράσεων στον Μπαλάση είναι πιο πλατιές από ότι στον Πέτρο (βλ. *εικόνα 17*).



Εικόνα 17 Οι χρόνοι των φράσεων A¹Ω^ε, 1

Μπ(A¹Ω^ε, 5) == Π(A¹Ω^ε, 6): Αυτές οι δύο φράσεις είναι παρόμοιες. Η μόνη διαφορά είναι στις συλλαβές «ύποφύτης» που μπορούμε να πούμε πως ο Πέτρος αλλάζει λίγο την ανάλυση. Το τέλος των φράσεων είναι το ίδιο με τη διαφορά ότι ο γραφέας του Ειρμολογίου του Πέτρου είναι πιο αναλυτικός από τον γραφέα του Ειρμολογίου του Μπαλάση (βλ. φράση **A¹Ω^δ, 6**).

Μπ(A¹Ω^ε, [9-10]) == Π(A¹Ω^ε, 8b): βλ. σχολιασμό φράσης **A¹Ω^α, 10**.

ωδή ζ'.

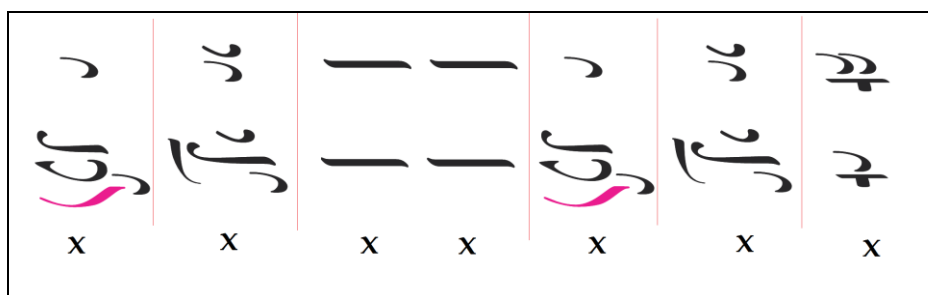
- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 3, 4
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 1, 2
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 5, 6, 9, 10
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 7, 8

Σχόλια ζ' ωδής

A¹Ω^ς, 2: Σχετικά με την αρχή της φράση αυτής το χφ του Πέτρου εξηγεί τη συμπλοκή του λυγίσματος με τον τρόπο που αναφέρουμε στη φράση **A¹Ω^γ, 3** ενώ στο τέλος καταγράφει πιο αναλυτικά την κατάληξη που έχει και το χφ του Μπαλάση όπως εξηγούμε στη φράση **A¹Ω^δ, 6**.

A¹Ω^ς, 5: Η αρχή της φράσης έχει σχολιαστεί στη φράση **A¹Ω^α, 6**, ενώ το τέλος έχει σχολιαστεί στη φράση **A¹Ω^δ, 6**.

Είναι ενδιαφέρον να δούμε με πιο τρόπο έγινε πιθανόν η μετάβαση από την ορθογραφία του Μπαλάση σε αυτήν του Πέτρου. Για να το πετύχουμε αυτό αρκεί να παραθέσουμε τις δύο γραφές τη μία κάτω από την άλλη και να παρατηρήσουμε τις προσθήκες των σημαδιών.



Μπ(A¹Ω^ς, 9) == Π(A¹Ω^ς, 10): Εδώ ο Πέτρος εξηγεί το λυγίσμα όπως στη φράση **A¹Ω^α, 5**.

Μπ(A¹Ω^ς, 10) == Π(A¹Ω^ς, 11): Ο Πέτρος καλωπίζει τον Μπαλάση στην αρχή της φράσης όπως περιγράφουμε στη φράση **A¹Ω^δ, 7**.

ωδή η'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 4, 5, 8
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 3, 6, 7, 10, 11
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 9

Σχόλια η' ωδής

Μπ(A¹Ω^η, 11): Ο Πέτρος αντικαθιστά τη συμπλοκή του λυγίσματος στη μέση της γραμμής με τη συμπλοκή του αντικενώματος στη συλλαβή (εις πάντας). Προφανώς με αυτόν τον τρόπο συντέμνει τη φράση. Επίσης πρέπει να σημειώσουμε πως ο Πέτρος διαφοροποιεί την κατάληξη.

Μεγαλνάριο θ' ωδής.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: [1]
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: -

Σχόλια μεγαλνάριο θ' ωδής

A¹M: Ο Πέτρος συντέμνει και απλοποιεί τη φράση αφαιρώντας την παρακλητική και τη συμπλοκή του λυγίσματος.

ωδή θ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 5, 10
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 9
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3, 4, 7, 11
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 6, 8

Σχόλια θ' ωδής

A¹Ω^θ, 4: Η φράση αυτή είναι ίδια με την **A¹Ω^α, 7** (Καλλωπισμός Πέτρου).

A¹Ω^θ, 6: Στη φράση αυτή το χφ του Μπαλάση φέρει σχηματισμό λυγίσματος ο οποίος αντί υπορροής έχει ελαφρό. Προφανώς, δεν είναι άλλος σχηματισμός, αλλά ο ίδιος σε μία παραλλαγή του. Επίσης, σε αυτή τη φράση ο Μπαλάσης κάνει κίνηση χρώματος.

A¹Ω^θ, 9: Η φράση είναι ίδια. Παρά το ότι και οι δύο γράφουν αναλυτικά, ο Πέτρος είναι ακόμα πιο αναλυτικός στο «σώζεις».

A¹Ω^θ, 11: Ίδια περίπτωση με τη φράση **A¹Ω^α, 10**.

Στατιστικά συμπεράσματα ταύτισης των δύο μελοποιήσεων της ακολουθίας A¹

Σύνολο φράσεων: 76 (100%), Απόλυτη ταύτιση: 23 (30,3%), Σχετική Ταύτιση: 53 (69,7%)

Συμπεράσματα ακολουθίας A¹

Οι δύο μελοποιήσεις αυτής της ακολουθίας είναι παρόμοιες. Ο Πέτρος κρατά σχεδόν παντού τα μελικά τόξα του Μπαλάση και τις βαθμίδες κατάληξης των φράσεων. Συντέμνει όπου θεωρεί ότι η μελωδία πλατειάζει ιδιαίτερω.

Στις αρχές κάθε φράσης ο Πέτρος προτιμά να χρησιμοποιεί συλλαβικές μελωδίες αποφεύγοντας τον διπλασιασμό των χρόνων. Γι' αυτό πολλές φορές δεν χρησιμοποιεί τη συμπλοκή βαρείας+ίσου+υπορροής υπογεγραμμένα με λύγισμα, πράγμα που προτιμά συχνά ο Μπαλάσης (βλ. **A¹Ω^α, 3 & A¹Ω^γ, 5 & A¹Ω^δ, 4**).

Ενδιαφέρον είναι, επίσης, το γεγονός ότι πολλές φορές στο χφ του Πέτρου χρησιμοποιούνται περισσότερα σημάδια από ότι στο χφ του Μπαλάση, καθότι ο Πέτρος εξηγεί συνοπτικές γραμμές. Αυτό οδηγεί στο συλλογισμό πως η εξήγηση των παλαιότερων κειμένων με σχηματισμούς διπλοπέταστου (βλ. **A¹Ω^γ, 3**) και άλλους οι οποίοι έχουν στριφνή και λιτή μετροφωνική γραμμή μπορεί να κρύβουν αύξηση χρόνων και μελωδική ανάπτυξη.

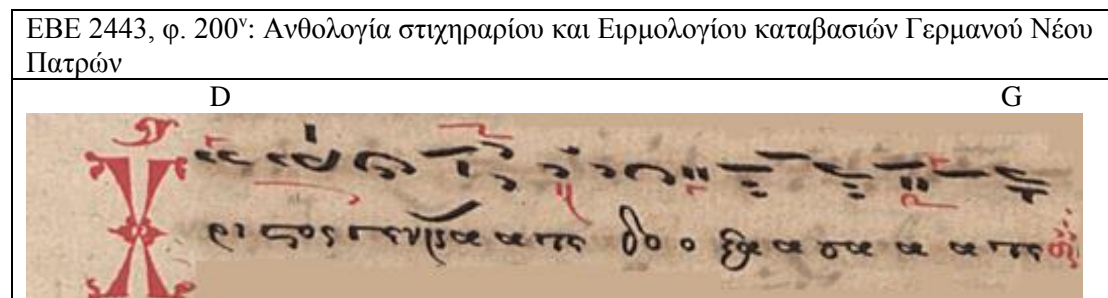
Σύγκριση ακολουθίας A²: Χριστός Γεννάται

ωδή α'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 3
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 4, 5
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 6

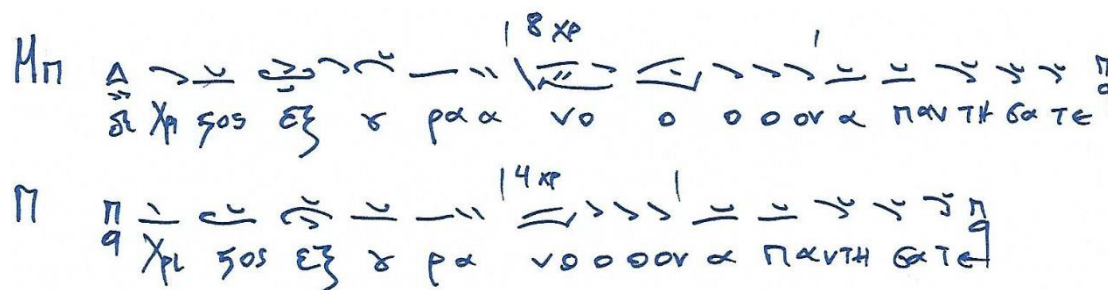
Σχόλια α' ωδής

A²Ω^α, 1: Ο Πέτρος προτιμά μια πιο απλή εκδοχή αυτής της φράσης αλλάζοντας την κλασική πλατιά θέση ενάρξεως αυτού του ειρμού. Αξίζει να σημειωθεί πως τη θέση αυτή την χρησιμοποιεί και ο δάσκαλος του Μπαλάση στο Ειρμολόγιο καταβασίων Γερμανού Νέου Πατρών.³⁹



Προφανώς ο Πέτρος παραδίδει συντομότερη μελοποίηση για αυτό το ποιητικό απόσπασμα.

A²Ω^α, 2: Η φράση του Πέτρου είναι συντομότερη από αυτή του Μπαλάση. Το πετυχαίνει αφαιρώντας τον πρώτο σχηματισμό σχηματισμό του λυγίσματος.



Εικόνα 18 Οι εξηγήσεις των φράσεων A²Ω^α, 2

A²Ω^α, 4: Σε αυτή τη φράση το χφ του Μπαλάση έχει κύλισμα ενώ το χφ του Πέτρου έχει λυγίσμα. Αυτό μπορεί να μας οδηγήσει στη σκέψη πως δεν έχει σημασία το άφωνο σημάδι, αλλά το μοτίβο των φωνητικών σημαδιών.

Μπ(A²Ω^α, 6) == Π(A²Ω^α, 5): Ο Πέτρος καλλωπίζει τον Μπαλάση όπως περιγράφουμε στη φράση A¹Ω^β, 7.

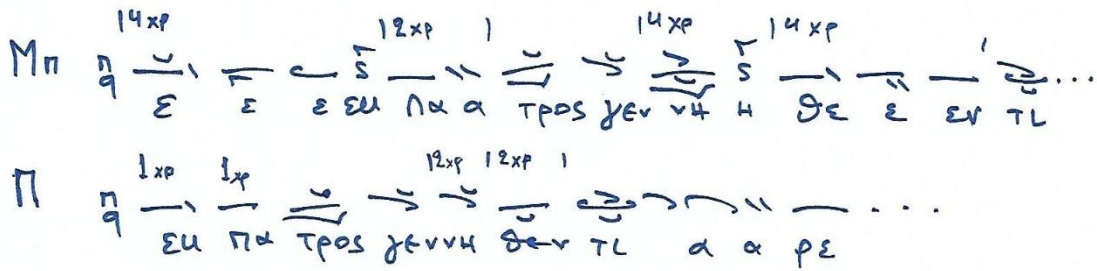
ωδή γ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 1, 6
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 5
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 2, 4, 7

Σχόλια γ' ωδής

A²Ω^γ, 2: Σε αυτή τη φράση ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση. Επίσης, παρατηρείται άλλη μία φορά η αρχή της φράσης του Πέτρου να είναι συντομότερη από αυτή του Μπαλάση.

³⁹ Περισσότερα για αυτή την θέση βλ. Αρβανίτη Ιωάννου Β., «Ενδείξεις και αποδείξεις για την σύντομη ερμηνεία του παλαιού στιχηραρίου», *Θεωρία και Πράξη της Ψαλτικής Τέχνης: Τα Γένη και Είδη της Ψαλτικής Μελοποιίας, Πρακτικά Β' Διεθνούς Συνεδρίου, Μουσικολογικού και Ψαλτικού, Αθήνα, 15-19 Οκτωβρίου 2003*, Αθήνα 2006, σσ. 233-253 και "Πεποικιλμένη τη θεία δόξη...", του προσωπικού blog του πατρός Νικολάου Μέξη: *Εκκλησιαστικά Παράλληλα*, διεύθυνση: http://nmnovice.blogspot.gr/2010/07/blog-post_24.html.



Εικόνα 19 Οι εξηγήσεις των φράσεων Α¹Ω', 2

Α²Ω', [3-4]: Αυτό το ζευγάρι των φράσεων μελοποιείται από τον Μπαλάση με τον ίδιο τρόπο, ενώ από τον Πέτρο με διαφορετικό. Με αυτόν τρόπο ο Πέτρος καλλωπίζει τον Μπαλάση αποφεύγοντας τη “μονοτονία” της επανάληψης⁴⁰. Αυτό το ζεύγος των φράσεων μαζί με τους “καλλωπισμούς” του Πέτρου επαναλαμβάνεται στις φράσεις Α¹Ω⁰, [7-8].

Α²Ω', 7: Ο Πέτρος καλλωπίζει τον Μπαλάση όπως περιγράφεται στη φράση Α¹Ω^δ, 7.

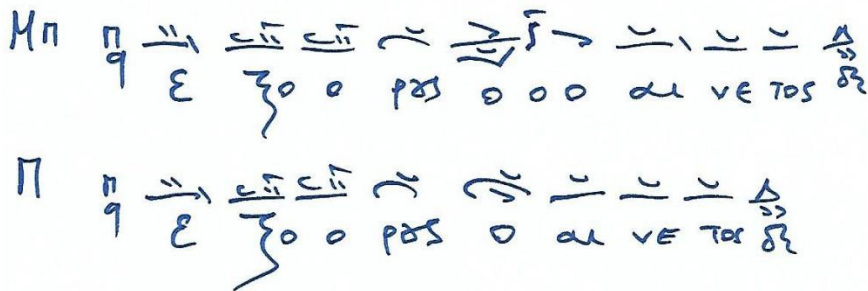
ωδή δ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 7, 8
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις:
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3, 4
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 5, 6

Σχόλια δ' ωδής

Α²Ω^δ, 2: Ο Πέτρος καλλωπίζει τον Μπαλάση προσθέτοντας παρακλητική.

Μπ(Α²Ω^δ, 4) == Π(Α²Ω^δ, [4-5]): Ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση κάνοντας απευθείας τρίφωνη κατάβαση αντί για τον σχηματισμό του συνάγματος.



Εικόνα 20 Οι εξηγήσεις των φράσεων Μπ(Α²Ω^δ, 4) == Π(Α²Ω^δ, [4-5])

ωδή ε'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -

⁴⁰ Εδώ είναι ενδιαφέρον να σημειώσουμε πως γενικά σε πολλές περιπτώσεις ο Πέτρος διαφοροποιεί τις φράσεις που ο Μπαλάσης τις έχει ίδιες. Προφανώς, είναι διαφορετική τεχνική μελοποίησης. Ο μεν Μπαλάσης επιδιώκει την ομοιομορφία, ο δε Πέτρος την αποφεύγει.

- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 6
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9

Σχόλια ε' ωδής

Μπ(A²Ω^ε, [6-7]) == Π(A²Ω^ε, [5-6]): βλ. A²Ω^γ, [3-4] και επίσης A¹Ω^θ, [7-8].

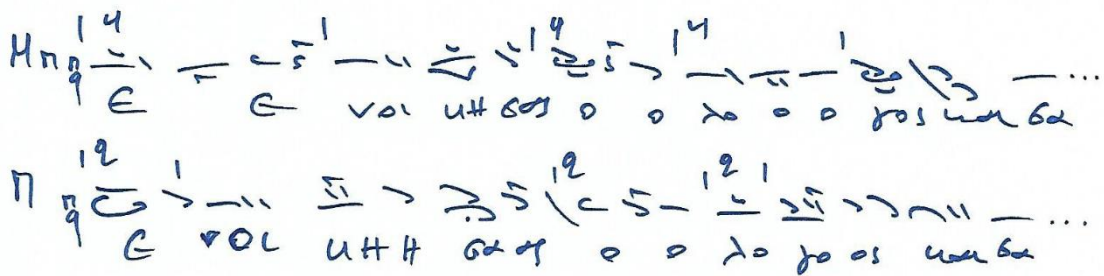
ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις:
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 6, 8
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 3, 5, 7
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 2, 4, 9

Σχόλια ζ' ωδής

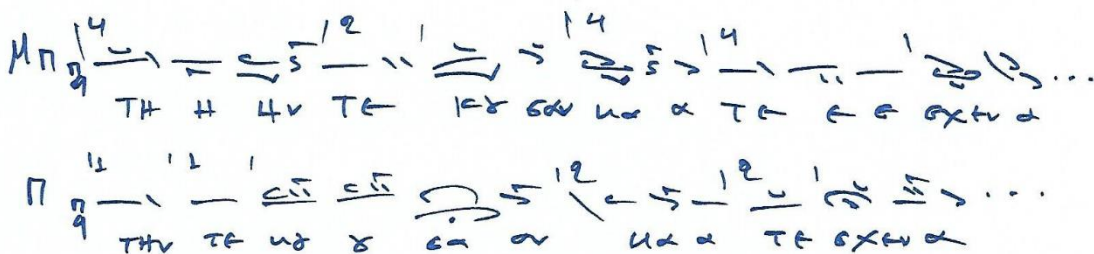
A²Ω^ς, 1: Ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση αφαιρώντας το σχηματισμό της παρακλητικής.

Μπ(A²Ω^ς, 4) == Π(A²Ω^ς, 5): Ο Πέτρος συντέμνει τη φράση στην αρχή αφαιρώντας το σχηματισμό του λυγίσματος – επιτυγχάνοντας έτσι συντομότερη αρχή, ενώ στη μέση δίνει μία πιο «ευσύνοπτη» μελωδία, αφαιρώντας πάλι το σχηματισμό του λυγίσματος «λόγος».



Εικόνα 21 Οι χρόνοι των φράσεων Μπ(A²Ω^ς, 4) == Π(A²Ω^ς, 5)

Μπ(A²Ω^ς, 9) == Π(A²Ω^ς, 10): Ο Πέτρος συντέμνει τη φράση στην αρχή αφαιρώντας το σχηματισμό του λυγίσματος. Άρα – όπως και στην προηγούμενη φράση που περιγράφω – επιτυγχάνει συντομότερη αρχή.



Εικόνα 22 Οι χρόνοι των φράσεων Μπ(A²Ω^ς, 9) == Π(A²Ω^ς, 10)

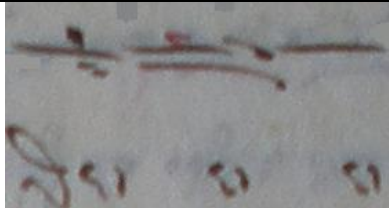

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 6
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -

- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: -
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8

Σχόλια ζ' ωδής

Π(A²Ω⁵, 5): Η λέξη «πυρός» μελοποιείται με λυγίσμα. Το αξιοπρόσεκτο είναι πως ο Πέτρος αλλάζει λίγο την κίνηση του λυγίσματος σε επίπεδο φθόγγων.

συνήθης ανάλυση λυγίσματος Μπ(A ¹ Ω ^ε , 1)	Ιδιαίτερη ανάλυση λυγίσματος
	

Αυτή η περίπτωση είναι ενδιαφέρουσα διότι έχουμε έναν «καλλωπισμό» μέσα σε γραμμή «θέσης»-σχηματισμού. Δηλαδή, ο Πέτρος αλλάζει την ανάλυση του σχηματισμού του λυγίσματος.

ωδή η'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 2
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 1
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11

Σχόλια η' ωδής

A²Ω^η, 3: Ο Πέτρος επιτυγχάνει σύντμηση όπως στη φράση **Μπ(A²Ω^ε, 4) == Π(A²Ω^ε, 5).**

Μεγαλνάρια θ' ωδής.

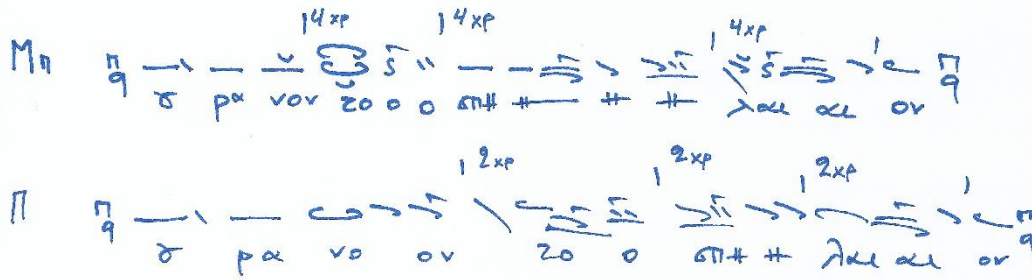
- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 2
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 1
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: -
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11

ωδή θ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: -
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Σχόλια θ' ωδής

Μπ(A²Ω^θ, 4) == Π(A²Ω^θ, 3): Εδώ ο Πέτρος συντέμνει τη φράση του Μπαλάση, αφαιρώντας την παρακλητική.



Εικόνα 23 Οι χρόνοι των φράσεων $M\pi(A^2\Omega^0, 4) == \Pi(A^2\Omega^0, 3)$

$M\pi(A^2\Omega^0, [7-9]) == \Pi(A^2\Omega^0, [7-8])$: Εδώ ο Πέτρος συντέμνει τις φράσεις του Μπαλάση.

Στατιστικά συμπεράσματα ταύτισης των δύο μελοποιήσεων της ακολουθίας A^2

Σύνολο φράσεων: 75 (100%), Απόλυτη ταύτιση: 13 (13,7%), Σχετική Ταύτιση: 26 (34,7%)

Συμπεράσματα ακολουθίας A^2

Σε αυτή την ακολουθία παρουσιάζεται μεγαλύτερη διαφορά μεταξύ των δύο μελοποιήσεων. Ο Πέτρος συντέμνει αρκετές φράσεις τον Μπαλάση και αλλάζει σε πολλά σημεία τον χωρισμό των φράσεων.

Σύγκριση ακολουθίας A^3 : Έσωσεν λαό

ωδή α'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: -

Σχόλια α' ωδής

Εδώ, ο Μπαλάσης χρησιμοποιεί την τεχνική της επανάληψης για να μελίσει τους στίχους που αναφέρονται στη συνέχεια. Συγκριμένα, οι φράσεις $A^3\Omega^a, [1-3]$ επαναλαμβάνονται στις φράσεις $A^3\Omega^a, [4-5]$. Αντιθέτως, ο Πέτρος προσπαθεί να τις διαφοροποιήσει.

ωδή γ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 2, 6
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 3, 4, 5

Σχόλια γ' ωδής

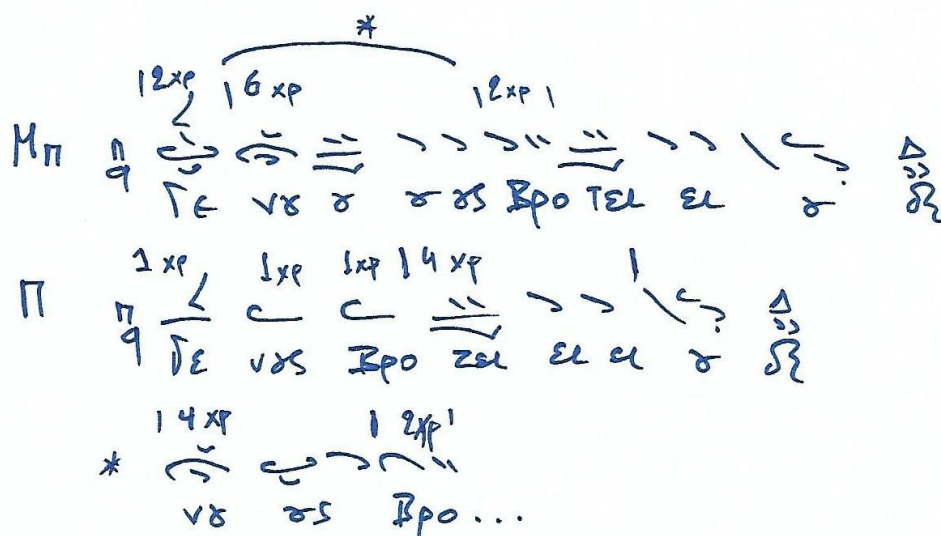
Οι φράσεις του Μπαλάση $M\pi(A^3\Omega^5, 3)$ και $M\pi(A^3\Omega^5, 4)$ μελοποιούνται με τον ίδιο τρόπο.

ωδή δ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 7
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 3, 4, 6, 8, 9
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 2, 5

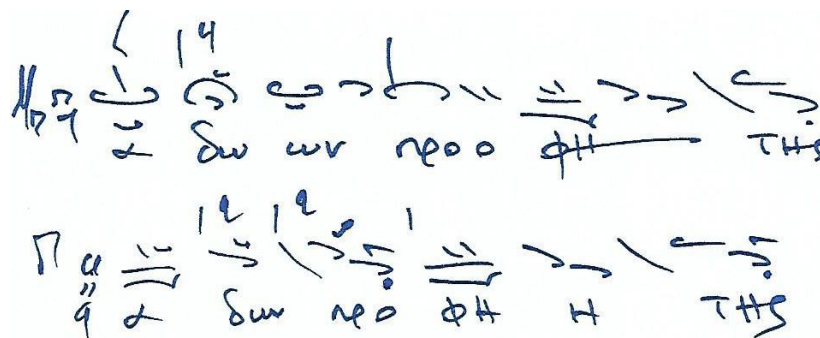
Σχόλια δ' ωδής

A³Ω^δ, 1: Στη φράση αυτή ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση αφαιρώντας τη αρκτική κίνηση της μελωδικής φράσης «Γένους βροτειού».



Εικόνα 24 Οι χρόνοι των φράσεων A³Ω^δ, 1

A³Ω^δ, 3: Όπως και στη προηγούμενη φράση (A³Ω^δ, 1) ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση αφαιρώντας-αλλοποιώντας τις συμπλοκές των δύο αντικενωμάτων «άδων προφήτης».



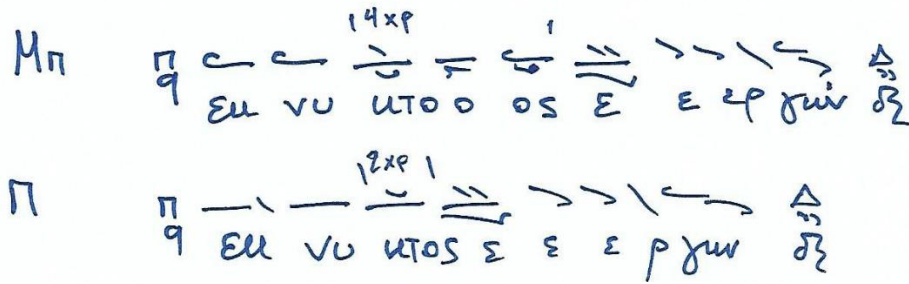
Εικόνα 25 Οι χρόνοι των φράσεων A³Ω^δ, 3

ωδή ε'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 2
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 3
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 4, 5, 6

Σχόλια ε' ωδής

A³Ω^ε, 1: Εδώ ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση αφαιρώντας το λύγισμα.



Εικόνα 26 Οι χρόνοι των φράσεων Α³Ω^ε, 1

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 7
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 3, 4, 5, 6
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1

Σχόλια ζ' ωδής

Μπ(Α³Ω^ε, 7) == Π(Α³Ω^ε, [6-7]): Εδώ είναι αξιοσημείωτο να δούμε πώς καταγράφει αναλυτικά ο Πέτρος – σε σχέση με τον Μπαλάση – την ίδια γραμμή.

Βλ. ανάλυση της συλλαβής « <u>μολειν</u> »	
Μπ	
Π	

Επίσης,

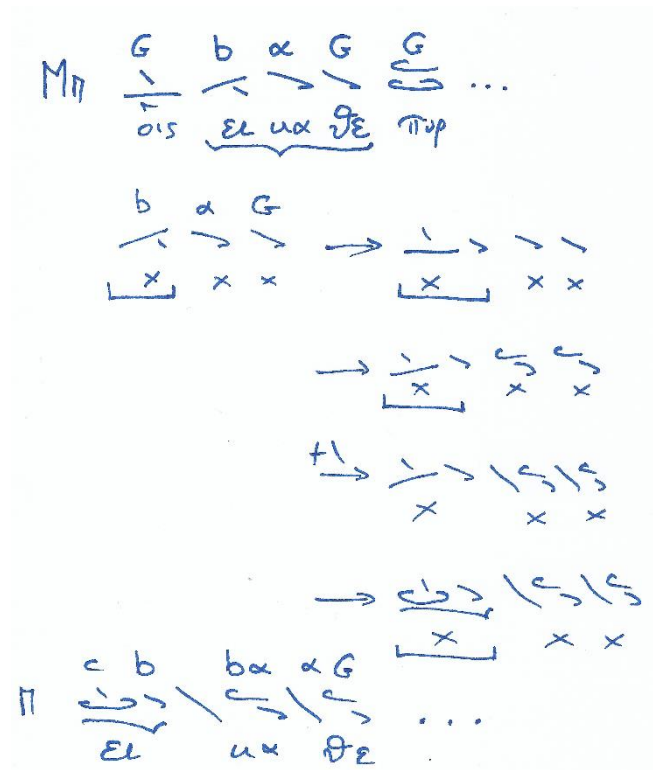
Βλ. ανάλυση της συλλαβής « <u>μής</u> »	
Μπ	
Π	

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις:
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις:
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 3
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 4, 5, 6

Σχόλια ζ' ωδής

$\text{Μπ}(\text{A}^3\Omega^5, 5) = \text{Π}(\text{A}^3\Omega^5, [4-5])$: Η φράση «Οἷς εἵκαθε πῦρ», από τον μεν Μπαλάση γράφεται συνοπτικά, ο δε Πέτρος την αναλύει βάζοντας ίσα και ανεβαίνοντας τρεις φωνές. Στη συνέχεια, παραθέτω μία διαδικασία η οποία πιθανώς ακολουθήθηκε για να οδηγηθούμε από τη γραφή του Μπαλάση στη γραφή του Πέτρου.



Εικόνα 27 Από την ορθογραφία του Μπαλάση στην ορθογραφία του Πέτρου

ωδή η'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 6
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 7
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 4, 5, 8, 9
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 3

Σχόλια η' ωδής

$\text{A}^3\Omega^1, 4$: Εδώ παρατηρείται μία σύντμηση που κάνει ο Πέτρος: Αντικαθιστά την συμπλοκή (βαρεία+απόστροφος+υπορροή+πίασμα+κλάσμα) ακολουθούμενη από σχηματισμό λυγίσματος με σχηματισμό ελαφρού ακολουθούμενο από σχηματισμό λυγίσματος. βλ. επίσης: $\text{Μπ}(\text{A}^3\Omega^5, [5-6]) = \text{Π}(\text{A}^3\Omega^5, 5)$, $\text{Μπ}(\text{A}^3\Omega^5, 7) = \text{Π}(\text{A}^3\Omega^5, [6-7])$, $\text{A}^3\Omega^1, 9$. Έτσι, αντί να δαπανά σε μία συλλαβή 4 χρόνους, βάζει 2 συλλαβές από 2 χρόνους.

ωδή θ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 7
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3, 4
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 5, 6, 8, 9

Στατιστικά συμπεράσματα ταύτισης των δύο μελοποιήσεων της ακολουθίας A³

Σύνολο φράσεων: 58 (100%), Απόλυτη ταύτιση: 6 (10,3%), Σχετική Ταύτιση: 37 (63,8%)

Συμπεράσματα ακολουθίας A³

Σε αυτή την ακολουθία παρουσιάζονται πολλές αναλύσεις της γραφή. Το χφ του Πέτρου Βυζαντίου αναλύει –όπως δείξαμε παραπάνω– αρκετές μελικές κινήσεις του χφ του Ειρμολόγιου του Μπαλάση.

Σύγκριση ακολουθίας A⁴: Ο θειότατος

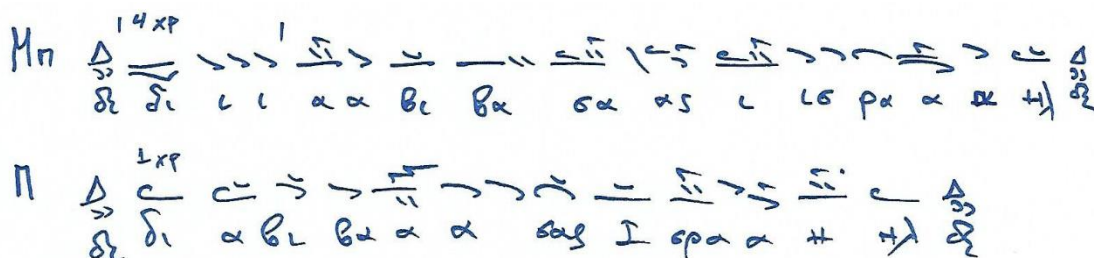
ωδή α'.

- Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 2, 7
- Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 1, 8
- Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3
- Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 4, 5, 6

Σχόλια α' ωδής

A⁴Ω², 2: Εδώ ο Πέτρος χρησιμοποιεί αντί για λύγισμα ομαλόν. Ενδιαφέρον είναι ο τρόπος με τον οποίο εξηγεί αυτή την περίπτωση.

A⁴Ω², 4: Ο Πέτρος συντέμνει τη φράση του Μπαλάση.



Εικόνα 28 Οι χρόνοι των φράσεων A⁴Ω², 4

ωδή γ'.

- Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 4
- Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3, 5
- Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2

Σχόλια γ' ωδής

Μπ(A⁴Ω^γ, 4) == Π(A⁴Ω^γ, 5): Εδώ βλέπουμε τα χφφ να συμπίπτουν. Η δίφωνη ανάβαση στην αρχή της φράσης εξηγείται με τρίφωνη + απόστροφο «εχθρού» (βλ. Πέτρου, *Ειρμολόγιο* βιβλίο σ. 24). Άρα πολλές δίφωνες αναβάσεις στον Μπαλάση μπορούν να εξηγηθούν με τρίφωνη ανάβαση.

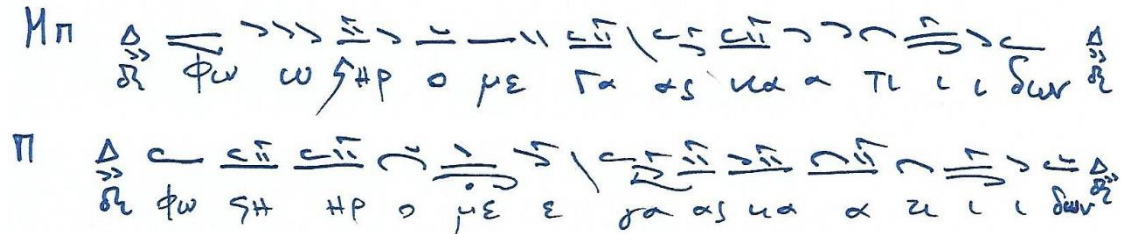
ωδή δ'.

- Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -

- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 5
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 2, 3, 4, 6, 7

Σχόλια δ' ωδής

A⁴Ω^δ, 2: Η φράση του Πέτρου αποτελεί σύντμηση της φράσης του Μπαλάση.



Εικόνα 29 Οι χρόνοι των φράσεων A⁴Ω^δ, 2

ωδή ε'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 4, 5
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 1
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 3, 4, 5, 6

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 8
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3, 4, 5
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 6, 7, 9

ωδή η'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 4
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 2
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 5, 6
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 3, 7

Σχόλια η' ωδής

Μπ(A⁴Ω^η, 2) = Π(A⁴Ω^η, 3): Εδώ έχουμε μια ίδια μελωδική φράση, της οποίας η ορθογραφία διαφοροποιείται στα δύο χφφ. Στο χφ του Ειρμολογίου του Μπαλάση έχουμε σχηματισμό με ελαφρό, ενώ στο χφ με το Ειρμολόγιο του Πέτρου έχουμε σχηματισμό τρομικού. Βλ. επίσης **Μπ(A⁴Ω^η, 5) = Π(A⁴Ω^η, 6)**. Μία άλλη – πιθανώς παλαιότερη- ορθογραφία με τα ίδια φωνητικά αλλά διαφορετικά άφωνα σημάδια παρουσιάζεται στη φράση: **A⁴Ω^δ, 6**.

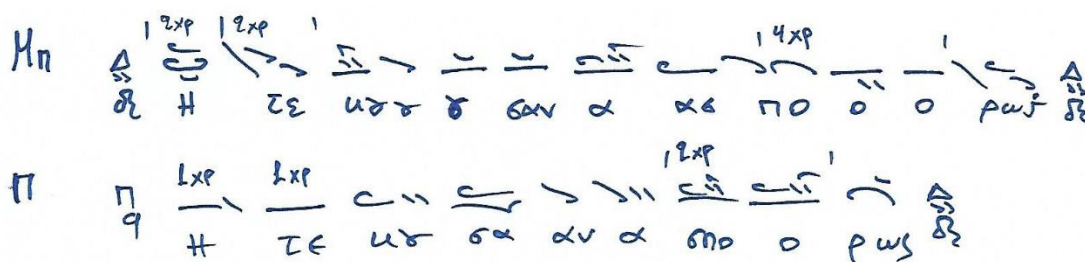
ωδή θ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 4
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 7
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 3, 5, 6

Σχόλια θ' ωδής

A⁴Ω⁰, 1: Ο Πέτρος καταγράφει αναλυτικά μια διαφορετική ανάλυση του λυγίσματος για τη φράση «Ω Μῆτερ».

A⁴Ω⁰, 3: Ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση.



Εικόνα 30 Οι χρόνοι των φράσεων A⁴Ω⁰, 3

Στατιστικά συμπεράσματα ταύτισης των δύο μελοποιήσεων της ακολουθίας A⁴

Σύνολο φράσεων: 52 (100%), Απόλυτη ταύτιση: 10 (19,2%), Σχετική Ταύτιση: 33 (63,5%)

Σύγκριση ακολουθίας A⁵: Αναστάσεως ημέρα

ωδή α'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 1
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 2, 6, 7
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: -
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 3, 4, 5

Σχόλια α' ωδής

A⁵Ω^a, 3: Ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση αφαιρώντας τη συμπλοκή του λυγίσματος.

ωδή γ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 6
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 3, 5
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 4

Σχόλια γ' ωδής

A⁵Ω^γ, 6: Στη φράση αυτή ο γραφέας του Ειρμολογίου του Πέτρου καταγράφει αναλυτικότερα την ίδια γραφή από ότι ο γραφέας του Ειρμολογίου του Μπαλάση.

ωδή δ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 1
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 4
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 2, 3, 5, 6, 7, 8

ωδή ε'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 3
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 8
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 4
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 5, 6, 7

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 4, 5, 6

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 7, 8
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 1
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 9
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 3, 4, 5, 6

ωδή η'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 5
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 3
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 4, 8
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 6, 7

Σχόλια η' ωδής

$A^5\Omega^3, 3$: βλ. $M\pi(A^4\Omega^1, 5) == \Pi(A^4\Omega^1, 6)$.

Μεγαλυνάριο θ' ωδής.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 5
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 3, 4

ωδή θ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 8

- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: -
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Στατιστικά συμπεράσματα ταύτισης των δύο μελοποιήσεων της ακολουθίας A⁵

Σύνολο φράσεων: 61 (100%), Απόλυτη ταύτιση: 14 (23%), Σχετική Ταύτιση: 27 (44,3%)

Σύγκριση ακολουθίας A⁶: Άσωμεν πάντες λαοί

ωδή α'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 3, 4, 5, 6
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 7

ωδή γ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 3, 6
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 4
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 5

ωδή δ'.

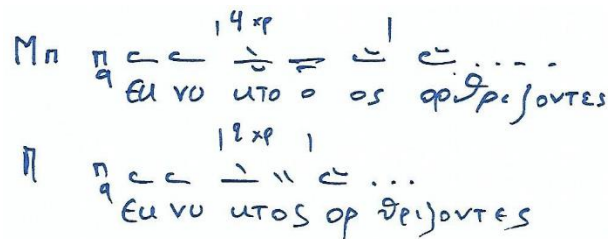
- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 2
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 4, 7
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: -
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 3, 5, 6

ωδή ε'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
 β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
 γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 4
 δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 2, 3, 3

Σχόλια ε' ωδής

A⁶Ω^ε, 1: Εδώ ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση



Εικόνα 31 Οι χρόνοι των φράσεων A⁶Ω^ε, 1

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -

- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 4
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 2, 3
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: -

Σχόλια ζ' ωδής

A⁶Ω⁵, 1: Εδώ ο Πέτρος διαφοροποιεί λίγο την γραμμή από τον Μπαλάση. Θα μπορούσαμε να πούμε ότι πρόκειται για κάποιο καλλωπισμό.

A⁶Ω⁵, 2: το ίδιο με την φράση A⁶Ω⁵, 1.

ωδή ζ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: 7
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: -
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 3
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11

ωδή η'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις:
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις:
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 2, 3, 4, 5, 6
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 1, 4

ωδή θ'.

- α) Απολύτως ίδιες –σημειογραφικά και μελικά- φράσεις: -
- β) Διαφοροποιημένες σημειογραφικά, όμοιες μελικά φράσεις: 4
- γ) Παρόμοιες (ελαφρώς διαφοροποιημένες) φράσεις: 1, 2, 5
- δ) Διαφορετικές μεταξύ τους φράσεις: 3


Στατιστικά συμπεράσματα ταύτισης των δύο μελοποιήσεων της ακολουθίας A⁶

Σύνολο φράσεων: 53 (100%), Απόλυτη ταύτιση: 8 (15,1%), Σχετική Ταύτιση: 28 (52,8%)

Σημειογραφικά – εξηγητικά θέματα

Το λύγισμα

1^η περίπτωση (κεντήματα + [ολίγον ή οξεία])

Βαθμίδες:	DE, EF, FG, Ga, ab, bc
Συνήθης εμφάνιση:	

Ο σχηματισμός αυτός εμφανίζεται πολλές φορές στους ειρμούς των δύο Ειρμολογίων. Μπαίνει σε πολλές βαθμίδες (από το D έως το b). Δεν φέρει δικιά του συλλαβή, αλλά επαναλαμβάνει την προηγούμενη.⁴¹

Αυτή η συμπλοκή σημάδιων συνοδεύεται σχεδόν πάντα με ένα λύγισμα από κάτω και ένα γοργό από πάνω. Καθότι αυτός ο σχηματισμός λυγίσματος είναι στερεοτυπικός, στις περιπτώσεις που κάποιο από τα άφωνα σημάδια λείπει, μπορούμε να εικάσουμε πως αυτό αποτελεί παράλειψη του γραφέα.

Στις περισσότερες περιπτώσεις ο σχηματισμός αυτός εξηγείται με 4 χρόνους, τους οποίους είτε λαμβάνει εξολοκλήρου η μία συλλαβή, είτε λαμβάνει 3 χρόνους η βασική συλλαβή του σχηματισμού και έναν η επόμενη. Θα ακολουθήσουν δύο ενδεικτικά παραδείγματα προκειμένου να αποσαφηνιστούν οι δύο περιπτώσεις.

Παράδειγμα 1 (περίπτωση πρώτη)

Στο Ειρμολόγιο του Πέτρου στη φράση Α¹Ω^α, 1 η συλλαβή που φέρει το λύγισμα εξηγείται με τέσσερις χρόνους:

Πέτρος
G G

Εξήγηση (Ειρμολόγιο Πέτρου σ. 1)
Δι


Παράδειγμα 2 (περίπτωση δεύτερη)

Στο Ειρμολόγιο του Πέτρου στη φράση Π(Α¹Ω^η, 12) η συλλαβή που φέρει το λύγισμα εξηγείται με τρεις χρόνους:

Πέτρος

⁴¹ Δεν παραθέτω τις φράσεις στις οποίες εμφανίζεται το λύγισμα καθ' ότι είναι μεγάλη η συχνότητα εμφάνισης του συγκεκριμένου σχηματισμού και δεν μας προσφέρει κάποια χρήσιμη πληροφορία.



Στο Ειρμολόγιο του Πέτρου εμφανίζονται και περιπτώσεις κατά τις οποίες ο σχηματισμός αυτός εξηγείται με έναν ή με δύο χρόνους. Πρόκειται για μία αναλυτική καταγραφή μίας μελικής κίνησης. Δηλαδή, ο γραφέας θέλοντας να καταγράψει αναλυτικά την κίνηση της φωνής χρησιμοποιεί τον σχηματισμό κεντήματα + ολίγον. Όμως, αυτή η συμπλοκή απαιτεί λύγισμα για λόγους ορθογραφίας. Άρα, μπορούμε εύλογα να υποθέσουμε πως σε αυτήν την περίπτωση το λύγισμα χρησιμοποιείται καταχρηστικά.

Αυτή η περίπτωση μάλλον είναι μία εξήγηση υπερβατής ανάβασης η οποία ψάλλεται βηματικά. Το συμπέρασμα αυτό προκύπτει από τη συγκριτική εξέταση μερικών περιπτώσεων. Για παράδειγμα οι φράσεις $M\pi(A^3\Omega^{\gamma}, 1) = \Pi(A^3\Omega^{\gamma}, [1-2])$ και $M\pi(A^3\Omega^{\epsilon}, 6) = \Pi(A^3\Omega^{\epsilon}, 8)$, αν και έχουν σχεδόν κοινές γραμμές μεταξύ τους, προσεγγίζονται διαφορετικά από τους δύο μελουργούς στο συγκεκριμένο σημείο.

Αυτή η περίπτωση εμφανίζεται στις εξής φράσεις του Ειρμολογίου του Πέτρου: $A^1\Omega^{\gamma}, 3 | A^1\Omega^{\delta}, 6 | A^1\Omega^{\epsilon}, 3 | A^2\Omega^{\epsilon}, 3 | \Pi(A^3\Omega^{\gamma}, [1-2]) | \Pi(A^3\Omega^{\epsilon}, 8) | \Pi(A^3\Omega^{\zeta}, [6-7]) | A^5\Omega^{\zeta}, 3 | \Pi(A^5\Omega^{\zeta}, [6-7]) | A^5\Omega^{\eta}, 7$

Μία ενδιαφέρουσα φράση που ανήκει σε αυτήν την ιδιαίτερη περίπτωση είναι το λύγισμα της φράσης $\Pi(A^2\Omega^{\zeta}, 5)$. Στη συγκεκριμένη φράση ο γραφέας καταγράφει αναλυτικά το λύγισμα της 2^{ης} περίπτωσης αλλάζοντας λίγο τη γραμμή. Συγκεκριμένα, στη συλλαβή «πυρός» τοποθετεί λύγισμα το οποίο εξηγείται με δύο χρόνους. Το λύγισμα αυτό τοποθετείται καθαρά για λόγους ορθογραφίας. Για να γίνει σαφές θα παρουσιάσω την συνοπτική, την αναλυτική και την παραλλαγμένη μορφή αυτού του λυγίσματος σε παλαιά και νέα μέθοδο:

Εξήγηση

α & β π υ ρ ο ο ο σ α π ε

δ π υ ρ ο ο ο σ α π ε

2^η περίπτωση (κάποιο φωνητικό σημάδι με διπλή ή συμπλοκή σημαδιών με διπλή + οξεία)

Βαθμίδες:	Ga, [CD?]
Συνήθης εμφάνιση:	<p style="text-align: center;">X X X</p>

Αυτή είναι άλλη μία περίπτωση λυγίσματος η οποία στο χφ EBE 946 του Ειρμολογίου του Μπαλάση γράφεται με γοργό αντί για λύγισμα. Αντιθέτως, στον Πέτρο είτε γράφεται συνοπτικά με λύγισμα είτε αναλύεται όπου και αφαιρείται το λύγισμα. Το λύγισμα αυτής της περίπτωσης φέρει μία συλλαβή. Η μελωδική εκτύλιξη είναι αυτή που περιγράφεται στην τρίτη εικόνα του πίνακα, με μοναδική εξαίρεση την ιδιαίτερη περίπτωση που εξετάστηκε στην προηγούμενη ενότητα.


Το λύγισμα αυτό εξηγείται πάντα με τέσσερεις χρόνους, ενώ προκαλεί ανάπτυξη μίας μελωδικής κίνησης σαν ποίκιλμα προς τα πάνω. Δεν θα ήταν άστοχο να πούμε πως το σχήμα του λυγίσματος προδίδει την κίνηση του σχηματισμού.

Στον Μπαλάση ο σχηματισμός του λυγίσματος εμφανίζεται στις εξής φράσεις: A¹Ω^ε, 1| A¹Ω^ε, 4| A²Ω^α, 1| A²Ω^α, 3| Μπ(A⁴Ω^ς, 2)| A⁴Ω^θ, 1| Μπ(A⁵Ω^α, 5)| Μπ(A⁵Ω^ε, 2)| A⁵Ω^ς, 1| Μπ(A⁵Ω^θ, 1). Ενώ, στον Πέτρο εμφανίζεται σε αυτές: A¹Ω^δ, 1| A¹Ω^ε, 1| Π(A¹Ω^η, 1| A²Ω^α, 3| Π(A²Ω^θ, 7)| Π(A³Ω^δ, 5)| Π(A³Ω^ε, 5)| A³Ω^ς, 4| Π(A³Ω^ς, 3)| Π(A³Ω^θ, 4)| Π(A⁵Ω^ε, 3)| A⁵Ω^ς, 1. Ενδιαφέρον παρουσιάζουν οι κοινές περιπτώσεις (βλ. A¹Ω^ε, 1| A²Ω^α, 3| Μπ(A⁵Ω^ε, 2) == Π(A⁵Ω^ε, 3)| A⁵Ω^ς, 1), στις οποίες φαίνεται αυτή η ορθογραφική εξέλιξη του σχηματισμού του λυγίσματος: από γοργό σε λύγισμα και από λύγισμα σε αναλυτική καταγραφή της κίνησης της φωνής.

Στη νέα μέθοδο η εξήγηση είναι προφανής. Από την αναλυτική εκδοχή του λυγίσματος ρυθμίζονται οι χρόνοι και η ορθογραφία έτσι ώστε να προκύψει το ζητούμενο (βλ. στην προηγούμενη εικόνα τις περιπτώσεις α και β).

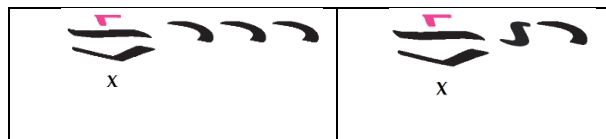
Μία ιδιαίζουσα περίπτωση αποτελεί η οξεία στη φράση του Χριστός γεννάται του Μπαλάση (βλ. φράση A²Ω^α, 1). Σε αυτή τη φράση δεν μπορούμε να είμαστε απολύτως σίγουροι πως η συλλαβή στο «δοξάσατε» είναι λυγίσμα.⁴² Περισσότερα γι' αυτήν τη φράση θα ειπωθούν σε επόμενη ενότητα.

3^η περίπτωση (βαρεία + κάποιο φωνητικό σημάδι ή συμπλοκή σημαδιών + υπορορή)

Βαθμίδες:	GE, FD,
Συνήθης εμφάνιση:	 x

Αυτός ο σχηματισμός απαντάται πολύ συχνά στο Ειρμολόγιο του Μπαλάση (βλ. φράσεις: A¹Ω^α, 3| A¹Ω^α, 5| A¹Ω^γ, 5| A¹Ω^δ, 4| A¹Ω^δ, 7| Μπ(A¹Ω^ε, 5)| A¹Ω^ε, 2| Μπ(A¹Ω^ε, 9)| Μπ(A¹Ω^η, 10)| Μπ(A¹Ω^η, 11)| A¹M| Μπ(A²Ω^γ, 7)| Μπ(A²Ω^η, 11)| A²M, 1| Μπ(A³Ω^δ, 6)| A³Ω^ε, 2| Μπ(A³Ω^ε, 5)| A³Ω^ε, 4| Μπ(A³Ω^θ, 8)| A⁴Ω^α, 4| A⁴Ω^δ, 2| A⁴Ω^δ, 5| A⁴Ω^ε, 4| Μπ(A⁴Ω^ε, 7)| A⁴Ω^θ, 2| A⁴Ω^θ, 4| A⁵Ω^α, 2| A⁵Ω^α, 3| A⁵Ω^δ, 2| A⁵Ω^ε, 5| A⁵Ω^ε, 5| Μπ(A⁵Ω^θ, 3)| A⁶Ω^α, 3| A⁶Ω^γ, 2| Μπ(A⁶Ω^δ, 5)| A⁶Ω^ε, 2| A⁶Ω^ε, 4| Μπ(A⁶Ω^ε, [5-6])| Μπ(A⁶Ω^θ, 5)).

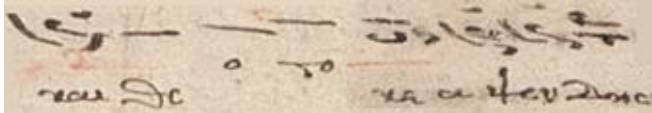
Αντιθέτως, στο χφ του Ειρμολογίου του Πέτρου δεν χρησιμοποιείται αυτός ο σχηματισμός ούτε μία φορά. Αντί αυτού βλέπουμε συχνά να τοποθετούνται σε αντίστοιχες θέσεις δύο άλλοι σχηματισμοί.



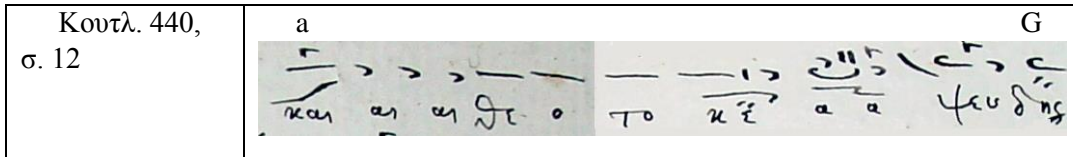
βλ. A¹Ω^α, 5| Μπ(A¹Ω^ε, 5) == Π(A¹Ω^ε, 6)| A¹Ω^ε, 2| Μπ(A¹Ω^ε, 9) == Π(A¹Ω^ε, 10)| Μπ(A¹Ω^η, 10) == Π(A¹Ω^η, 11)| A¹Ω^θ, 6| A²M, 1| Μπ(A³Ω^δ, 6) == Π(A³Ω^δ, 5)| A³Ω^ε, 2| A³Ω^ε, 4| A⁴Ω^ε, 4| A⁴Ω^θ, 4| A⁵Ω^α, 2| A⁶Ω^α, 3| A⁶Ω^γ, 2| Μπ(A⁶Ω^θ, [4-5]) == Π(A⁶Ω^θ, 4).

Οι δύο αυτοί σχηματισμοί αποτελούν προφανώς αναλυτικότερες εκδοχές του σχηματισμού του λυγίσματος. Αυτό μπορεί εύκολα να επιβεβαιωθεί και από τον κουτλ. 440. Παρ' όλο που λείπουν τα πρώτα φύλλα που μάλλον περιείχαν το κυρίως σώμα του πρώτου ήχου, σώζονται 3 φράσεις οι οποίες στο χφ του Μπαλάση αποδίδονται με τον σχηματισμό του λυγίσματος, ενώ στον κώδικα του Κουτλουμουσίου τοποθετείται η αναλυτική εκδοχή που χρησιμοποιείται στο χφ του Πέτρου.

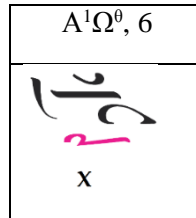
Οι τρεις φράσεις αυτές είναι οι εξής: A⁴Ω^θ, 2| A⁴Ω^θ, 4| A⁶Ω^α, 3. Εδώ ως επιβεβαιωτικό παράδειγμα θα παρουσιάσουμε την πρώτη:

Μπ(A ⁴ Ω ^θ , 2)	G	G
		

⁴² Θα πρέπει να επισημανθεί πως είναι η μοναδική περίπτωση από τα εξεταζόμενα κείμενα που μπαίνει σχηματισμός λυγίσματος στη βαθμίδα C. Όλα τα άλλα λυγίσματα είναι στη βαθμίδα G.



Μία ιδιαίτερη περίπτωση είναι η φράση Α¹Ω^θ, 6 όπου αντί υποροής τοποθετείται ελαφρό.



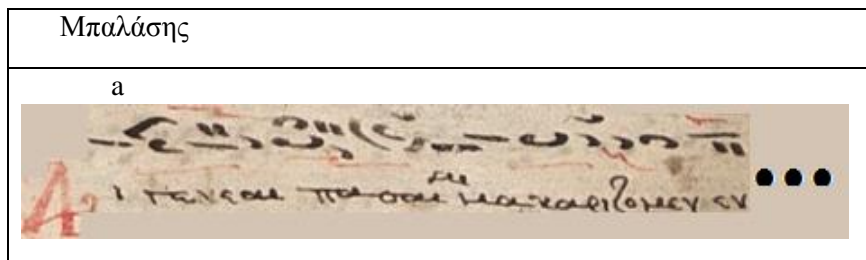
Η εξήγηση πρέπει να είναι η ίδια. Ο Πέτρος σε εκείνη τη φράση έχει την αναλυτική εκδοχή που αναφέραμε πριν, άρα μπορούμε εύλογα να υποθέσουμε πως πρόκειται για την ίδια περίπτωση με εκείνην του βασικού σχηματισμού του λυγίσματος με την υποροή.

Ως προς την εξήγηση, ο σχηματισμός αυτός εμφανίζεται και στις καταβασίες προ της Χριστού γεννήσεως του Πέτρου Μπρεκέτη και σε αρκετούς ειρμούς του καλοφωνικού Ειρμολογίου. Βέβαια πρέπει να επισημάνουμε πως πολλές φορές αντί για λύγισμα υπάρχει αντικένωμα. Αν όμως υποθέσουμε πως οι δύο αναλυτικοί σχηματισμοί ταυτίζονται εξηγητικά με τον σχηματισμό του λυγίσματος, τότε ως εξήγηση μπορούμε να πάρουμε και τις αντίστοιχες φράσεις του Πέτρου.

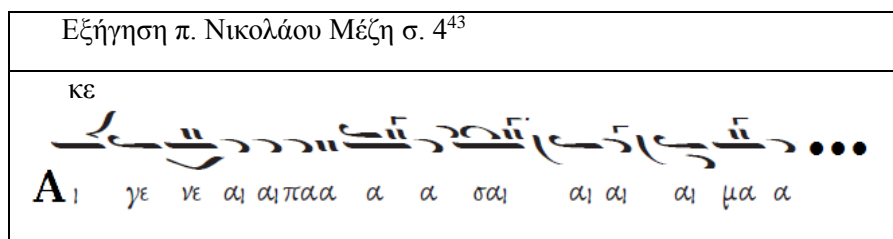
Στη συνέχεια θα παρουσιαστεί μόνο μία τυχαία περίπτωση από το Ειρμολόγιο του Πέτρου έτσι ώστε να δείξουμε την πιθανή εξήγηση αυτού του σχηματισμού στη νέα μέθοδο.

Α ¹ Ω ^α , 5
Μπαλάσης
G G
Πέτρος
a G
Εξήγηση Πέτρου (Ειρμολόγιο Πέτρου σ. 1)
κε
προ ο ο ος ε ευ φρο συ γη ην


Τέλος, πριν παρουσιαστεί ο επόμενος σχηματισμός πρέπει να επισημανθεί πως υπάρχει και άλλη μία εξήγηση για τον σχηματισμό αυτόν όταν βρίσκεται δίπλα από παρακλητική. Οι χρόνοι είναι πάλι τέσσερις, αλλά διαφοροποιείται η ανάλυση. Για παράδειγμα, στη φράση A¹M στη συλλαβή «πάσαι» ο σχηματισμός αυτός πρέπει να εξηγείται διαφορετικά.



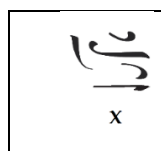
Δυστυχώς, δεν κατάφερα να βρω την ανάλυση σε κάποια εξήγηση των τριών Διδασκάλων, η οποία όμως παραθέτει ο Νικόλαος Μέζης παραθέτει στην εξήγησή του.



4^η περίπτωση (βαρεία + κάποιο φωνητικό σημάδι ή συμπλοκή σημαδιών + απόστροφος)

Βαθμίδες:	DC, FE
Συνήθης εμφάνιση:	 x

Αυτός ο σχηματισμός εμφανίζεται αρκετές φορές στο χφ του Ειρμολογίου του Μπαλάση.⁴⁴ Στο χφ του Ειρμολογίου του Πέτρου εμφανίζεται με ομαλόν.



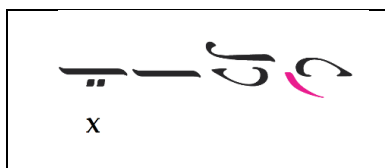
Βλ. A⁴Ω^α, 2| Μπ(A⁴Ω^α, 7) == Π(A⁴Ω^α, 6)| A⁴Ω^δ, 5| A⁴Ω^ε, 1| Μπ(A⁶Ω^α, 7) == Π(A⁶Ω^α, [6-7])| A⁶Ω^ε, 4

Επίσης, σε μερικές περιπτώσεις εμφανίζονται δύο άλλοι σχηματισμοί, οι οποίοι πιθανόν αποτελούν για αναλυτικότερη εκδοχή του σχηματισμού του Μπαλάση.

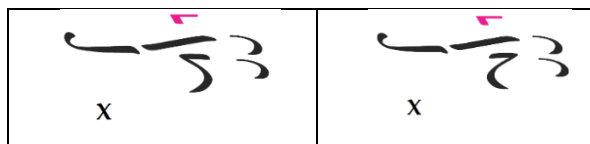
⁴³ Βλ. http://nmnovice.blogspot.gr/2010/07/blog-post_24.html.

⁴⁴ Βλ. βλ. A¹Ω^α, 7| A¹Ω^β, 4| A¹Ω^γ, 7| A¹Ω^δ, 8| A²Ω^γ, 2| Μπ(A²Ω^γ, 7)| Μπ(A²Ω^ε, 6)| Μπ(A²Ω^ε, 7)| Μπ(A²Ω^ε, 4)| Μπ(A²Ω^ε, 9)| A²Ω^η, 3| Μπ(A³Ω^ε, 3)| A⁴Ω^α, 2| Μπ(A⁴Ω^α, 7)| A⁴Ω^ε, 1| Μπ(A⁵Ω^α, 6)| A⁶Ω^α, 2| A⁶Ω^β, 3.

Στη συνέχεια παρουσιάζονται αυτοί οι σχηματισμοί, ενώ ταυτόχρονα παρατίθεται η αρίθμηση των φράσεων που εμφανίζονται.




Βλ. A¹Ω^α, 7 | A¹Ω^θ, 4






Βλ. A¹Ω^θ, 7 | Μπ(A²Ω^ε, 6) == Π(A²Ω^ε, 5) | Μπ(A²Ω^ε, 7) == Π(A²Ω^ε, 6) | Μπ(A⁵Ω^α, 6) == Π(A⁵Ω^α, 5)

Αυτή η συμπλοκή εξηγείται με δύο τρόπους. Ο πρώτος είναι με 4 χρόνους, κάτι που ισχύει όταν ο σχηματισμός είναι αυτόνομος και δεν είναι δίπλα από παρακλητική. Σε αυτή την περίπτωση μας παραδίδονται τρεις διαφορετικές αναλύσεις (βλ. στις φράσεις A¹Ω^α, 7 στη λέξη «μετά» | A⁴Ω^α, 2 στη λέξη «προετίπωσε» | Π(A⁴Ω^α, 6) στη λέξη «ώδ^ην»). Ο δεύτερος τρόπος εξήγησης είναι με δύο χρόνους όταν βρίσκεται δίπλα από σχηματισμό παρακλητικής (βλ. τις περιπτώσεις Μπ(A¹Ω^η, 11) | Μπ(A³Ω^ς, 4)). Για την εξήγηση αυτής της περίπτωσης βλέπε την εξήγηση συμπλοκής Πέτρου στη συλλαβή «ύπερυνουμεν» της φράσης Π(A¹Ω^η, 12).

5^η περίπτωση (βαρεία+ίσον + απόστροφος + πεταστή με ίσον + απόστροφος + ίσον)

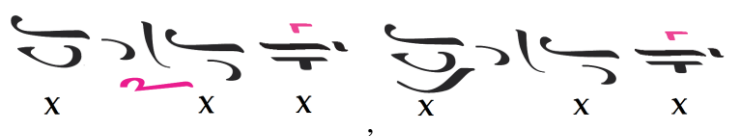
Βαθμίδες:	FE-ED-D
Συνήθης εμφάνιση:	

Αυτός ο σχηματισμός αποτελεί μια πολύ συνηθισμένη κατάληξη που απαντάται στο Ειρμολόγιο και στο Στιχηράριο.⁴⁵ Για το λόγο αυτό δεν δίνουμε καμία περαιτέρω επεξήγηση. Αξίζει μόνο να επισημανθεί είναι πως η ίδια κατάληξη μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για τρεις συλλαβές. Αυτό γίνεται αν αντικατασταθεί η πεταστή με την απόστροφο από βαρεία + ίσον με κλάσμα + απόστροφος:

ba	aG	G
FE	ED	D
		
x	x	x

⁴⁵ Παραθέτω ενδεικτικά μερικές περιπτώσεις: A¹Ω^α, 10 | A¹Ω^γ, 7 | Μπ(A¹Ω^ς, [9-10]) == Π(A¹Ω^ς, 8b) | A¹Ω^θ, 11 | Μπ(A²Ω^α, 6) == Π(A²Ω^α, 5).

6^η περίπτωση(συμπλοκή [πιθανό λύγισμα])


Βαθμίδες:	GF-FE-G
Συνήθης εμφάνιση:	

Στη φράση Α¹Ω^α, 5 το χφ του Ειρμολογίου του Μπαλάση έχει έναν ιδιαίτερο σχηματισμό λυγίσματος ο οποίος απαντάται και χωρίς λύγισμα στις φράσεις Α¹Ω^δ, 10|Μπ(Α¹Ω^ε, 7) == Π(Α¹Ω^ε,8). Πρόκειται πάλι για ένα σύναγμα συμπλοκών που περιγράφουν μία καταληκτήρια μελική κίνηση. Η φράση αυτή υπάρχει και στα Ειρμολόγια των Καρύκη και Ιωάσαφ.⁴⁶

Δυστυχώς, δεν βρέθηκαν αρκετές πληροφορίες για τη φράση αυτή. Η εξήγησή της, όμως, έχει εντοπιστεί από τον π. Νικόλαο Μέζη.⁴⁷

Η παρακλητική

1^η Περίπτωση (παρακλητική επί της βαθμίδας F πριν την κατάληξη λυγίσματος)

Βαθμίδες:	FGF
Συνήθης εμφάνιση:	

Η παρακλητική αυτής της περίπτωσης χρησιμοποιείται πριν από κατάληξη λυγίσματος (το λύγισμα της 5^{ης} περίπτωσης). Ουσιαστικά, προπαρασκευάζει το μέλος για την κατάληξη. Τη συναντάμε είτε στην πρώτη μορφή με κεντήματα πάνω από την πεταστή, είτε στη δεύτερη με ολίγον και κεντήματα πάνω από την πεταστή. Η πρώτη ζητά το ανάπτυγμα της παρακλητικής, ενώ η δεύτερη ζητά να γίνει ανάβαση μίας βαθμίδας και μετά να εκτελεστεί το ανάπτυγμα της πεταστής.

Η δεύτερη περίπτωση μπορεί να γραφθεί και αναλυτικά. Συγκεκριμένα, να τοποθετηθούν κεντήματα και μετά ο σχηματισμός της παρακλητικής της πρώτης μορφής:



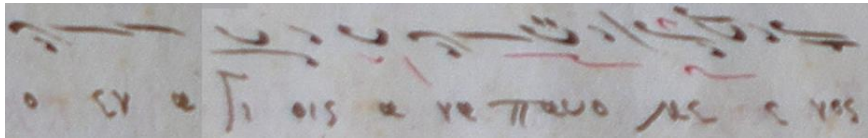
Τα κεντήματα φέρουν τη συλλαβή του προηγούμενου σχηματισμού. Η δεύτερη μορφή χρησιμοποιείται όταν το μέλος θέλει να χρησιμοποιήσει το σχηματισμό της παρακλητικής αλλά δεν βρίσκεται στην βαθμίδα F.

Ακολουθούν τρία ενδεικτικά παραδείγματα: το πρώτο με την πρώτη μορφή, το δεύτερο με τη δεύτερη συνεπτυγμένη μορφή, και το τρίτο με τη δεύτερη ανεπτυγμένη μορφή:

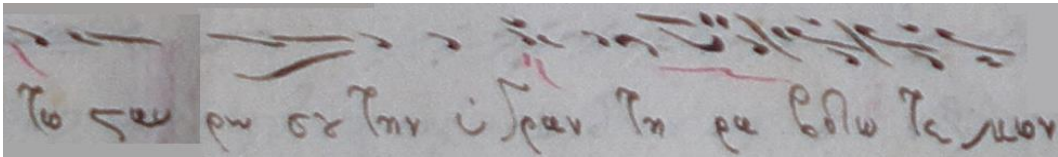
⁴⁶ Βλ. φωτογραφίες σ. 430

⁴⁷ Βλ. στην εξήγηση στις αντίστοιχες φράσεις: http://nmnovice.blogspot.gr/2010/07/blog-post_24.html.

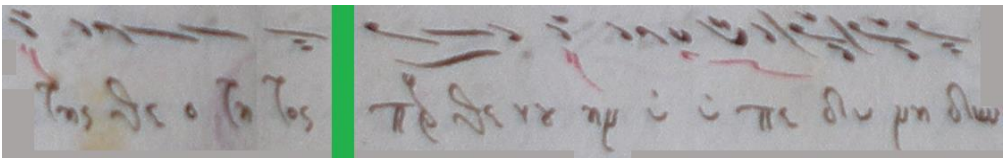
Παράδειγμα 1° (1^η μορφή)

A ¹ Ω', 7	
D	D
	


Παράδειγμα 2° (2^η μορφή συνεπτυγμένη [με το ολίγον πάνω από την πεταστή])

Π(A ⁴ Ω ^a , 5)	
F	D
	

Παράδειγμα 3° (2^η μορφή ανεπτυγμένη [με κεντήματα πριν το σχηματισμό της παρακλητικής])



Π(A ² Ω ⁿ , [6-7])			
F	G	G	D
			

Για την εξήγηση χρειάζονται 4 χρόνοι. Η εξήγηση που ακολουθεί είναι ίδια για κάθε παρακλητική αυτής της περίπτωσης:

Εξήγηση παρακλητικής στη νέα μέθοδο
ΓΑ

Χ

2^η Περίπτωση

Βαθμίδες:	GaG
-----------	-----





Συνήθης εμφάνιση:	
	

Η παρακλητική αυτής της περίπτωσης εμφανίζεται πάντα στη βαθμίδα G. Πρόκειται πάλι για ένα μελικό ανάπτυγμα 4 χρόνων. Αυτή τη φορά έχει άλλη ανάλυση από ότι στην πρώτη περίπτωση.

Η δεύτερη περίπτωση παρακλητικής υπάρχει στις φράσεις: $M\pi(A^1\Omega^n, 11) == \Pi(A^1\Omega^n, 12) | A^1M | A^2\Omega^5, 8 | M\pi(A^2\Omega^n, 11) == \Pi(A^2\Omega^n, 10) | A^2M, 1 | A^2M, 2 | M\pi(A^3\Omega^5, 4) == \Pi(A^3\Omega^5, 5) | M\pi(A^3\Omega^5, 3) == \Pi(A^3\Omega^5, [2-3]) | M\pi(A^3\Omega^5, 4) == \Pi(A^3\Omega^5, 3) | A^5\Omega^n, 8 | A^5M, 1 | A^5M, 2 | A^5M, 3 | M\pi(A^5M, 4) | M\pi(A^6\Omega^5, 7) == \Pi(A^6\Omega^5, 6)$




Το πρόβλημα με αυτή την παρακλητική είναι ότι πρέπει να συνεξεταστεί με τη συμπλοκή που ακολουθεί για να βρεθεί η ενέργειά της. Στην παρούσα εργασία δεν έχουμε την ευχέρεια να προβούμε σε αναλυτική παράθεση των εξηγήσεων, αλλά θα αρκεστούμε σε παρουσίαση των περιπτώσεων δίνοντας και τα αντίστοιχα παραδείγματα:

Περίπτωση α΄

Ga	G	GF	F ED
			
X	X	X	X

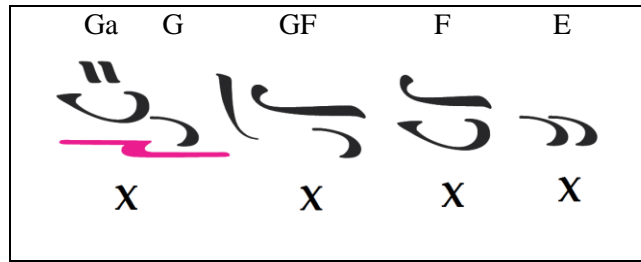
Βλ. $M\pi(A^1\Omega^n, 11) | M\pi(A^2\Omega^n, 11)$

Περίπτωση β΄

Ga	G	G FE
		
X	X	X

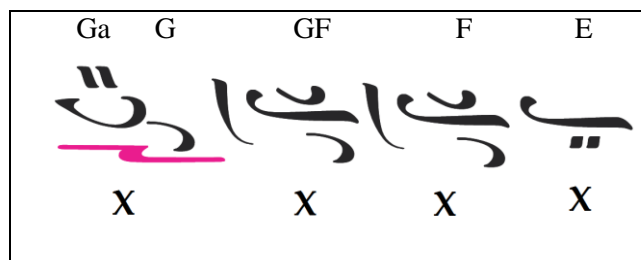
Βλ. $A^1M | A^2M, 1$

Περίπτωση γ'



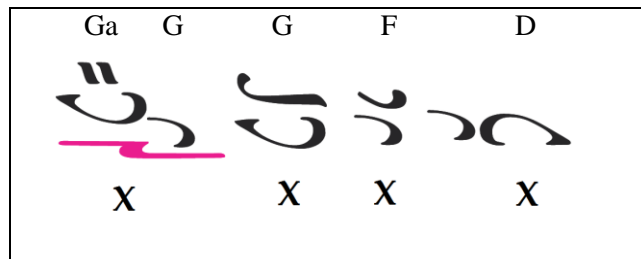
Βλ. $M\pi(A^3\Omega^{\xi}, 3)$ | $M\pi(A^6\Omega^{\epsilon}, 7)$ | $M(A^3\Omega^{\epsilon}, 4)$ | $M\pi(A^3\Omega^{\xi}, 4)$

Περίπτωση δ'



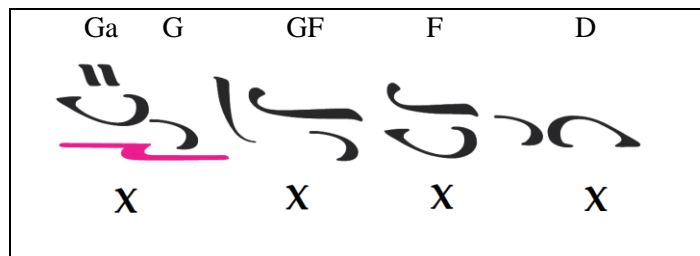
Βλ. $M\pi(A^5\Omega^{\eta}, 8)$ | $M\pi(A^5M, 2)$

Περίπτωση ε'



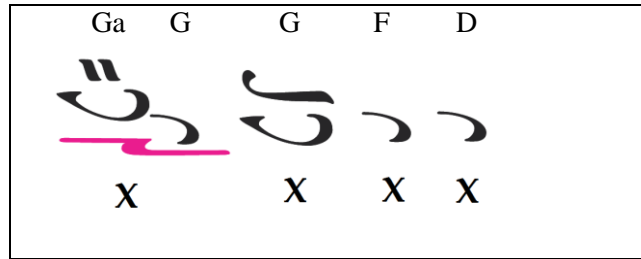
Βλ. $M\pi(A^2M, 2)$ | $M\pi(A^5M, 4)$

Περίπτωση ζ'




Βλ. $A^2\Omega^{\xi}, 8$

Περίπτωση ζ'



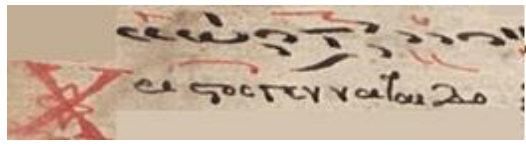
Βλ. A⁵M, 3

3^η Περίπτωση

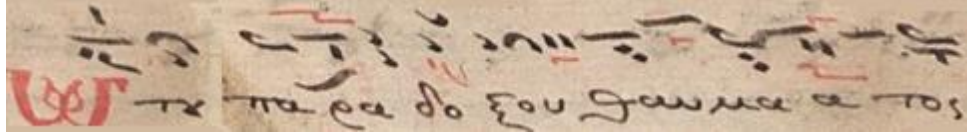
Βαθμίδες:	D-EF-D
Συνήθης εμφάνιση:	 X X

Ο σχηματισμός αυτής της παρακλητικής απαντάται τρεις φορές σε όλο το εξεταζόμενο μέρος του Μπαλάση (βλ. Μπ(A²Ω^ε,1)| Μπ(A³Ω^α,6α)| Μπ(A³Ω^δ,9)). Παρατηρείται πως αυτή η παρακλητική έχει τις ρίζες τις στο βυζαντινό Ειρμολόγιο.⁴⁸ Για την εξήγησή της βλ. καταβασίες προ της Χριστού Γεννήσεως, θ' ωδή τη φράση «και προς φως επανάγων το ανέσπερον κόρη».

4^η Περίπτωση (Η περίπτωση του «Χριστός γεννάται δοξάσατε»)

Βαθμίδες:	F
Συνήθης εμφάνιση:	D F 

Η περίπτωση αυτή είναι ιδιαίτερη γιατί αποτελεί μια ιδιαίτερη κίνηση της παρακλητικής. Ο Πέτρος την έχει αντικαταστήσει με μία συντομότερη. Η φράση αυτή είναι ίδια με την αρχή του προσομοίου «Ω του παραδόξου θαύματος» του Μπαλάση.

Μπαλάσης EBE 946, φ. 238 ⁴⁹

Κουτλ. 440, σ. 93

⁴⁸ Βλ. Αρβανίτη Ιωάννου Β., «Ενδείξεις και αποδείξεις για την σύντομη ερμηνεία του παλαιού στιχηραρίου», σ. 236.

⁴⁹ Μία εξήγηση αυτής της φράσης παραδίδει ο π. Νικόλαος Μέζης:



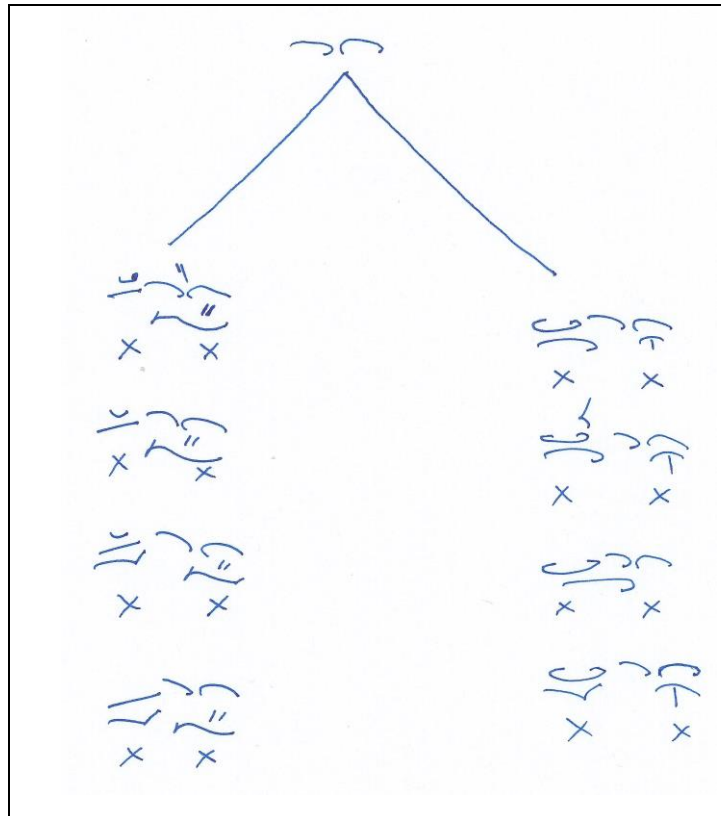
Υπάρχουν και άλλες παρακλητικές, οι οποίες όμως δεν φέρουν κάποια ενέργεια. Προφανώς λειτουργούν ορθογραφικά (βλ. για παράδειγμα $M\pi(A^3\Omega^0, 1)$).

Άλλοι σχηματισμοί

Σχηματισμός: καταληκτικού ελαφρού

Αυτός ο σχηματισμός παρουσιάζεται σε διάφορες μικροπαραλλαγές στο $\chi\phi$ του Ειρμολογίου του Μπαλάση.

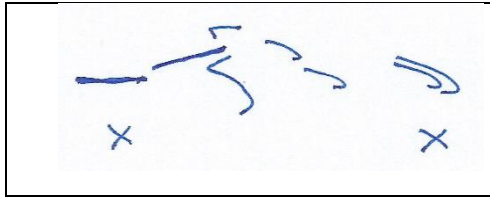
Εμφανίζεται στις εξής βαθμίδες: F – D, b – G



βλ. $A^1\Omega^a, 7$ | $A^1\Omega^e, 2$ | $M\pi(A^1\Omega^h, 7)$ | $M\pi(A^2\Omega^e, 6)$ | $M\pi(A^2\Omega^s, 3)$ | $A^4\Omega^b, 6$ | $M\pi(A^4\Omega^h, 2)$ | $M\pi(A^4\Omega^h, 5)$ | **$A^5\Omega^s, 3$** | $A^6\Omega^a, 2$ | $A^6\Omega^g, 3$ | $M\pi(A^6\Omega^b, 4)$ | $A^6\Omega^0, 1$ | $A^6\Omega^0, 3$

Αυτός ο σχηματισμός απαντάται μόνο στο $\chi\phi$ του Ειρμολογίου του Μπαλάση. Σε ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες η γραμμή του Πέτρου μοιάζει με αυτήν του Μπαλάση, ο Πέτρος χρησιμοποιεί έναν σχηματισμό τρομικού που πιθανόν αποτελεί ανάλυση του σχηματισμού του Μπαλάση.

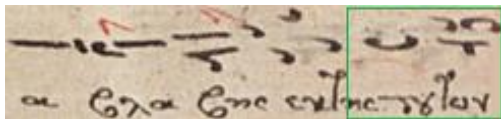
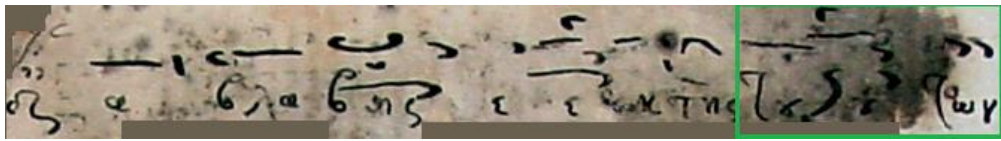
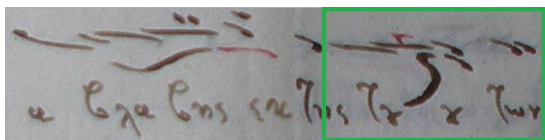
Βλ. τον σχηματισμό που χρησιμοποιείται στο $\chi\phi$ του Ειρμολογίου του Πέτρου



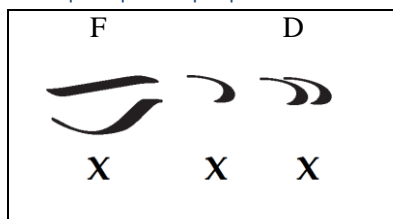
Αυτός ο σχηματισμός απαντάται στις εξής περιπτώσεις του χφ του Ειρμολογίου του Πέτρου αντί του αντίστοιχου του Μπαλάσης: $A^1\Omega^e, 2 | \text{Μπ}(A^4\Omega^n, 2) \Rightarrow \text{Π}(A^4\Omega^n, 3) | \text{Μπ}(A^4\Omega^n, 5) \Rightarrow \text{Π}(A^4\Omega^n, 6) | A^5\Omega^z, 3 | A^6\Omega^y, 3 | \text{Μπ}(A^6\Omega^d, [3-4]) \Rightarrow \text{Π}(A^6\Omega^d, 2)$.

Η υπόθεση πως ο παραπάνω σχηματισμός είναι μάλλον ανάλυση του σχηματισμού που υπάρχει στο χφ του Ειρμολογίου του Μπαλάσης, ενισχύεται από την εξέταση του Κουτλ. 440. Σε αυτόν τον κώδικα, στη φράση $\text{Μπ}(A^4\Omega^n, 5) \Rightarrow \text{Π}(A^4\Omega^n, 6)$ χρησιμοποιείται η παραπάνω ανάλυση αντί του σχηματισμού του ελαφρού.

$$\text{Μπ}(A^4\Omega^n, 5) \Rightarrow \text{Π}(A^4\Omega^n, 6)$$

Μπαλάσης	
b	G
	
Μπαλάσης εξήγηση, σ. 12	
b	G
	
Πέτρος	
G	G
	

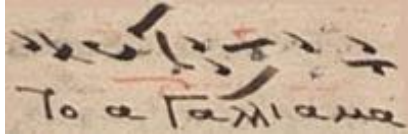
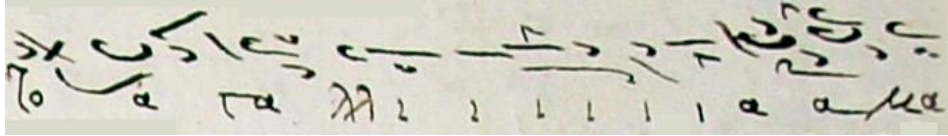
Σχηματισμός: κατάληξη παρακλητική + λύγισμα



Αυτός ο σχηματισμός απαντάται πολλές φορές στον Μπαλάση αλλά καμία φορά στον Πέτρο. Πρόκειται για μία κατάληξη που συναντάται στην βαθμίδα D. Οι φράσεις στις οποίες εμφανίζεται είναι οι εξής:

$A^1\Omega^a, 3 | A^1\Omega^d, 8 | \text{Μπ}(A^1\Omega^e, 8) | A^2\Omega^e, 3 | \text{Μπ}(A^2\Omega^e, 9) | \text{Μπ}(A^2\Omega^n, 4) | \text{Μπ}(A^3\Omega^a, 6b) | \text{Μπ}(A^4\Omega^z, 7) | A^5\Omega^y, 6 | \text{Μπ}(A^5\Omega^d, 8) | A^5\Omega^e, 8 | A^5\Omega^z, 3 | \text{Μπ}(A^5\Omega^z, 9) | \text{Μπ}(A^5\Omega^d, 8) | \text{Μπ}(A^6\Omega^y, [5-6]) | \text{Μπ}(A^6\Omega^d, 7) | A^6\Omega^e, 2 | \text{Μπ}(A^6\Omega^d, 6)$.

Ο συγκεκριμένος σχηματισμός αποτελεί συνοπτική εκδοχή δύο άλλων σχηματισμών: της παρακλητικής και του λυγίσματος. Αυτό μπορεί εύκολα να επιβεβαιωθεί από τον κουτλ. 440.

ΕΒΕ 946, φ. 237 ^v , προσόμοιο των ουρανίων ταγμάτων	
C	D
	
εξήγηση Ειρμολογίου Μπαλάση, Κουτλ. 440 σ. 92	
C	D
	

Πέρα από τη συνοπτική εκδοχή παραδίδεται και σε αναλυτική εκδοχή στο χφ του Μπαλάση (βλ. φράσεις: $A^1\Omega^γ, 7$ | $Mπ(A^2\Omega^α, 6)$ | $A^2\Omega^γ, 2$ | $Mπ(A^2\Omega^γ, 7)$ | $Mπ(A^2\Omega^δ, 8)$ | $Mπ(A^2\Omega^ε, 2)$ | $Mπ(A^2\Omega^ε, 4)$ | $Mπ(A^2\Omega^ε, 9)$ | $Mπ(A^2\Omega^ζ, 3)$ | $Mπ(A^2\Omega^θ, 4)$ | $Mπ(A^2\Omega^θ, 10)$ | $Mπ(A^3\Omega^γ, 2)$ | $Mπ(A^3\Omega^γ, 6)$ | $A^4\Omega^ε, 5$ | $Mπ(A^5\Omega^α, 7)$ | $Mπ(A^6\Omega^α, 7)$)

Επίσης, υπάρχουν πολλές περιπτώσεις στις οποίες οι δύο μελωργοί έχουν την ίδια κατάληξη (βλ. φράσεις: $A^1\Omega^γ, 7$ | $A^1\Omega^δ, 8$ | $Mπ(A^1\Omega^ε, 8)$ | $Mπ(A^2\Omega^α, 6) = Π(A^2\Omega^α, 5)$ | $A^2\Omega^γ, 2$ | $Mπ(A^2\Omega^γ, 7) = Π(A^1\Omega^γ, [7-8])$ | $Mπ(A^2\Omega^δ, 8) = Π(A^2\Omega^δ, 9)$ | $Mπ(A^2\Omega^ε, 9) = Π(A^2\Omega^ε, 8)$ | $Mπ(A^2\Omega^ε, 4) = Π(A^2\Omega^ε, 5)$ | $Mπ(A^2\Omega^ε, 9) = Π(A^2\Omega^ε, 10)$ | $Mπ(A^2\Omega^θ, 10) = Π(A^2\Omega^θ, 9)$ | $Mπ(A^3\Omega^α, 6b) = Π(A^3\Omega^α, 7)$ | $Mπ(A^3\Omega^γ, 2) = Π(A^3\Omega^γ, [3-4])$ | $Mπ(A^3\Omega^γ, 6) = Π(A^3\Omega^γ, 10)$ | $A^4\Omega^ε, 5$ | $Mπ(A^4\Omega^ζ, 7) = Π(A^4\Omega^ζ, 5)$ | $Mπ(A^5\Omega^α, 7) = Π(A^5\Omega^α, 6)$ | $A^5\Omega^γ, 6$ | $Mπ(A^5\Omega^δ, 8) = Π(A^5\Omega^δ, 9)$ | $A^5\Omega^ε, 8$ | $A^5\Omega^ε, 3$ | $Mπ(A^5\Omega^ζ, 9) = Π(A^5\Omega^ζ, 10)$ | $Mπ(A^5\Omega^θ, 8) = Π(A^5\Omega^θ, 6)$ | $Mπ(A^6\Omega^α, 7) = Π(A^6\Omega^α, [6-7])$ | $Mπ(A^6\Omega^γ, [5-6]) = Π(A^6\Omega^γ, 5)$ | $Mπ(A^6\Omega^δ, 7) = Π(A^6\Omega^δ, 5)$ | $Mπ(A^6\Omega^θ, 6) = Π(A^6\Omega^θ, 5)$). Σε πολλές περιπτώσεις, ο μεν Μπαλάσης έχει την συνοπτική εκδοχή, ο δε Πέτρος την αναλυτική. Αυτό είναι ένα ακόμη αποδεικτικό στοιχείο ότι αυτός ο σχηματισμός αναλύεται σε παρακλητική και λύγισμα.

Συμπεράσματα

Σε αυτό το τελευταίο κεφάλαιο θα παρουσιαστούν τα συμπεράσματα τα οποία δίνει αυτή η εργασία με μορφή bullets:

- Τα δύο Ειρμολόγια των Πέτρου και Μπαλάση –όσον αφορά τον α΄ ήχο– παρουσιάζουν ομοιότητες αλλά και αξιοσημείωτες διαφορές. Οι διαφορές αυτές οδηγούν στο γενικό συμπέρασμα πως ο Πέτρος συντέμνει τον Μπαλάση.
- Η γραφή του χφ του ειρμολογίου του Πέτρου είναι αναλυτικότερη από ότι του Μπαλάση.
- Ο Πέτρος παραλλάσει, σε μερικά σημεία, τη γραμμή του Μπαλάση δίνοντας την εντύπωση του καλλωπισμού.
- Ο Πέτρος διασκευάζει σε μερικούς τυποποιημένους σχηματισμούς καταγράφοντας αναλυτικά και επεμβαίνοντας στη μελική τους γραμμή.
- Ο Πέτρος μειώνει το πλήθος των διαφορετικών καταλήξεων επιλέγοντας ένα μόνο μέρος από αυτές που μας παραδίδει ο Μπαλάσης.
- Ο Πέτρος συντέμνει σε πολλά σημεία τον Μπαλάση και ιδιαίτερα στις αρχές των φράσεων όπου ο Πέτρος προτιμά συντομότερες μελικές κινήσεις.
- Μορφολογικά, ο Μπαλάσης αρκετές φορές μελοποιεί με την ίδια μελωδία διαδοχικούς στίχους ενώ ο Πέτρος επιλέγει συνειδητά να αποφεύγει τις επαναλήψεις των μελικών γραμμών. Αυτή είναι μία βασική διαφορά στον τρόπο που μελοποιήθηκαν τα δύο Ειρμολόγια.

Όσον αφορά την εξήγηση παρατηρείται ότι οι σχηματισμοί συνήθως έχουν σταθερούς χρόνους εξήγησης αλλά αυτό δεν ισχύει καθολικά. Η παρούσα εργασία δίνει ως τελική πρόταση πως η εξήγηση κάθε σχηματισμού πρέπει να μελετηθεί όχι απομονωμένα αλλά μέσα στην φράση την οποία ανήκει. Έτσι θα μπορούσαμε να βρούμε και τις απαραίτητες συστηματικότητες όσον αφορά τους χρόνους και τις αναλύσεις των σχηματισμών.

ΕΠΙΜΕΤΡΟ

Εξήγηση του ειρμού της α΄ ωδής του αναστάσιμου κανόνα του Ειρμολογίου του Μπαλάσης

- Φράση: Α⁵Ω^α, 1

Μπαλάσης	
D	G

Η φράση αυτή είναι ίδια με την αντίστοιχη του Πέτρου. Οπότε, ως εξήγηση δεν διαφέρει από αυτήν του Πέτρου.

Πέτρος	
D	G

- Φράση: Α⁵Ω^α, 2

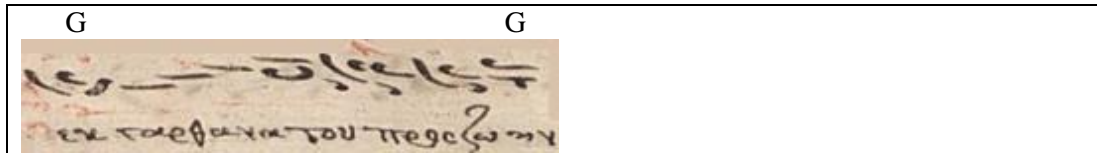
Μπαλάσης	
G	G

Η φράση αυτή είναι ίδια με την αντίστοιχη του Πέτρου. Ο λόγος που διαφοροποιείται σημειογραφικά είναι επειδή ο Πέτρος αναλύει το σχηματισμό του λυγίσματος. (βλ. στο αντίστοιχο κεφάλαιο την 3^η περίπτωση λυγίσματος). Οπότε, ως εξήγηση δεν διαφέρει από αυτήν του Πέτρου.

Πέτρος	
a	G

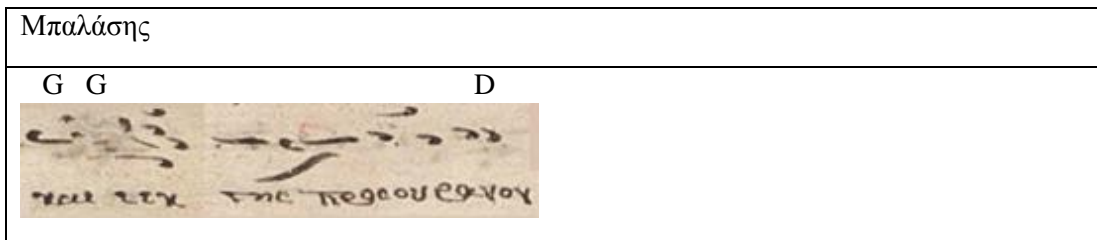
- Φράση: Α⁵Ω^α, 3

Μπαλάσης

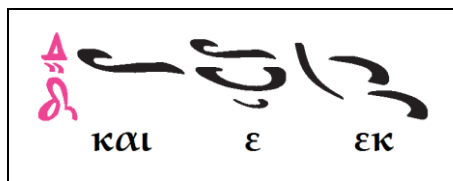


Το μεν λύγισμα στην αρχή εξηγείται όπως και στην προηγούμενη φράση, η δε κατάληξη εξηγείται όπως η αντίστοιχη κατάληξη στη φράση του Πέτρου A¹Ω^γ, 5.

- Φράση: Μπ(A⁵Ω^α, 4)



Για να εξηγήσουμε αυτή την φράση θα τη χωρίσουμε σε δύο μέρη. Οι δύο πρώτες συλλαβές «και εκ» εξηγούνται ως εξής:

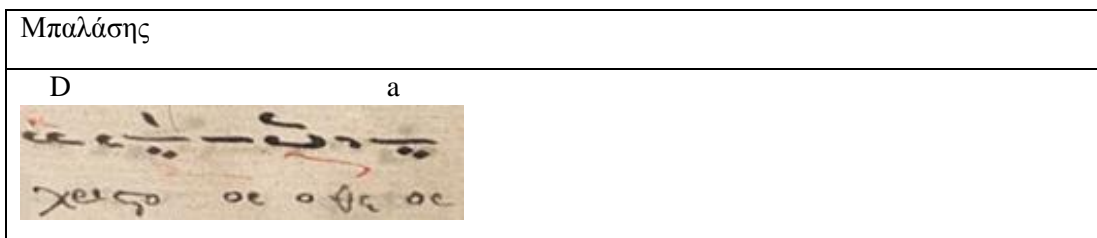


Βλ. εξήγηση της του σχηματισμού από την φράση του Πέτρου Π(A¹Ω^δ, 7) στη συλλαβή «ἀβυσσος».

Πρόκειται για κλασικό σχηματισμό που παραδίδεται είτε συνοπτικά (όπως παραθέτω) είτε αναλυτικά (αναλύοντας το κλάσμα της πεταστής).

Το δεύτερο μέρος αυτής της φράσης εξηγείται όπως το αντίστοιχο μέρος από τη φράση στον Πέτρο A¹Ω^ε, 5.

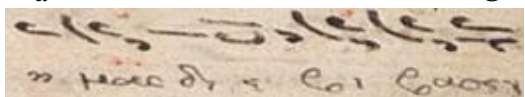
- Φράση: Μπ(A⁵Ω^α, 5)



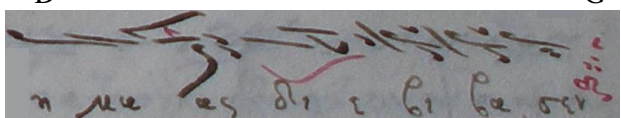
Αυτή η φράση μπορεί να χωριστεί σε δύο μέρη. Το πρώτο θα περιέχει τη λέξη «Χριστός» ενώ το δεύτερο μέρος θα περιέχει την ποιητική φράση «ο Θεός». Το πρώτο μέρος έχει σχηματισμό λυγίσματος 2^{ης} περίπτωσης ενώ το δεύτερο μέρος φέρει ένα σχηματισμό αντικενώματος όπου βάση της βαθμίδας και της καταληκτικής του θέσης φέρει μία ανάλυση που μπορούμε να την περιγράψουμε ως κυκλική κίνηση. Αυτή η κίνηση σώζεται στο

Ειρμολόγιο του Πέτρου στις συλλαβές «ἐξ αἰδίου γὰρ» της φράσης Πέτρος Π(A¹Ω^ε, 4). Επίσης, σώζεται και στην ίδια βαθμίδα στις συλλαβές «Φέρων τε» της φράσης Π(A³Ω^γ, 5).

- Φράση: Μπ(A⁵Ω^α, 6)

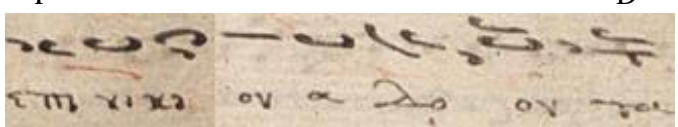
Μπαλάσης	
a	G
	

Αυτή η φράση είναι ίδια με του Πέτρου. Η μόνη διαφορά είναι ότι ο Πέτρος ξεκινά από την βαθμίδα D και μετά ανεβαίνει στην βαθμίδα a ενώ ο Μπαλάσης ξεκινά ἐξ' αρχής από την βαθμίδα a.

Πέτρος	
D	G
	

Επίσης, ο Πέτρος γράφει αναλυτικότερα την φράση του λυγίσματος. Αυτό έχει εξηγηθεί στο κεφάλαιο με τα σημειογραφικά (βλ. σχηματισμό λυγίσματος την 4^η περίπτωση).

- Φράση: Μπ(A⁵Ω^α, 7)

Μπαλάσης	
F	D
	

Η φράση αυτή εξηγείται όπως η φράση του Πέτρου Π(A⁴Ω^α, 7).

Στη συνέχεια παραθέτω την εξήγηση του ειρμού της α' ωδής του ειρμολογίου του Μπαλάση.

ΜΕΛΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΟΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΓΚΡΙΣΗ
ΤΩΝ ΕΙΡΜΟΛΟΓΙΩΝ ΜΠΑΛΑΣΙΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΚΑΙ ΠΕΤΡΟΥ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΥ:
Η ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΙΡΜΩΝ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΤΟΥ Α΄ ΗΧΟΥ

ΤΟΥ

ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΥ Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗ

Μια διπλωματική εργασία που εκπονήθηκε στο πλαίσιο του Προγράμματος των
Μεταπτυχιακών Σπουδών του κλάδου της Βυζαντινής Μουσικολογίας του Μουσικού
Τμήματος του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

Μέρος Β΄

Χειμερινό εξάμηνο 2016-2017

Επιβλέπων καθηγητής: Δημήτριος Κ. Μπαλαγεώργος

Παράρτημα

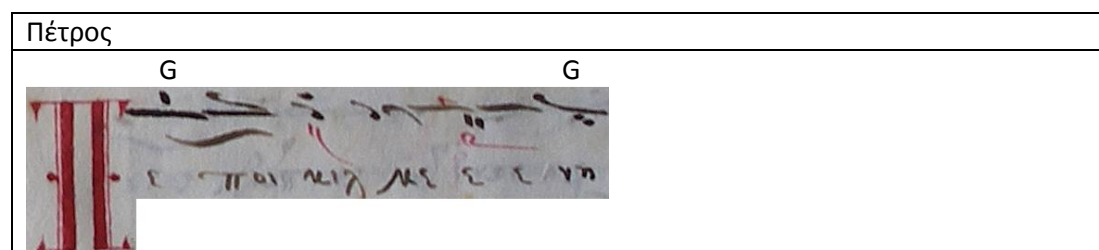
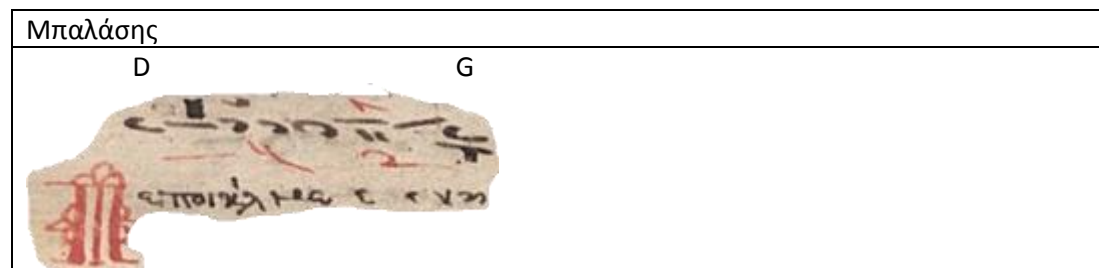
Συντομογραφίες ακολουθιών

Συντομογραφία	Επεξήγηση	Αρκτική α' ωδής
A ¹	Καταβασίες της κοιμήσεως της Θεοτόκου	Πεποικιλμένη
A ²	Πεζές καταβασίες των Χριστουγέννων	Χριστός γεννάται
A ³	Ιαμβικές καταβασίες των Χριστουγέννων	Έσωσεν λαόν
A ⁴	Καταβασίες του τιμίου σταυρού	Ο Θεϊότατος
A ⁵	Πασχάλιες καταβασίες	Αναστάσεως ημέρα
A ⁶	Αναστάσιμες Καταβασίες (Κυριακή του Θωμά)	Άσωμεν πάντες λαοί

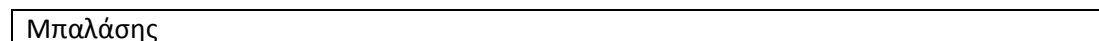
Η παράθεση των φράσεων προς σύγκριση

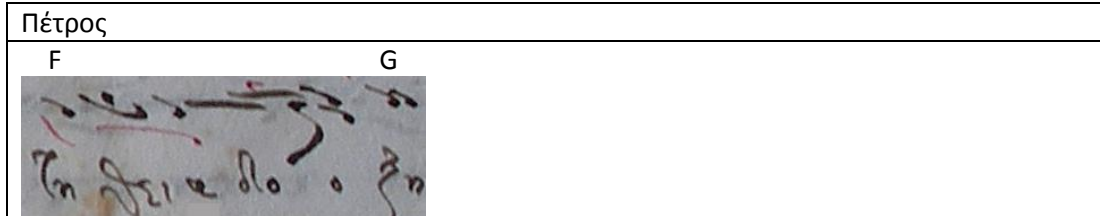
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ¹ Ω ^α	1 Πεποικιλμένη	9 ^r	1 ^r
	2 τῆ θεία δόξη,		
	3 ἡ ἱερά καὶ εὐκλής, Παρθένε μνήμη Σου,		
	4 πάντας συνηγάγετο,		
	5 πρὸς εὐφροσύνην τοὺς πιστοῦς,		
	6 ἐξαρχούσης Μαριάμ,		
	7 μετὰ χορῶν καὶ τυμπάνων,		1 ^v
	8 τῷ Σῶ		
	9 ἄδοντας Μονογενεῖ·	9 ^{r-v}	
	10 Ἐνδόξως ὅτι δεδόξασται.	9 ^v	

Α¹Ω^α, 1: Πεποικιλμένη

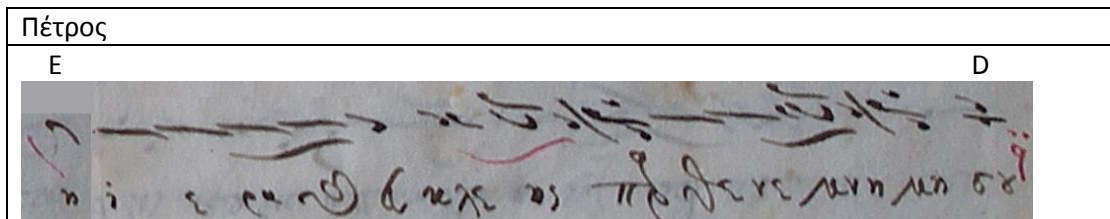
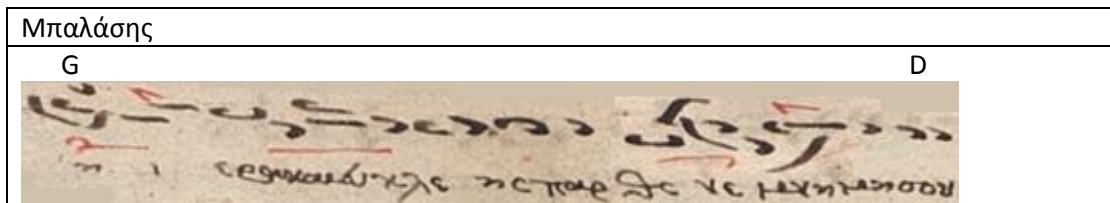


Α¹Ω^α, 2: τῆ θεία δόξη,

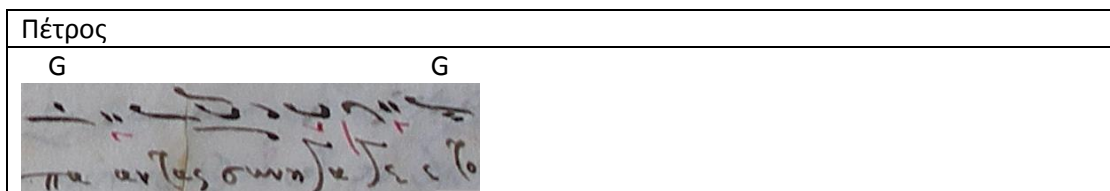
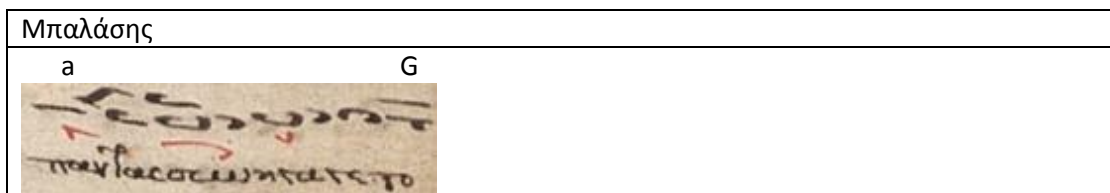




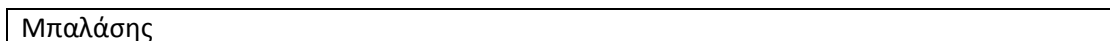
Α¹Ω^α, 3: ἡ ἱερά και εὐκλής, Παρθένε μνήμη Σου,

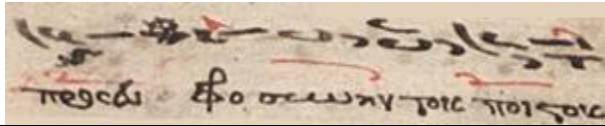


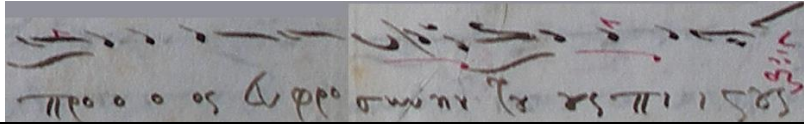
Α¹Ω^α, 4: πάντας συνηγάγετο,



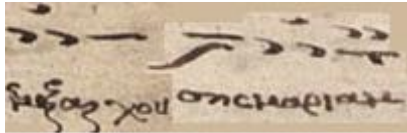
Α¹Ω^α, 5: πρὸς εὐφροσύνην τοὺς πιστοῦς,

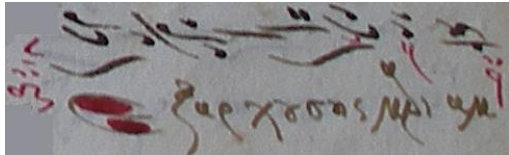


G	G
	

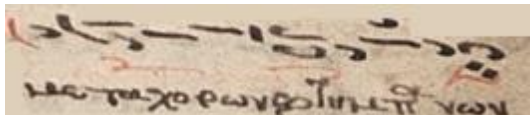
Πέτρος	
a	G
	

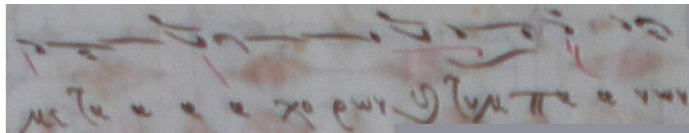
Α¹Ω^α, 6: έξαρχούσης Μαριάμ,

Μπαλάσης	
F	D
	

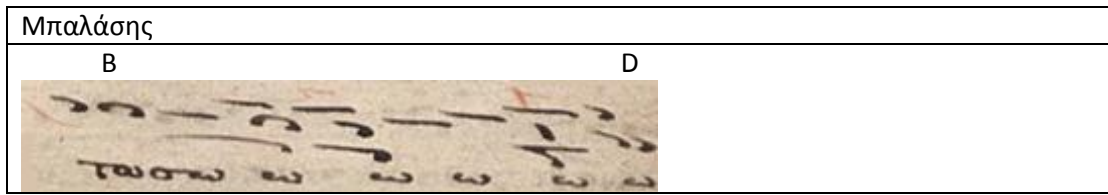
Πέτρος	
G	D
	

Α¹Ω^α, 7: μετά χορῶν καὶ τυμπάνων,

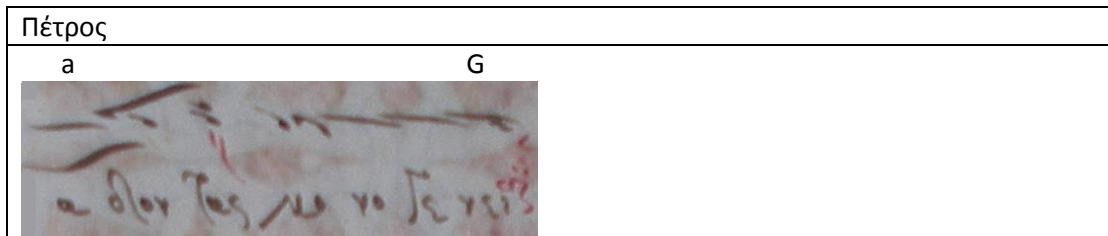
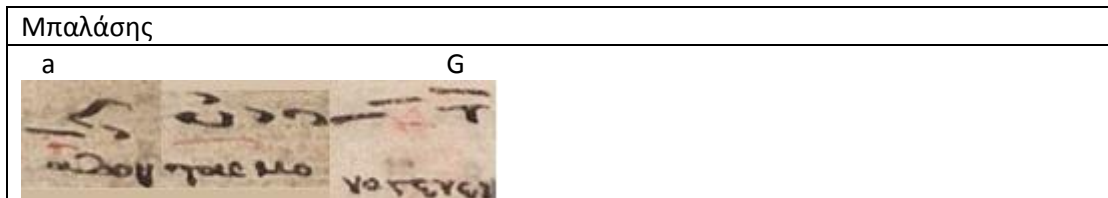
Μπαλάσης	
C	D
	

Πέτρος	
C	D
	

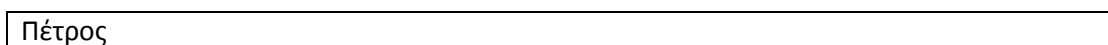
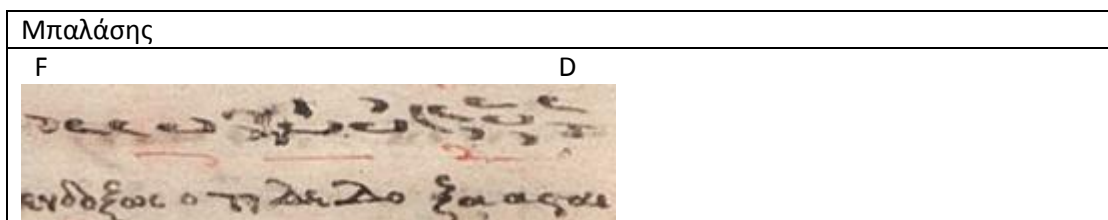
A¹Ω^α, 8: τῷ Σῶ

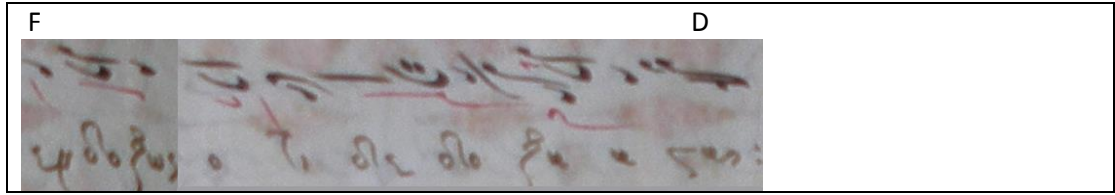


A¹Ω^α, 9: ἄδοντας Μονογενεῖ



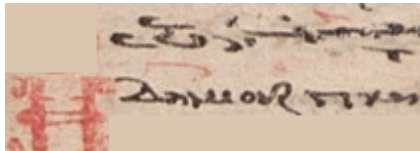
A¹Ω^α, 10: Ἐνδόξως ὅτι δεδόξασται.

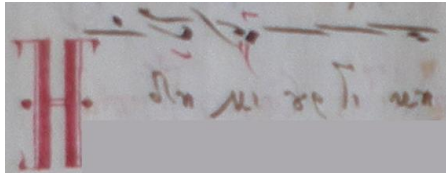




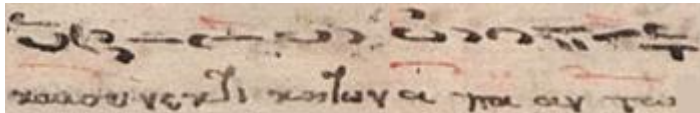
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ¹ Ω ^ν	1 Ἡ δημιουργική,	9 ^ν	1 ^ν
	2 καὶ συνεκτικὴ τῶν ἀπάντων,		
	3 Θεοῦ σοφία καὶ δύναμις,		
	4 ἀκλινῆ ἀκράδαντον,		
	5 τὴν Ἐκκλησίαν στήριξον Χριστέ·		
	6 μόνος γὰρ εἶ Ἅγιος,		
	7 ὁ ἐν Ἁγίοις ἀναπαυόμενος.		

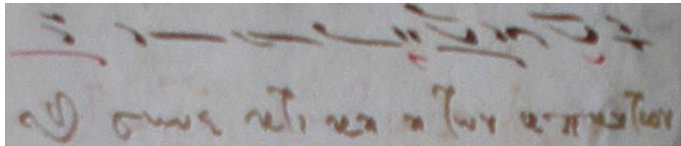
Α¹Ω^ν, 1: Ἡ δημιουργική,

Μπαλάσης
D G


Πέτρος
G G


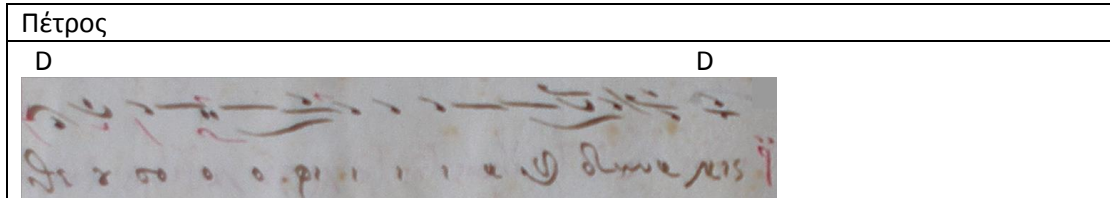
Α¹Ω^ν, 2: καὶ συνεκτικὴ τῶν ἀπάντων,

Μπαλάσης
G G


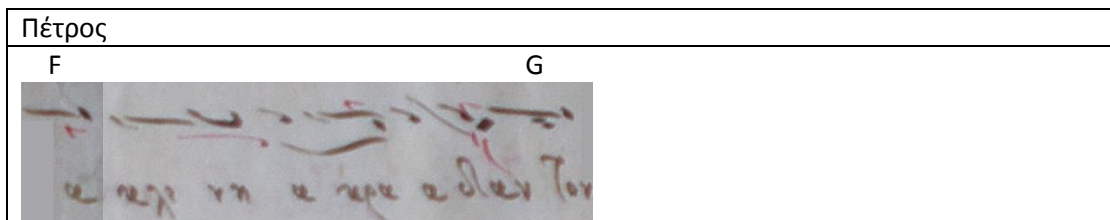
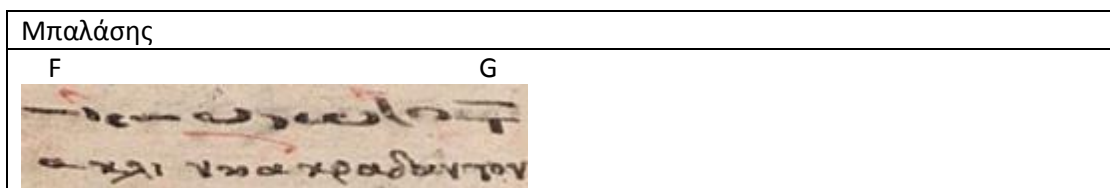
Πέτρος
F G


Α¹Ω^ν, 3: Θεοῦ σοφία καὶ δύναμις,

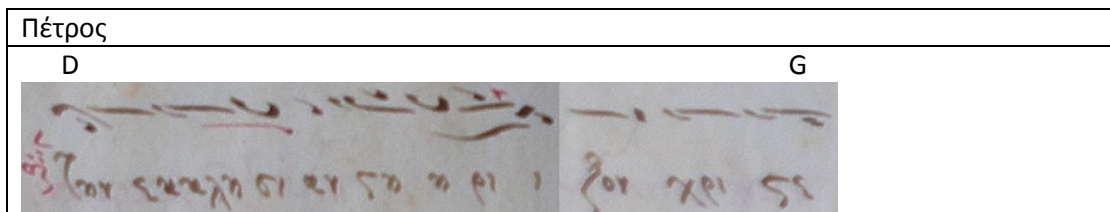
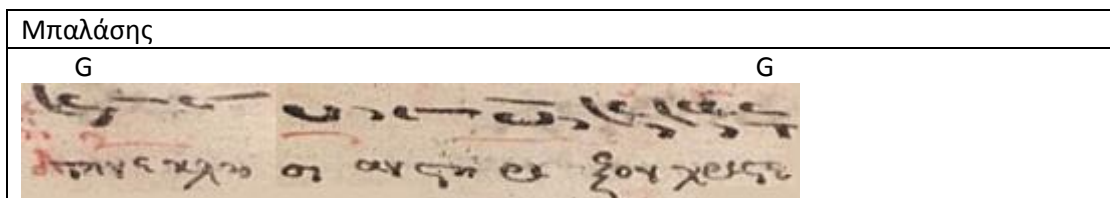
Μπαλάσης



A¹Ω^γ, 4: άκλινη άκράδαντον,



A¹Ω^γ, 5: την Έκκλησίαν στήριξον Χριστέ·



A¹Ω^γ, 6: μόνος γάρ εἶ Ἅγιος,



Πέτρος	
a	G

Α¹Ω^γ, 7: ὁ ἐν Ἁγίοις ἀναπαυόμενος.

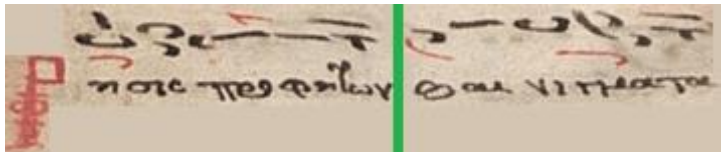
Μπαλάσης	
F	D

Πέτρος	
D	D

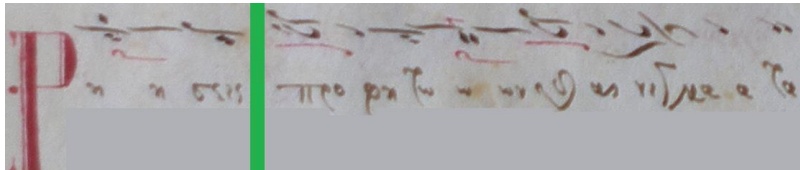
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης		ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
	Μπαλάσης	Πέτρος		
Α ¹ Ω ^δ	1 Ῥήσεις προφητῶν	1 Ῥήσεις	9 ^ν	
	2 καὶ αἰνίγματα,	2 προφητῶν καὶ αἰνίγματα,		
	3 τὴν σάρκωσιν ὑπέφηναν,			
	4 τὴν ἐκ Παρθένου Σου, Χριστέ,			
	5 φέγγος ἀστραπῆς Σου,			
	6 εἰς φῶς ἐθνῶν ἐξελεύσεσθαι·			
	7 καὶ φωνεῖ Σοι ἄβυσσος, ἐν ἀγαλλιάσει·			
	8 Τῆ δυνάμει Σου δόξα Φιλάνθρωπε.		9 ^ν -10 ^ν	1 ^ν -2 ^ν

Α¹Ω^δ, [1-2]: Ῥήσεις προφητῶν καὶ αἰνίγματα,

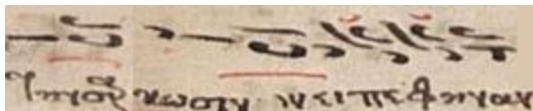
Μπ: Ῥήσεις προφητῶν + καὶ αἰνίγματα,

Μπαλάσης	
G	G F G
	

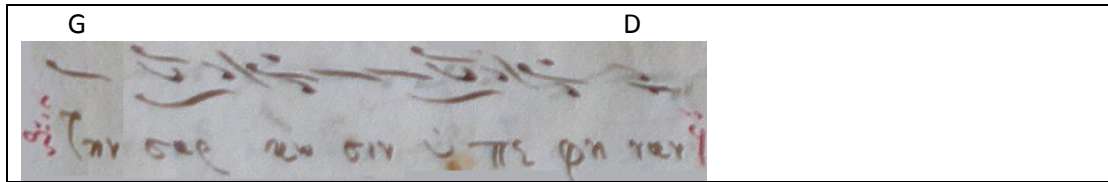
Π: Ῥήσεις + προφητῶν καὶ αἰνίγματα,

Πέτρος	
G	a a G
	

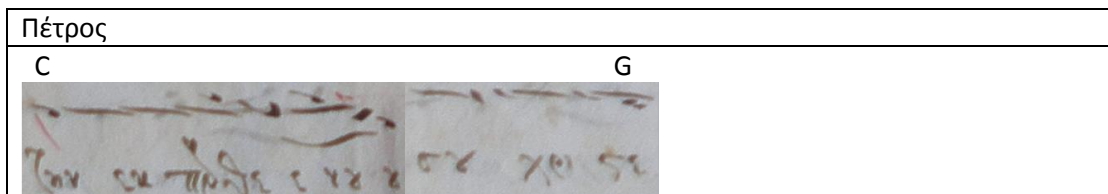
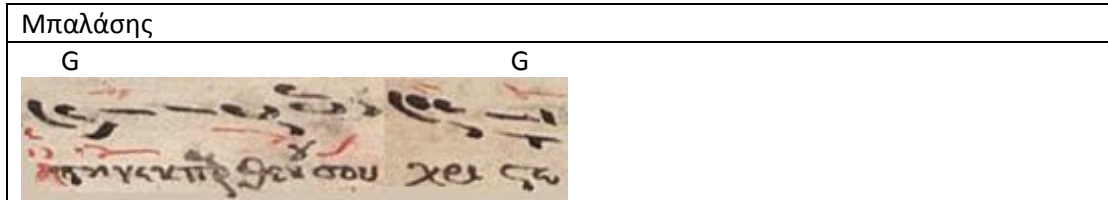
Α¹Ω^δ, 3: τὴν σάρκωσιν ὑπέφηναν,

Μπαλάσης	
a	G
	

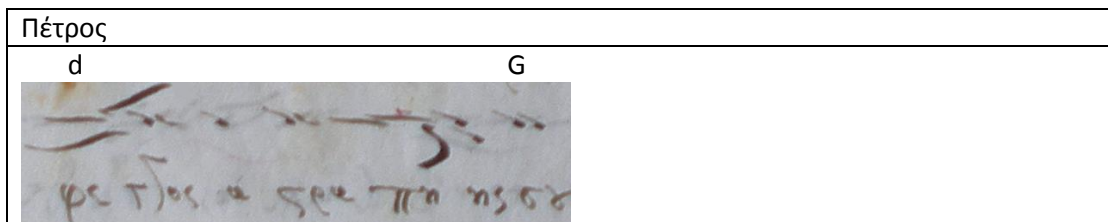
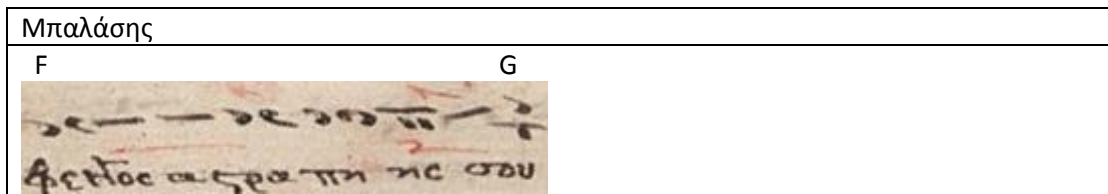
Πέτρος



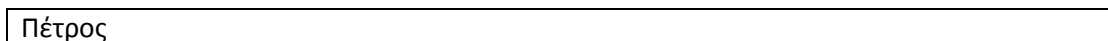
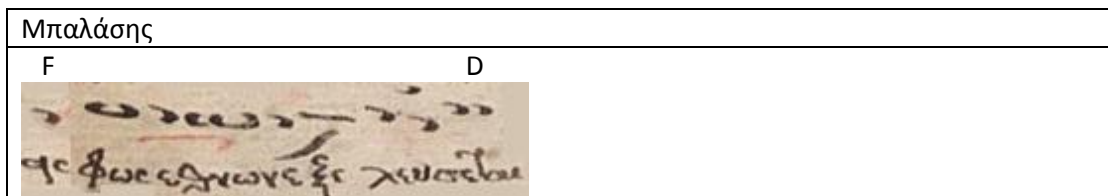
A¹Ω^δ, 4: τὴν ἐκ Παρθένου σου, Χριστέ,

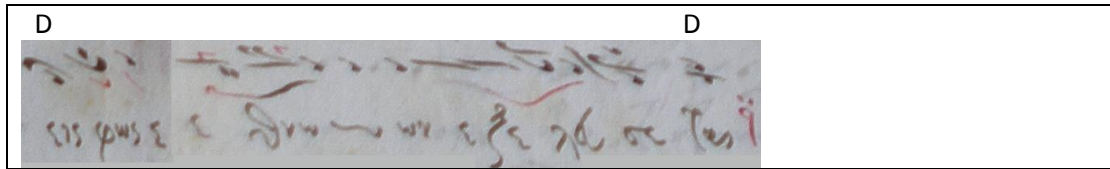


A¹Ω^δ, 5: φέγγος ἀστραπῆς σου,

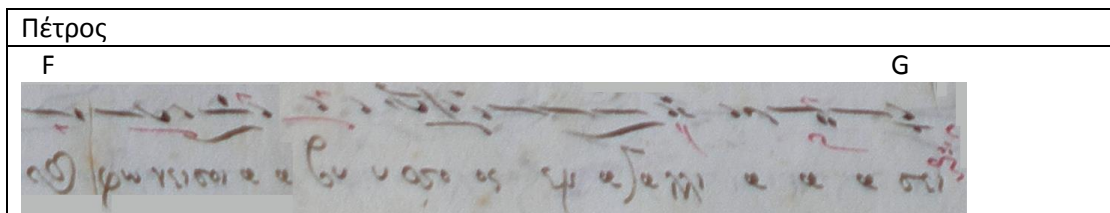
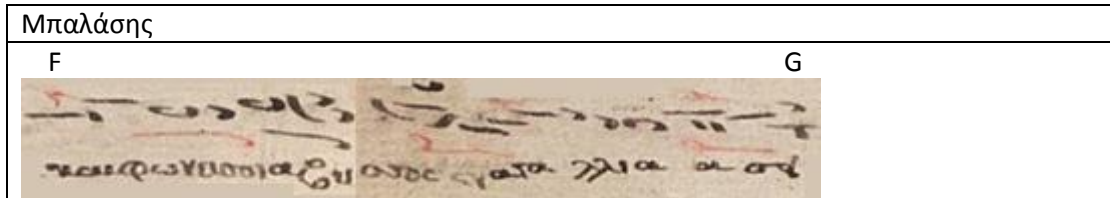


A¹Ω^δ, 6: εἰς φῶς ἐθνῶν ἐξελεύσεσθαι·

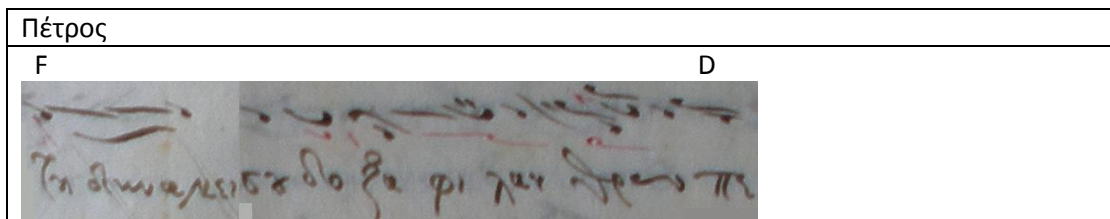
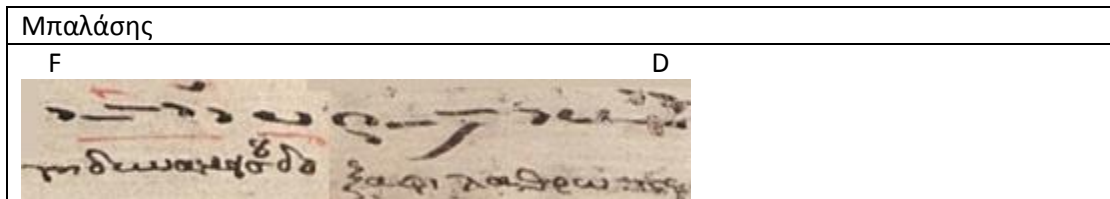




A¹Ω⁶, 7: και φωνεῖ σοι ἄβυσσος, ἐν ἀγαλλιάσει·



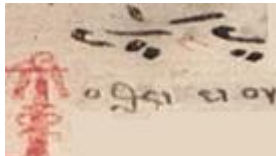
A¹Ω⁶, 8: Τῇ δυνάμει σου δόξα Φιλάνθρωπε.

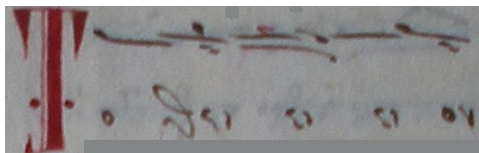


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ¹ Ω ^ε)	1 Τὸ θεῖον	10 ^ρ
	2 καὶ ἄρρητον κάλλος,	
	3 τῶν ἀρετῶν Σου, Χριστέ, διηγῆσομαι·	
	4 ἐξ αἰδίου γὰρ δόξης συναΐδιον,	
	5 [καὶ] ἐνυπόστατον λάμπας ἀπαύγασμα,	
	6 παρθενικῆς ἀπὸ γαστροῦ,	
	7 τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ,	
	8 σωματωθεὶς ἀνέτειλας ἥλιος.	

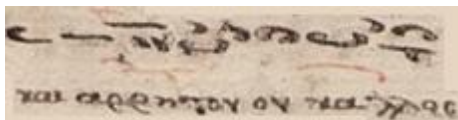
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ¹ Ω ^ε)	1 Τὸ θεῖον	2 ^ρ
	2 καὶ ἄρρητον κάλλος,	
	3 τῶν ἀρετῶν Σου, Χριστέ, διηγῆσομαι·	
	4a ἐξ αἰδίου γὰρ	
	4b δόξης συναΐδιον,	
	5 καὶ ἐνυπόστατον λάμπας ἀπαύγασμα,	
	6 παρθενικῆς ἀπὸ γαστροῦ,	
	7 τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ,	
8 σωματωθεὶς ἀνέτειλας ἥλιος.		

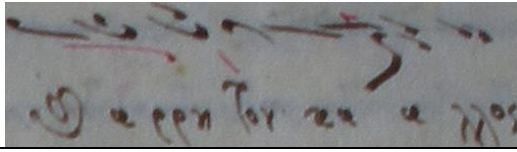
Α¹Ω^ε, 1: Τὸ θεῖον

Μπαλάσης	
D	a
	

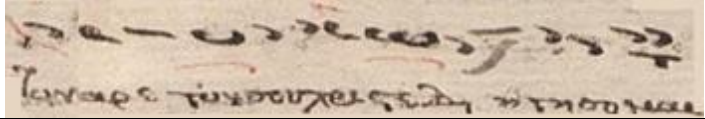
Πέτρος	
D	a
	

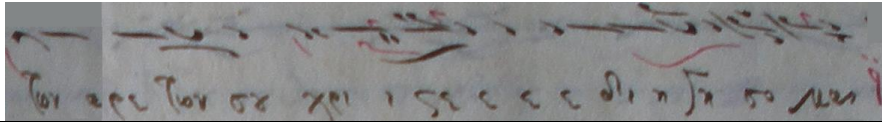
Α¹Ω^ε, 2: καὶ ἄρρητον κάλλος,

Μπαλάσης	
a	G
	

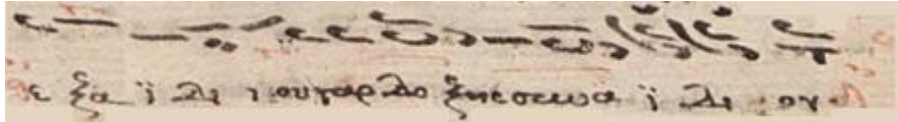
Πέτρος	
a	G
	

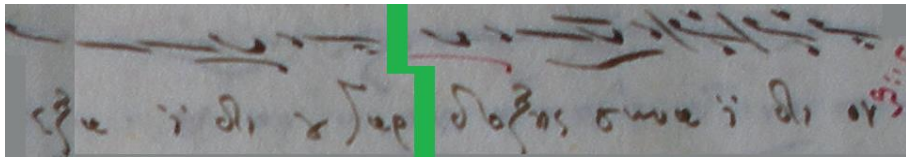
A¹Ω^ε, 3: τῶν ἀρετῶν Σου, Χριστέ, διηγῆσομαι·

Μπαλάσης	
F	D
	

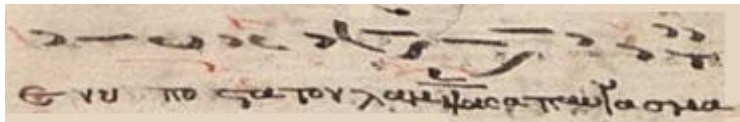
Πέτρος	
E	D
	

A¹Ω^ε, 4: ἐξ αἰδίου γὰρ δόξης συναΐδιον,

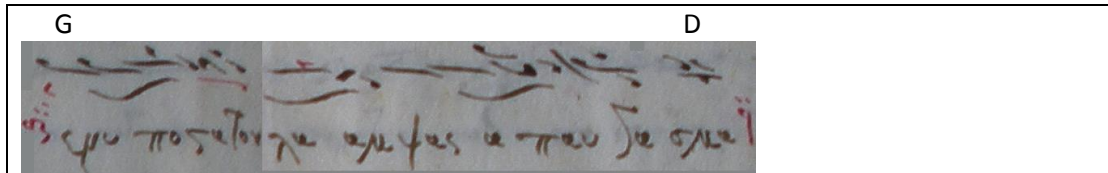
Μπαλάσης	
D	G
	

Πέτρος Π(A ¹ Ω ^ε , [4-5])			
D	G	a	G
			

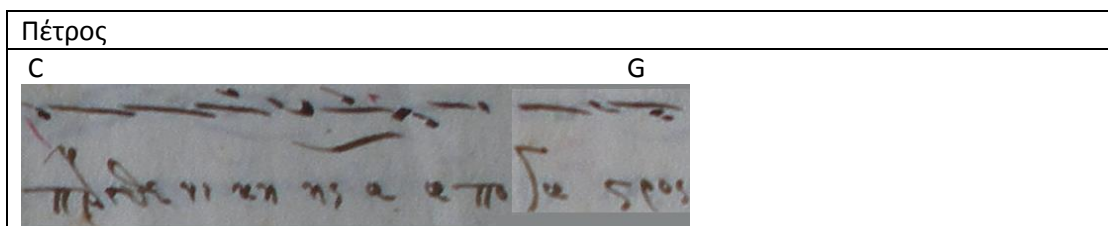
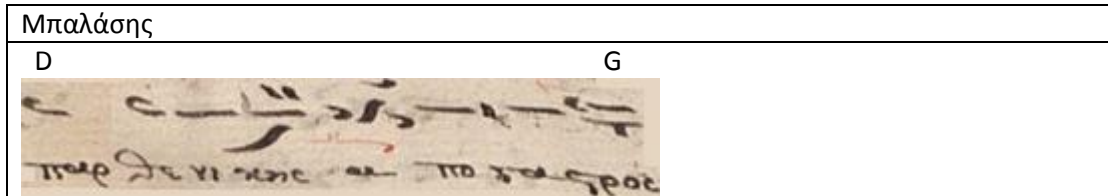
Μπ(A¹Ω^ε, 5) == Π(A¹Ω^ε, 6): καὶ ἐνυπόστατον λάμπας ἀπαύγασμα,

Μπαλάσης	
F	D
	

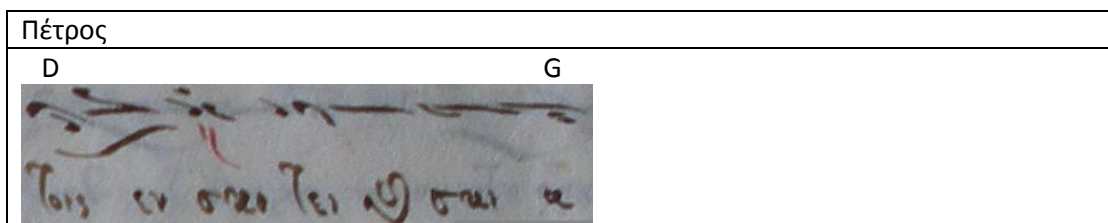
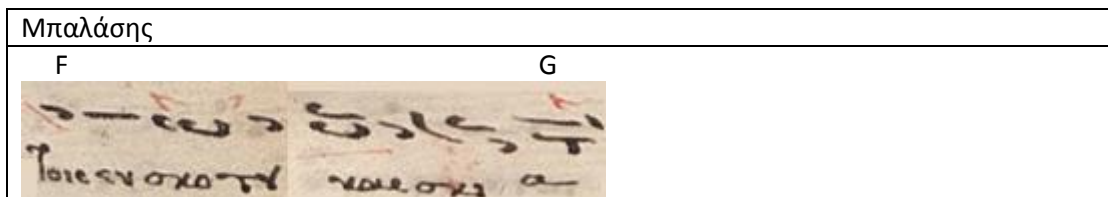
Πέτρος



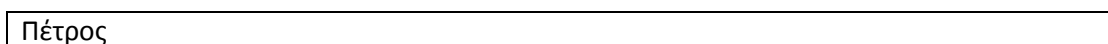
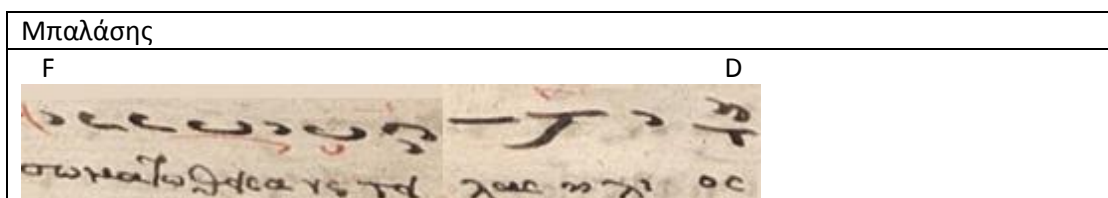
Μπ(Α¹Ω^ε, 6) == Π(Α¹Ω^ε, 7): παρθενικῆς ἀπό γαστρού,

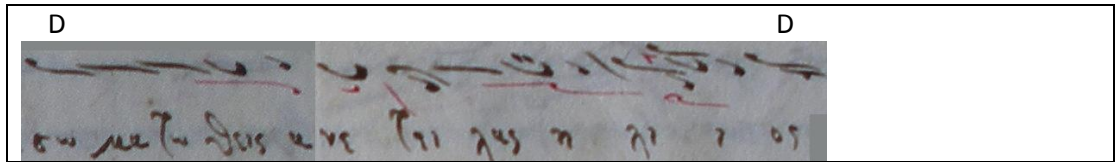


Μπ(Α¹Ω^ε, 7) == Π(Α¹Ω^ε, 8): τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ,



Μπ(Α¹Ω^ε, 8) == Π(Α¹Ω^ε, 9): σωματωθεὶς ἀνέτειλας ἥλιος.

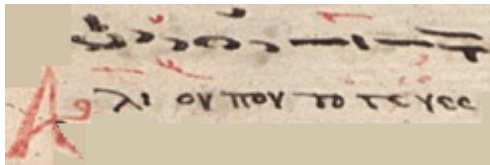


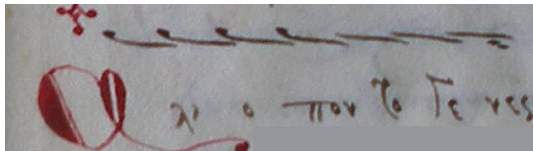


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ¹ Ω ^ς)	1 Ἄλιον ποντογενές,	10 ^r
	2 κητῶν ἐντόσθιον πῦρ,	
	3 (α)τῆς τριημέρου ταφῆς Σου (β) τὶ προεικόνισμα,	
	4 οὗ Ἰωνᾶς,	
	5 ὑποφήτης ἀναδέδεικται·	
	6 σεσωσμένος γὰρ ὡς καὶ προϋπέπρωτο,	10 ^{r-v}
	7 ἀσινῆς ἐβόα·	10 ^v
	8 Θύσω Σοι	
	9 μετὰ φωνῆς,	
	10 αἰνέσεως Κύριε.	

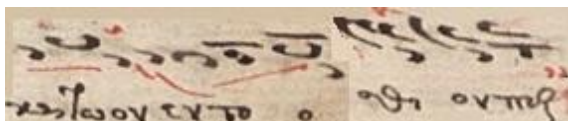
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^a (Πέτρος)
Π(Α ¹ Ω ^ς)	1 Ἄλιον ποντογενές,	2 ^r
	2 κητῶν ἐντόσθιον πῦρ,	
	3 τῆς τριημέρου ταφῆς Σου	
	4 τὶ προεικόνισμα,	
	5 οὗ Ἰωνᾶς,	
	6 ὑποφήτης ἀναδέδεικται·	
	7 (α)σεσωσμένος γὰρ ὡς καὶ προϋπέπρωτο, (β) ἀσινῆς ἐβόα·	
	8 (α) Θύσω Σοι (β) μετὰ φωνῆς, αἰνέσεως Κύριε.	


Α¹Ω^ς, 1: Ἄλιον ποντογενές,

Μπαλάσης	
G	G
	

Πέτρος	
D	G
	

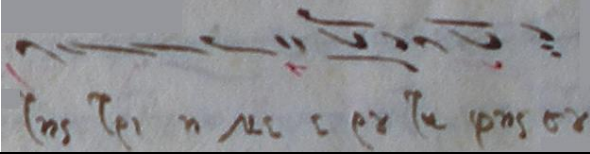
Α¹Ω^ς, 2: κητῶν ἐντόσθιον πῦρ,

Μπαλάσης	
F	D
	

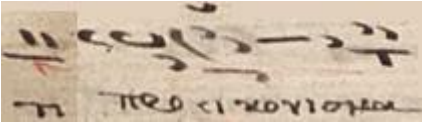
Πέτρος	
G	G
	

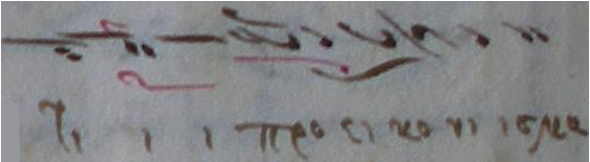
Μπ(A¹Ως, 3a) == Π(A¹Ως, 3): τῆς τριημέρου ταφῆς σου

Μπαλάσης	
D	a
	

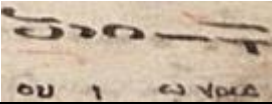
Πέτρος	
E	G
	

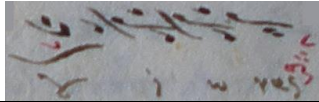
Μπ(A¹Ως, 3b) == Π(A¹Ως, 4): τι προεικόνισμα,

Μπαλάσης	
b	G
	

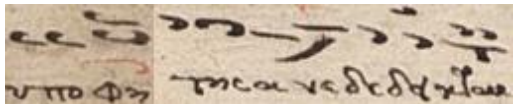
Πέτρος	
a	G
	

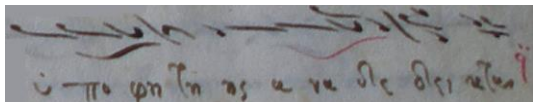
Μπ(A¹Ως, 4) == Π(A¹Ως, 5): οἱ Ἰωνᾶς,

Μπαλάσης	
G	G
	

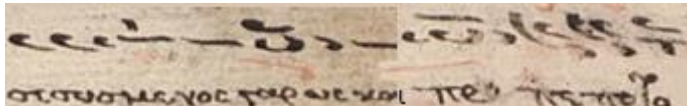
Πέτρος	
c	G
	

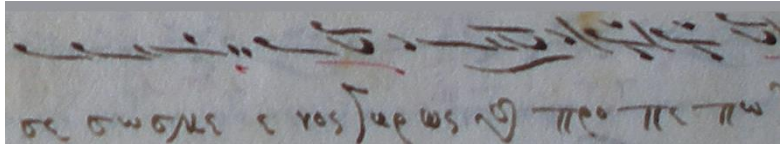
Μπ(A¹Ω⁵, 5) == Π(A¹Ω⁶, 6): υποφήτης αναδέδεικται

Μπαλάσης	
G	D
	

Πέτρος	
G	G
	

Μπ(A¹Ω⁶, 6) == Π(A¹Ω^{7a}, 7a): σεσωσμένος γάρ ως και προύπέπωτο,

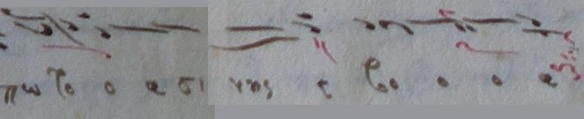
Μπαλάσης	
D	G
	

Πέτρος	
D	G
	

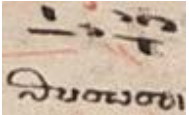
Μπ(A¹Ω⁷, 7) == Π(A¹Ω^{7b}, 7b): άσινής έβόα

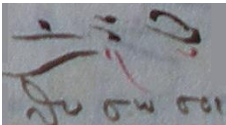
Μπαλάσης	
F	G
	

Πέτρος

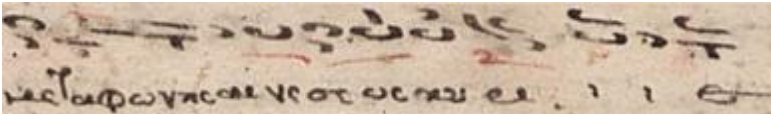
G	G
	
[...]	

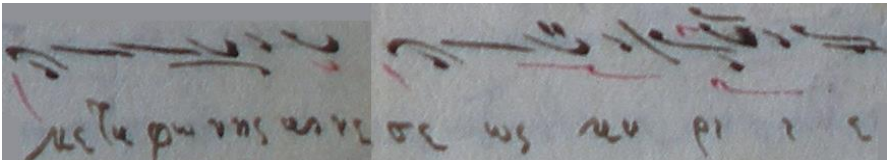
Μπ(A¹Ως, 8) == Π(A¹Ως, 8a): Θύσω Σοι

Μπαλάσης	
c	G
	

Πέτρος	
c	G
	

Μπ(A¹Ως, [9-10]) == Π(A¹Ως, 8b): μετά φωνῆς, αίνέσεως Κύριε.

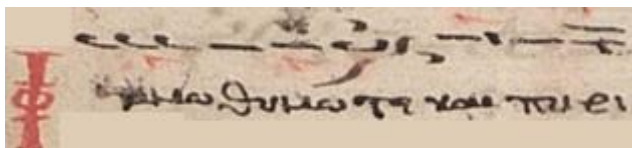
Μπαλάσης			
D	G	F	D
			

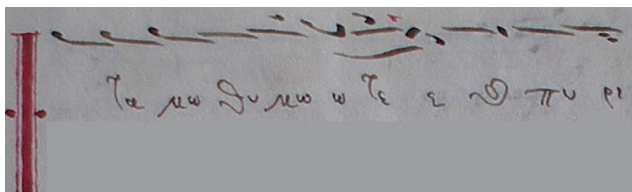
Πέτρος	
D	D
	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ¹ Ω ⁵)	1 Ἰταμῶ θυμῶ τε καὶ πυρί,	10 ^v
	2 θεῖος ἔρως ἀντιπαττόμενος,	
	3 τὸ μὲν πῦρ ἐδρόσιζε,	
	4 τῶ θυμῶ δὲ ἐγάλα,	
	5 θεοπνεύστῳ λογικῇ,	
	6 τῆ τῶν ὁσίων	
	7 (a) τριφθόγγῳ λύρα (b) ἀντιφθεγγόμενος,	
	8 μουσικοῖς ὀργάνοις,	
	9 ἐν μέσῳ φλογός· Ὁ δεδοξασμένος,	
	10 τῶν πατέρων καὶ ἡμῶν, Θεὸς εὐλογητὸς εἶ.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^a (Πέτρος)
Π(Α ¹ Ω ⁵)	1 Ἰταμῶ θυμῶ τε καὶ πυρί,	2 ^v
	2 θεῖος ἔρως ἀντιπαττόμενος,	
	3 τὸ μὲν πῦρ ἐδρόσιζε,	
	4 τῶ θυμῶ δὲ ἐγάλα,	
	5 θεοπνεύστῳ λογικῇ,	
	6 τῆ τῶν ὁσίων	
	7 τριφθόγγῳ λύρα	
	8 ἀντιφθεγγόμενος,	
	9 μουσικοῖς ὀργάνοις,	
	10 ἐν μέσῳ φλογός· Ὁ δεδοξασμένος,	
	11 τῶν πατέρων καὶ ἡμῶν, Θεὸς εὐλογητὸς εἶ.	

Α¹Ω⁵, 1: Ἰταμῶ θυμῶ τε καὶ πυρί,

Μπαλάσης	
D	G
	

Πέτρος	
D	G
	

Α¹Ω⁵, 2: θεῖος ἔρως ἀντιπαττόμενος,

Μπαλάσης	
F	D

Πέτρος	
F	G

A¹Ω³, 3: τὸ μὲν πῦρ ἐδρόσιζε,

Μπαλάσης	
D	G

Πέτρος	
D	G

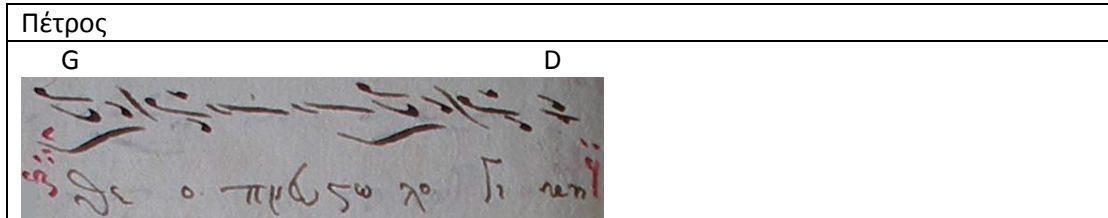
A¹Ω⁴, 4: τῷ θυμῷ δὲ ἐγέλα,

Μπαλάσης	
G	G

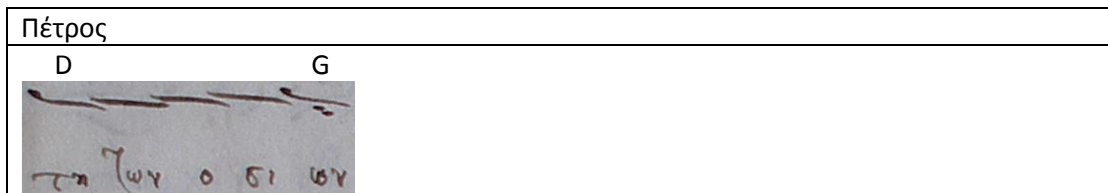
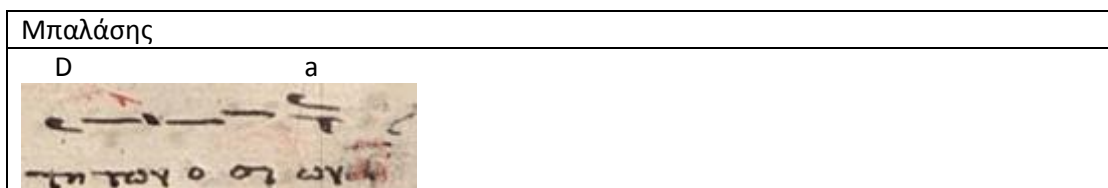
Πέτρος	
G	G

A¹Ω⁵, 5: θεοπνεύστῳ λογικῇ,

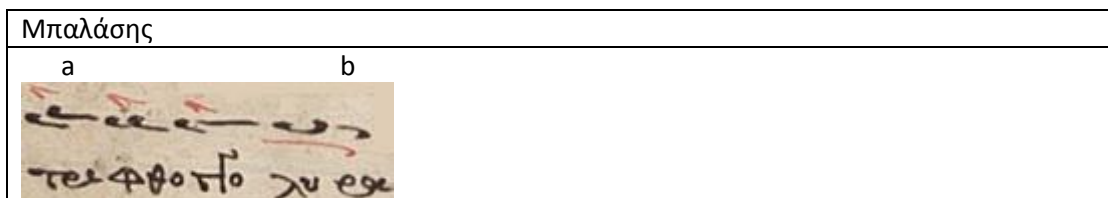
Μπαλάσης



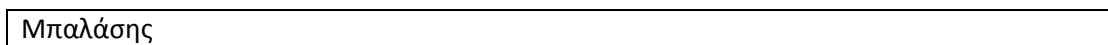
Μπ(A¹Ω^ζ, 6) == Π(A¹Ω^ζ, 6): τῆ τῶν ὁσίων



Μπ(A¹Ω^ζ, 7a) == Π(A¹Ω^ζ, 7): τριφθόγγω λύρα



Μπ(A¹Ω^ζ, 7b) == Π(A¹Ω^ζ, 8): ἀντιφθεγγόμενος,



cd	G

Πέτρος	
a	D

Μπ(A¹Ω^ξ, 8) == Π(A¹Ω^ξ, 9): μουσικοῖς ὀργάνοις,

Μπαλάσης	
F	G

Πέτρος	
D	D

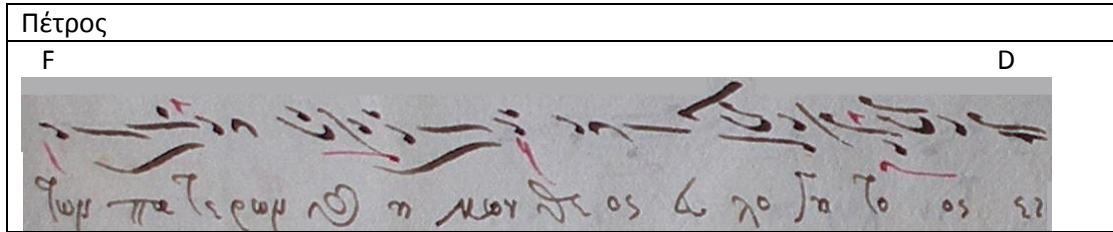
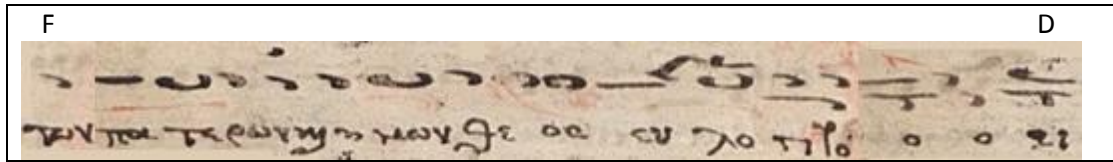
Μπ(A¹Ω^ξ, 9) == Π(A¹Ω^ξ, 10): ἐν μέσῳ φλογός· Ὁ δεδοξασμένος,

Μπαλάσης	
G	G

Πέτρος	
C	G

Μπ(A¹Ω^ξ, 10) == Π(A¹Ω^ξ, 11): τῶν πατέρων καὶ ἡμῶν, Θεὸς εὐλογητὸς εἶ.

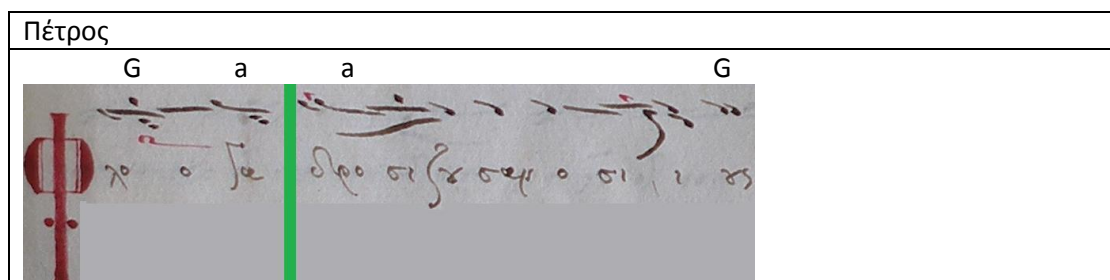
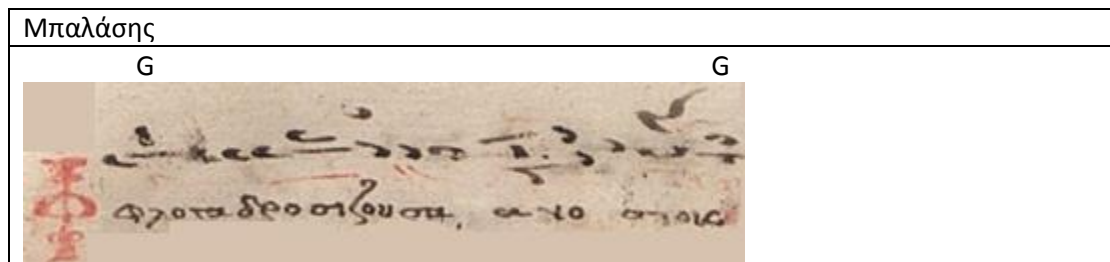
Μπαλάσης	
----------	--



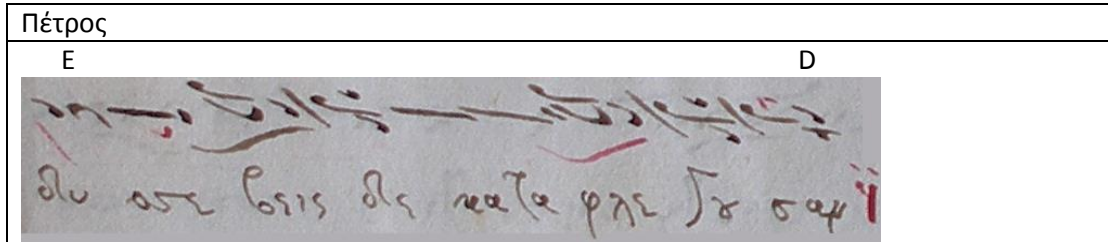
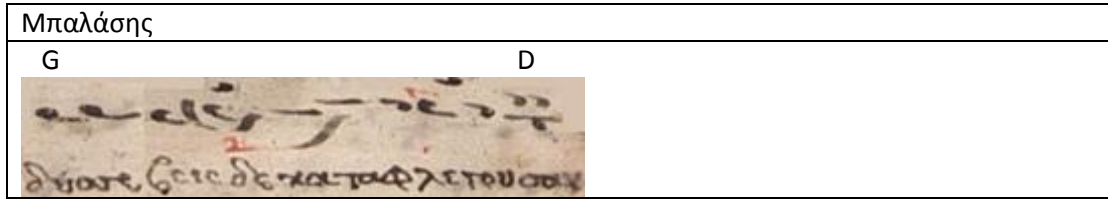
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(A ¹ Ω ^η)	1 Φλόγα δροσίζουσαν όσίους,	11 ^Γ
	2 δυσσεβεΐς δέ καταφλέγουσαν,	
	3 ἄγγελος Θεοῦ ὁ πανσθενής,	
	4 ἔδειξε Παισί	
	5 ζωαρχικήν δέ πηγὴν,	
	6 εἰργάσατο τὴν Θεοτόκον,	
	7 φθορὰν θανάτου	
	8 καὶ ζωὴν,	
	9 βλυστάνουσαν τοῖς μέλπουσι·	
	10 Τὸν Δημιουργὸν μόνον ὑμνοῦμεν, οἱ λελυτρωμένοι,	
	11 καὶ ὑπερυψοῦμεν, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(A ¹ Ω ^η)	1 Φλόγα	2 ^ν
	2 δροσίζουσαν όσίους,	
	3 δυσσεβεΐς δέ καταφλέγουσαν,	
	4 ἄγγελος Θεοῦ ὁ πανσθενής,	
	5 ἔδειξε Παισί	
	6 ζωαρχικήν δέ πηγὴν,	
	7 εἰργάσατο τὴν Θεοτόκον,	
	8 φθορὰν θανάτου	
	9 καὶ ζωὴν,	
	10 βλυστάνουσαν τοῖς μέλπουσι·	
	11 Τὸν Δημιουργὸν μόνον ὑμνοῦμεν, οἱ λελυτρωμένοι,	2 ^ν -3 ^Γ
	12 καὶ ὑπερυψοῦμεν, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.	3 ^Γ

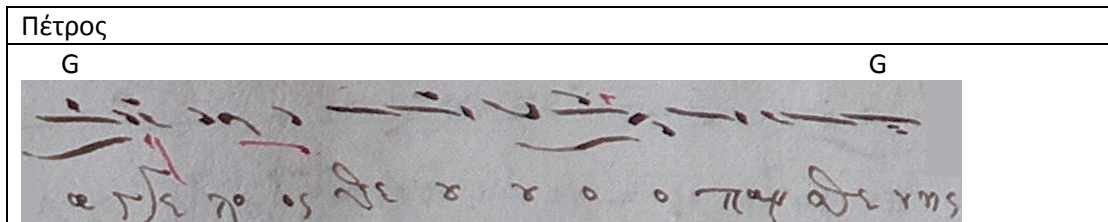
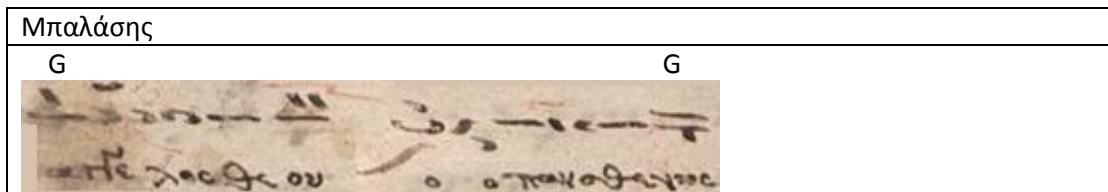
Μπ(A¹Ω^η, 1) == Π(A¹Ω^η, [1-2]): Φλόγα δροσίζουσαν όσίους,



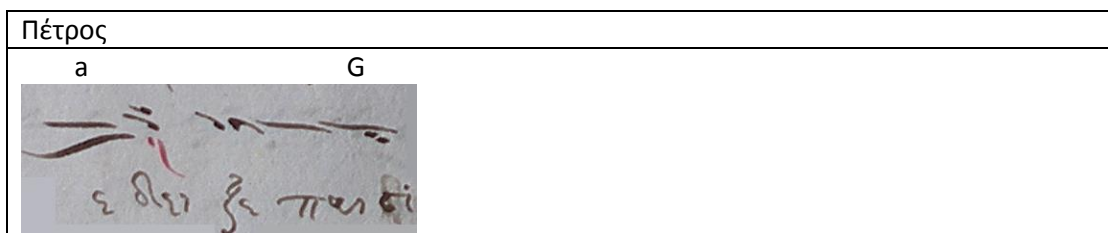
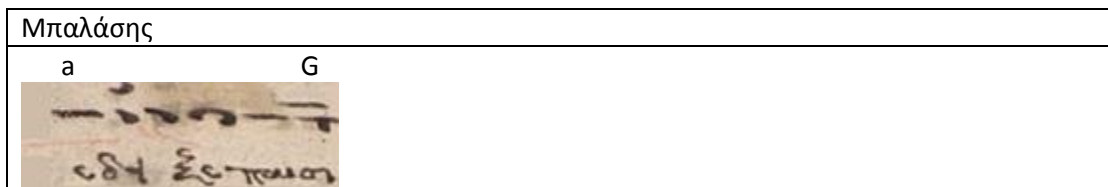
Μπ(Α¹Ω^η, 2) == Π(Α¹Ω^η, 3): δυσσεβείς δὲ καταφλέγουσαν,



Μπ(Α¹Ω^η, 3) == Π(Α¹Ω^η, 4): ἄγγελος Θεοῦ ὁ πανσθενής,

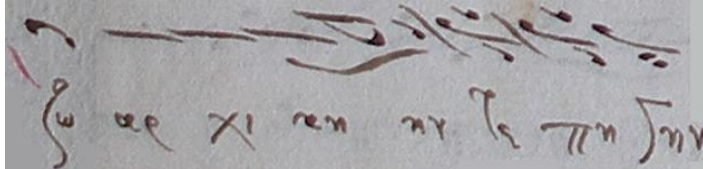


Μπ(Α¹Ω^η, 4) == Π(Α¹Ω^η, 5): ἔδειξε Παισί

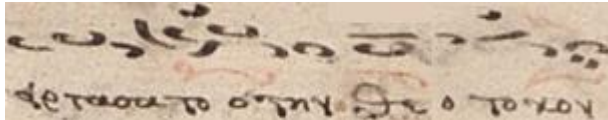


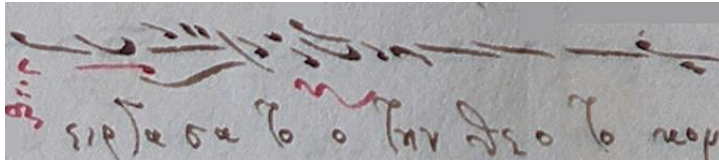
Μπ(Α¹Ω^η, 5) == Π(Α¹Ω^η, 6): ζωαρχικὴν δὲ πηγὴν,

Μπαλάσης	
G	G
	

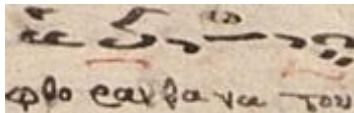
Πέτρος	
E	G
	

Μπ(Α¹Ω^η, 6) == Π(Α¹Ω^η, 7): εἰργάσατο τὴν Θεοτόκον,

Μπαλάσης	
G	D
	

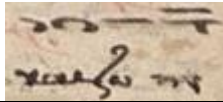
Πέτρος	
G	G
	

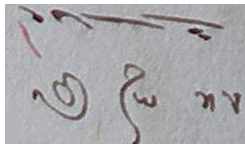
Μπ(Α¹Ω^η, 7) == Π(Α¹Ω^η, 8): φθορὰν θανάτου

Μπαλάσης	
D	G
	

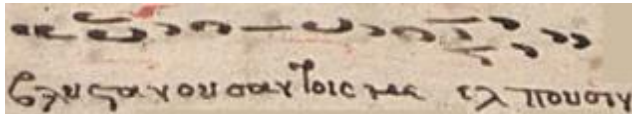
Πέτρος	
G	G
	

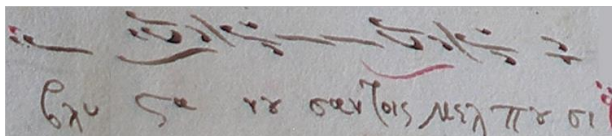
Μπ(Α¹Ω^η, 8) == Π(Α¹Ω^η, 9): καὶ ζωήν,

Μπαλάσης	
E	G
	

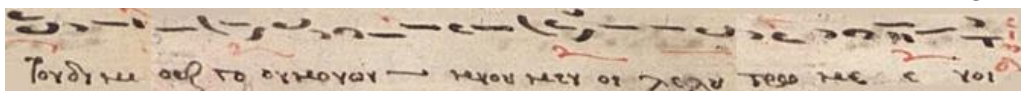
Πέτρος	
E	G
	

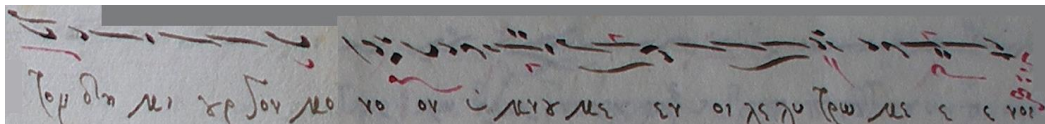
Μπ(Α¹Ω^η, 9) == Π(Α¹Ω^η, 10): βλυστάνουσιν τοῖς μέλλουσι·

Μπαλάσης	
G	D
	

Πέτρος	
G	D
	

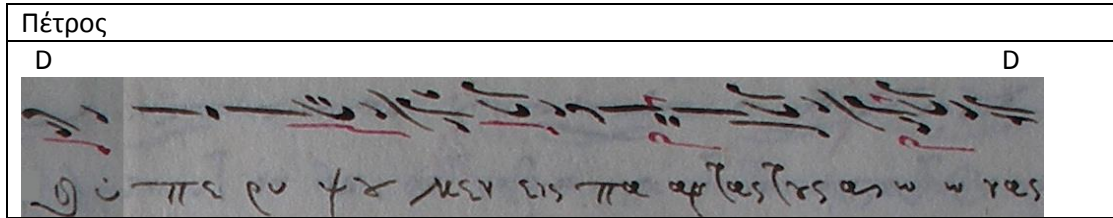
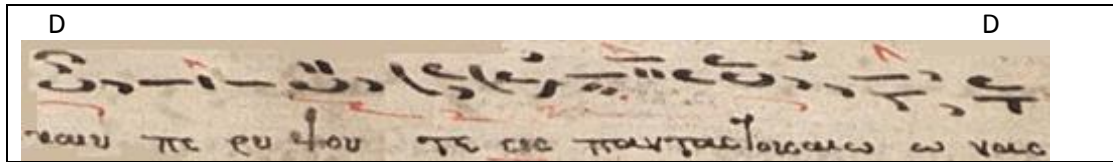
Μπ(Α¹Ω^η, 10) == Π(Α¹Ω^η, 11): Τὸν Δημιουργὸν μόνον ὑμνοῦμεν, οἱ λελυτρωμένοι,

Μπαλάσης	
D	G
	

Πέτρος	
D	G
	

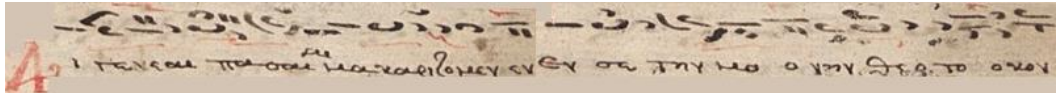
Μπ(Α¹Ω^η, 11) == Π(Α¹Ω^η, 12): καὶ ὑπερυψοῦμεν, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.

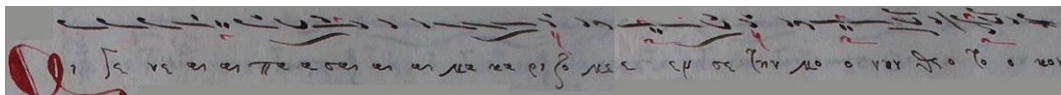
Μπαλάσης	
----------	--



Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
A ¹ M	Αἱ γενεαὶ πᾶσαι, μακαρίζομέν Σε, τὴν μόνην Θεοτόκον.	11 ^ρ	3 ^ρ

A¹M: Αἱ γενεαὶ πᾶσαι, μακαρίζομέν Σε (+), τὴν μόνην Θεοτόκον.

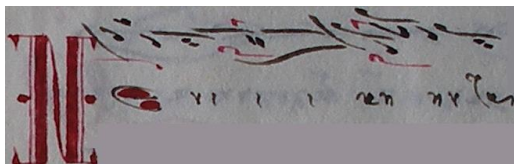
Μπαλάσης		
a	G	D
		

Πέτρος		
D	G	D
		

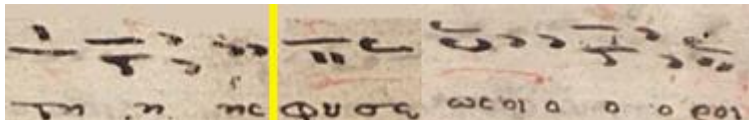
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ¹ Ω ^θ	1 Νενίκηνται	11 ^r	3 ^r
	2 τῆς φύσεως οἱ ὄροι,	11 ^{r-v}	
	3 ἐν σοὶ Παρθένε ἄχραντε·	11 ^v	
	4 παρθενεύει γὰρ τόκος,		
	5 καὶ ζωὴν		
	6 προμνηστεύεται θάνατος.		
	7 Ἡ μετὰ τόκον παρθένος,		
	8 καὶ μετὰ θάνατον ζῶσα,		
	9 σώζοις αἰί,		
	10 Θεοτόκε		
	11 τὴν κληρονομίαν Σου.		

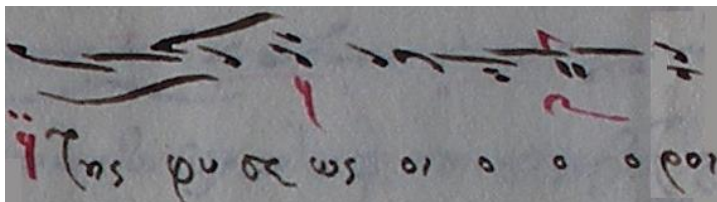
Α¹Ω^θ, 1: Νενίκηνται

Μπαλάσης	
E	D
	

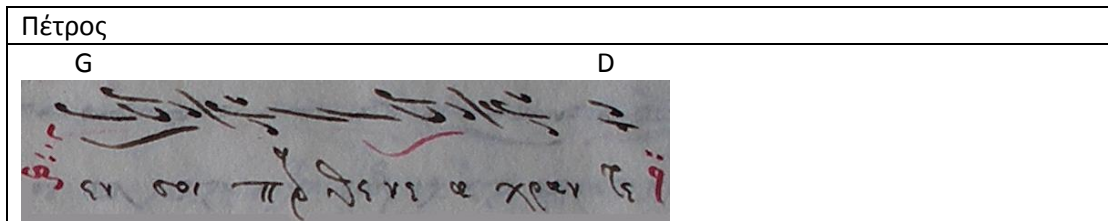
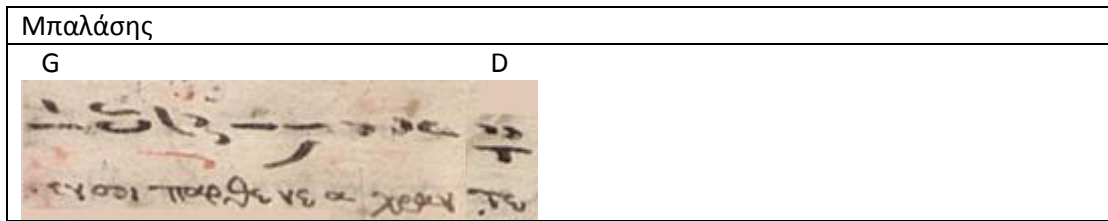
Πέτρος	
C	D
	

Α¹Ω^θ, 2: τῆς φύσεως οἱ ὄροι,

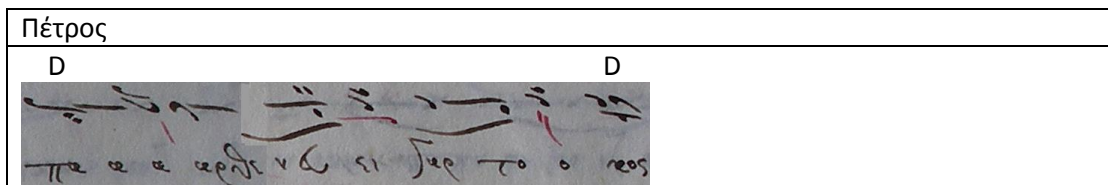
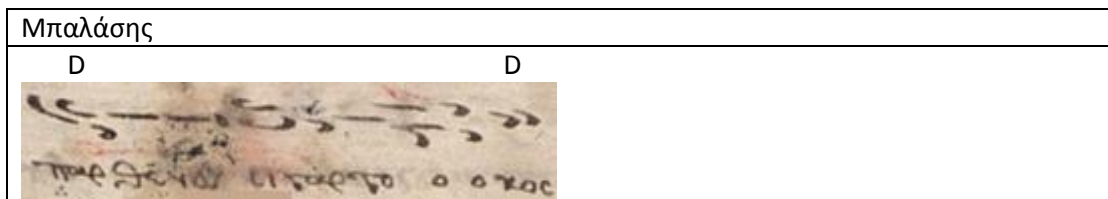
Μπαλάσης		
G	E → FG	D
		

Πέτρος	
D	G
	

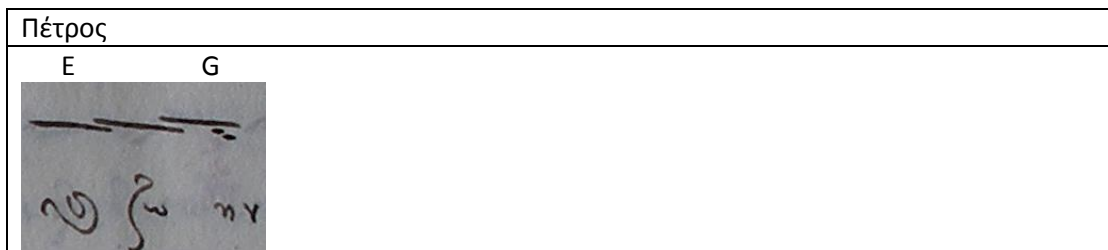
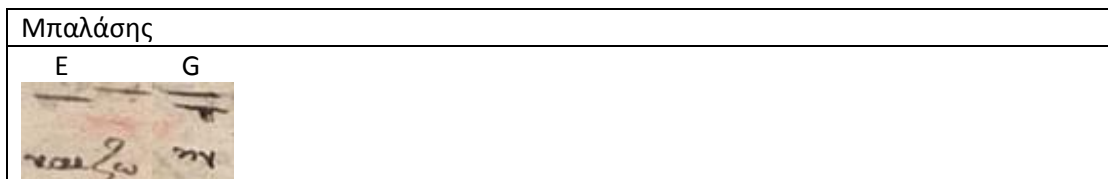
A¹Ω⁰, 3: ἐν σοὶ Παρθένε ἄχραντε·



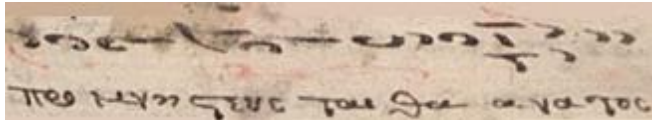
A¹Ω⁰, 4: παρθελεύει γὰρ τόκος,

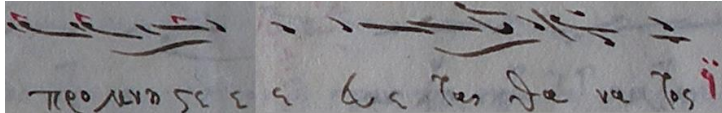


A¹Ω⁰, 5: καὶ ζωὴν

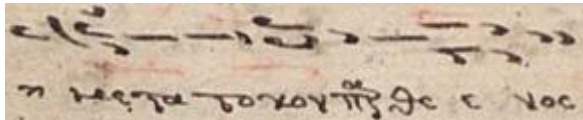


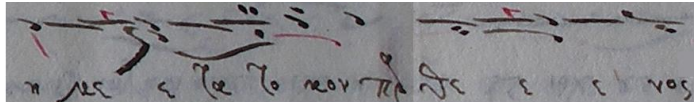
A¹Ω⁰, 6: προμνηστεύεται θάνατος.

Μπαλάσης	
E	D
	

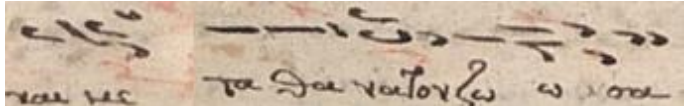
Πέτρος	
G	D
	

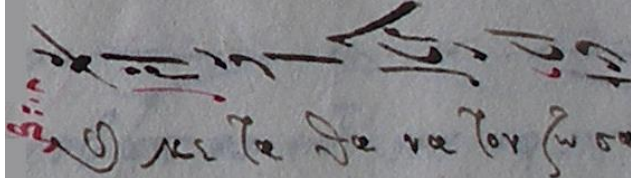
A¹Ω^θ, 7: Ἡ μετὰ τόκον παρθένος,

Μπαλάσης	
D	D
	

Πέτρος	
C	G
	

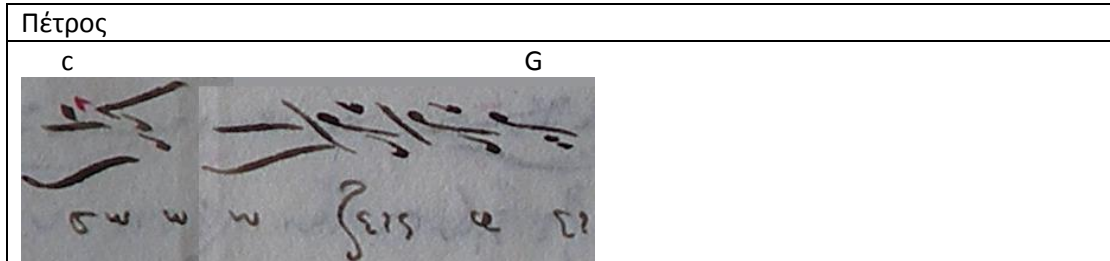
A¹Ω^θ, 8: καί μετὰ θάνατον ζῶσα,

Μπαλάσης	
D	D
	

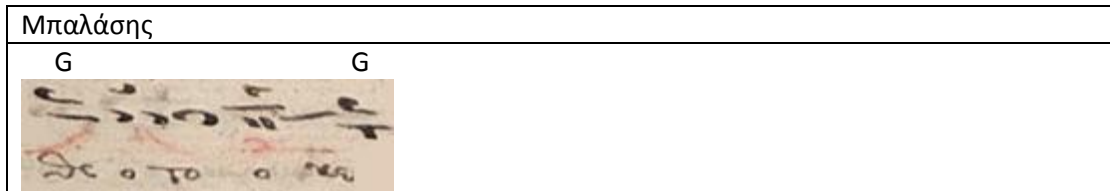
Πέτρος	
C	D
	

A¹Ω^θ, 9: σώζοις αεί,

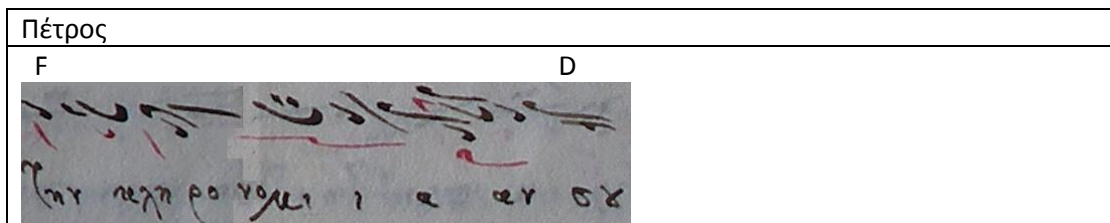
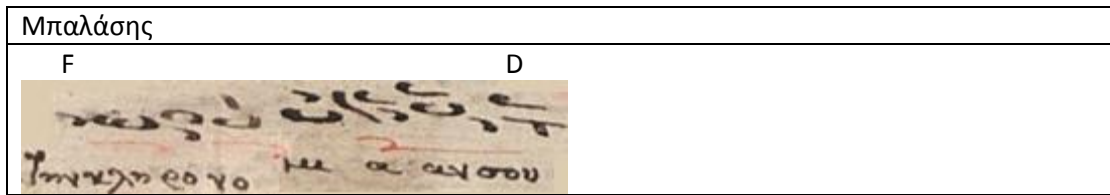
Μπαλάσης



A¹Ω^θ, 10: Θεοτόκε



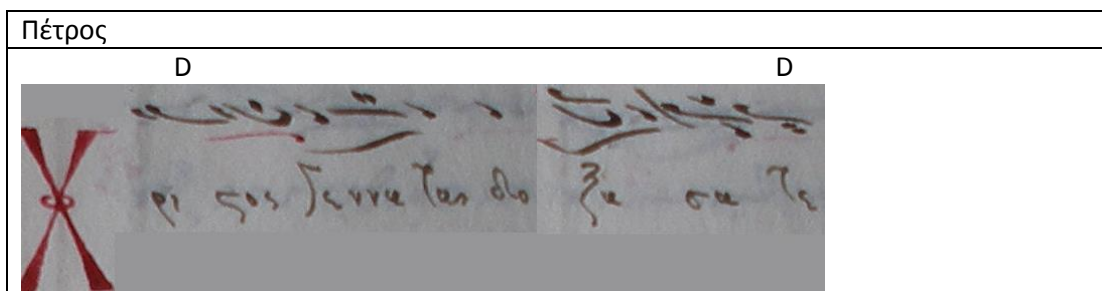
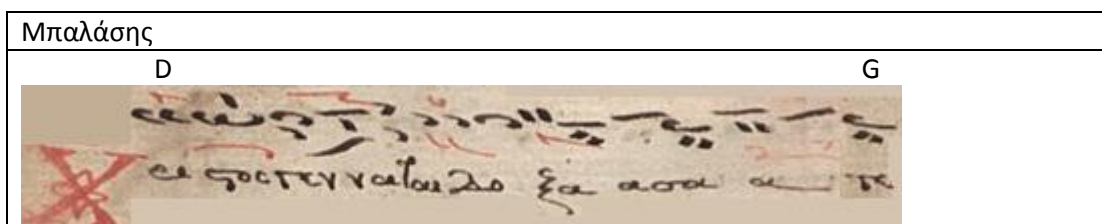
A¹Ω^θ, 11: τὴν κληρονομίαν σου.



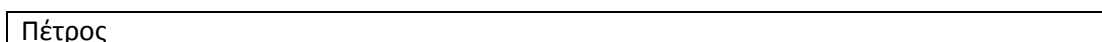
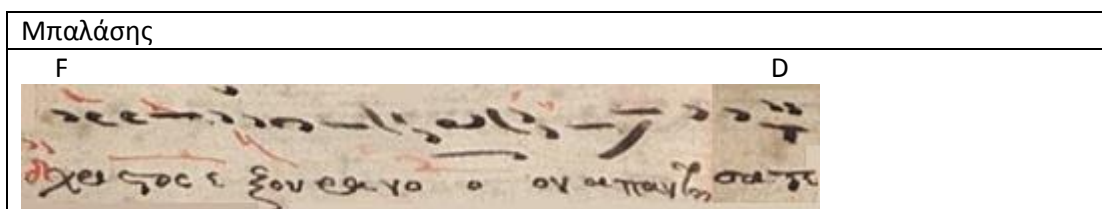
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ² Ω ^α)	1 Χριστός γεννᾶται δοξάσατε·	11 ^v
	2 Χριστός ἐξ οὐρανῶν ἀπαντήσατε·	
	3 Χριστός ἐπὶ γῆς ὑψώθητε.	
	4 Ἄσατε τῷ Κυρίῳ	
	5 πᾶσα ἡ γῆ, καὶ ἐν εὐφροσύνῃ,	
	6 ἀνυμνήσατε λαοί, ὅτι δεδόξασται.	11 ^v -12 ^r

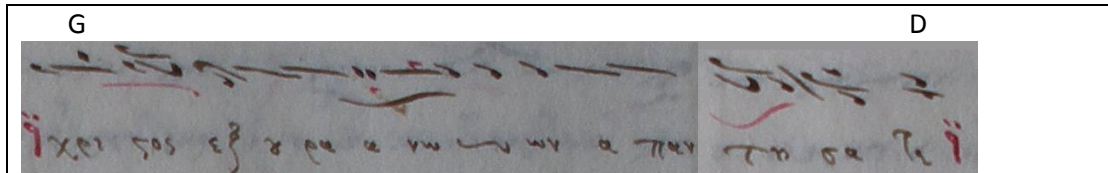
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ² Ω ^α)	1 Χριστός γεννᾶται δοξάσατε·	5 ^r
	2 Χριστός ἐξ οὐρανῶν ἀπαντήσατε·	
	3 Χριστός ἐπὶ γῆς ὑψώθητε.	
	4 Ἄσατε τῷ Κυρίῳ (+) πᾶσα ἡ γῆ, καὶ ἐν εὐφροσύνῃ,	
	5 ἀνυμνήσατε λαοί, ὅτι δεδόξασται.	

Α²Ω^α, 1: Χριστός γεννᾶται δοξάσατε·

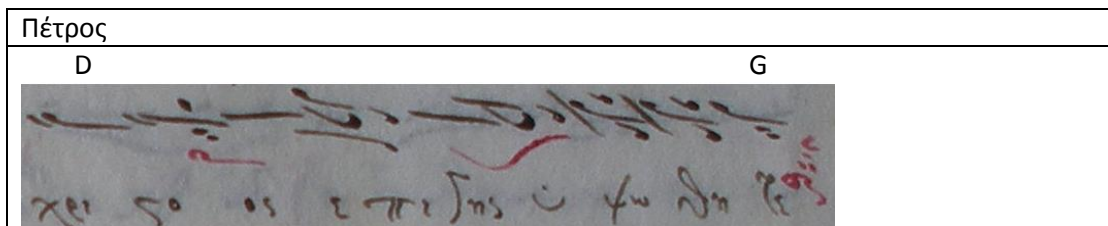
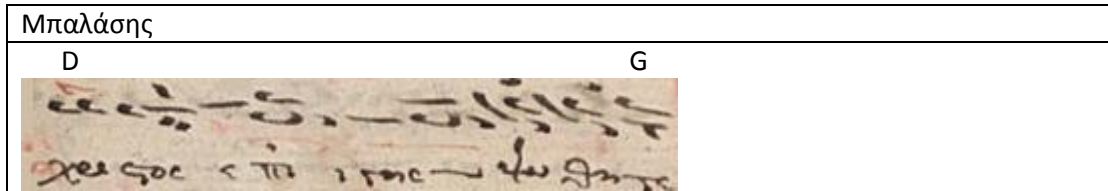


Α²Ω^α, 2: Χριστός ἐξ οὐρανῶν ἀπαντήσατε·



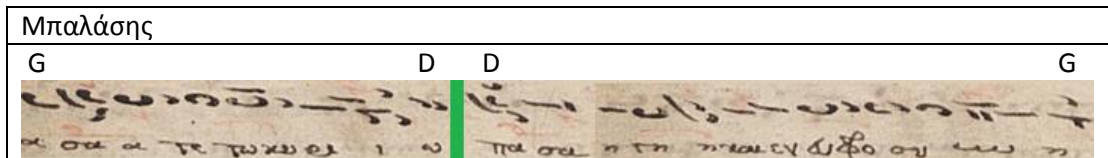


A²Ω^α, 3: Χριστός ἐπί γῆς ὑψώθητε.

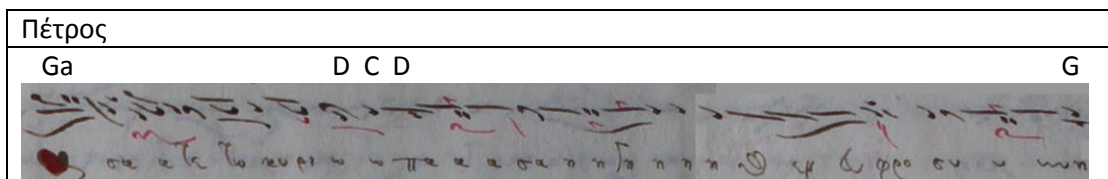


Μπ(A²Ω^α, [4-5]) == Π(A²Ω^α, 4): Ἄσατε τῷ Κυρίῳ πᾶσα ἡ γῆ, καὶ ἐν εὐφροσύνῃ,

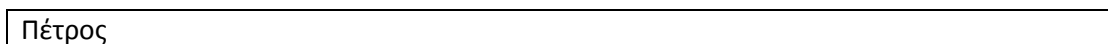
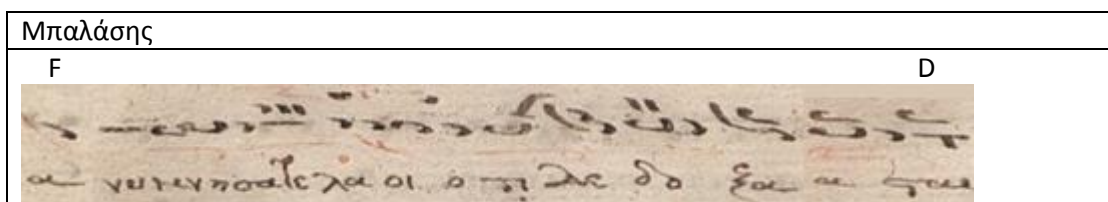
Μπ: Ἄσατε τῷ Κυρίῳ + πᾶσα ἡ γῆ, καὶ ἐν εὐφροσύνῃ,

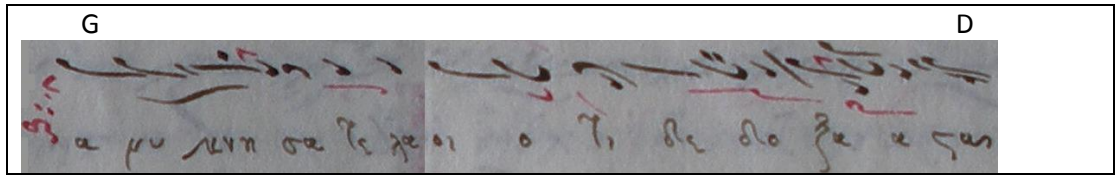


Π: Ἄσατε τῷ Κυρίῳ (+) πᾶσα ἡ γῆ, καὶ ἐν εὐφροσύνῃ,



Μπ(A²Ω^α, 6) == Π(A²Ω^α, 5): ἀνυμνήσατε λαοί, ὅτι δεδόξασται.

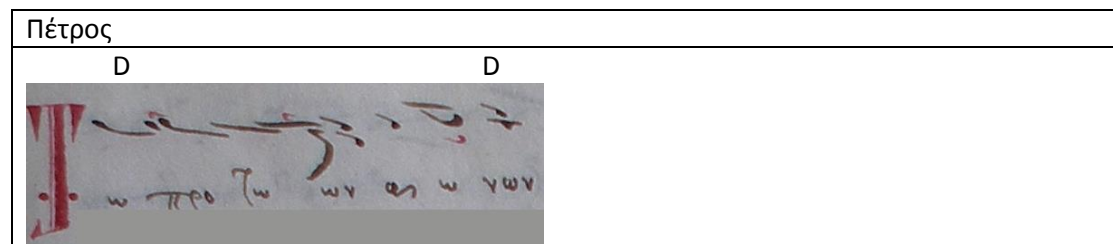
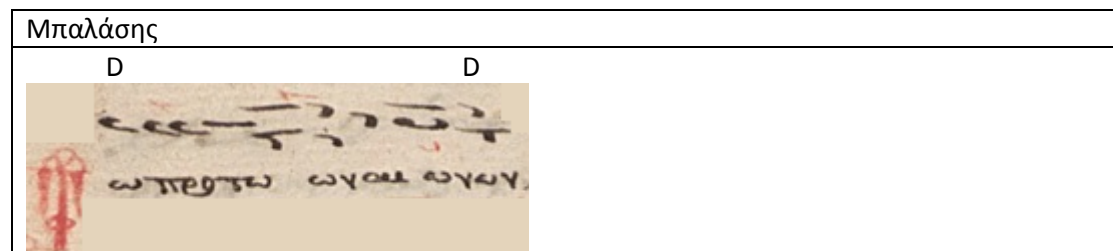




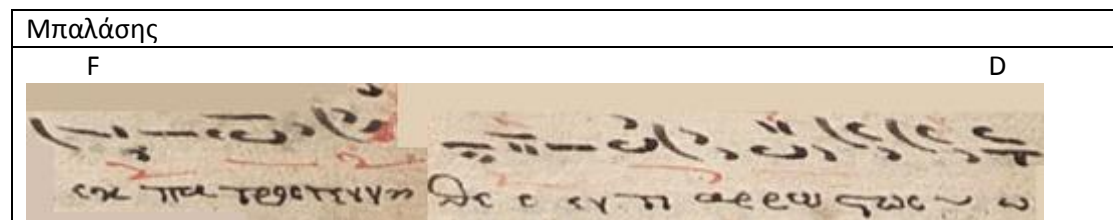
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α²Ω)	1 Τῷ πρὸ τῶν αἰώνων,	12ʳ
	2 ἐκ Πατρὸς γεννηθέντι ἀρρεύστως Υἱῷ,	
	3 καὶ ἐπ’ ἐσχάτων ἐκ Παρθένου,	
	4 σαρκωθέντι ἀσπόρως,	
	5 Χριστῷ	
	6 τῷ Θεῷ βοήσωμεν’	
	7 Ὁ ἀνυψώσας τὸ κέρασ ἡμῶν, Ἅγιος εἶ Κύριε.	

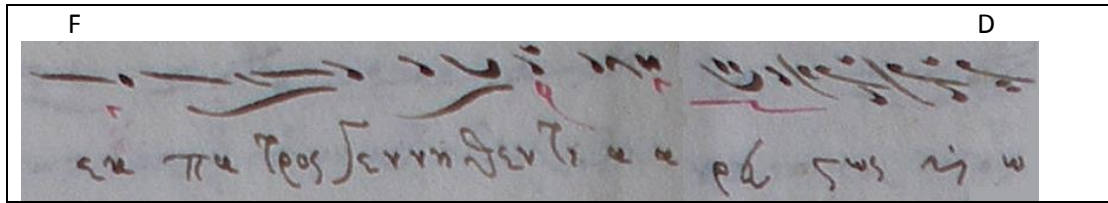
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α²Ω)	1 Τῷ πρὸ τῶν αἰώνων,	5 ^v
	2 ἐκ Πατρὸς γεννηθέντι ἀρρεύστως Υἱῷ,	
	3 καὶ ἐπ’ ἐσχάτων ἐκ Παρθένου,	
	4 σαρκωθέντι ἀσπόρως,	
	5 Χριστῷ	
	6 τῷ Θεῷ βοήσωμεν’	
	7 Ὁ ἀνυψώσας τὸ κέρασ ἡμῶν,	
	8 Ἅγιος εἶ Κύριε.	

Α²Ω, 1: Τῷ πρὸ τῶν αἰώνων,

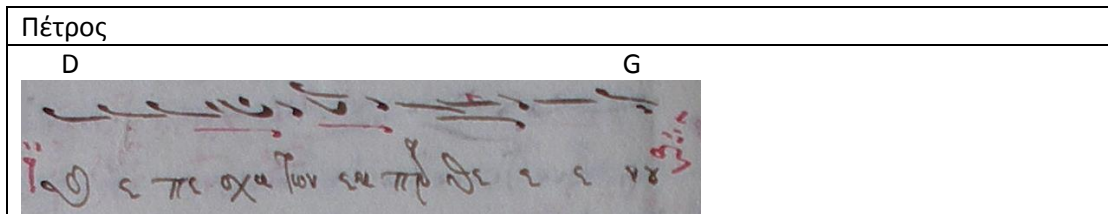
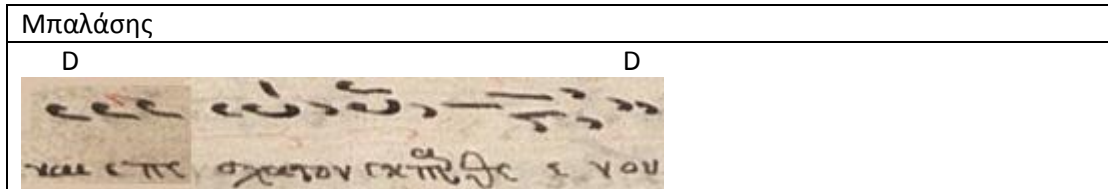


Α²Ω, 2: ἐκ Πατρὸς γεννηθέντι ἀρρεύστως Υἱῷ,

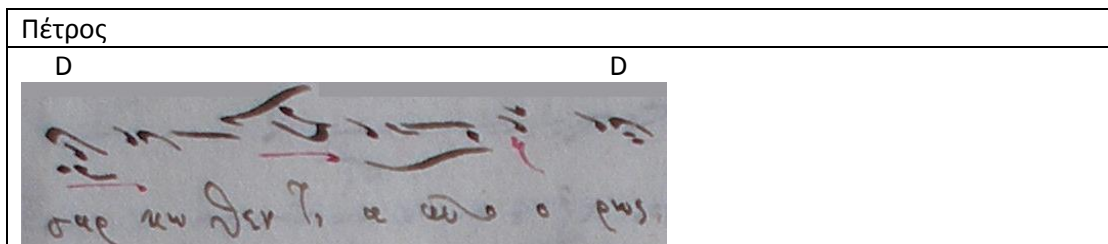
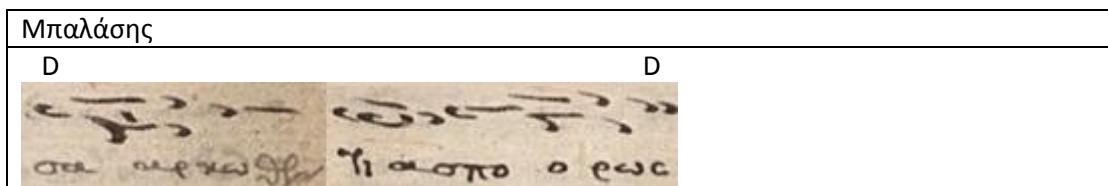




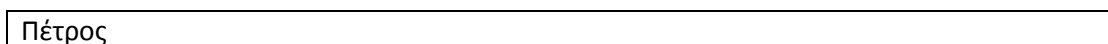
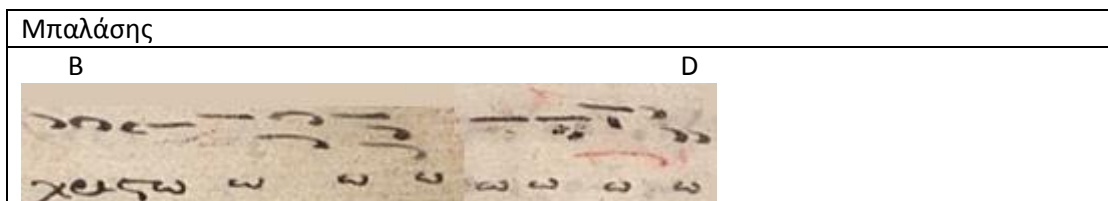
A²Ω^γ, 3: καὶ ἐπ' ἐσχάτων ἐκ Παρθένου,

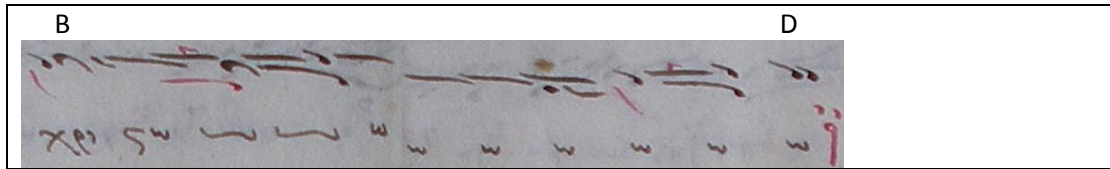


A²Ω^γ, 4: σαρκωθέντι ἀσπόρως,

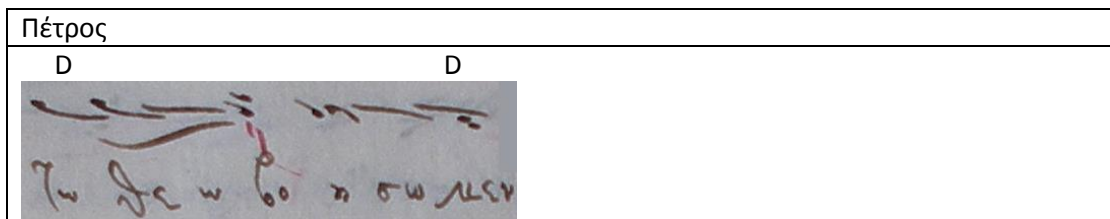
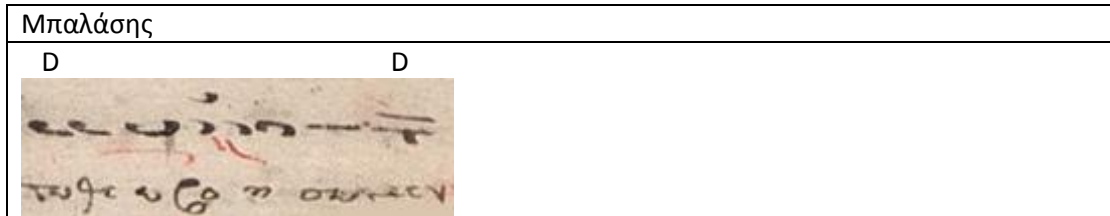


A²Ω^γ, 5: Χριστῷ

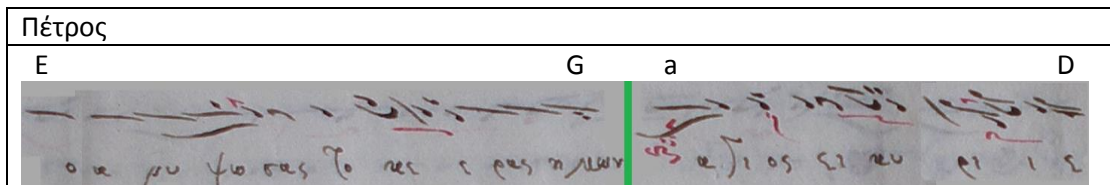
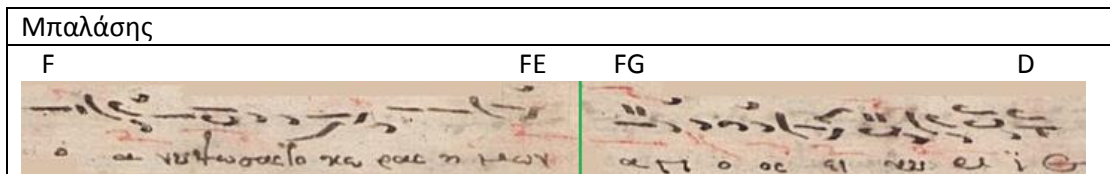




A²Ω^γ, 6: τῷ Θεῷ βοήσωμεν·



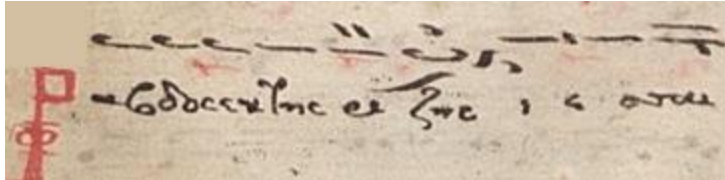
Μπ(A²Ω^γ, 7) == Π(A¹Ω^γ, [7-8]): Ὁ ἀνυψώσας τὸ κέρας ἡμῶν, Ἅγιος εἶ Κύριε.

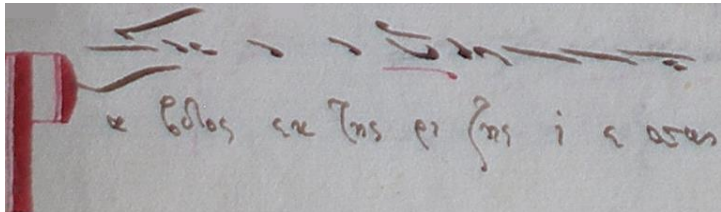


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ² Ω ^δ)	1 Ψάβδος έκ τῆς ρίζης Ἰεσσαί,	12 ^v
	2 καὶ ἄνθος ἐξ αὐτῆς, Χριστέ,	12 ^v -13 ^r
	3 ἐκ τῆς Παρθένου ἀνεβλάστησας,	13 ^r
	4 ἐξ ὄρουσ ὁ αἰνετός,	
	5 κατασκίου δασέος·	
	6 ἦλθες σαρκωθείς ἐξ ἀπειράνδρου,	
	7 ὁ ἄυλος καὶ Θεός.	
	8 Δόξα τῇ δυνάμει Σου Κύριε.	

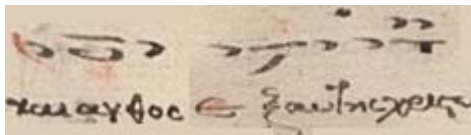
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ² Ω ^δ)	1 Ψάβδος έκ τῆς ρίζης Ἰεσσαί,	5 ^v
	2 καὶ ἄνθος ἐξ αὐτῆς, Χριστέ,	5 ^v -6 ^r
	3 ἐκ τῆς Παρθένου ἀνεβλάστησας,	6 ^r
	4 ἐξ ὄρουσ	
	5 ὁ αἰνετός,	
	6 κατασκίου δασέος·	
	7 ἦλθες σαρκωθείς ἐξ ἀπειράνδρου,	
	8 ὁ ἄυλος καὶ Θεός.	
	9 Δόξα τῇ δυνάμει Σου Κύριε.	

Α²Ω^δ, 1: Ψάβδος έκ τῆς ρίζης Ἰεσσαί,

Μπαλάσης	
D	G
	

Πέτρος	
b	G
	

Α²Ω^δ, 2: καὶ ἄνθος ἐξ αὐτῆς, Χριστέ,

Μπαλάσης	
F	D
	

Πέτρος	
G	D

A²Ω^δ, 3: ἐκ τῆς Παρθένου ἀνεβλάστησας,

Μπαλάσης	
D	D

Πέτρος	
D	D

Μπ(A²Ω^δ, 4) == Π(A²Ω^δ, [4-5]): ἐξ ὄρους ὁ αἰνετός,

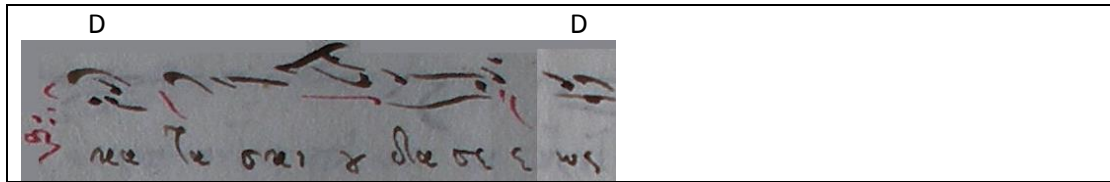
Μπαλάσης	
F	G

Πέτρος			
F	G	D	G

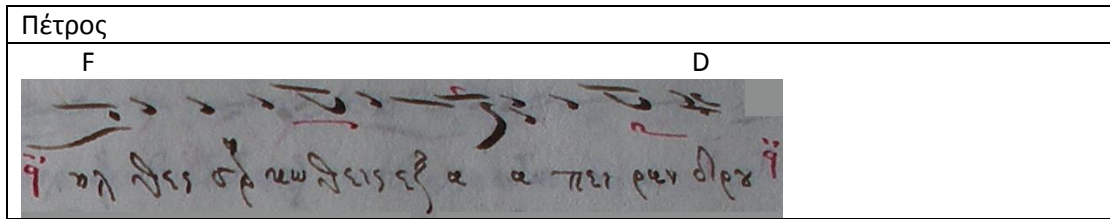
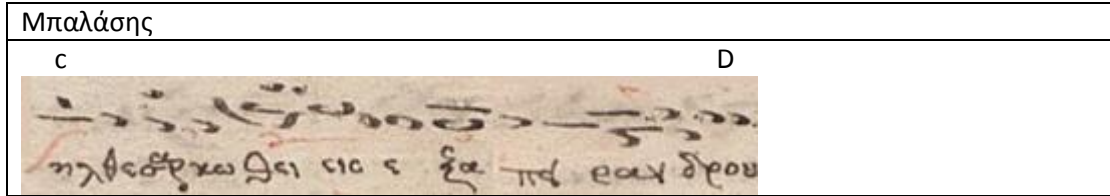
Μπ(A²Ω^δ, 5) == Π(A²Ω^δ, 6): κατασκίου δασέος

Μπαλάσης	
F	G

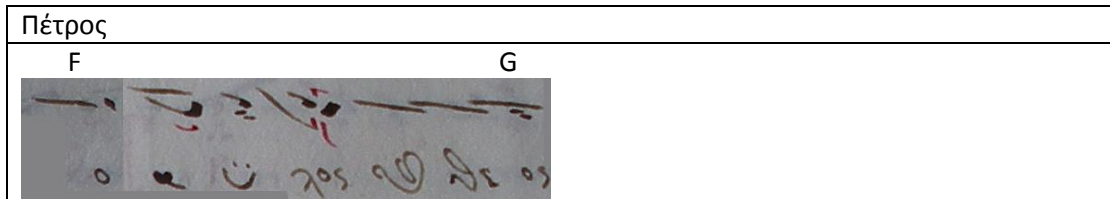
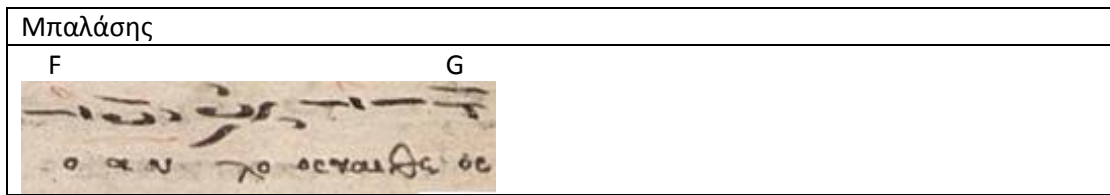
Πέτρος



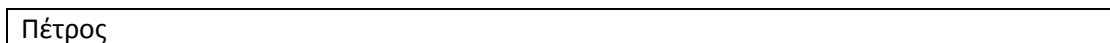
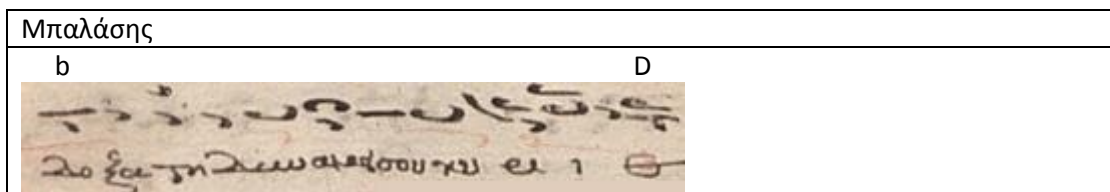
Μπ(Α²Ω^δ, 6) == Π(Α²Ω^δ, 7): ἦλθες σαρκωθείς ἐξ ἀπειράνδρου,

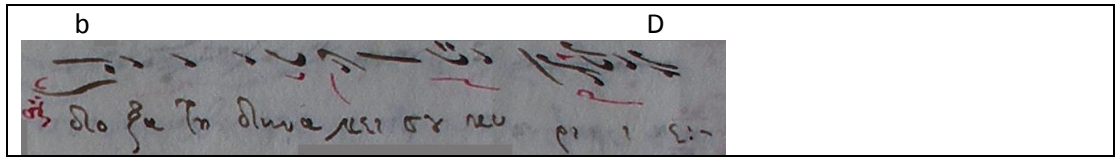


Μπ(Α²Ω^δ, 7) == Π(Α²Ω^δ, 8): ὁ ἄυλος καὶ Θεός.



Μπ(Α²Ω^δ, 8) == Π(Α²Ω^δ, 9): Δόξα τῇ δυνάμει Σου Κύριε.

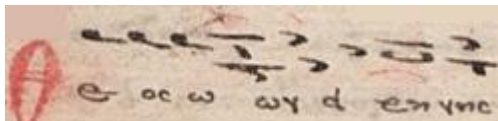


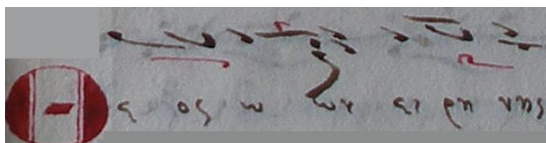


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ² Ω ^ε)	1 Θεὸς ὧν εἰρήνης,	13 ^v
	2 Πατὴρ οἰκτιρμῶν,	
	3 τῆς μεγάλης βουλῆς σου τὸν Ἄγγελον,	
	4 εἰρήνην παρεχόμενον,	
	5 ἀπέστειλας ἡμῖν	
	6 ὄθεν θεογνωσίας,	
	7 πρὸς φῶς ὀδηγηθέντες,	
	8 ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες,	
	9 δοξολογοῦμέν Σε, Φιλάνθρωπε.	

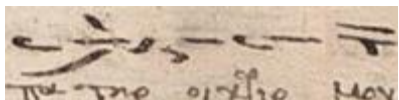
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^a (Πέτρος)
Π(Α ² Ω ^ε)	1 Θεὸς ὧν εἰρήνης,	6 ^r
	2 Πατὴρ οἰκτιρμῶν,	
	3 τῆς μεγάλης βουλῆς σου τὸν Ἄγγελον,	
	4 εἰρήνην παρεχόμενον, ἀπέστειλας ἡμῖν	6 ^v
	5 ὄθεν θεογνωσίας,	
	6 πρὸς φῶς ὀδηγηθέντες,	
	7 ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες,	
	8 δοξολογοῦμέν Σε, Φιλάνθρωπε.	

Α²Ω^ε, 1: Θεὸς ὧν εἰρήνης,

Μπαλάσης	
D	D
	

Πέτρος	
D	D
	

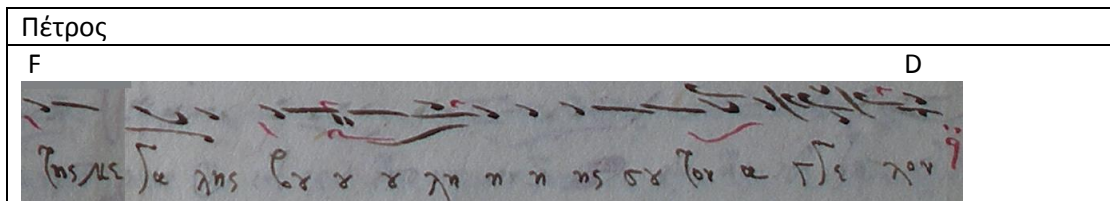
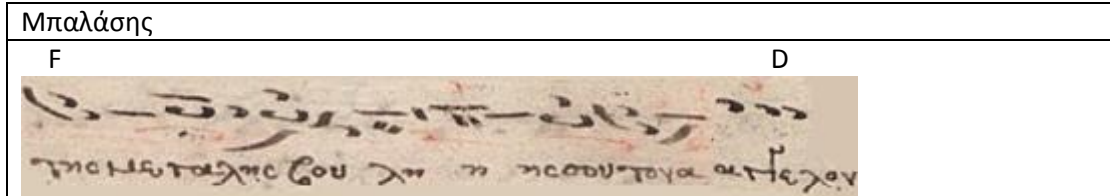
Α²Ω^ε, 2: Πατὴρ οἰκτιρμῶν,

Μπαλάσης	
D	G
	

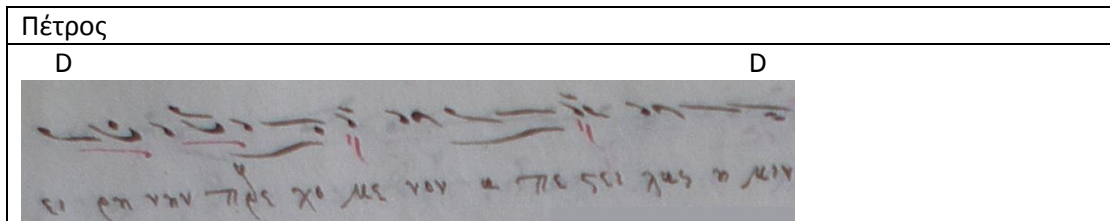
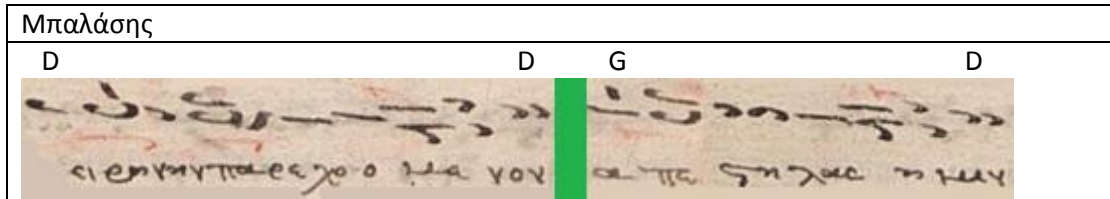
Πέτρος



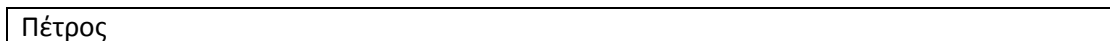
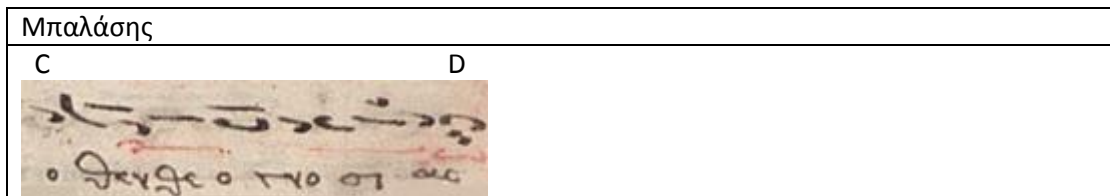
$A^2\Omega^{\epsilon}$, 3: τῆς μεγάλης βουλῆς σου τὸν ἄγγελον,

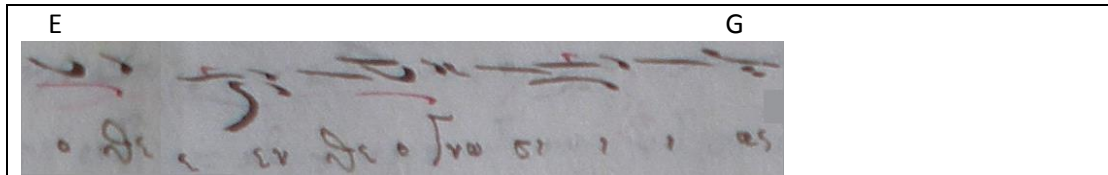


$\text{Μπ}(A^2\Omega^{\epsilon}, [4-5]) == \text{Π}(A^2\Omega^{\epsilon}, 4)$: εἰρήνην παρεχόμενον, ἀπέστειλας ἡμῖν·

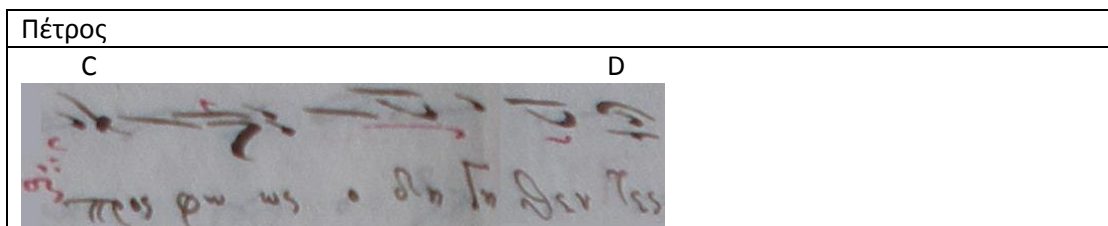
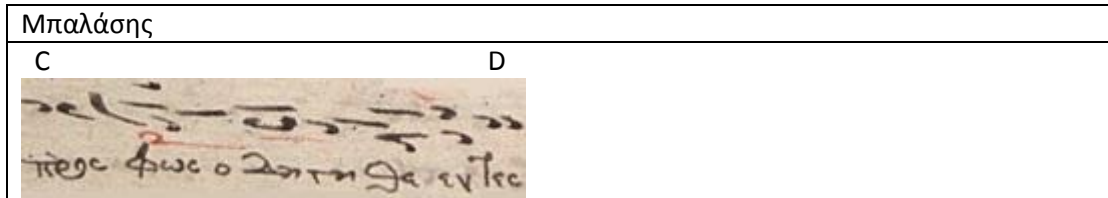


$\text{Μπ}(A^2\Omega^{\epsilon}, 6) == \text{Π}(A^2\Omega^{\epsilon}, 5)$: ὅθεν θεογνωσίας,

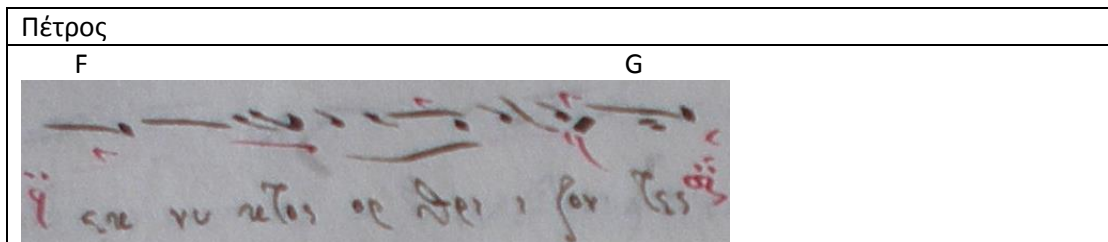
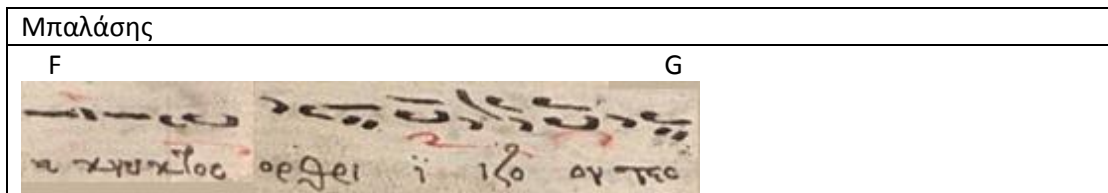




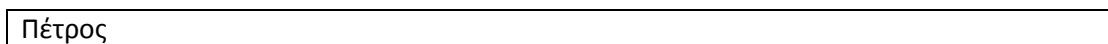
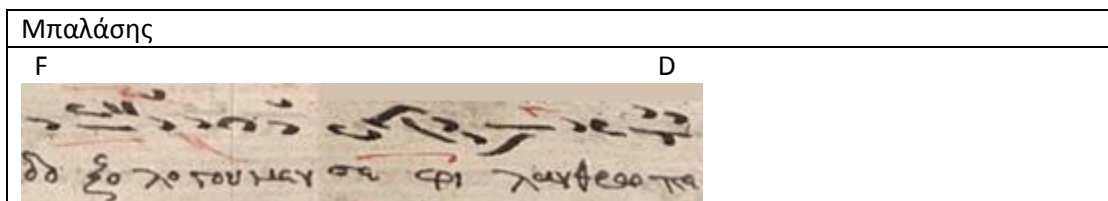
Μπ(Α²Ω^ε, 7) == Π(Α²Ω^ε, 6): πρὸς φῶς ὀδηγηθέντες,

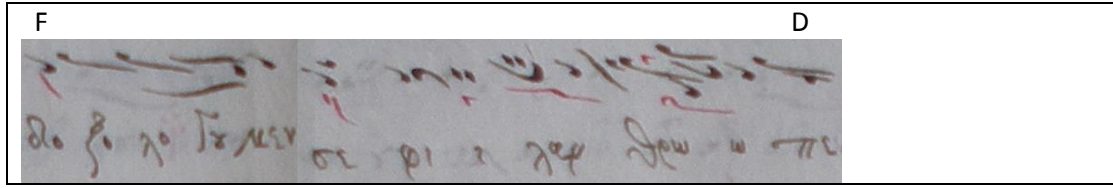


Μπ(Α²Ω^ε, 8) == Π(Α²Ω^ε, 7): ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες,



Μπ(Α²Ω^ε, 9) == Π(Α²Ω^ε, 8): δοξολογοῦμέν Σε, Φιλάνθρωπε.

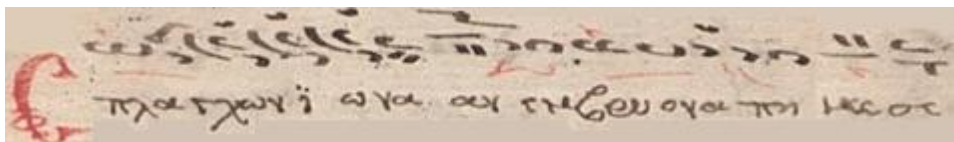


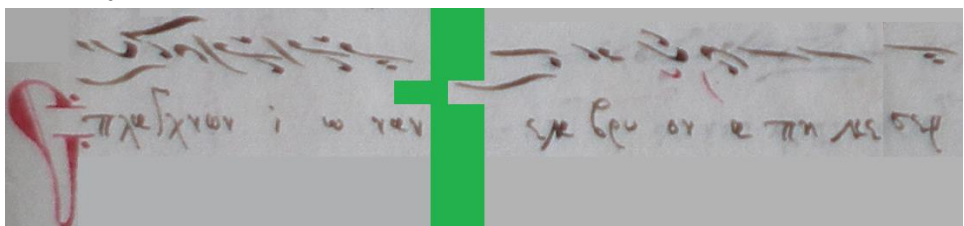


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ² Ω ^ς)	1 Σπλάγχων Ἰωνᾶν, ἔμβρυον ἀπήμεσεν,	14 ^ρ
	2 ἐνάλιος θήρ, οἶον ἐδέξατο·	
	3 τῆ Παρθένω δέ,	
	4 ἐνοικήσας ὁ Λόγος, καὶ σάρκα λαβών,	
	5 διελήλυθε φυλάξας	
	6 ἀδιάφθορον·	
	7 ἧς γὰρ	
	8 οὐχ ὑπέστη ρεύσεως,	
	9 τὴν τεκοῦσαν κατέσχευ ἀπήμαντον.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ² Ω ^ς)	1 Σπλάγχων Ἰωνᾶν,	6 ^ν
	2 ἔμβρυον ἀπήμεσεν,	
	3 ἐνάλιος θήρ, οἶον ἐδέξατο·	
	4 τῆ Παρθένω δέ,	
	5 ἐνοικήσας ὁ Λόγος, καὶ σάρκα λαβών,	6 ^ν -7 ^ρ
	6 διελήλυθε φυλάξας	7 ^ρ
	7 ἀδιάφθορον·	
	8 ἧς γὰρ	
	9 οὐχ ὑπέστη ρεύσεως,	
	10 τὴν τεκοῦσαν κατέσχευ ἀπήμαντον.	

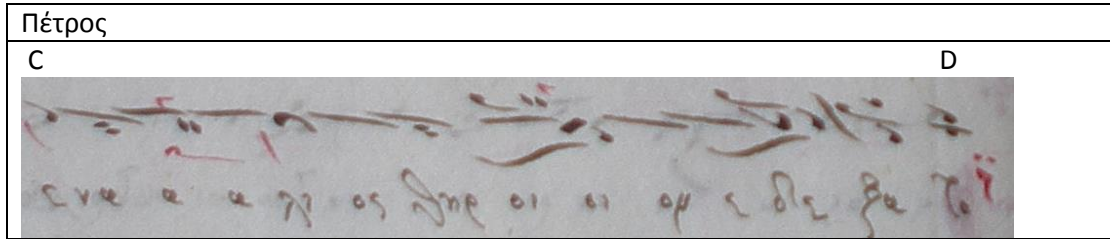
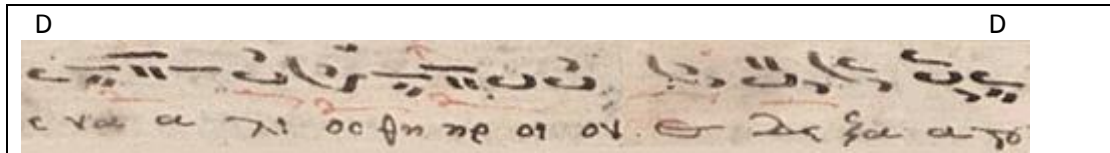
Μπ(Α²Ω^ς, 1) == Π(Α²Ω^ς, [1-2]): Σπλάγχων Ἰωνᾶν, ἔμβρυον ἀπήμεσεν,

Μπαλάσης	
a	D
	

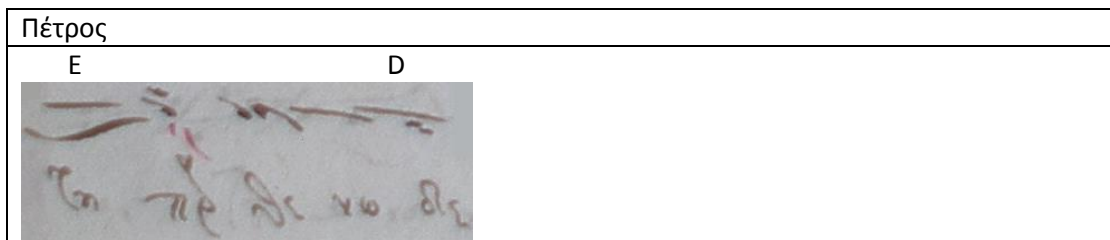
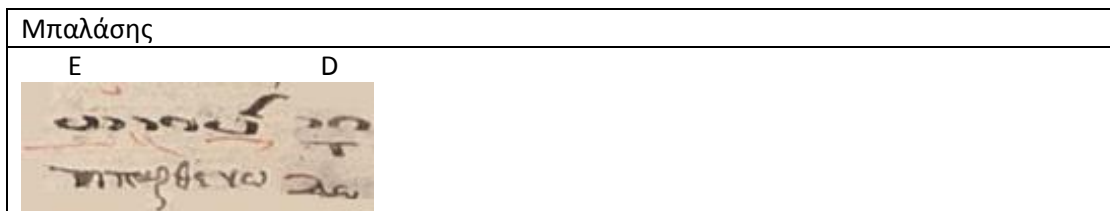
Πέτρος	
a	D F D
	

Μπ(Α²Ω^ς, 2) == Π(Α²Ω^ς, 3): ἐνάλιος θήρ, οἶον ἐδέξατο·

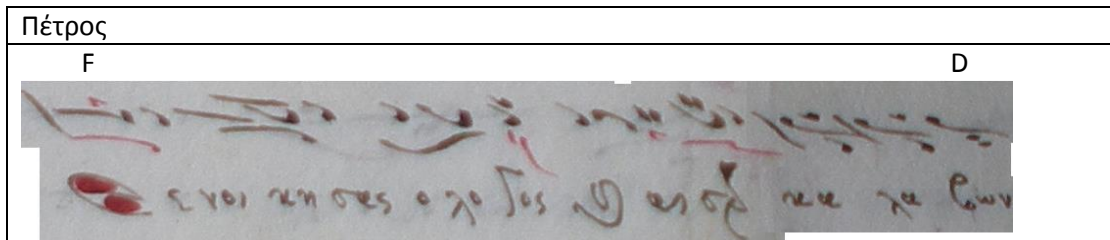
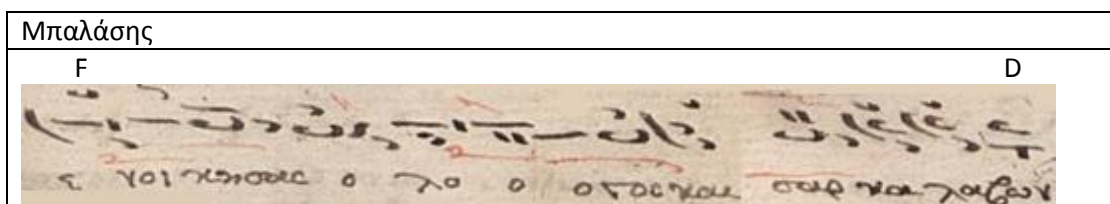
Μπαλάσης



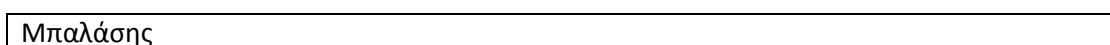
Μπ(A²Ω^ς, 3) == Π(A²Ω^ς, 4): τῆ Παρθένω δέ,

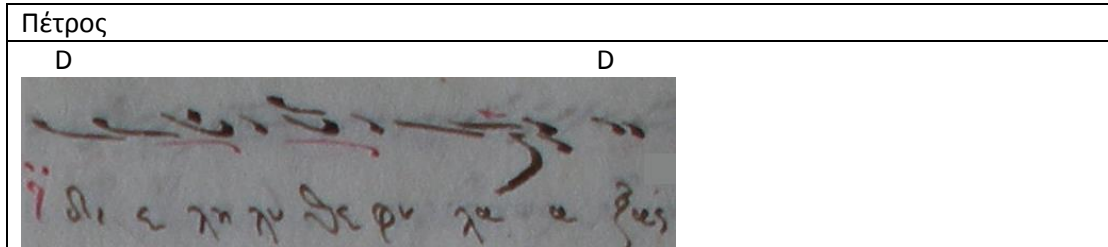
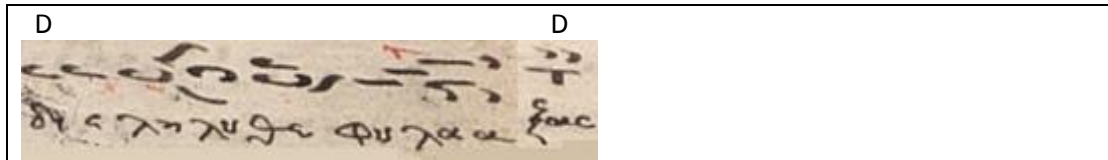


Μπ(A²Ω^ς, 4) == Π(A²Ω^ς, 5): ἐνοικήσας ὁ Λόγος, καὶ σάρκα λαβών,

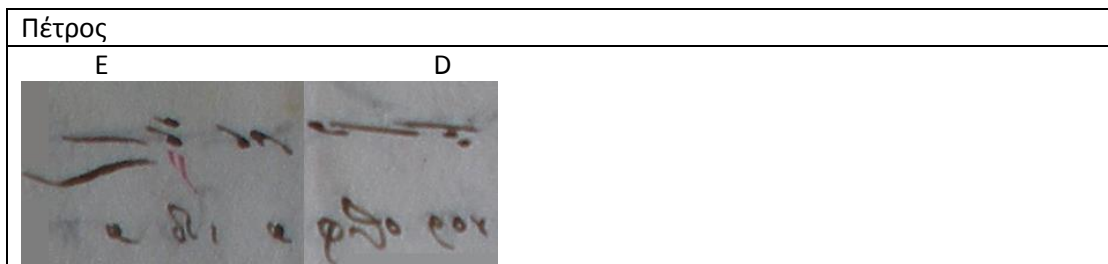
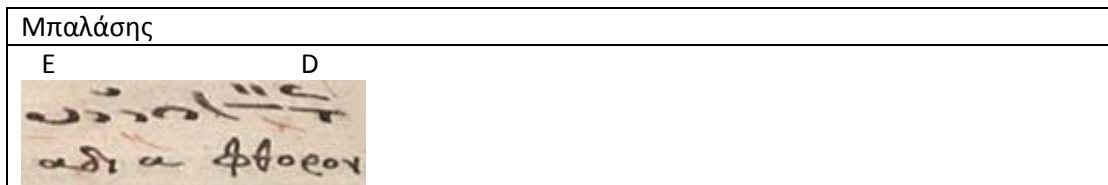


Μπ(A²Ω^ς, 5) == Π(A²Ω^ς, 6): διελήλυθε φυλάξας

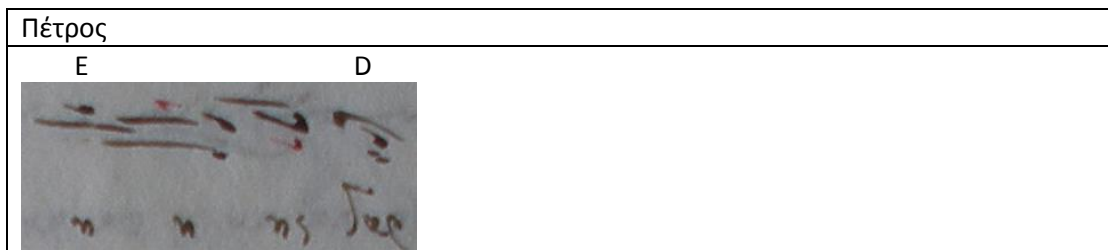
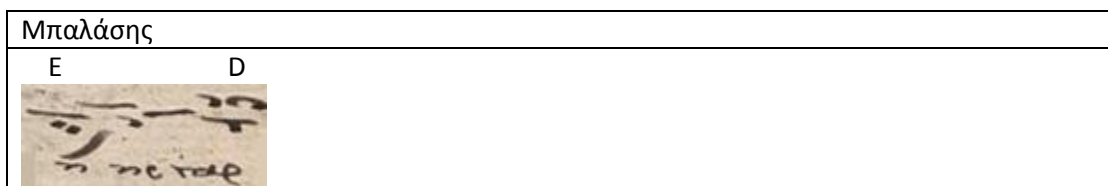




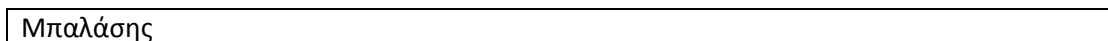
Μπ(Α²Ω^ς, 6) == Π(Α²Ω^ς, 7): άδιάφθορον·

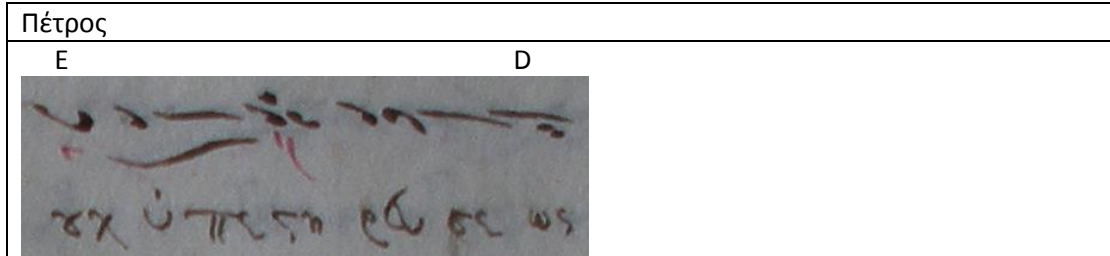


Μπ(Α²Ω^ς, 7) == Π(Α²Ω^ς, 8): ἦς γάρ

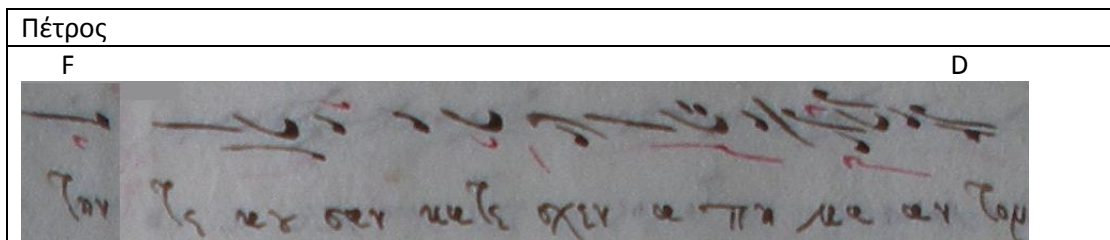
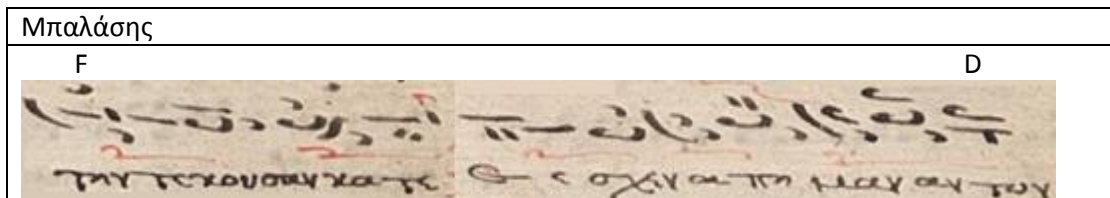


Μπ(Α²Ω^ς, 8) == Π(Α²Ω^ς, 9): οὐχ ὑπέστη ρεύσεως,





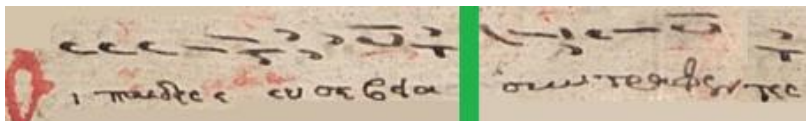
Μπ(Α²Ως, 9) == Π(Α²Ως, 10): τήν τεκοῦσαν κατέσχευεν ἀπήμαντον.

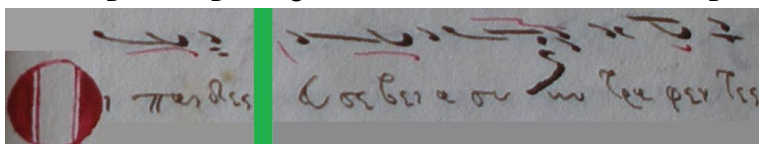


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α²Ω²)	1 Οἱ Παῖδες, εὐσεβεία	14 ^v
	2 συντραφέντες,	
	3 δυσσεβοῦς προστάγματος	
	4 καταφρονήσαντες, πυρὸς	
	5 ἀπειλὴν οὐκ ἐπτοήθησαν,	
	6 ἀλλ' ἐν μέσῳ	
	7 τῆς φλογός, ἐστῶτες ἔψαλλον	
	8 Ὁ τῶν πατέρων, Θεὸς εὐλογητὸς εἶ.	

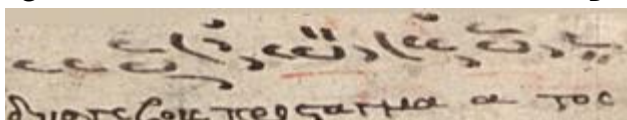
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^a (Πέτρος)
Π(Α²Ω²)	1 Οἱ Παῖδες,	7 ^r
	2 εὐσεβεία συντραφέντες,	
	3 δυσσεβοῦς	
	4 προστάγματος καταφρονήσαντες,	
	5 πυρὸς ἀπειλὴν οὐκ ἐπτοήθησαν,	
	6 ἀλλ' ἐν μέσῳ	
	7 τῆς φλογός, ἐστῶτες ἔψαλλον	
	8 Ὁ τῶν πατέρων, Θεὸς εὐλογητὸς εἶ.	7 ^{r-v}

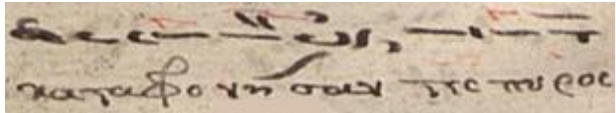
Μπ(Α²Ω², [1-2]) == Π(Α²Ω², [1-2]): Οἱ Παῖδες, εὐσεβεία συντραφέντες,

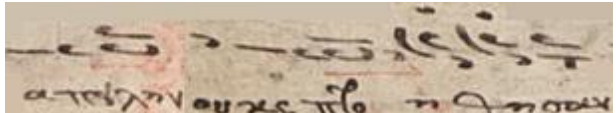
Μπαλάσης	
D	D F G
	

Πέτρος	
D D C	D
	

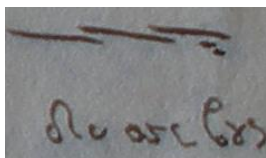
Μπ(Α²Ω², [3-5]) == Π(Α²Ω², [3-5]): δυσσεβοῦς προστάγματος καταφρονήσαντες, πυρὸς ἀπειλὴν οὐκ ἐπτοήθησαν,

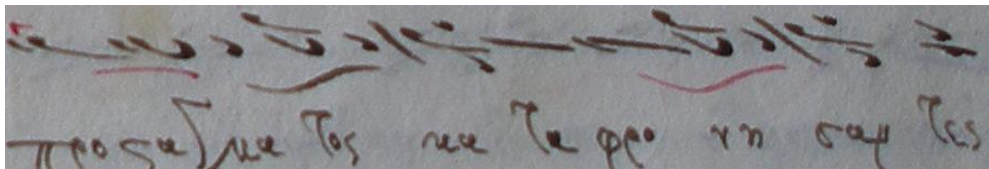
Μπαλάσης	
G	D
	

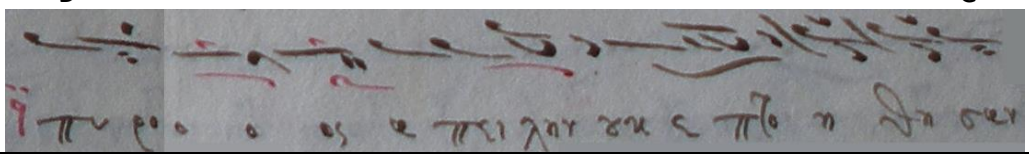
Μπαλάσης	
D	G
	

Μπαλάσης	
a	G
	

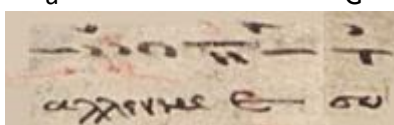
*

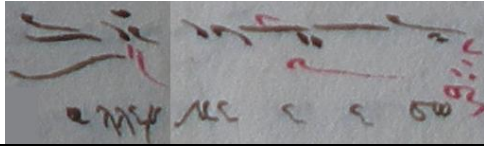
Πέτρος	
E	G
	

Πέτρος	
G	D
	

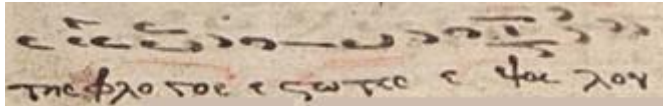
Πέτρος	
D	G
	

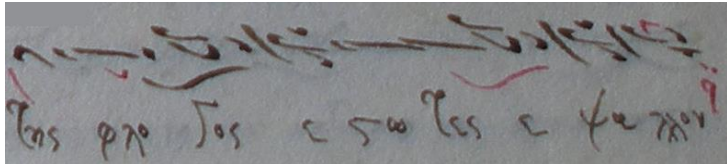
Α²Ως, 6: άλλ' ἐν μέσῳ

Μπαλάσης	
a	G
	

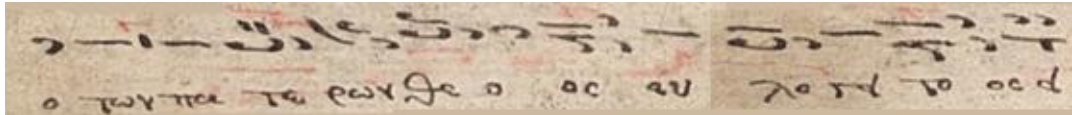
Πέτρος	
G	G
	

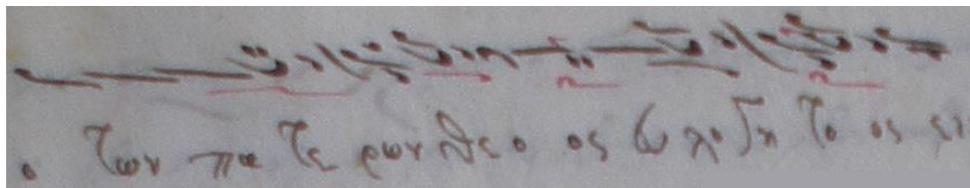
A²Ω⁵, 7: τῆς φλογός, ἐστῶτες ἔψαλλον·

Μπαλάσης	
G	D
	

Πέτρος	
E	D
	

A²Ω⁵, 8: Ὁ τῶν πατέρων, Θεὸς εὐλογητὸς εἶ.

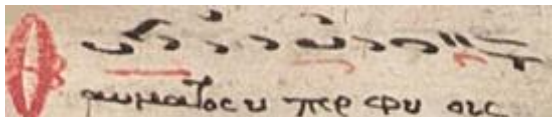
Μπαλάσης	
C	D
	

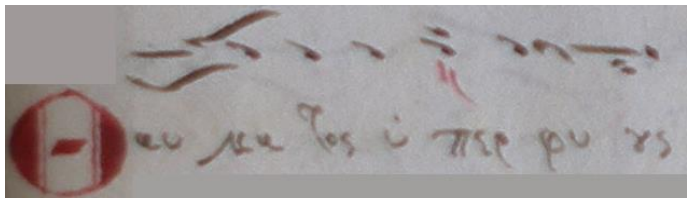
Πέτρος	
D	D
	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ² Ω ¹)	1 Θαύματος υπερφυοῦς	15 ^ρ
	2 ἢ δροσοβόλος,	
	3 ἐξεικόνισε κάμινος τύπον·	
	4 οὐ γὰρ οὖς ἐδέξατο	
	5 φλέγει νέους, ὡς οὐδὲ πῦρ	
	6 τῆς Θεότητος, Παρθένου	
	7 ἦν ὑπέδου νηδύν·	
	8 διὸ ἀνυμνοῦντες ἀναμέλψωμεν·	15 ^ν
	9 Εὐλογεῖτω,	
	10 ἢ κτίσις πᾶσα τὸν Κύριον,	
	11 καὶ ὑπερυψούτω, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ² Ω ¹)	1 Θαύματος υπερφυοῦς	7 ^ν
	2 ἢ δροσοβόλος,	
	3 ἐξεικόνισε κάμινος τύπον·	
	4 (α) οὐ γὰρ οὖς ἐδέξατο (β) φλέγει νέους,	
	5 ὡς οὐδὲ πῦρ	
	6 τῆς Θεότητος,	
	7 Παρθένου ἦν ὑπέδου νηδύν·	
	8 διὸ ἀνυμνοῦντες ἀναμέλψωμεν·	
	9 Εὐλογεῖτω, ἢ κτίσις πᾶσα τὸν Κύριον,	
	10 καὶ ὑπερυψούτω, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.	7 ^ν -8 ^ρ

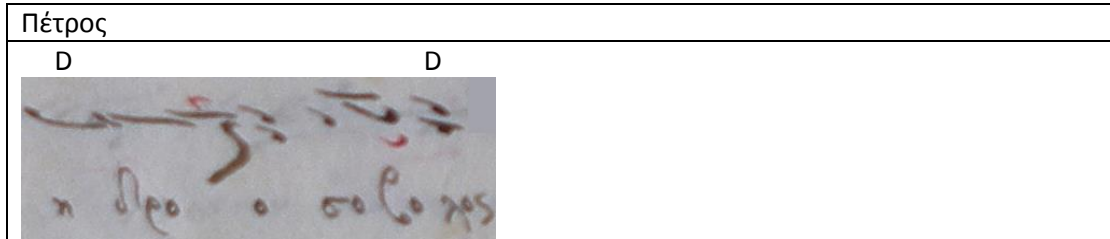
Α²Ω¹, 1: Θαύματος υπερφυοῦς

Μπαλάσης	
a	D
	

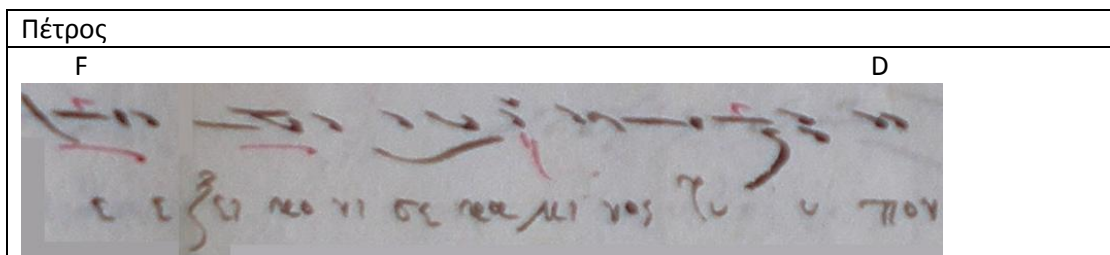
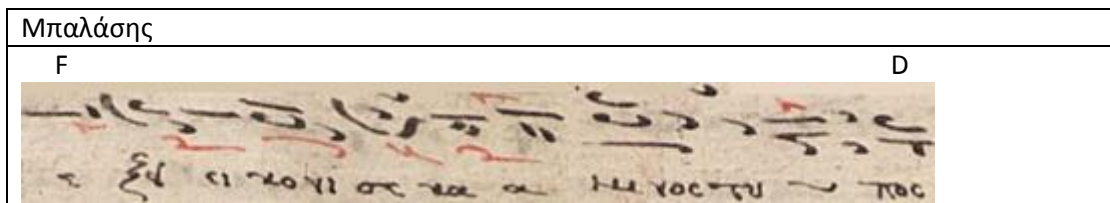
Πέτρος	
a	D
	

Α²Ω¹, 2: ἢ δροσοβόλος,

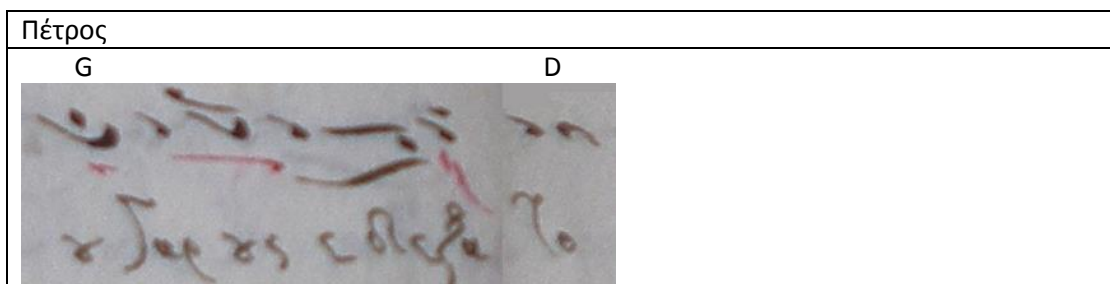
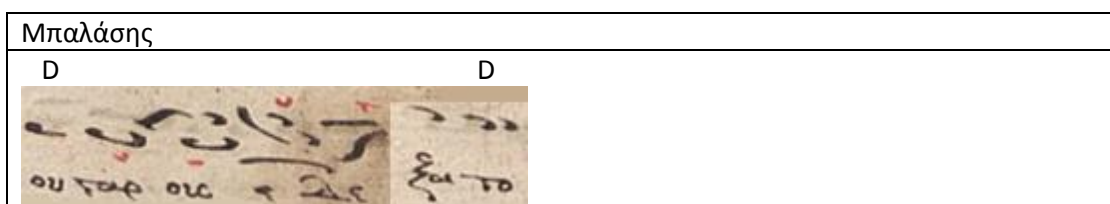
Μπαλάσης



Α²Ω^η, 3: έξεικόνισε κάμινος τύπον'



Μπ(Α²Ω^η, 4)= Π(Α²Ω^η, 4α): ού γάρ οϋς έδέξατο



Μπ(Α²Ω^η, 5) == Π(Α²Ω^η, [4β,5]): φλέγει νέους, ως οὐδὲ πῦρ⁵⁰

Μπαλάσης	
G	D

Πέτρος			
E	D	D	G

Μπ(Α²Ω^η, [6-7]) == Π(Α²Ω^η, [6-7]): τῆς Θεότητος, Παρθένου ἦν ὑπέδου νηδύν'

Μπαλάσης			
F	F[G]	G	D

Πέτρος			
F	G	G	D

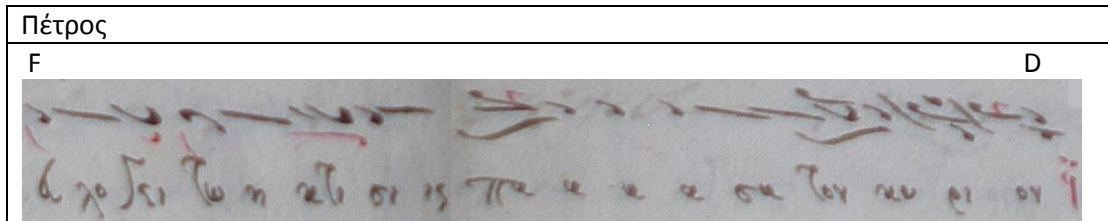
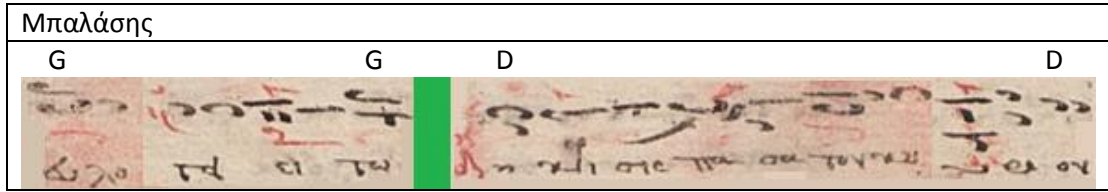
Μπ(Α²Ω^η, 8) == Π(Α²Ω^η, 8): διὸ ἀνουμοῦντες ἀναμέλψωμεν'

Μπαλάσης	
D	G

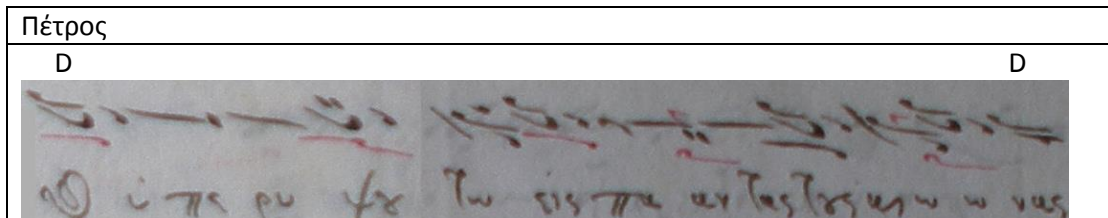
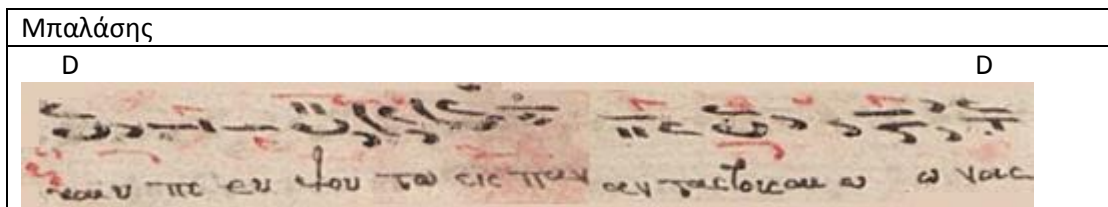
Πέτρος	
D	G

⁵⁰ Για την εξήγηση του θέματος βλ. καλοφωνικό ειρμολόγιο σ. 22 στη λέξη Γαβριήλ.

Μπ(Α²Ω^η, [9-10]) == Π(Α²Ω^η, 9): Εὐλογεῖτω, ἢ κτίσις πᾶσα τὸν Κύριον,

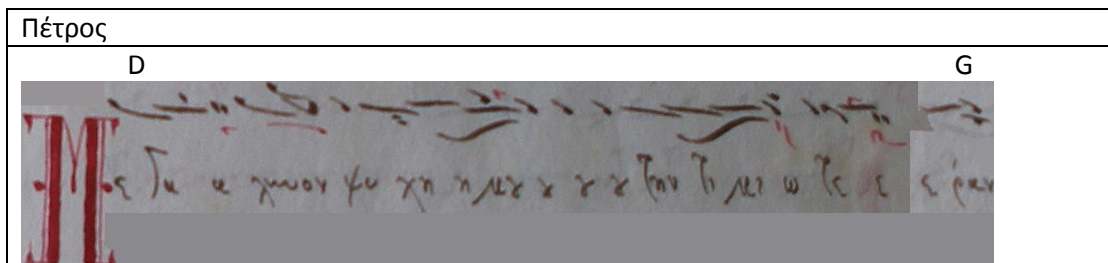
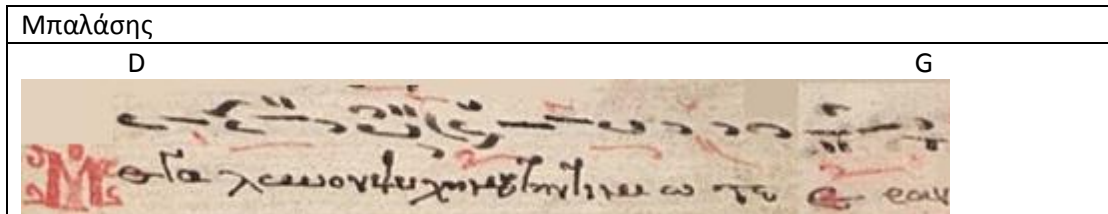


Μπ(Α²Ω^η, 11) == Π(Α²Ω^η, 10): καὶ ὑπερυψοῦτω, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.

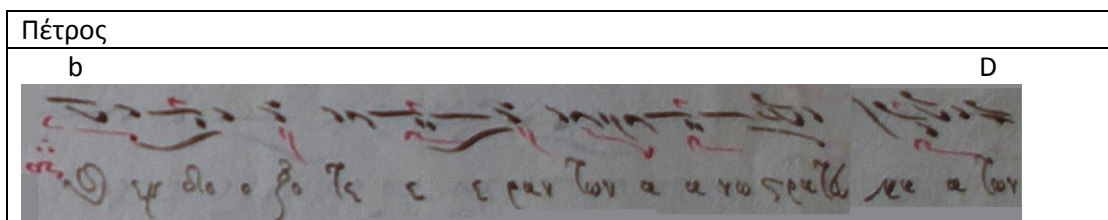
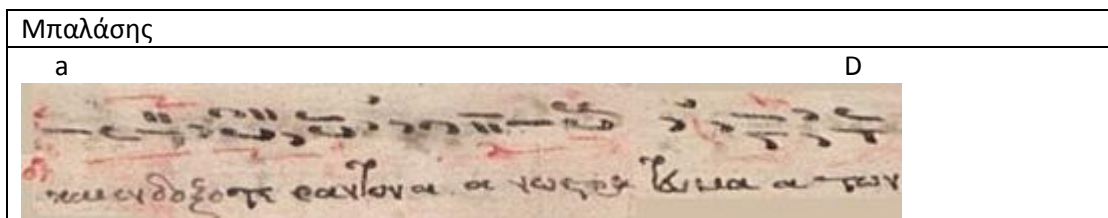


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ² Μ	1 Μεγάλυνον ψυχή μου, τήν Τιμιωτέραν,	16 ^{r-v}	8 ^r
	2 καὶ ἐνδοξοτέραν, τῶν ἄνω στρατευμάτων.	16 ^v	

Α²Μ, 1: Μεγάλυνον ψυχή μου, τήν Τιμιωτέραν,



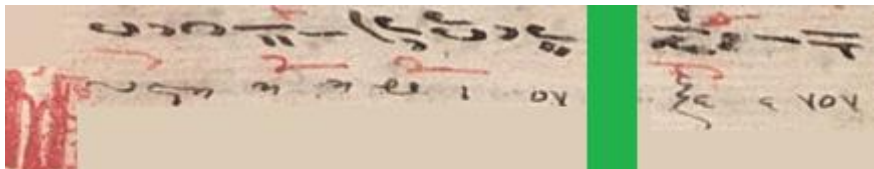
Α²Μ, 2: καὶ ἐνδοξοτέραν, τῶν ἄνω στρατευμάτων.

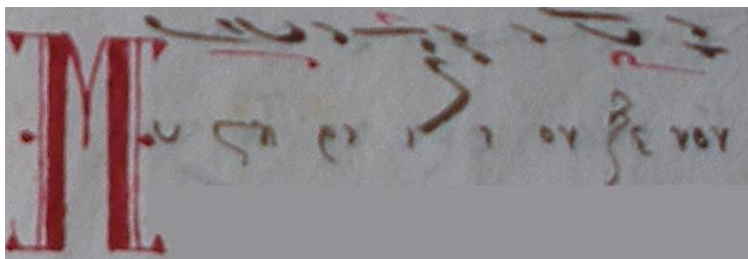


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ² Ω ^θ)	1 Μυστήριο	
	2 ξένον,	
	3 ὁρῶ καὶ παράδοξον·	
	4 οὐρανὸν τὸ σπήλαιον·	
	5 θρόνον, χερουβικόν τὴν Παρθένον·	
	6 τὴν φάτνην χωρίον,	
	7 ἐν ᾧ	
	8 ἀνεκλίθη ὁ ἀχώρητος, Χριστὸς	
	9 ὁ Θεός·	
	10 ὃν ἀνυμνοῦντες μεγαλύνομεν.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ² Ω ^θ)	1 Μυστήριο ξένον,	
	2 ὁρῶ καὶ παράδοξον·	
	3 οὐρανὸν τὸ σπήλαιον·	
	4 θρόνον,	
	5 χερουβικόν τὴν Παρθένον·	
	6 τὴν φάτνην χωρίον,	
	7 ἐν ᾧ ἀνεκλίθη ὁ ἀχώρητος,	
	8 Χριστὸς ὁ Θεός·	
	9 ὃν ἀνυμνοῦντες μεγαλύνομεν.	

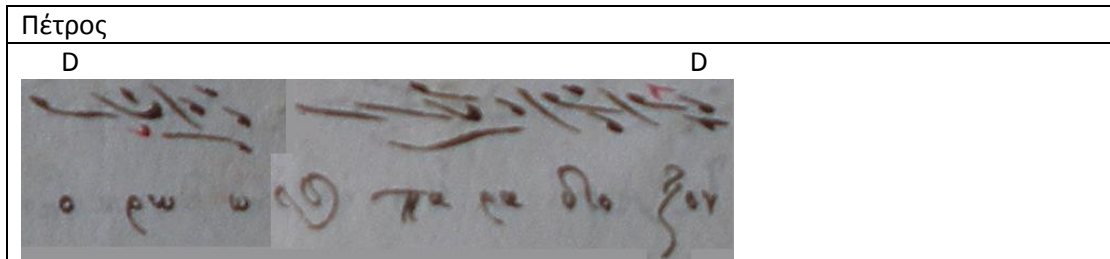
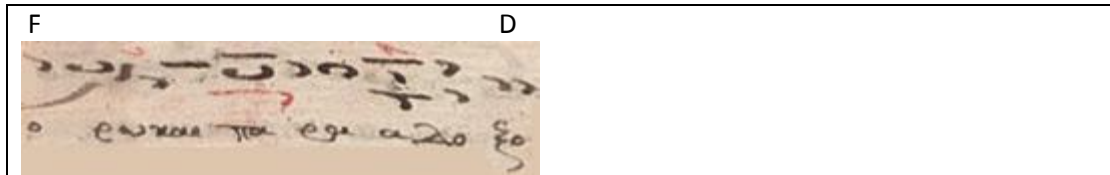
Μπ(Α²Ω^θ, [1-2]) == Π(Α²Ω^θ, 1): Μυστήριο ξένον,

Μπαλάσης				
E	D	G	G	
				

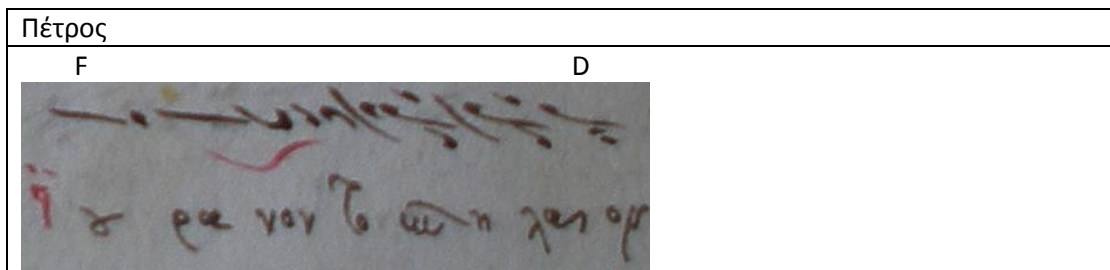
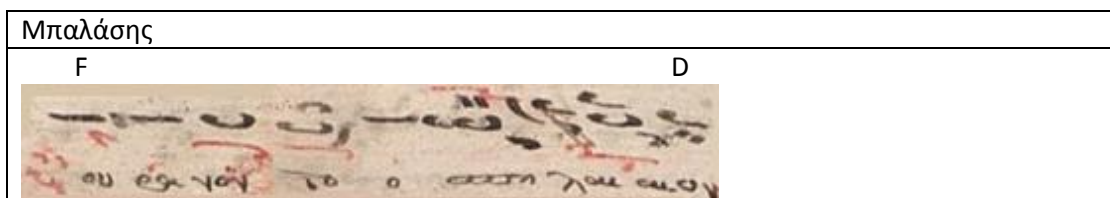
Πέτρος	
D	D
	

Μπ(Α²Ω^θ, 3) == Π(Α²Ω^θ, 2): ὁρῶ καὶ παράδοξον·

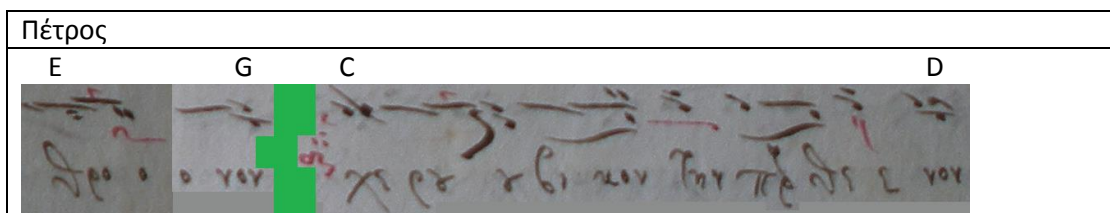
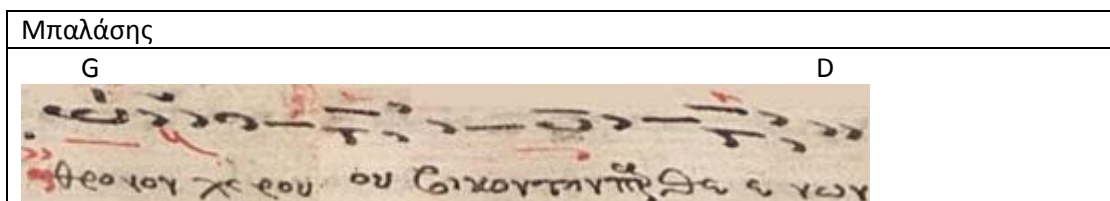
Μπαλάσης



Μπ(A²Ω^θ, 4) == Π(A²Ω^θ, 3): ούρανόν τὸ σπήλαιον·



Μπ(A²Ω^θ, 5) == Π(A²Ω^θ, [4-5]): θρόνον, χερουβικόν τήν Παρθένον·



A²Ω^θ, 6: τήν φάτνην χωρίον,

Μπαλάσης

F D

Πέτρος

D D

Μπ(Α²Ω^θ, [7-9]) == Π(Α²Ω^θ, [7-8]): ἐν ᾧ ἀνεκλίθη ὁ ἀχώρητος, Χριστὸς ὁ Θεός·

Μπαλάσης

D D F G F G

Πέτρος

D G

Μπ(Α²Ω^θ, 10) == Π(Α²Ω^θ, 9): ὄν ἀνυμνοῦντες μεγαλύνομεν.

Μπαλάσης

F D

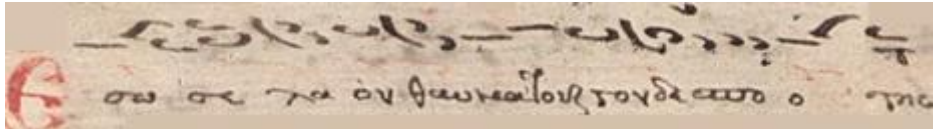
Πέτρος

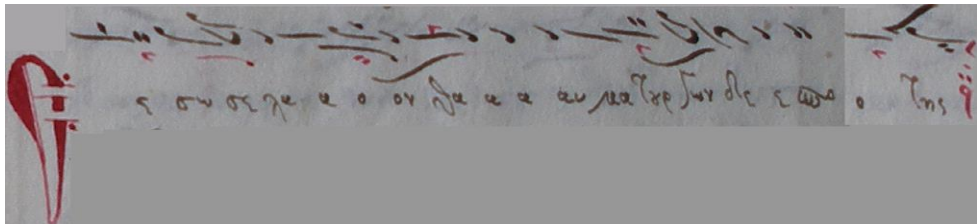
G D

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ³ Ω ^α)	1 Ἔσωσε λαόν, θαυματοργῶν Δεσπότης,	12 ^ρ
	2 Ὑγρὸν θαλάσσης	
	3 κῦμα, χερσώσας πάλαι.	
	4 Ἐκὼν δὲ τεχθεῖς, ἐκ Κόρης τρίβον βατήν,	
	5 Πόλου τίθησιν ἡμῖν ὄν κατ' οὐσίαν,	
	6 (α) Ἴσόν τε Πατρί, [καί] (β) βροτοῖς δοξάζομεν.	

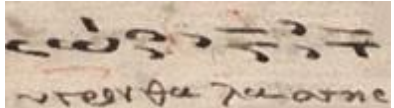
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ³ Ω ^α)	1 Ἔσωσε λαόν, θαυματοργῶν Δεσπότης,	5 ^ρ
	2 Ὑγρὸν θαλάσσης	
	3 κῦμα, χερσώσας πάλαι.	
	4 Ἐκὼν δὲ τεχθεῖς, ἐκ Κόρης τρίβον βατήν,	
	5 Πόλου τίθησιν ἡμῖν ὄν κατ' οὐσίαν,	
	6 Ἴσόν τε Πατρί,	
	7 καὶ βροτοῖς δοξάζομεν.	

Α³Ω^α, 1: Ἔσωσε λαόν, θαυματοργῶν Δεσπότης,

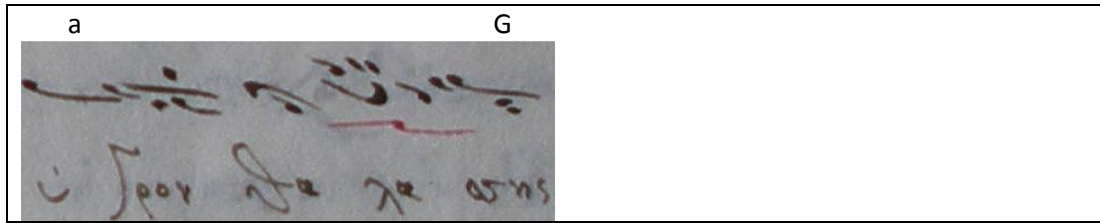
Μπαλάσης
a


Πέτρος
G


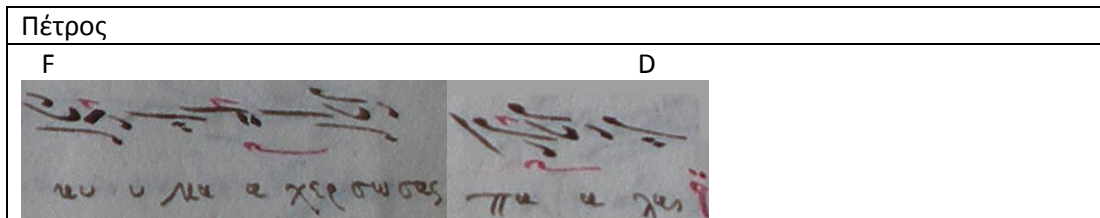
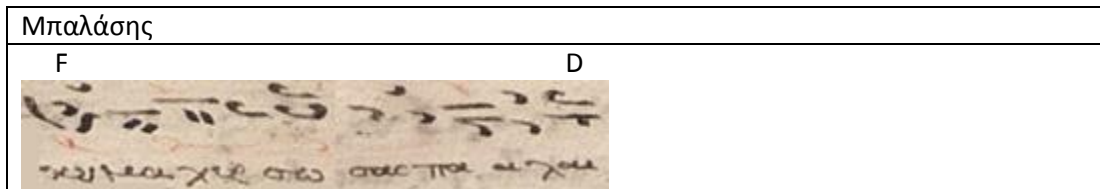
Α³Ω^α, 2: Ὑγρὸν θαλάσσης

Μπαλάσης
a


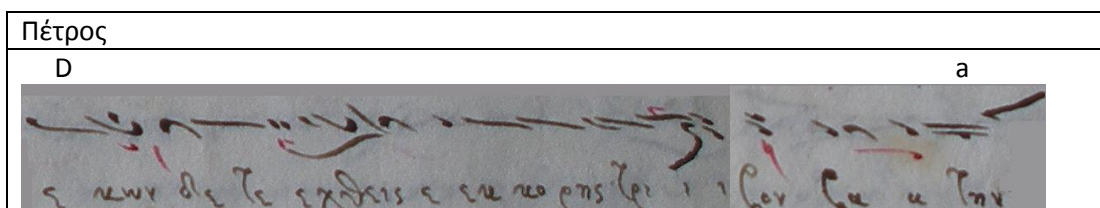
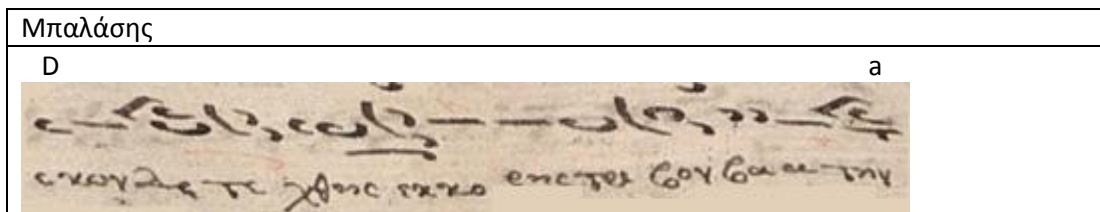
Πέτρος



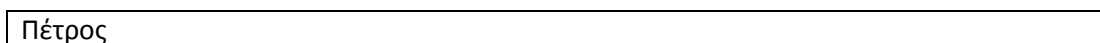
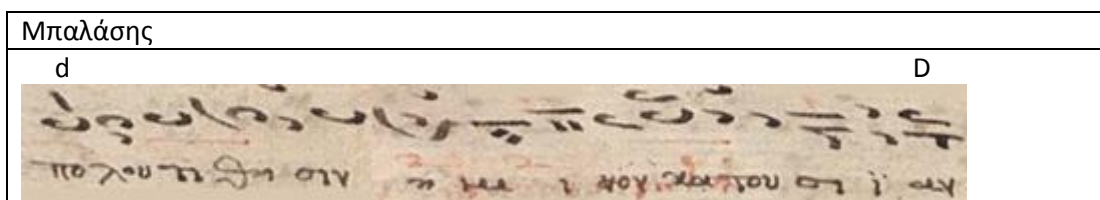
A³Ω^α, 3: κύμα, χερσῶσας πάλαι.

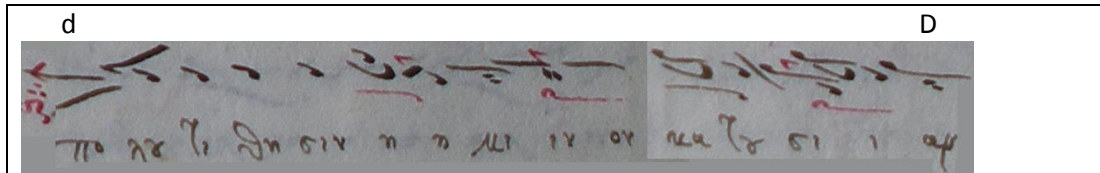


A³Ω^α, 4: Ἐκὼν δὲ τεχθεῖς, ἐκ Κόρης τρίβον βατήν,

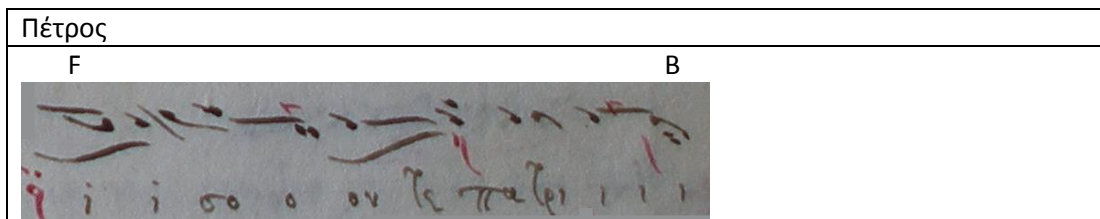
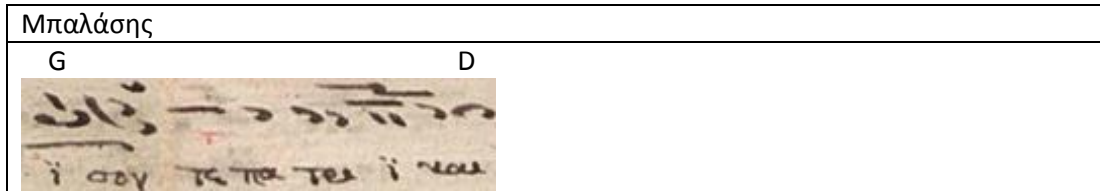


A³Ω^α, 5: Πόλου τίθησιν ἡμῖν ὄν κατ' οὐσίαν,

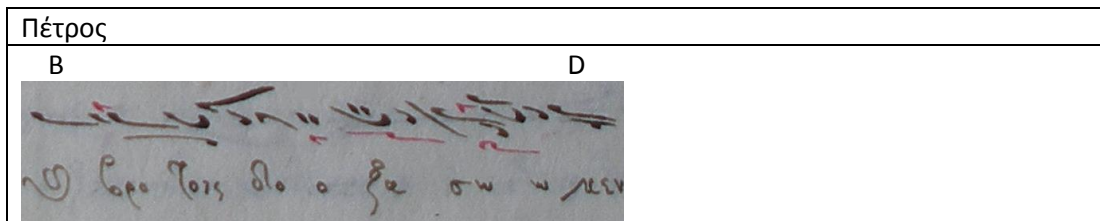
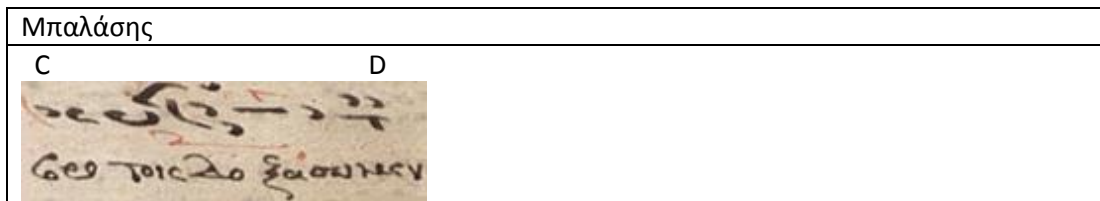




Μπ(A³Ω^α, 6a) == Π(A³Ω^α, 6): "Ισόν τε Πατρί, και



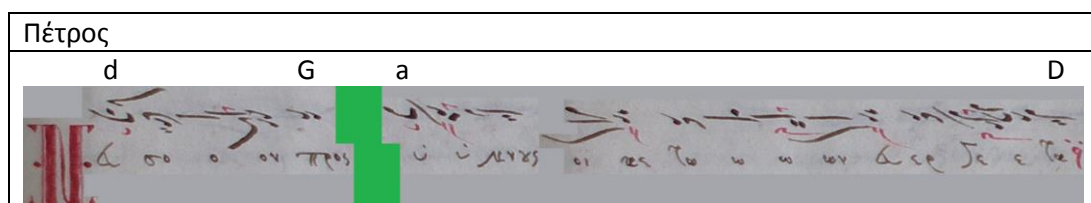
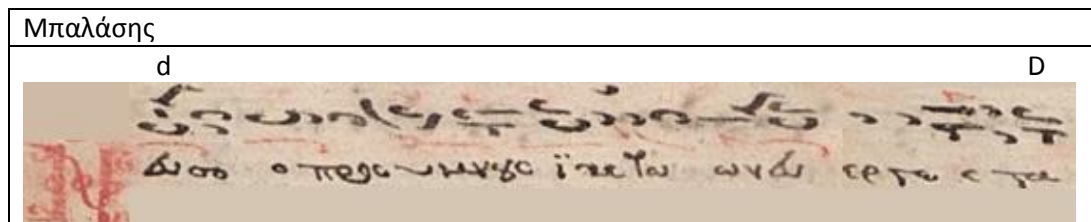
Μπ(A³Ω^α, 6b) == Π(A³Ω^α, 7): [,και] βροτοῖς δοξάζομεν.



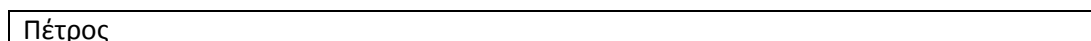
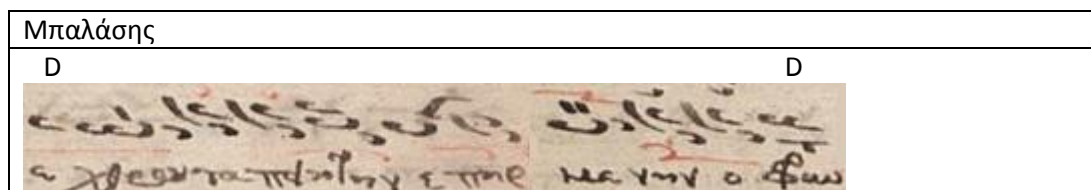
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ³ Ω ^γ)	1 Νεῦσον πρὸς ὕμνους, οἰκετῶν εὐεργέτα,	12 ^ν
	2 Ἐχθροῦ ταπεινῶν, τὴν ἐπηρμένην ὄφρυν,	
	3 Φέρων τε παντεπόπτα, τῆς ἀμαρτίας	
	4 Ὑπερθεν ἀκλόνητον, ἐστηριγμένους,	
	5 Μάκαρ μελωδούς,	
	6 τῆ βάσει τῆς πίστεως	

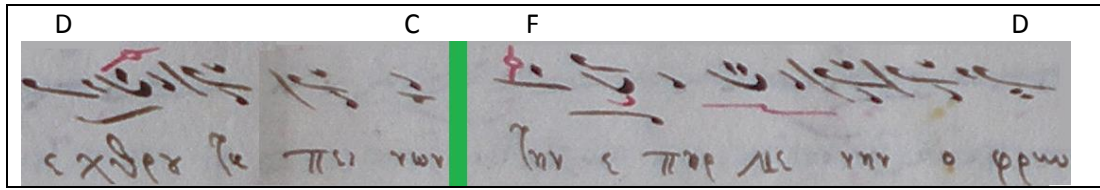
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ³ Ω ^γ)	1 Νεῦσον πρὸς	5 ^ν
	2 ὕμνους, οἰκετῶν εὐεργέτα,	
	3 Ἐχθροῦ ταπεινῶν,	
	4 τὴν ἐπηρμένην ὄφρυν,	
	5 Φέρων τε	
	6 παντεπόπτα, τῆς ἀμαρτίας	
	7 Ὑπερθεν ἀκλόνητον,	
	8 ἐστηριγμένους,	
	9 Μάκαρ μελωδούς,	
		10 τῆ βάσει τῆς πίστεως

Μπ(Α³Ω^γ, 1) == Π(Α³Ω^γ, [1-2]): Νεῦσον πρὸς ὕμνους, οἰκετῶν εὐεργέτα,

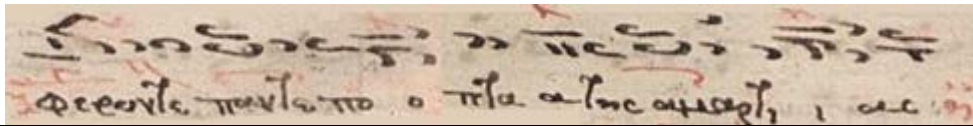


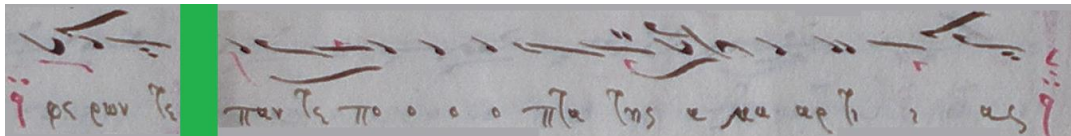
Μπ(Α³Ω^γ, 2) == Π(Α³Ω^γ, [3-4]): Ἐχθροῦ ταπεινῶν, τὴν ἐπηρμένην ὄφρυν,



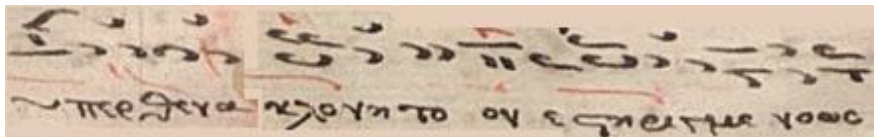


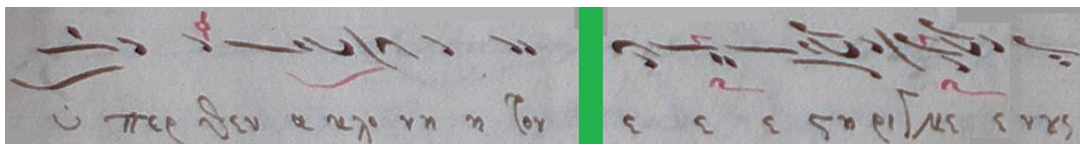
Μπ(A³Ω^γ, 3) == Π(A³Ω^γ, [5-6]): Φέρων τε παντεόπτα, τῆς ἀμαρτίας

Μπαλάσης	
d	D
	

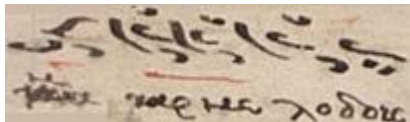
Πέτρος			
a	a	G	a
			

Μπ(A³Ω^γ, 4) == Π(A³Ω^γ, [7-8]): “Υπερθεν ἀκλόνητον, ἐστηριγμένους,

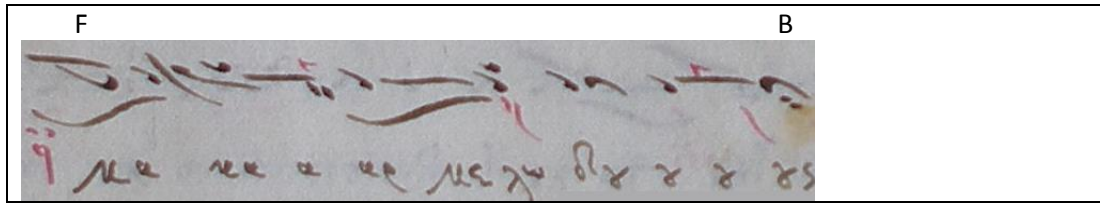
Μπαλάσης	
d	D
	

Πέτρος			
d	G	D	D
			

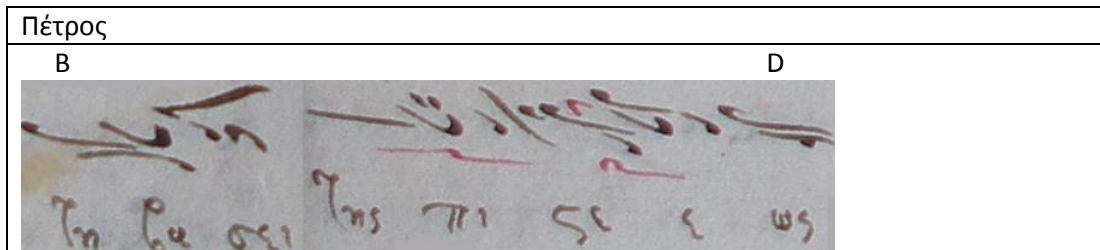
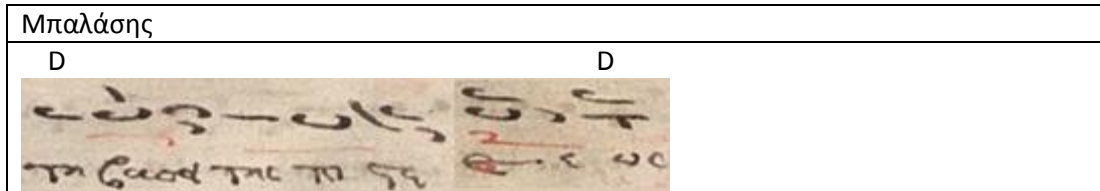
Μπ(A³Ω^γ, 5) == Π(A³Ω^γ, 9): Μάκαρ μελωδούς,

Μπαλάσης	
a	D
	

Πέτρος	
--------	--



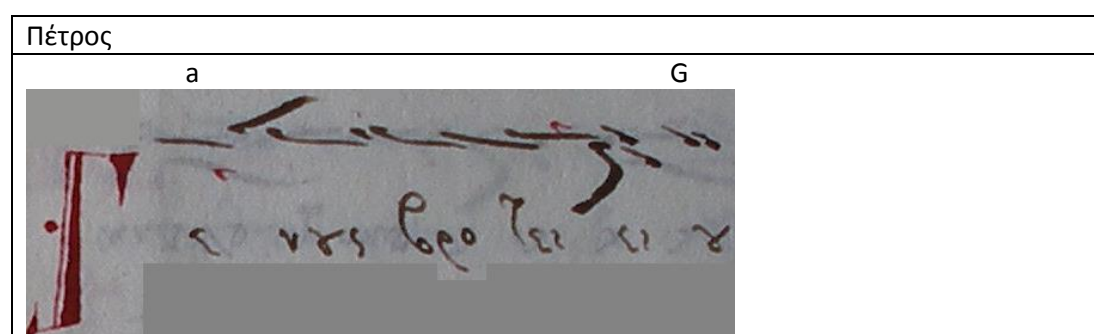
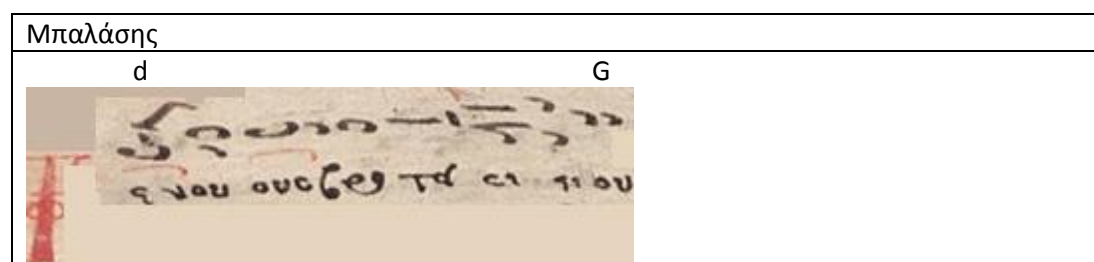
Μπ(A³Ω^γ, 6) == Π(A³Ω^γ, 10): τῆ βάσει τῆς πίστεως



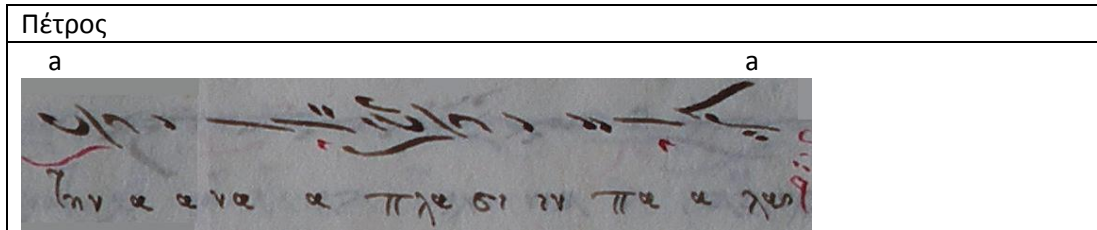
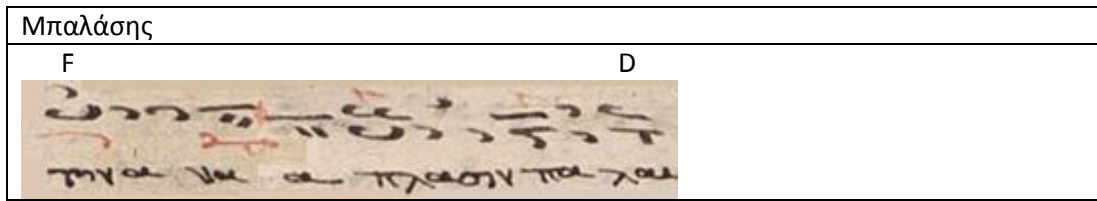
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ³ Ω ^δ)	1 Γένους βροτείου,	13 ^r
	2 τήν ανάπλασιν πάλαι,	
	3 Ἄδων προφήτης,	
	4 Ἀββακούμ προμηνύει,	
	5 Ἴδεῖν ἀφράστως,	
	6 ἀξιωθείς τὸν τύπον	
	7 Νέον βρέφος γάρ,	
	8 ἐξ ὄρους τῆς Παρθένου,	
	9 Ἐξῆλθε λαῶν, εἰς ἀνάπλασιν Λόγος.	13 ^v

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ³ Ω ^δ)	1 Γένους βροτείου,	6 ^r
	2 τήν ἀνάπλασιν πάλαι,	
	3 Ἄδων προφήτης,	
	4 Ἀββακούμ προμηνύει,	
	5 Ἴδεῖν ἀφράστως, ἀξιωθείς τὸν τύπον	
	6 Νέον βρέφος γάρ, ἐξ ὄρους τῆς Παρθένου,	
	7 Ἐξῆλθε λαῶν,	
	8 εἰς ἀνάπλασιν Λόγος.	

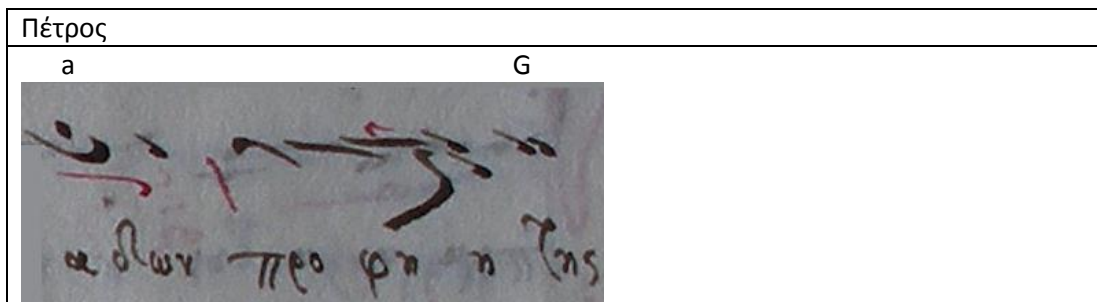
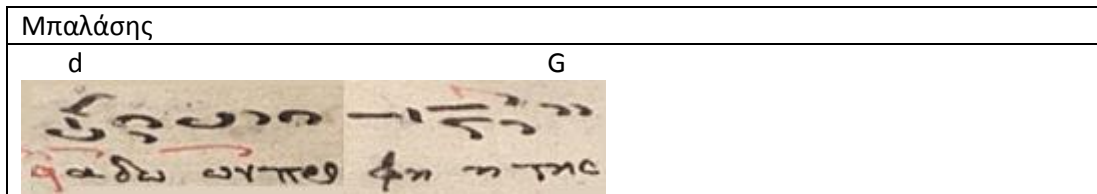
Α³Ω^δ, 1: Γένους βροτείου,



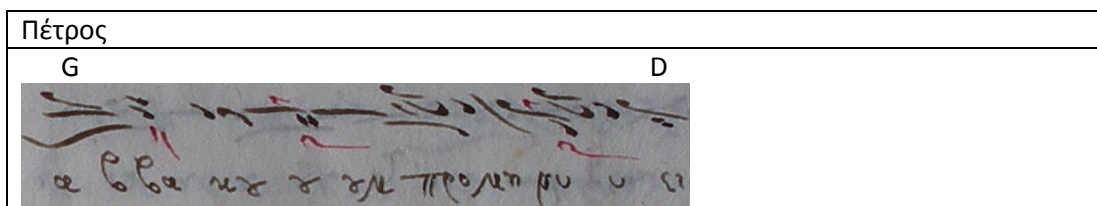
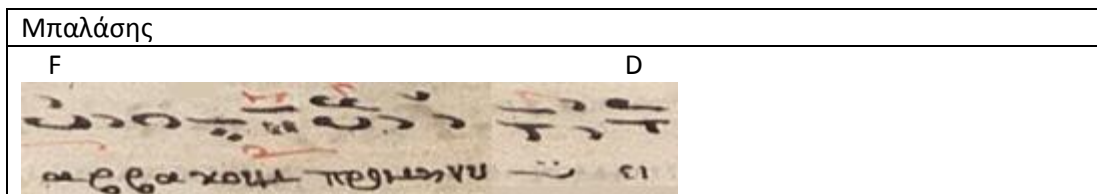
A³Ω^δ, 2: τὴν ἀνάπλασιν πάλαι,



A³Ω^δ, 3: Ἰδων προφήτης,



A³Ω^δ, 4: Ἀββακοῦμ προμηνύει,



Μπ(Α³Ω^δ, [5-6]) == Π(Α³Ω^δ, 5): 'Ιδεῖν ἀφράστως, ἀξιωθείς τὸν τύπον'

Μπαλάσης			
D	G	G	G

Πέτρος	
C	a

Μπ(Α³Ω^δ, [7-8]) == Π(Α³Ω^δ, 6): Νέον βρέφος γάρ, ἐξ ὄρους τῆς Παρθένου,

Μπαλάσης			
d	G	F	D

Πέτρος	
d	D

Μπ(Α³Ω^δ, 9) == Π(Α³Ω^δ, [7-8]): Ἐξῆλθε λαῶν, εἰς ἀνάπλασιν Λόγος.

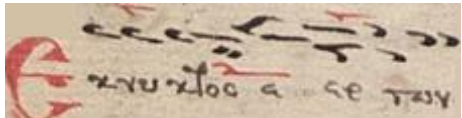
Μπαλάσης	
D	D

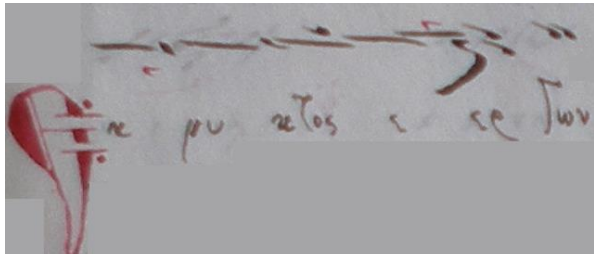
Πέτρος			
D	B	F	D

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ³ Ω ^ε)	1 Έκ νυκτός ἔργων,	13 ^ν
	2 ἔσκοτισμένης πλάνης,	
	3 Ἰλασμόν ἡμῖν, Χριστέ τοῖς ἐγρηγόρωσ,	
	4 Νῦν Σοι τελοῦσιν, ὕμνον ὡς εὐεργέτη,	
	5 Ἔλθοις πορίζων, εὐχερῆ τε τήν τρίβον,	
	6 Καθ' ἣν ἀνατρέχοντες, εὐροῖμεν κλέος.	

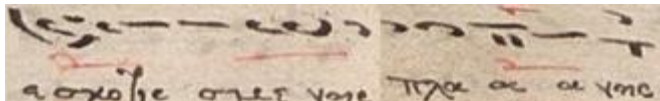
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ³ Ω ^ε)	1 Έκ νυκτός ἔργων,	6 ^ν
	2 ἔσκοτισμένης πλάνης,	
	3 Ἰλασμόν ἡμῖν,	
	4 Χριστέ τοῖς ἐγρηγόρωσ,	
	5 Νῦν Σοι τελοῦσιν, ὕμνον ὡς εὐεργέτη,	
	6 Ἔλθοις πορίζων,	7 ^ν
	7 εὐχερῆ τε τήν τρίβον,	
	8 Καθ' ἣν ἀνατρέχοντες, εὐροῖμεν κλέος.	

Α³Ω^ε, 1: Έκ νυκτός ἔργων,

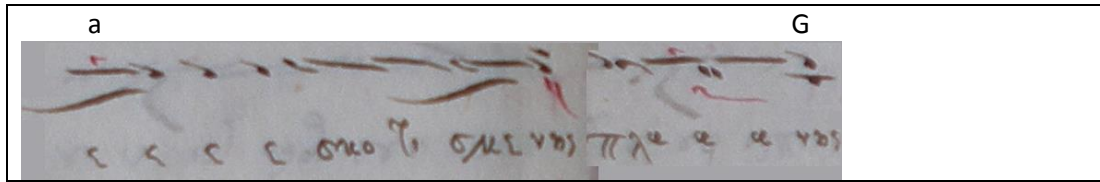
Μπαλάσης	
D	G
	

Πέτρος	
F	G
	

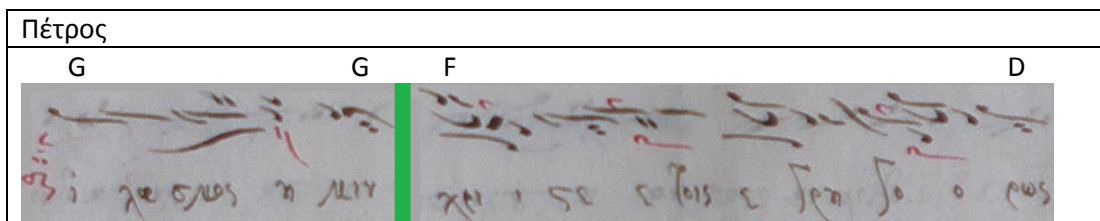
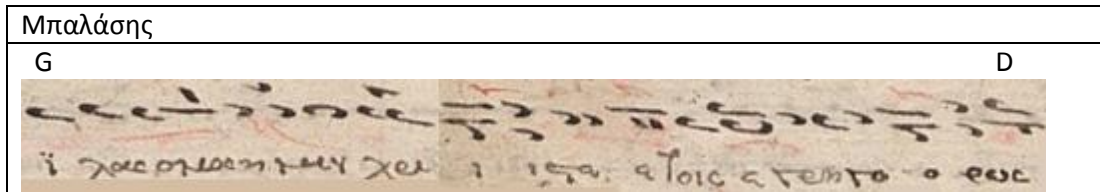
Α³Ω^ε, 2: ἔσκοτισμένης πλάνης,

Μπαλάσης	
G	G
	

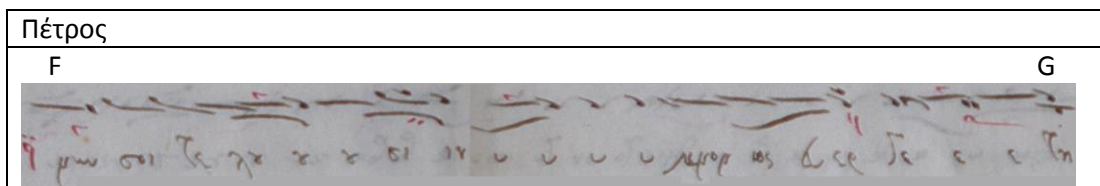
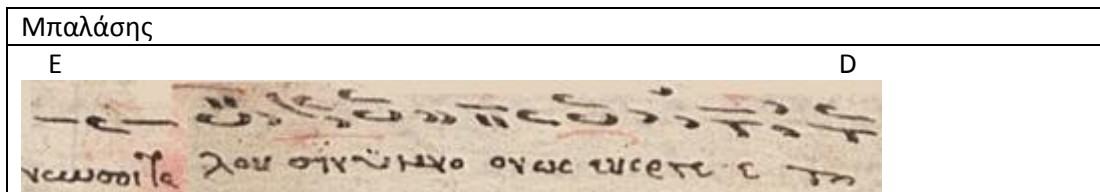
Πέτρος



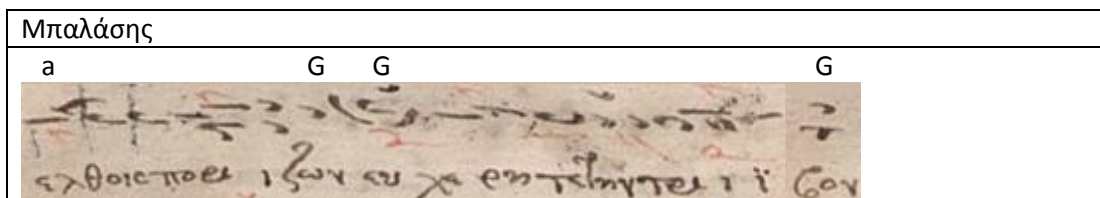
Μπ(A³Ω^ε, 3) == Π(A³Ω^ε, [3-4]): Ἰλασμὸν ἡμῖν, Χριστέ τοῖς ἐγρηγόρωσ,



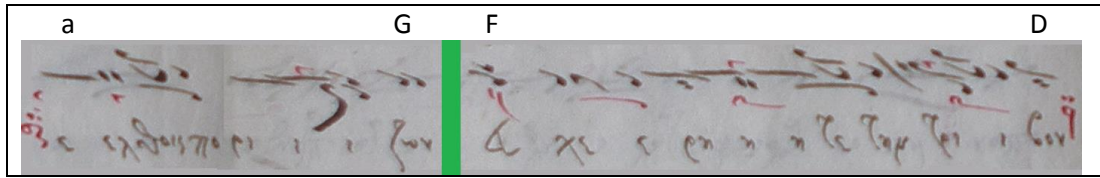
Μπ(A³Ω^ε, 4) == Π(A³Ω^ε, 5): Νῦν σοι τελοῦσιν, ὕμνον ὡς εὐεργέτη,



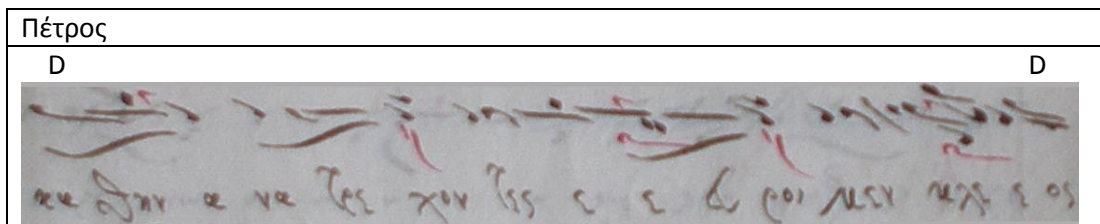
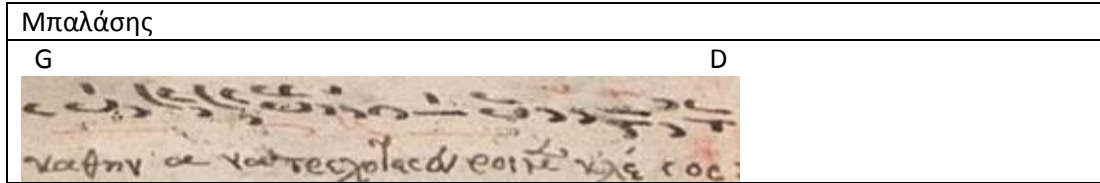
Μπ(A³Ω^ε, 5) == Π(A³Ω^ε, [6-7]): Ἐλθοις πορίζων, εὐχερῆ τε τὴν τρίβον,



Πέτρος



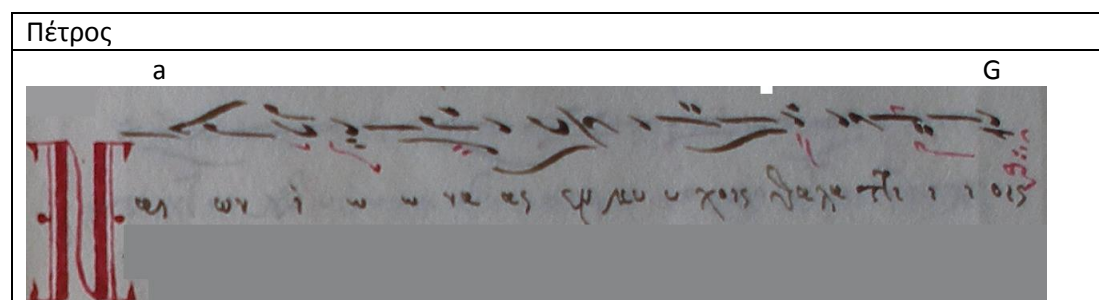
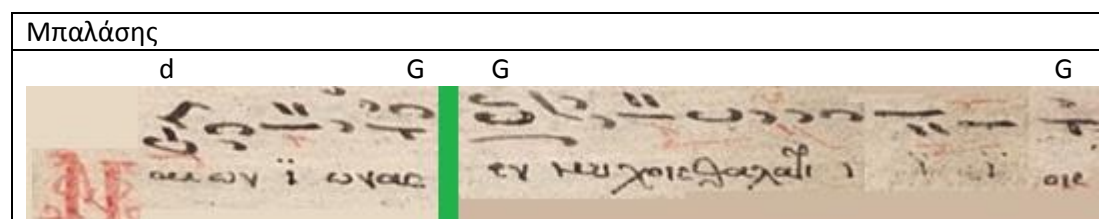
Μπ(Α³Ω^ε, 6) == Π(Α³Ω^ε, 8): Καθ' ἣν ἀνατρέχοντες, εὑροίμεν κλέος.



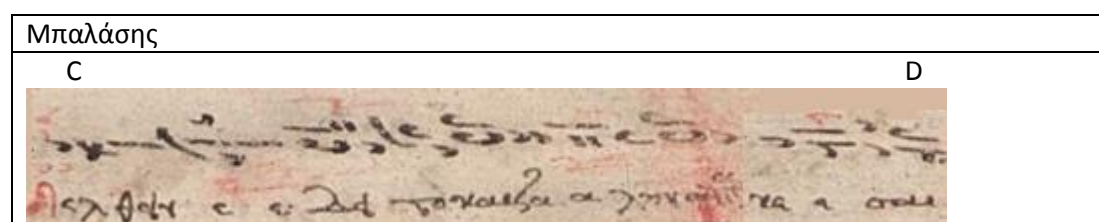
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ³ Ω ^ς)	1 Ναίων Ἰωνᾶς,	14 ^r
	2 ἐν μυχοῖς θαλαττίοις,	14 ^{r-v}
	3 Ἐλθεῖν ἐδεῖτο, καὶ ζάλην ἀπαρκέσαι.	14 ^v
	4 Νυγείς ἐγὼ δέ, τῷ τυραννοῦντος βέλει,	
	5 Χριστέ προσαυδῶ,	
	6 τὸν κακῶν ἀναιρέτην,	
	7 Θᾶπτον μολεῖν Σε, τῆς ἐμῆς ῥαθυμίας.	

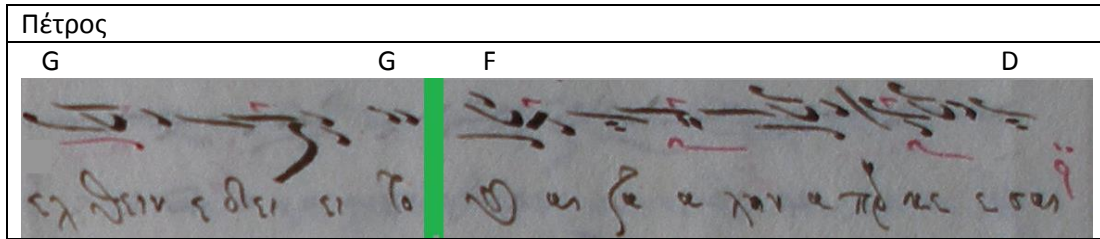
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ³ Ω ^ς)	1 Ναίων Ἰωνᾶς, ἐν μυχοῖς θαλαττίοις,	7 ^r
	2 Ἐλθεῖν ἐδεῖτο,	
	3 καὶ ζάλην ἀπαρκέσαι.	
	4 Νυγείς ἐγὼ δέ, τῷ τυραννοῦντος βέλει,	
	5 Χριστέ προσαυδῶ, τὸν κακῶν ἀναιρέτην,	
	6 Θᾶπτον μολεῖν Σε,	
	7 τῆς ἐμῆς ῥαθυμίας.	

Μπ(Α³Ω^ς, [1-2]) == Π(Α³Ω^ς, 1): Ναίων Ἰωνᾶς, ἐν μυχοῖς θαλαττίοις,

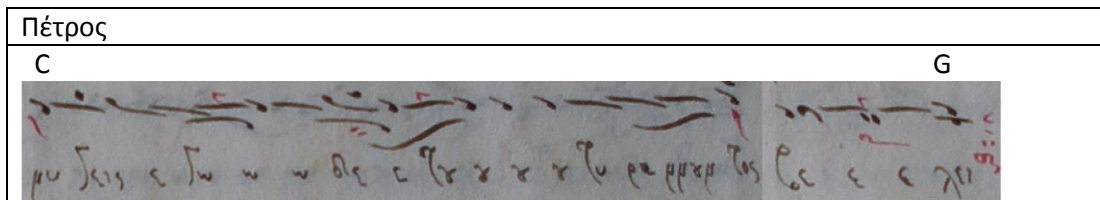
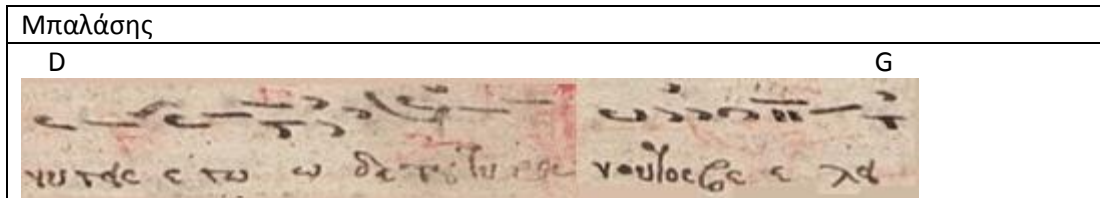


Μπ(Α³Ω^ς, 3) == Π(Α³Ω^ς, [2-3]): Ἐλθεῖν ἐδεῖτο, καὶ ζάλην ἀπαρκέσαι.

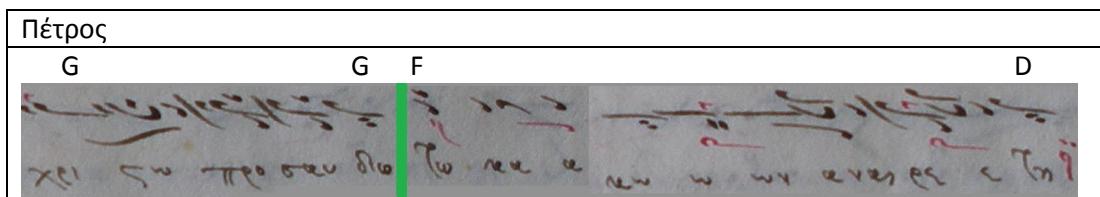
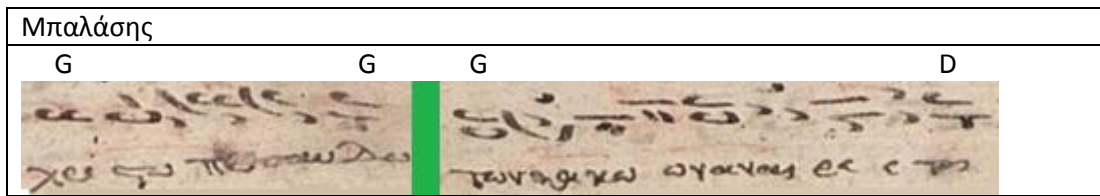




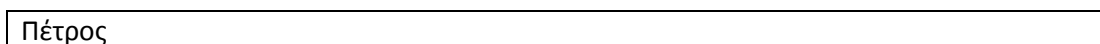
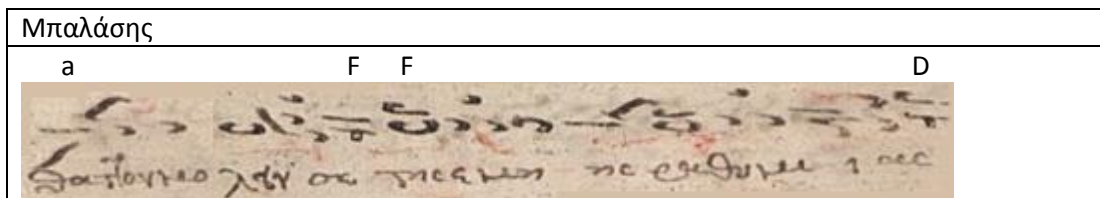
A³Ω^ς, 4: Νυγείς ἐγὼ δέ, τῷ τυραννοῦντος βέλει,

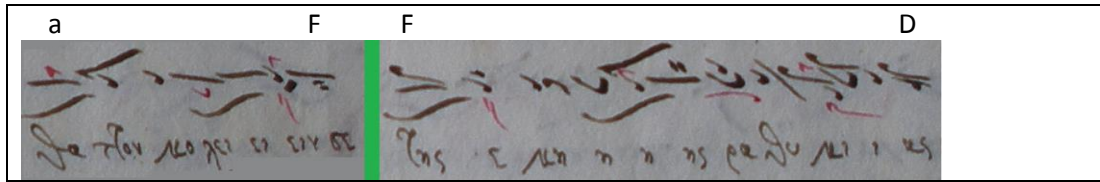


Μπ(A³Ω^ς, [5-6]) == Π(A³Ω^ς, 5): Χριστὲ προσαιδῶ, τὸν κακῶν ἀναιρέτην,



Μπ(A³Ω^ς, 7) == Π(A³Ω^ς, [6-7]): Θᾶπτον μολεῖν Σε, τῆς ἐμῆς ῥαθυμίας.





Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α³Ω³)	1 Τῶ παντάνακτος,	15ʳ
	2 ἔξεφαύλισαν πόθῳ,	
	3 Ἄπλητα θυμαίνοντος, ἠγκιστρωμένοι,	
	4 Παῖδες τυράννου, δύσθεον γλωσσαλίαν·	
	5 Οἷς εἶκαθε πῦρ, ἄσπετον τῷ Δεσπότη,	
	6 Λέγουσιν· Εἰς αἰῶνας εὐλογητὸς εἶ.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α³Ω³)	1 Τῶ παντάνακτος, ἔξεφαύλισαν πόθῳ,	7 ^ν
	2 Ἄπλητα θυμαίνοντος, ἠγκιστρωμένοι,	
	3 Παῖδες τυράννου, δύσθεον γλωσσαλίαν·	
	4 Οἷς εἶκαθε πῦρ,	
	5 ἄσπετον τῷ Δεσπότη,	
	6 Λέγουσιν·	
	7 Εἰς αἰῶνας εὐλογητὸς εἶ.	

Μπ(Α³Ω³, [1-2]) == Π(Α³Ω³, 1): Τῶ παντάνακτος, ἔξεφαύλισαν πόθῳ,

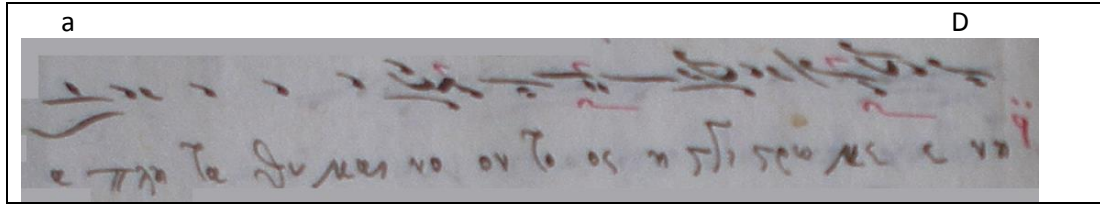
Μπαλάσης			
a	G	G	G

Πέτρος	
G	a

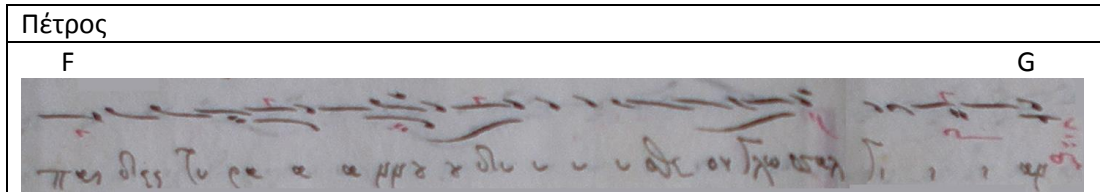
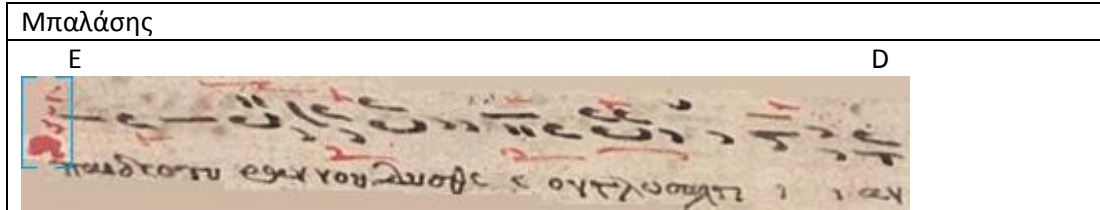
Μπ(Α³Ω³, 3) == Π(Α³Ω³, 2): Ἄπλητα θυμαίνοντος, ἠγκιστρωμένοι,

Μπαλάσης	
d	D

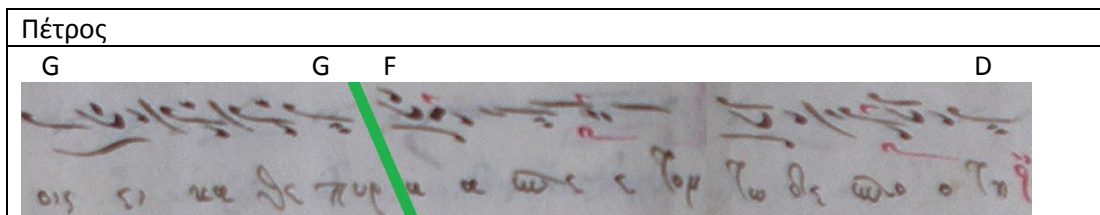
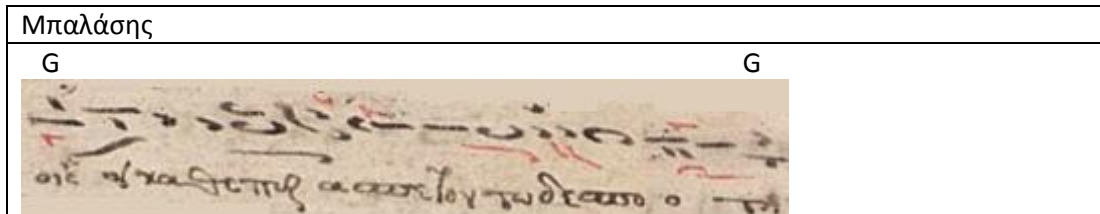
Πέτρος



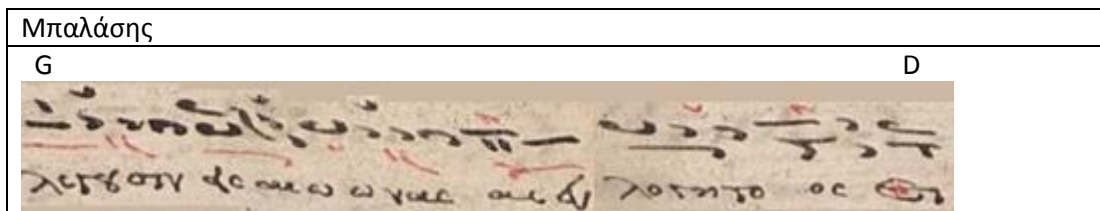
$\text{Μπ}(A^3\Omega^{\zeta}, 4) \Rightarrow \text{Π}(A^3\Omega^{\zeta}, 3)$: Παῖδες τυράννου, δύσθεον γλωσσαλίαν·



$\text{Μπ}(A^3\Omega^{\zeta}, 5) \Rightarrow \text{Π}(A^3\Omega^{\zeta}, [4-5])$: Οἷς εἶκαθε πῦρ, ἄσπετον τῷ Δεσπότη,



$\text{Μπ}(A^3\Omega^{\zeta}, 6) \Rightarrow \text{Π}(A^3\Omega^{\zeta}, [6-7])$: Λέγουσιν· Εἰς αἰῶνας εὐλογητός εἶ.



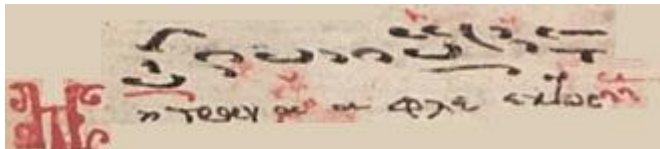
Πέτρος

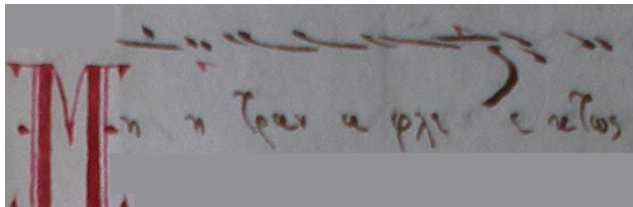
a	F	F						D
<p>Handwritten musical notation for the name Πέτρος. The notation is on two lines: a top line with rhythmic strokes and a bottom line with Greek letters (π, ε, τ, ρ, ο, ς). A green vertical line is drawn through the first two notes (πε). Red annotations, including dots and lines, highlight specific parts of the notation.</p>								

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ³ Ω ^η)	1 Μήτραν άφλέκτως,	15 ^v
	2 εικονίζουσι Κόρης,	
	3 Οί τής παλαιᾶς,	
	4 πυρπολούμενοι νέοι,	
	5 Ὑπερφυῶς	
	6 κύουσαν, έσφραγισμένην.	
	7 Ἄμφω δέ δρῶσα,	
	8 θαυματουργία μιᾶ,	
	9 Λαούς πρὸς ὕμνον, έξανίστησι Χάρις.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ³ Ω ^η)	1 Μήτραν άφλέκτως,	8 ^r
	2 εικονίζουσι Κόρης,	
	3 Οί τής παλαιᾶς,	
	4 πυρπολούμενοι νέοι,	
	5 Ὑπερφυῶς	
	6 κύουσαν, έσφραγισμένην.	
	7 Ἄμφω δέ δρῶσα,	
	8 θαυματουργία μιᾶ,	
	9 Λαούς πρὸς ὕμνον, έξανίστησι Χάρις.	

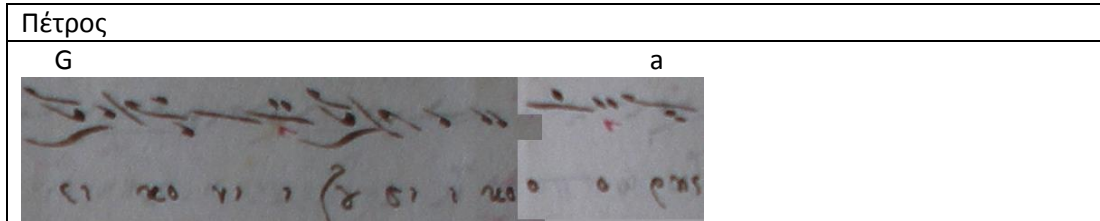
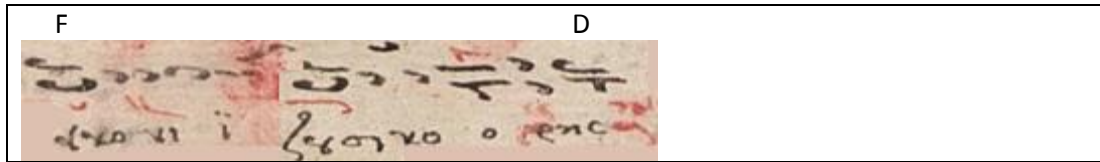
Α³Ω^η, 1: Μήτραν άφλέκτως,

Μπαλάσης	
d	F
	

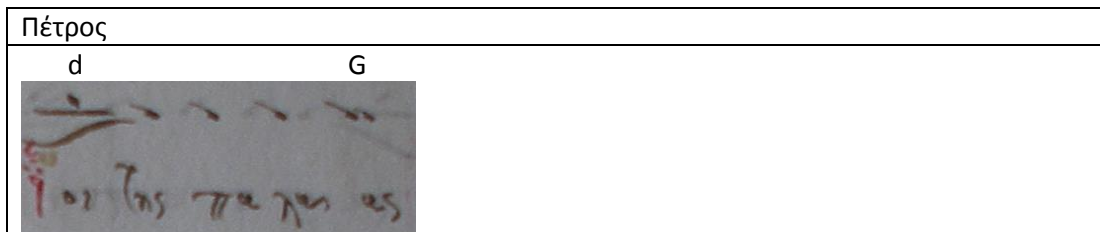
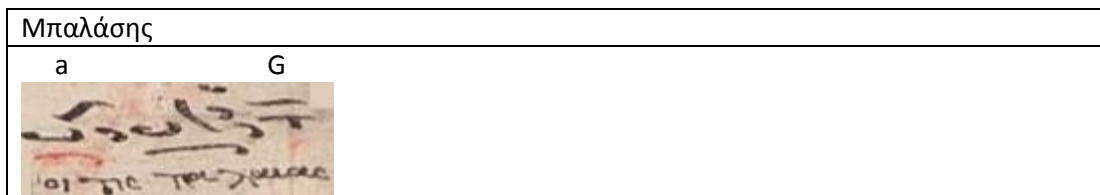
Πέτρος	
G	G
	

Α³Ω^η, 2: εικονίζουσι Κόρης,

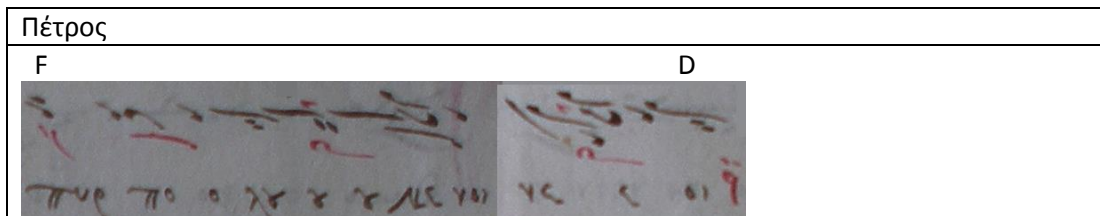
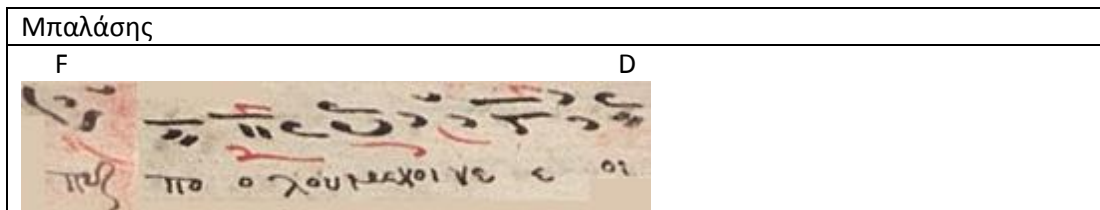
Μπαλάσης



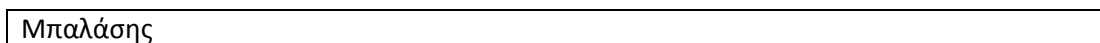
A³Ω^η, 3: Οἱ τῆς παλαιᾶς,

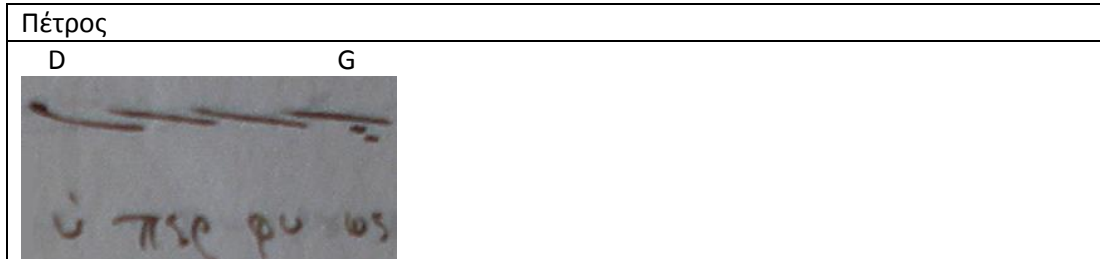


A³Ω^η, 4: πυρπολούμενοι νέοι,

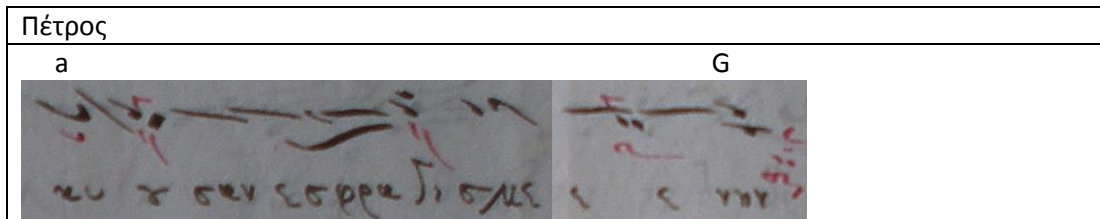
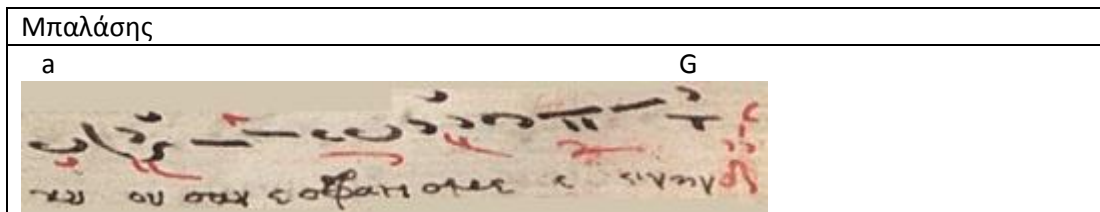


A³Ω^η, 5: Ὑπερφυῶς

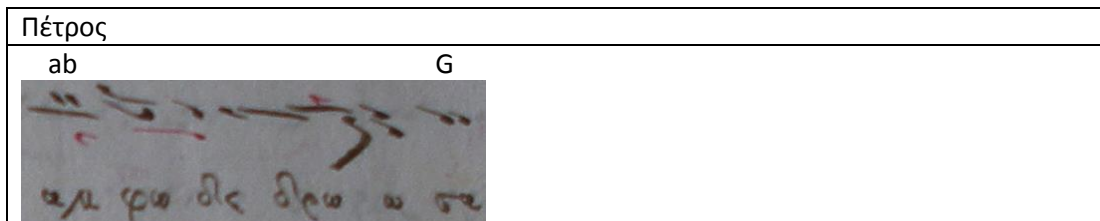
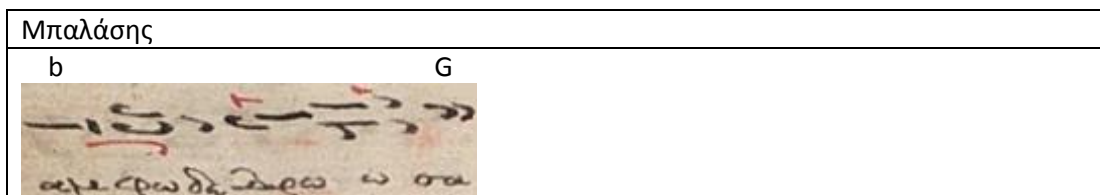




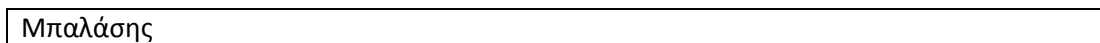
A³Ω^η, 6: κύουσιν, ἐσφραγισμένην.

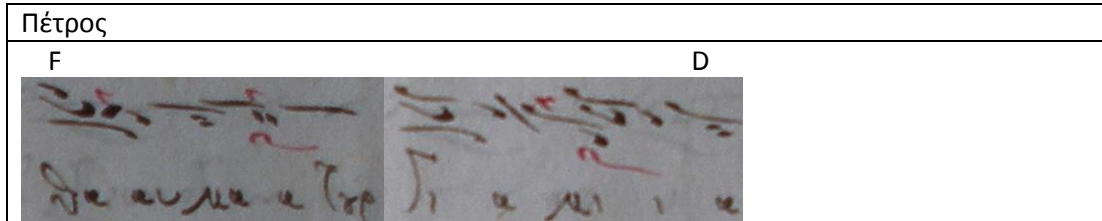
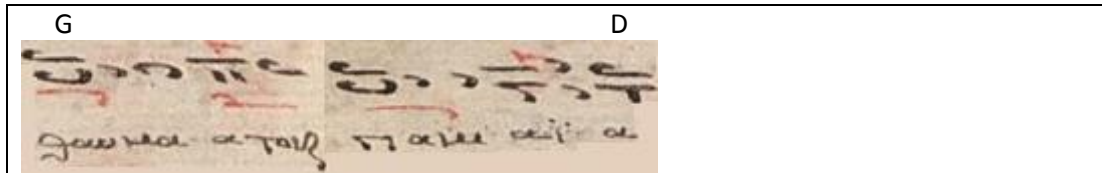


A³Ω^η, 7: Ἄμφω δὲ δρῶσα,

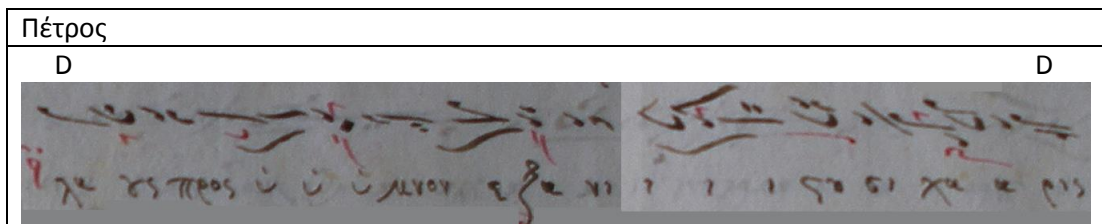
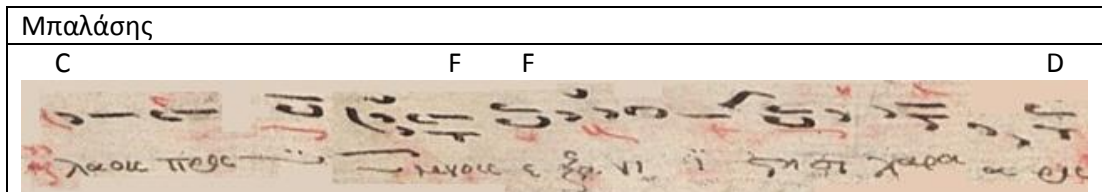


A³Ω^η, 8: θαυματουργία μιᾶ,





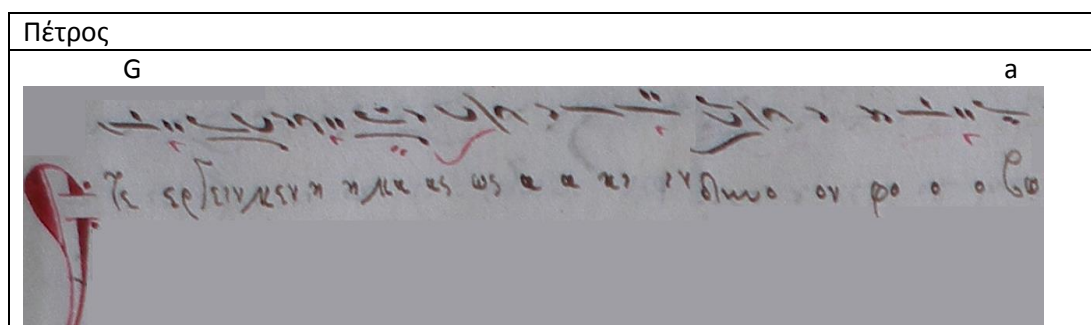
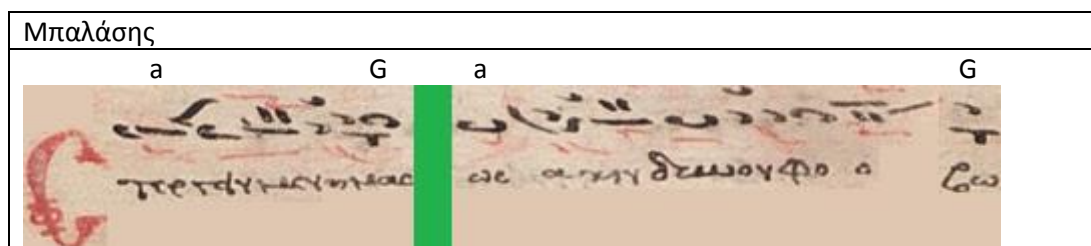
Α³Ω¹, 9: Λαούς πρὸς ὕμνον, ἐξανίστησι Χάρις.



Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ³ Ω ^θ)	1 Στέργειν μὲν ἡμᾶς,	15 ^v
	2 ὡς ἀκίνδυνον φόβῳ,	
	3 Ῥᾶον σιωπὴν	
	4 τῷ πόθῳ δὲ Παρθένε,	
	5 Ὑμνοὺς ὑφαίνειν,	
	6 συντόνως τεθηγμένους,	
	7 Ἔργῳδὲς ἔστιν	
	8 ἀλλὰ καὶ Μήτηρ σθένοσ,	
	9 Ὅση πέφυκεν, ἢ προαίρεισ διδοῦ.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ³ Ω ^θ)	1 Στέργειν μὲν ἡμᾶς, ὡς ἀκίνδυνον φόβῳ,	8 ^r
	2 Ῥᾶον σιωπὴν	
	3 τῷ πόθῳ δὲ Παρθένε,	
	4 Ὑμνοὺς ὑφαίνειν, συντόνως τεθηγμένους,	
	5 Ἔργῳδὲς ἔστιν	
	6 ἀλλὰ καὶ Μήτηρ σθένοσ,	
	7 Ὅση πέφυκεν,	
	8 ἢ προαίρεισ διδοῦ.	

Μπ(Α³Ω^θ, [1-2])= Π(Α³Ω^θ, 1): Στέργειν μὲν ἡμᾶς, ὡς ἀκίνδυνον φόβῳ,



Μπ(A³Ω^θ, [3-4])= Π(A³Ω^θ, [2-3]): 'Ρᾶον σιωπῆν' τῷ πόθῳ δὲ Παρθένε,

Μπαλάσης			
d	G	F	D

Πέτρος			
d	G	F	D

Μπ(A³Ω^θ, [5-6])= Π(A³Ω^θ, 4): "Υμνους ὑφαίνειν, συντόνως τεθηγμένους,

Μπαλάσης			
d	F	F	D

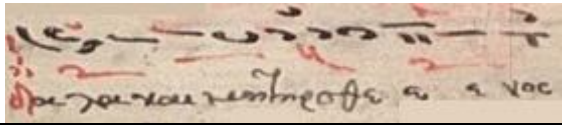
Πέτρος	
F	G

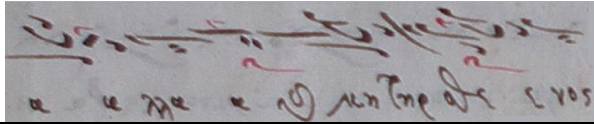
Μπ(A³Ω^θ, 7)= Π(A³Ω^θ, 5): 'Εργῶδές ἐστιν'

Μπαλάσης	
G	G

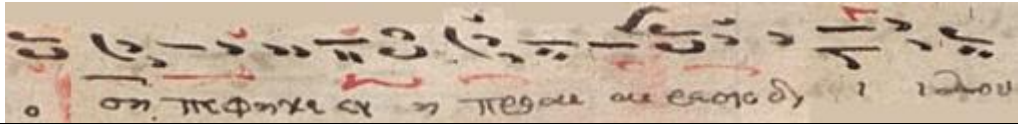
Πέτρος	
G	G

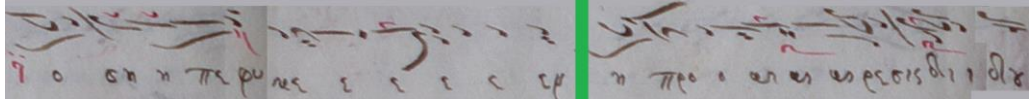
Μπ(Α³Ω^θ, 8) == Π(Α³Ω^θ, 6): αλλά και Μητήρ σθένος,

Μπαλάσης	
G	G
	

Πέτρος	
F	D
	

Μπ(Α³Ω^θ, 9) == Π(Α³Ω^θ, [7-8]): Όση πέφυκεν, ή προαίρεσις δίδου.

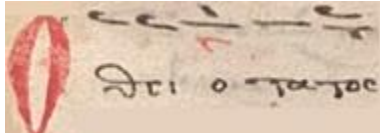
Μπαλάσης	
G	D
	

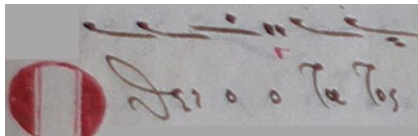
Πέτρος			
F	B	F	D
			

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁴ Ω ^α)	1 Ὁ θειότατος	17 ^ρ
	2 προετύπωσε πάλαι Μωσῆς,	
	3 ἐν ἐρυθρᾷ θαλάσῃ,	
	4 διαβιβάσας Ἰσραήλ,	
	5 τῷ Σταυρῷ σου τὴν ὑγρὰν,	
	6 τῇ ῥάβδῳ τεμών,	
	7 ὡδὴν σοι ἐξόδιον,	
	8 ἀναμέλτων Χριστέ ὁ Θεός.	

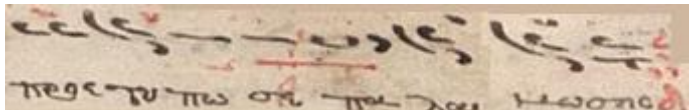
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁴ Ω ^α)	1 Ὁ θειότατος	8 ^ν
	2 προετύπωσε πάλαι Μωσῆς,	
	3 ἐν ἐρυθρᾷ θαλάσῃ,	
	4 διαβιβάσας Ἰσραήλ,	
	5 τῷ Σταυρῷ σου τὴν ὑγρὰν, τῇ ῥάβδῳ τεμών,	
	6 ὡδὴν σοι ἐξόδιον,	
	7 ἀναμέλτων Χριστέ ὁ Θεός.	

Α⁴Ω^α, 1: Ὁ θειότατος

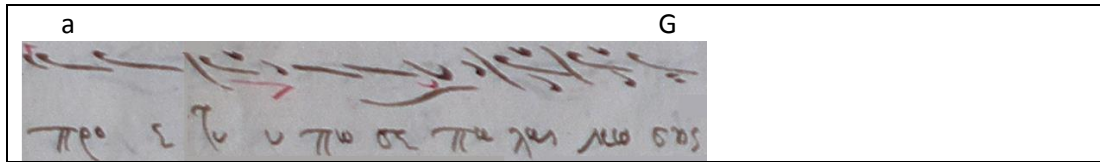
Μπαλάσης	
D	a
	

Πέτρος	
D	a
	

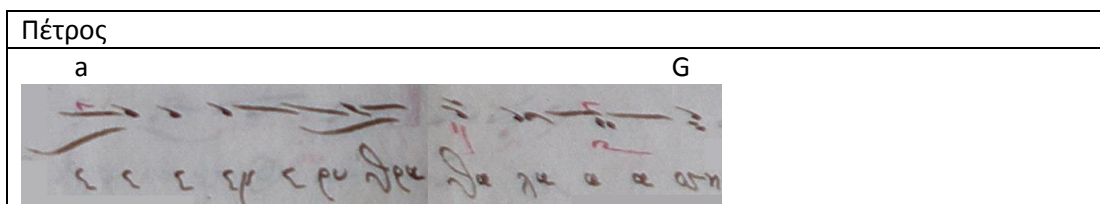
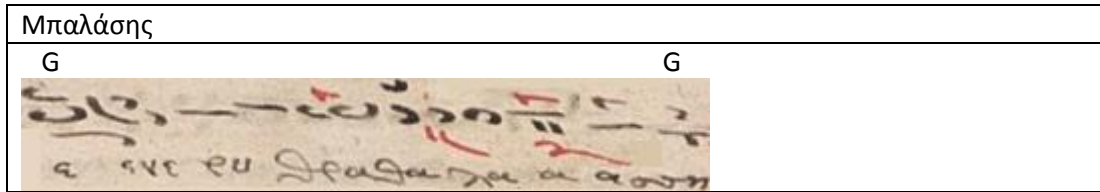
Α⁴Ω^α, 2: προετύπωσε πάλαι Μωσῆς,

Μπαλάσης	
a	G
	

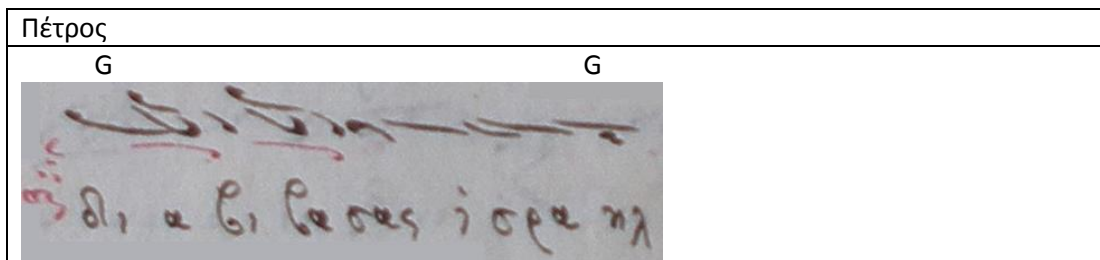
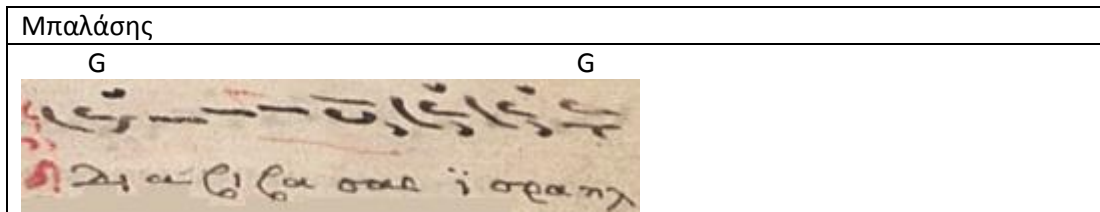
Πέτρος



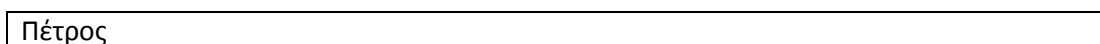
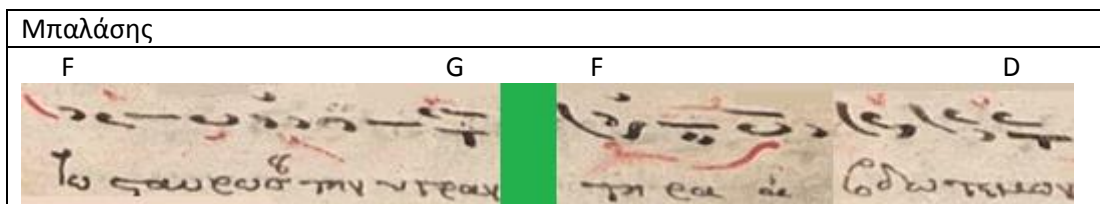
A⁴Ω^α, 3: ἐν ἐρυθρῃ θαλάσῃ

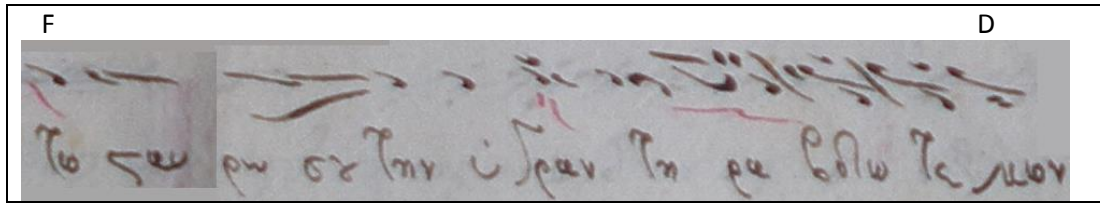


A⁴Ω^α, 4: διαβιβάσας Ἰσραήλ,

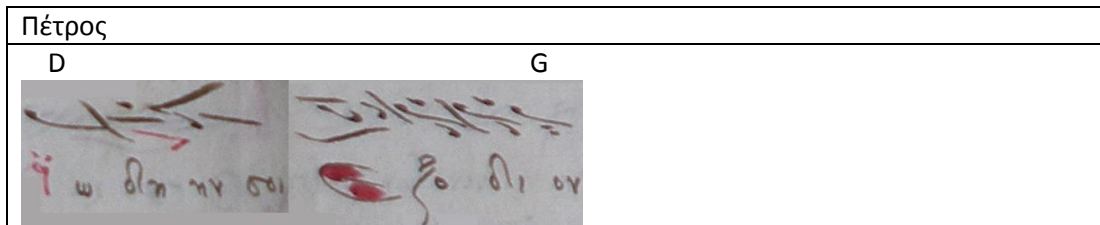
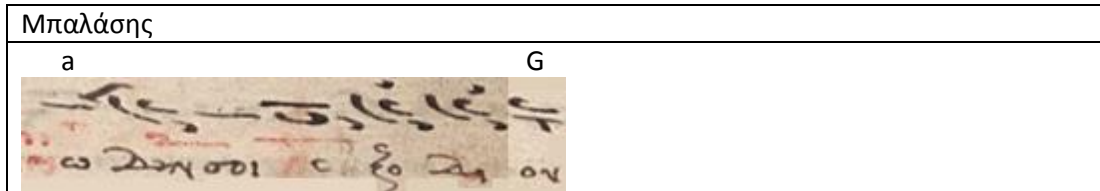


Μπ(A⁴Ω^α, [5-6]) == Π(A⁴Ω^α, 5): τῷ Σταυρῷ σου τὴν ὑγρὰν, τῇ ῥάβδῳ τεμών,

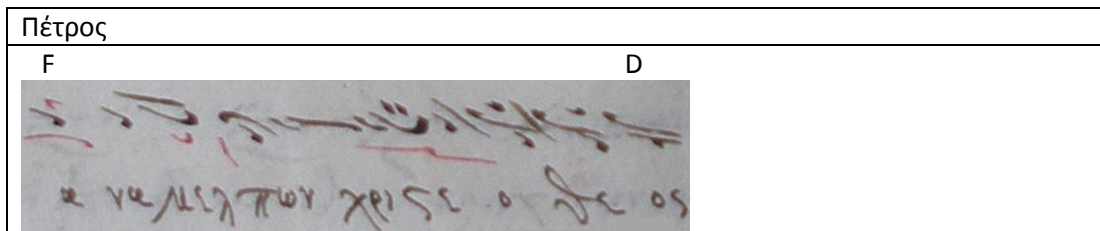
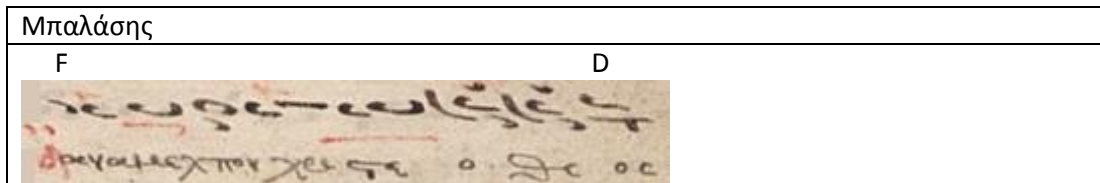




Μπ(Α⁴Ω^α, 7) == Π(Α⁴Ω^α, 6): ὠδήν σοι ἐξόδιον,



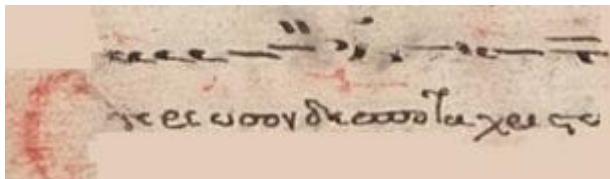
Μπ(Α⁴Ω^α, 8) == Π(Α⁴Ω^α, 7): ἀναμέλπων Χριστέ ὁ Θεός.

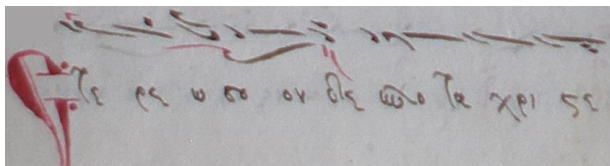


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁴ Ω ^ν)	Στερέωσον Δέσποτα Χριστέ,	17 ^ν
	τῷ Σταυρῷ σου ἐν πέτρα με τῆ τῆς πίστεως	
	μὴ σαλευθῆναι τὸν νοῦν,	
	ἐχθροῦ προσβολαῖς τοῦ δυσμενοῦς· μόνος γὰρ εἶ ἅγιος.	

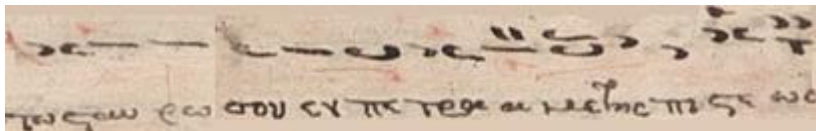
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁴ Ω ^ν)	Στερέωσον Δέσποτα Χριστέ,	8 ^ν
	τῷ Σταυρῷ σου	8 ^ν -9 ^ρ
	ἐν πέτρα με τῆ τῆς πίστεως	9 ^ρ
	μὴ σαλευθῆναι τὸν νοῦν,	
	ἐχθροῦ προσβολαῖς τοῦ δυσμενοῦς· μόνος γὰρ εἶ ἅγιος.	

Α⁴Ω^ν, 1: Στερέωσον Δέσποτα Χριστέ,

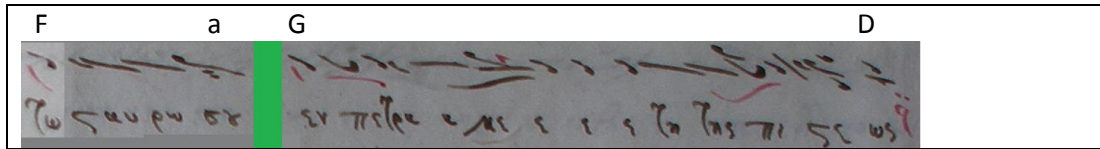
Μπαλάσης	
D	G
	

Πέτρος	
D	G
	

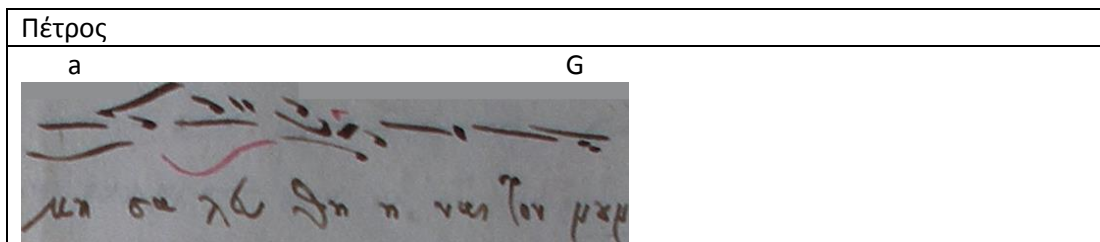
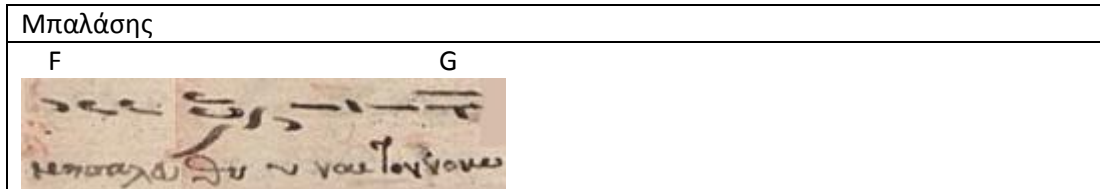
Α⁴Ω^ν, 2: τῷ Σταυρῷ σου ἐν πέτρα με τῆ τῆς πίστεως

Μπαλάσης	
F	G
	

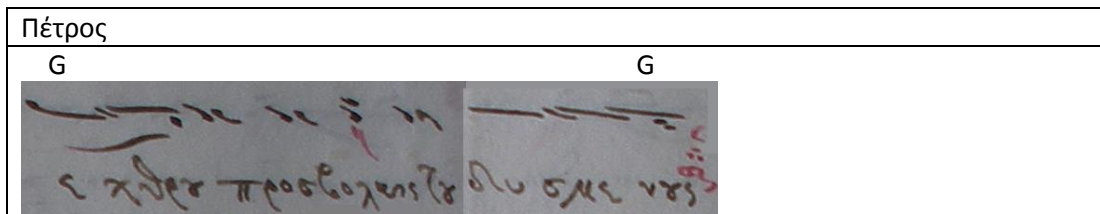
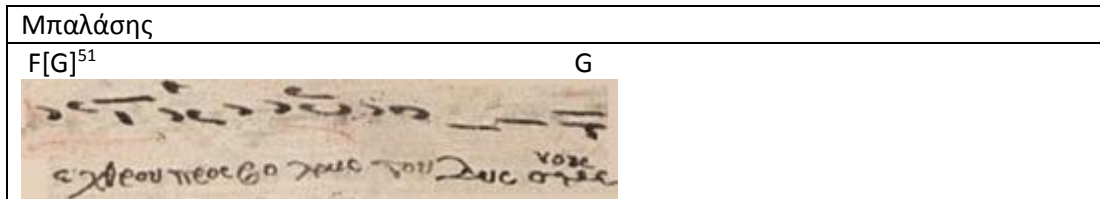
Πέτρος



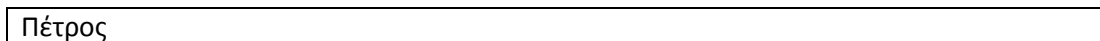
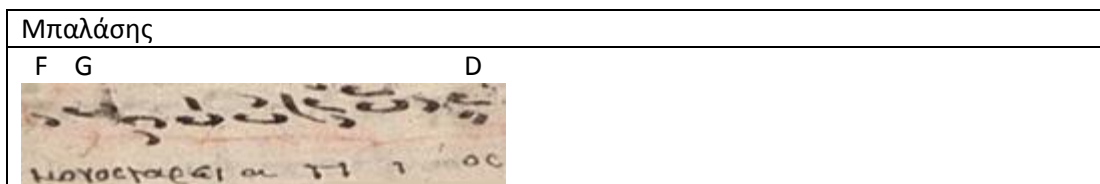
Μπ(A⁴Ω^γ, 3) == Π(A⁴Ω^γ, 4): μή σαλευθῆναι τὸν νοῦν,



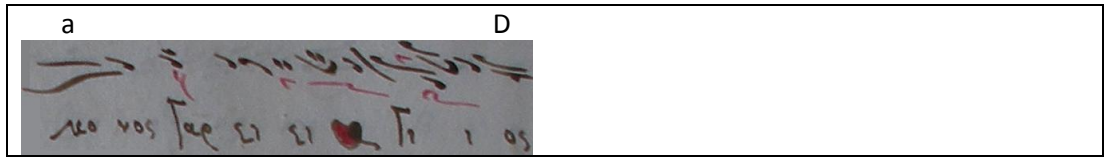
Μπ(A⁴Ω^γ, 4) == Π(A⁴Ω^γ, 5): ἐχθροῦ προσβολαῖς τοῦ δυσμενοῦς·



Μπ(A⁴Ω^γ, 5) == Π(A⁴Ω^γ, 6): μόνος γὰρ εἶ ἅγιος.



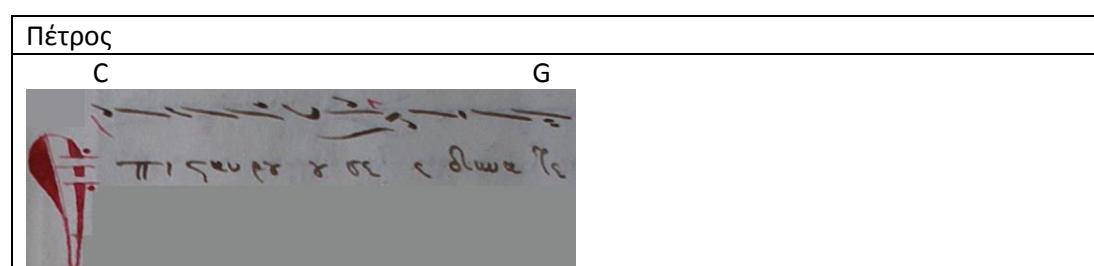
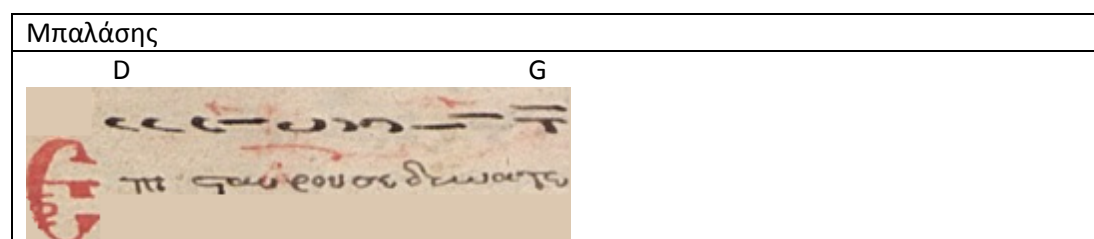
⁵¹ Διόρθωση: Ἴσον ἀντί ἀποστροφῶν.



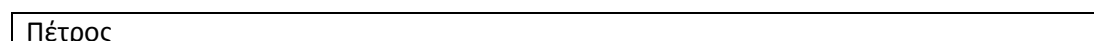
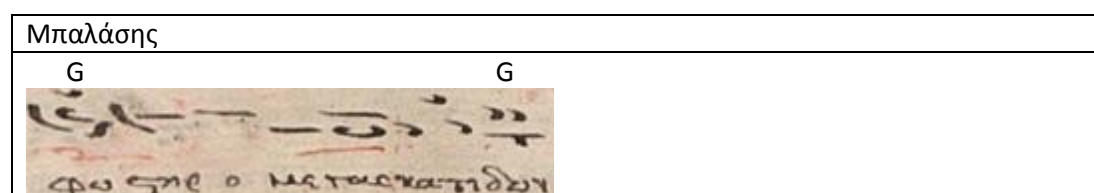
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(A ⁴ Ω ^δ)	1 Ἐπί Σταυροῦ σε Δυνατέ	17 ^v
	2 φωστήρ ὁ μέγας κατιδῶν	
	3 τρόμω ἐπαρθεῖς τὰς ἀκτῖνας	
	4 συνέστειλεν ἔκρυψε,	
	5 πᾶσα δὲ Κτίσις ὕμνησεν,	
	6 ἐν φόβῳ τὴν σὴν μακροθυμίαν·	
	7 καὶ γὰρ ἐπλήσθη	
	8 ἡ γῆ, τῆς σῆς αἰνέσεως.	

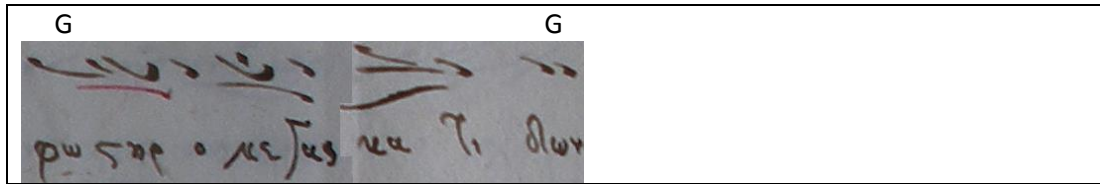
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^a (Πέτρος)
Π(A ⁴ Ω ^δ)	1 Ἐπί Σταυροῦ σε Δυνατέ	9 ^r
	2 φωστήρ ὁ μέγας κατιδῶν	
	3 τρόμω ἐπαρθεῖς τὰς ἀκτῖνας	
	4 συνέστειλεν ἔκρυψε,	
	5 πᾶσα δὲ Κτίσις ὕμνησεν,	
	6 ἐν φόβῳ τὴν σὴν μακροθυμίαν·	
	7 καὶ γὰρ ἐπλήσθη ἡ γῆ, τῆς σῆς αἰνέσεως.	

A⁴Ω^δ, 1: Ἐπί Σταυροῦ σε Δυνατέ

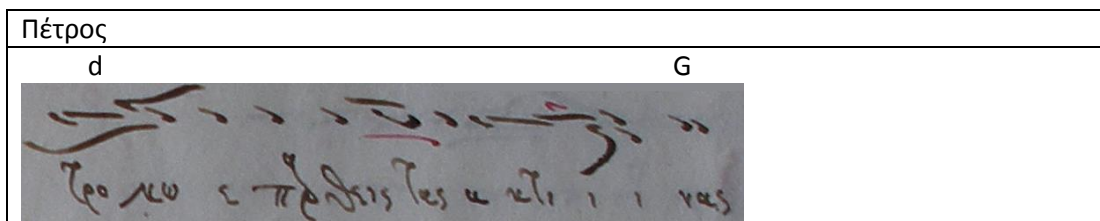
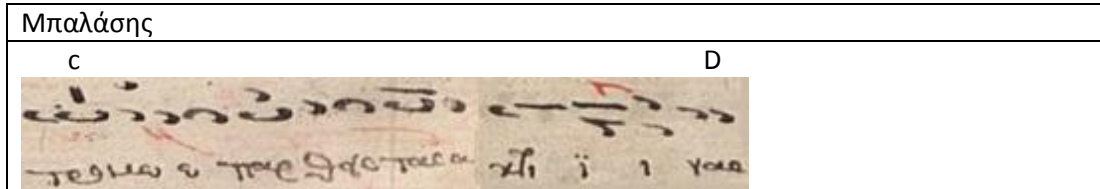


A⁴Ω^δ, 2: φωστήρ ὁ μέγας κατιδῶν

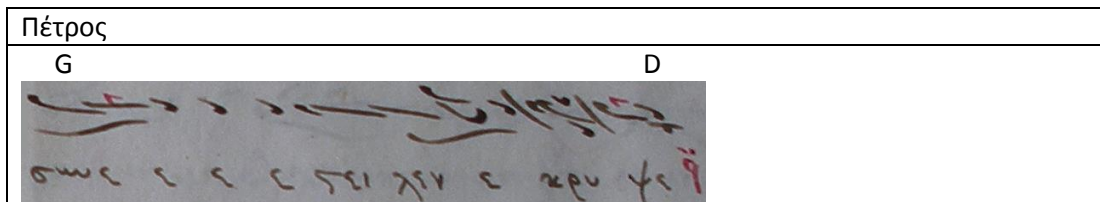




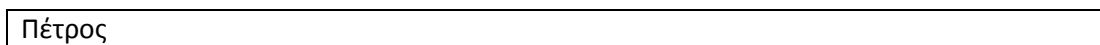
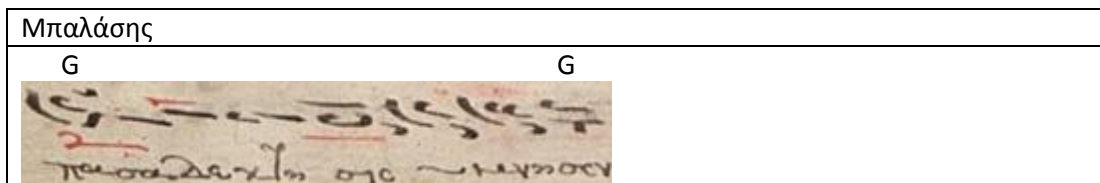
A⁴Ω^δ, 3: τρόμω έπαρθεις τας άκτινας

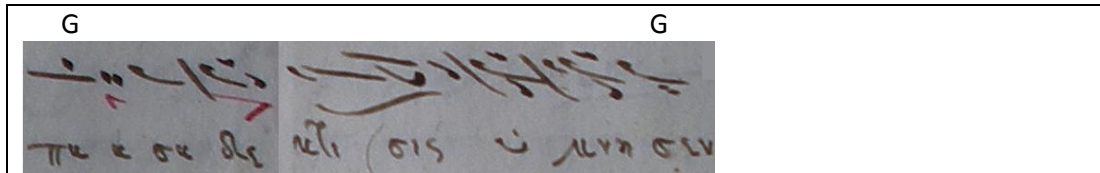


A⁴Ω^δ, 4: συνέσειλεν έκρυψε,

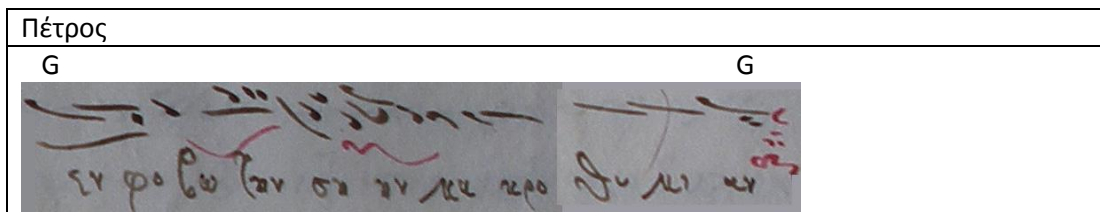
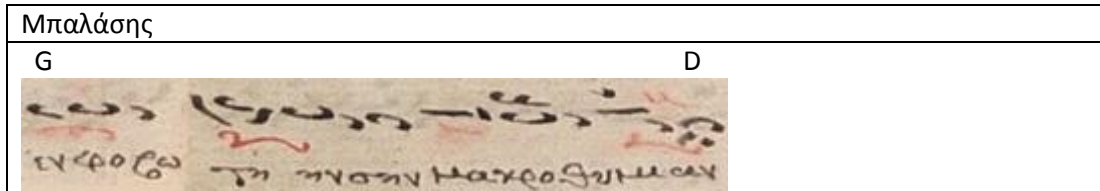


A⁴Ω^δ, 5: πασα δε κτίσις υμνησεν,

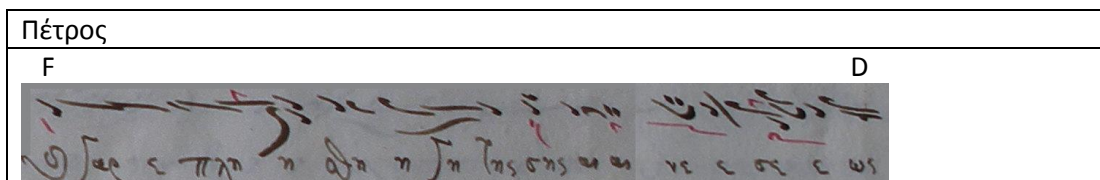
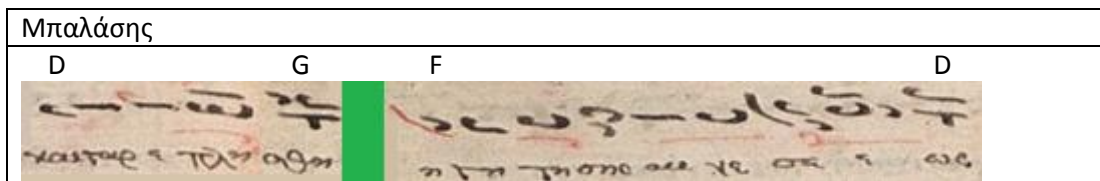




A⁴Ω^δ, 6: ἐν φόβῳ τὴν σὴν μακροθυμίαν·

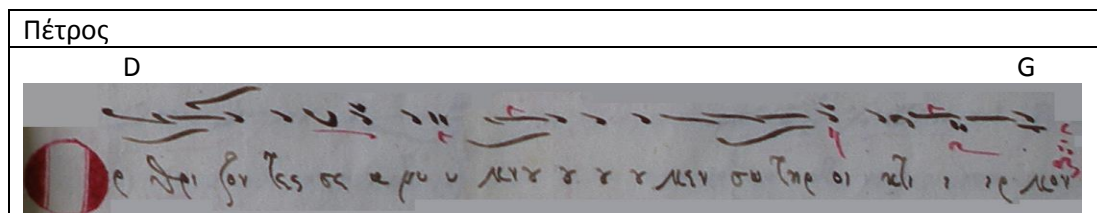
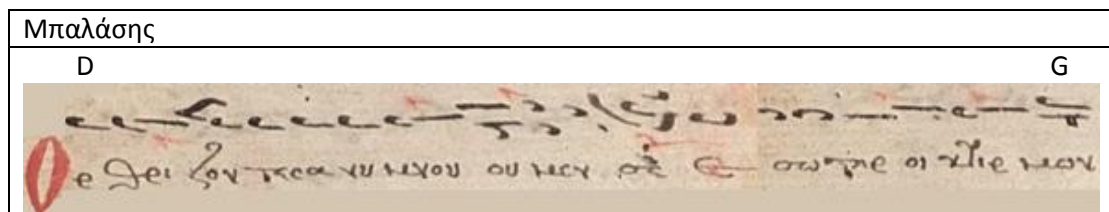


Μπ(A⁴Ω^δ, [7-8]) == Π(A⁴Ω^δ, 7): καὶ γὰρ ἐπλήσθη ἡ γῆ, τῆς σῆς αἰνέσεως.

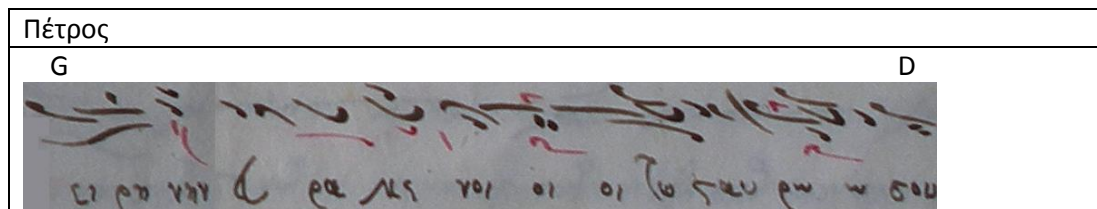
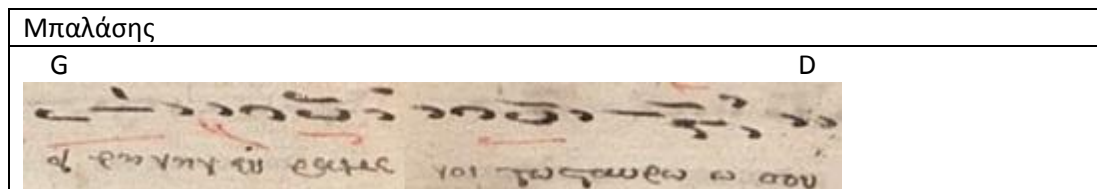


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ⁴ Ω ^ε	1 Ὁρθρίζοντες σε ἀνυμνοῦμεν, Σωτῆρ τοῦ [Κόσμου]<οικτίρμων>	17 ^v	9 ^r
	2 εἰρήνην, εὐράμενοι τῷ Σταυρῷ σου,	17 ^v -18 ^r	
	3 δι οὗ ἀνεκαίνισας,	18 ^r	
	4 τὸ γένος τὸ ἀνθρώπινον,		
	5 φῶς πρὸς ἀνέσπερον ἄγων ἡμᾶς.		

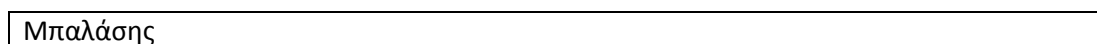
Α⁴Ω^ε, 1: Ὁρθρίζοντες σε ἀνυμνοῦμεν, Σωτῆρ τοῦ οικτίρμων

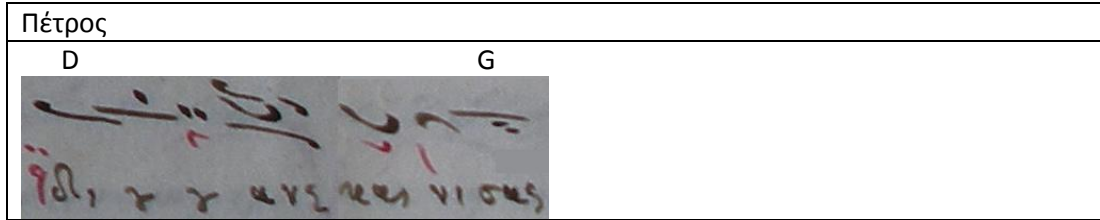


Α⁴Ω^ε, 2: εἰρήνην, εὐράμενοι τῷ Σταυρῷ σου,

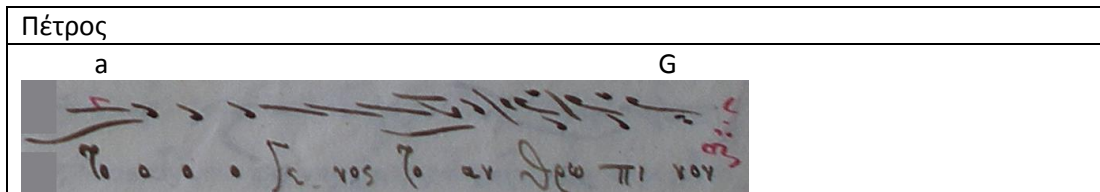
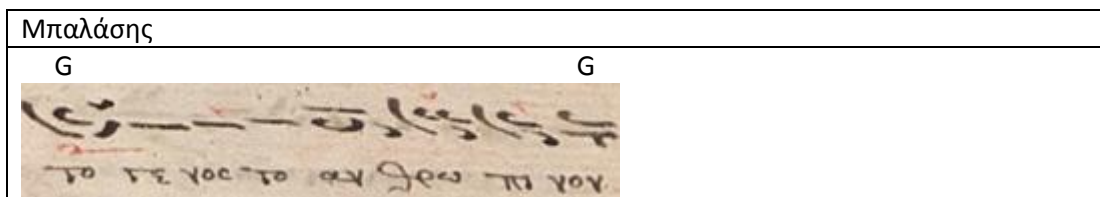


Α⁴Ω^ε, 3: δι οὗ ἀνεκαίνισας,

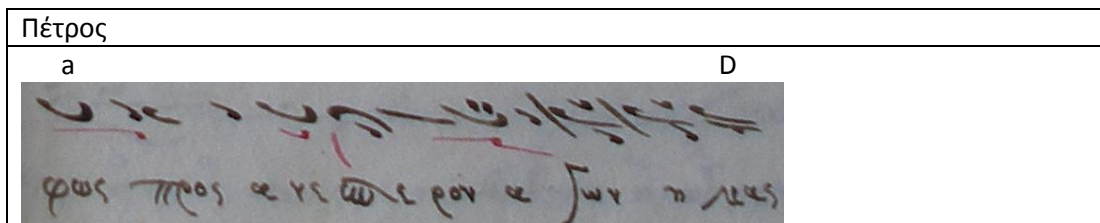
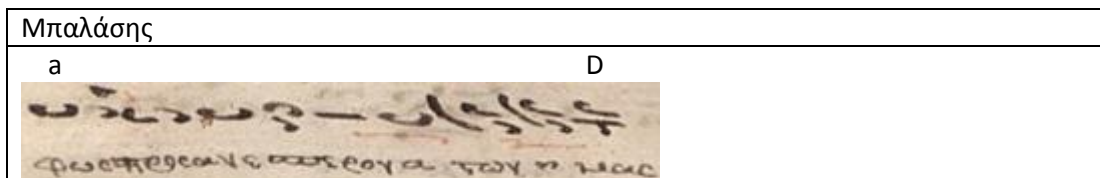




A⁴Ω^ε, 4: τὸ γένος τὸ ἀνθρώπινον,



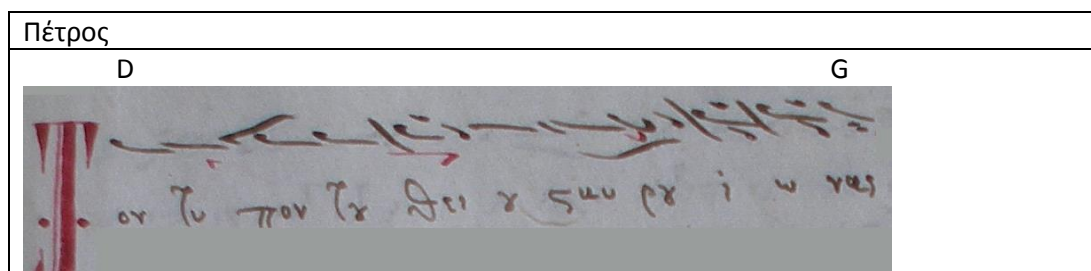
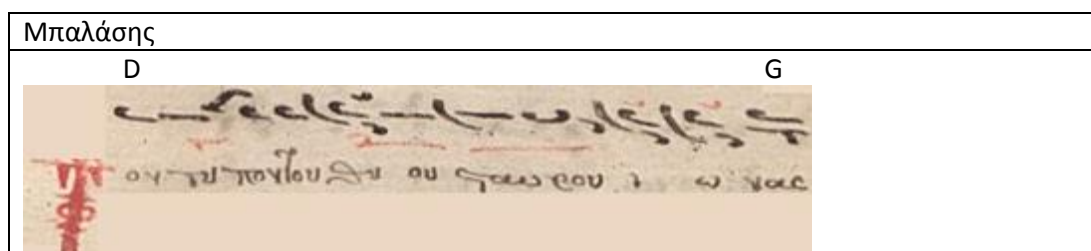
A⁴Ω^ε, 5: φῶς πρὸς ἀνέσπερον ἄγων ἡμᾶς.



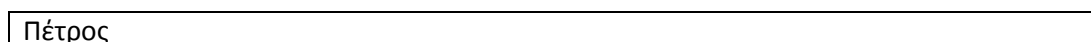
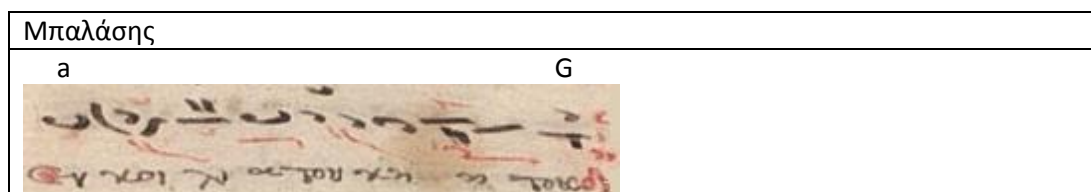
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁴ Ω ^ς)	1 Τὸν τύπον τοῦ θείου Σταυροῦ Ἰωνᾶς	18 ^r
	2 ἐν κοιλίᾳ τοῦ κήτους,	
	3 τεταμέναις παλάμαις, προδιεχάραξε	
	4 καὶ ἀνέθορε	
	5 καὶ ἀνέθορε σεσωσμένος τοῦ θηρὸς	
	6 τῆ δυνάμει σου Λόγε.	

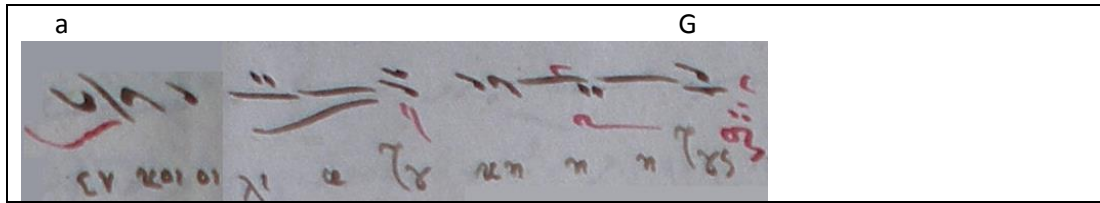
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁴ Ω ^ς)	1 Τὸν τύπον τοῦ θείου Σταυροῦ Ἰωνᾶς	9 ^v
	2 ἐν κοιλίᾳ τοῦ κήτους,	
	3 τεταμέναις	
	4 παλάμαις, προδιεχάραξε	
	5 σεσωσμένος τοῦ θηρὸς	
	6 τῆ δυνάμει σου Λόγε.	

Α⁴Ω^ς, 1: Τὸν τύπον τοῦ θείου Σταυροῦ Ἰωνᾶς

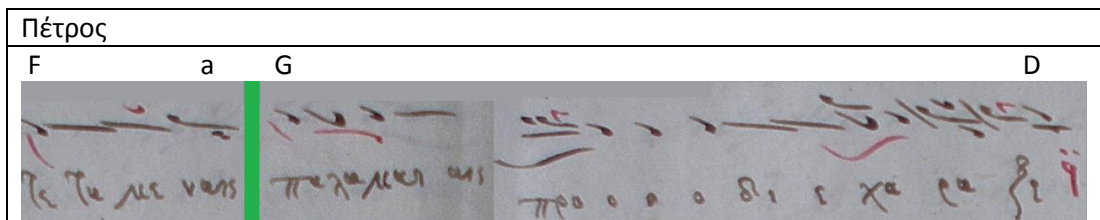
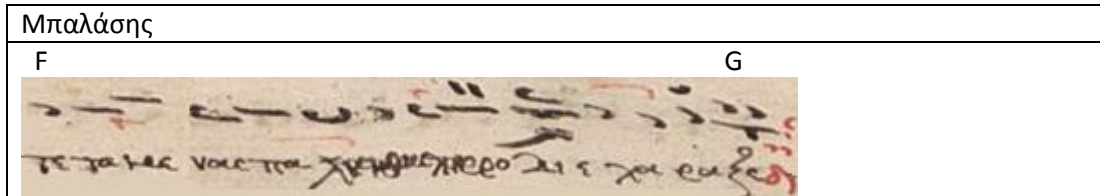


Α⁴Ω^ς, 2: ἐν κοιλίᾳ τοῦ κήτους,

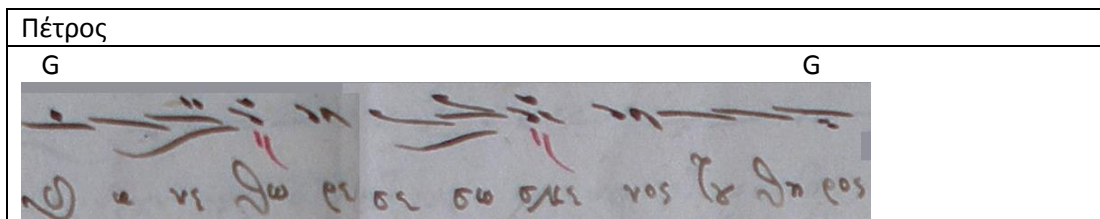
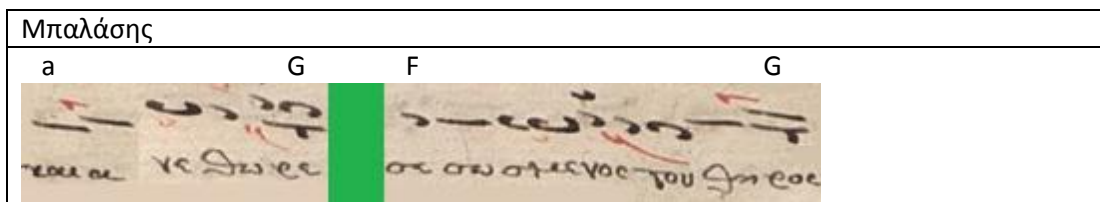




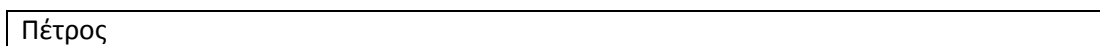
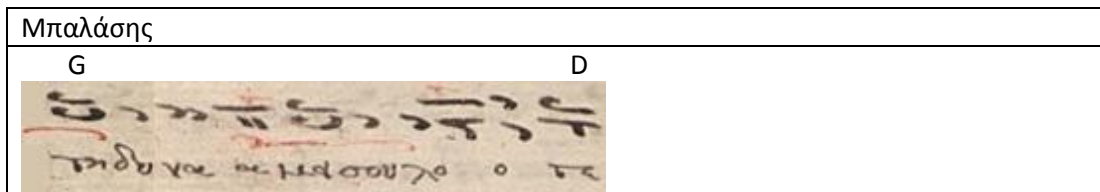
Μπ(A⁴Ω^ς, 3) == Μπ(A⁴Ω^ς, [3-4]): τεταμέναις παλάμαις, προδιεχάραξε

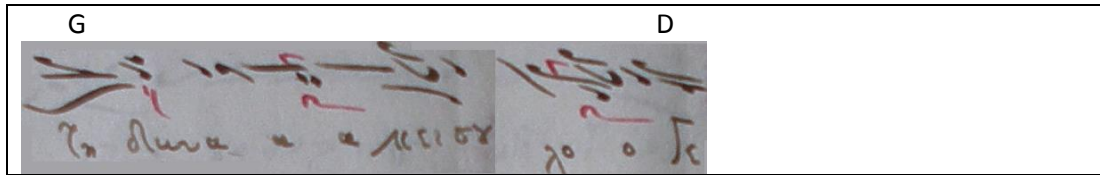


Μπ(A⁴Ω^ς, [4-5]) == Μπ(A⁴Ω^ς, 5): και άνέθορε σεσωσμένος του θηρός



A⁴Ω^ς, 6: τῆ δυνάμει σου Λόγε.





Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁴ Ω ⁵)	1 Φλογώσεως	18 ^r
	2 ὁ Παῖδας	
	3 ῥυσάμενος <Κύριε>	
	4 σάρκα προσλαβόμενος,	
	5 ἦλθεν ἐπὶ γῆς	18 ^{r-v}
	6 καὶ Σταυρῷ προσηλωθεὶς,	18 ^v
	7 σωτηρίαν ἡμῖν ἐδωρήσατο,	
	8 ὁ μόνος εὐλογητὸς τῶν Πατέρων	
	9 Θεός, καὶ ὑπερένδοξος.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^a (Πέτρος)
Π(Α ⁴ Ω ⁵)	1 Φλογώσεως ὁ Παῖδας ῥυσάμενος	9 ^v
	2 σάρκα προσλαβόμενος,	
	3 ἦλθεν ἐπὶ γῆς	
	4 καὶ Σταυρῷ προσηλωθεὶς,	
	5 σωτηρίαν ἡμῖν ἐδωρήσατο,	
	6 ὁ μόνος	
	7 εὐλογητὸς τῶν Πατέρων	
	8 Θεός, καὶ ὑπερένδοξος.	

Μπ(Α⁴Ω⁵, [1-3]) == Π(Α⁴Ω⁵, 1): Φλογώσεως ὁ Παῖδας ῥυσάμενος

Μπαλάσης	
D	G G a a G

Πέτρος	
D	G

Μπ(Α⁴Ω⁵, 4) == Π(Α⁴Ω⁵, 2): σάρκα προσλαβόμενος,

Μπαλάσης	
a	D

Πέτρος	
a	D

Μπ(A⁴Ω^ζ, 5) == Π(A⁴Ω^ζ, 3): ἦλθεν ἐπὶ γῆς

Μπαλάσης	
D	G

Πέτρος	
D	D

Μπ(A⁴Ω^ζ, 6) == Π(A⁴Ω^ζ, 4): καὶ Σταυρῷ προσηλωθεῖς,

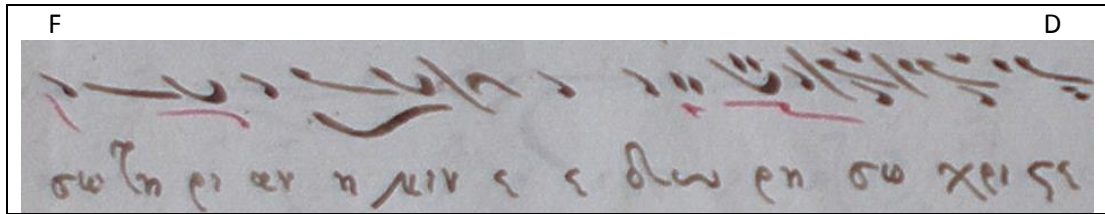
Μπαλάσης	
F	G

Πέτρος	
G	G

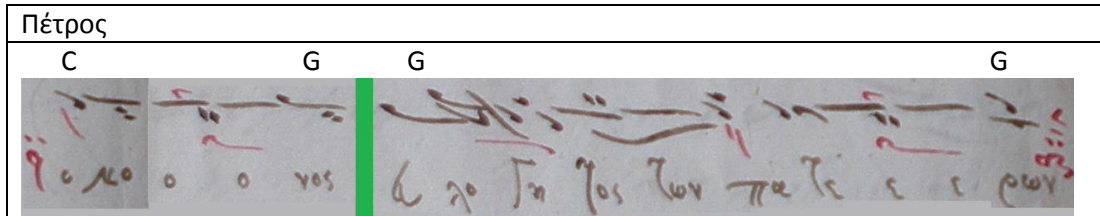
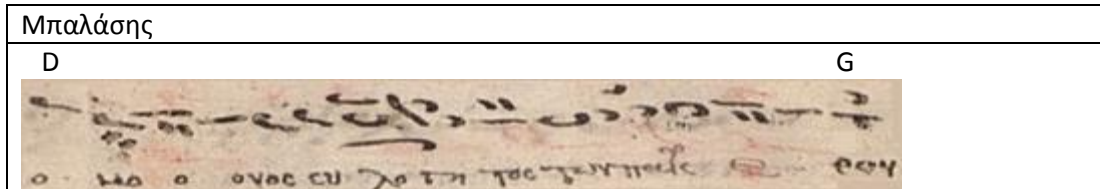
Μπ(A⁴Ω^ζ, 7) == Π(A⁴Ω^ζ, 5): σωτηρίαν ἡμῖν ἐδωρήσατο,

Μπαλάσης	
F	D

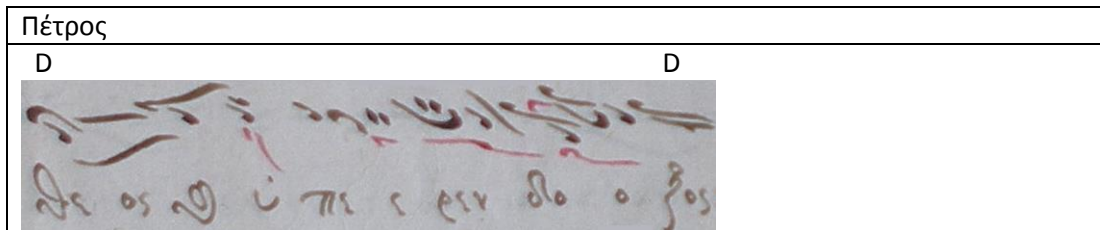
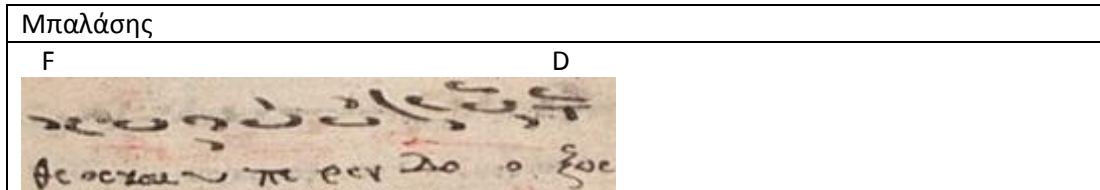
Πέτρος



Μπ(A⁴Ω^ζ, 8) == Π(A⁴Ω^ζ, [6-7]): ὁ μόνος εὐλογητὸς τῶν Πατέρων



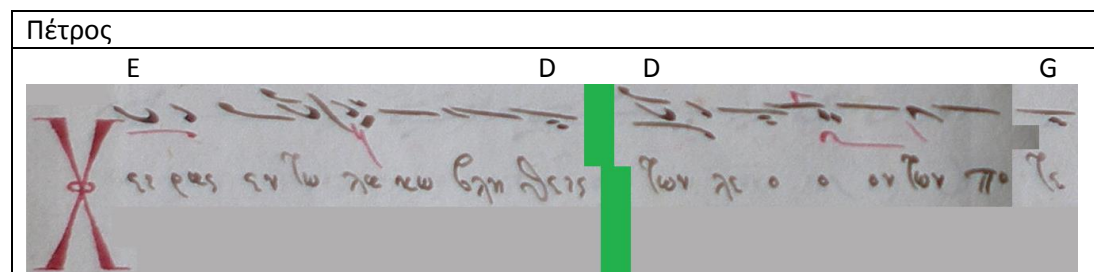
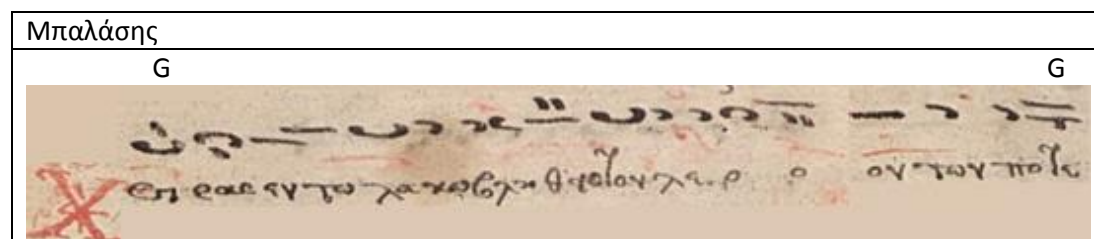
Μπ(A⁴Ω^ζ, 9) == Π(A⁴Ω^ζ, 8): Θεός, καὶ ὑπερένδοξος.



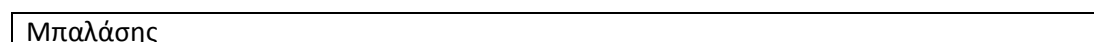
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁴ Ω ^η)	1 Χεῖρας ἐν τῷ λάκκῳ βληθεὶς τῶν λεόντων ποτέ,	18 ^ρ
	2 ὁ μέγας ἐν Προφήταις,	
	3 σταυροειδῶς ἐκπετάσας,	
	4 Δανιήλ	
	5 ἀβλαβῆς ἐκ τῆς τούτων	
	6 καταβρώσεως σέσωσται,	
	7 εὐλογῶν Χριστὸν τὸν Θεὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.	

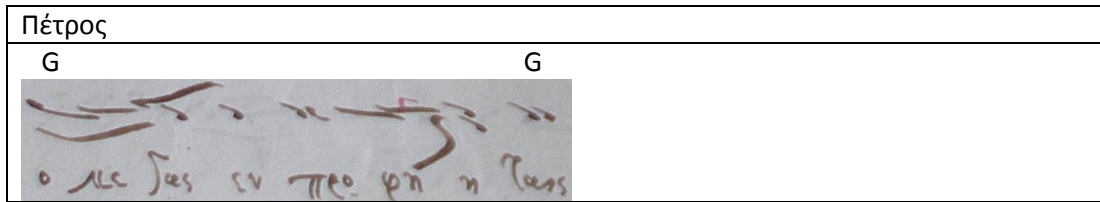
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁴ Ω ^η)	1 Χεῖρας ἐν τῷ λάκκῳ βληθεὶς	9 ^ν
	2 τῶν λεόντων ποτέ,	
	3 ὁ μέγας ἐν Προφήταις,	
	4 σταυροειδῶς ἐκπετάσας,	
	5 Δανιήλ	
	6 ἀβλαβῆς ἐκ τῆς τούτων	
	7 καταβρώσεως σέσωσται,	
	8 εὐλογῶν Χριστὸν	
	9 τὸν Θεὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.	

Μπ(Α⁴Ω^η, 1) == Π(Α⁴Ω^η, [1-2]): Χεῖρας ἐν τῷ λάκκῳ βληθεὶς τῶν λεόντων ποτέ,

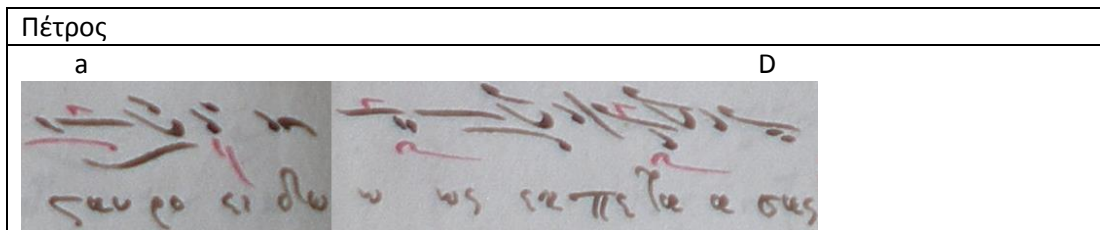
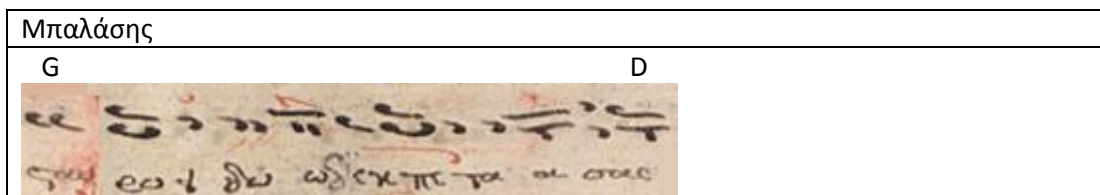


Μπ(Α⁴Ω^η, 2) == Π(Α⁴Ω^η, 3): ὁ μέγας ἐν Προφήταις,

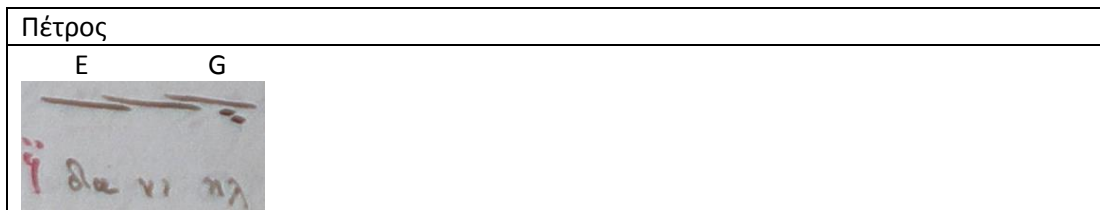
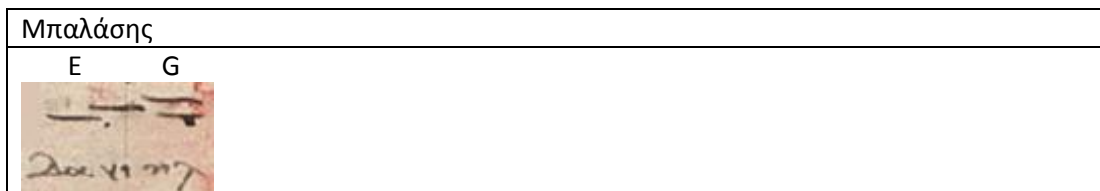




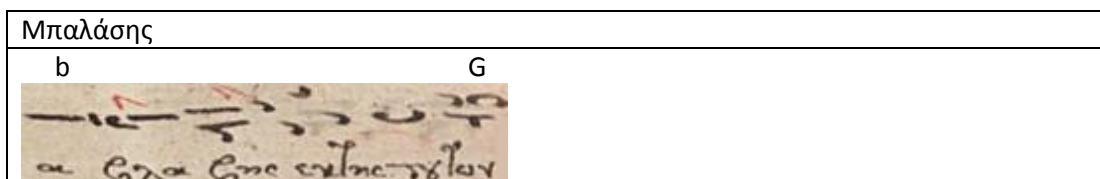
Μπ(A⁴Ω¹, 3) == Π(A⁴Ω¹, 4): σταυροειδῶς ἐκτετάσας,



Μπ(A⁴Ω¹, 4) == Π(A⁴Ω¹, 5): Δανιήλ



Μπ(A⁴Ω¹, 5) == Π(A⁴Ω¹, 6): ἀβλαβῆς ἐκ τῆς τούτων



Πέτρος	
G	G

Μπ(A⁴Ω^η, 6) == Π(A⁴Ω^η, 7): καταβρώσεως σέσωσαι,

Μπαλάσης	
G	D

Πέτρος	
G	D

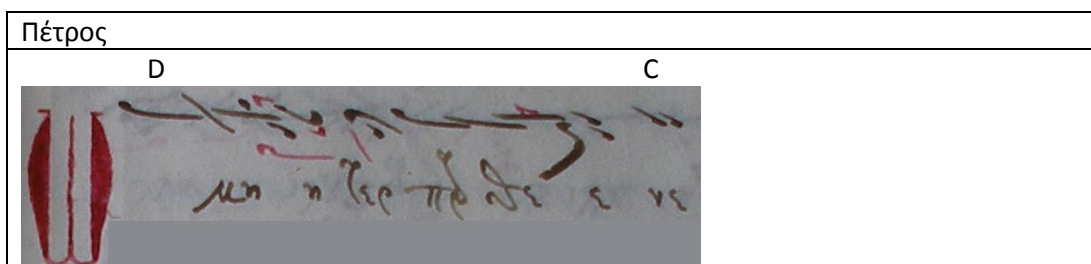
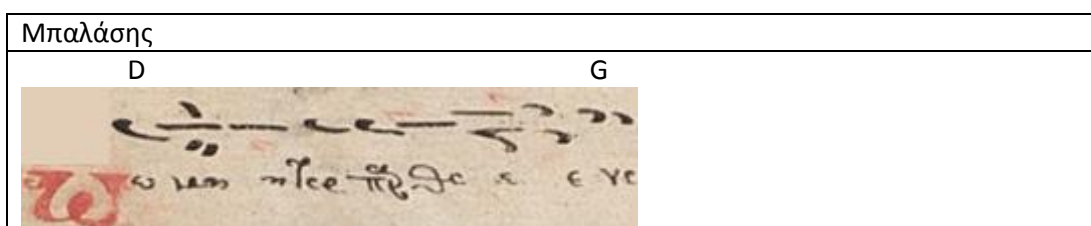
Μπ(A⁴Ω^η, 7) == Π(A⁴Ω^η, [8-9]): εὐλογῶν Χριστόν τὸν Θεὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.

Μπαλάσης	
D	D

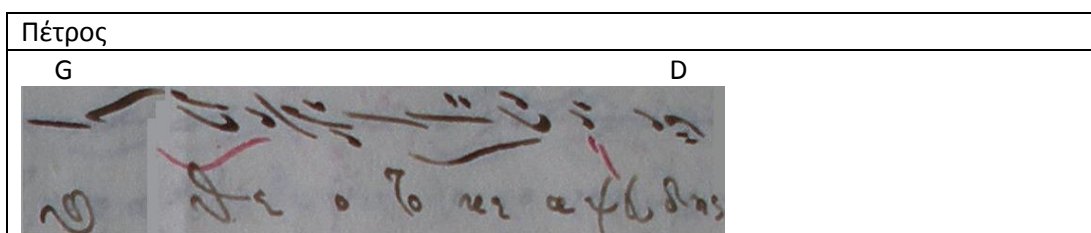
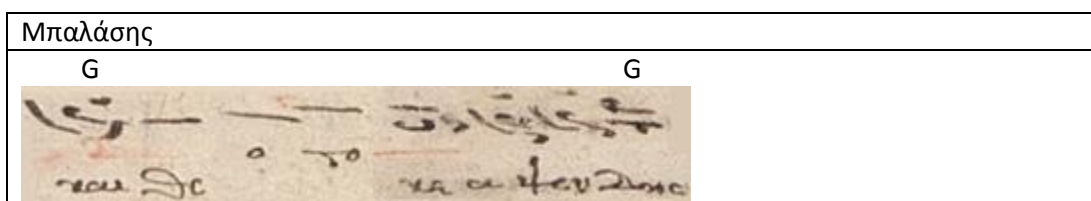
Πέτρος			
D	G	G	D

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ⁴ Ω ^θ	1 Ὡ Μητηρ Παρθένε,	18 ^ν	10 ^ρ
	2 καὶ Θεοτόκε ἀψευδής,	18 ^ν -19 ^ρ	
	3 ἡ τεκοῦσα ἀσπόρως,	19 ^ρ	
	4 Χριστὸν τὸν Θεὸν ἡμῶν,		
	5 τὸν ἐν Σταυρῷ ὑψωθέντα σαρκί,		
	6 σὲ οἱ πιστοὶ, ἅπαντες ἀξίως,		
	7 σὺν τούτῳ νῦν μεγαλύνομεν.		

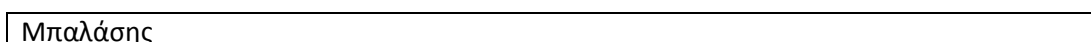
Α⁴Ω^θ, 1: Ὡ Μητηρ Παρθένε,

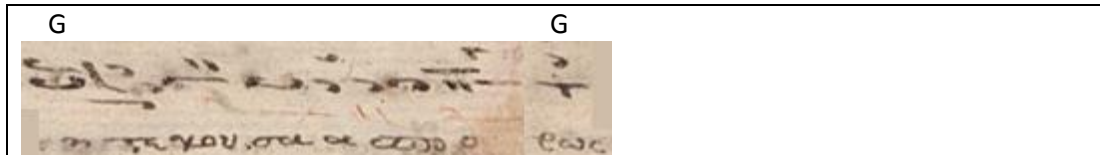


Α⁴Ω^θ, 2: καὶ Θεοτόκε ἀψευδής,

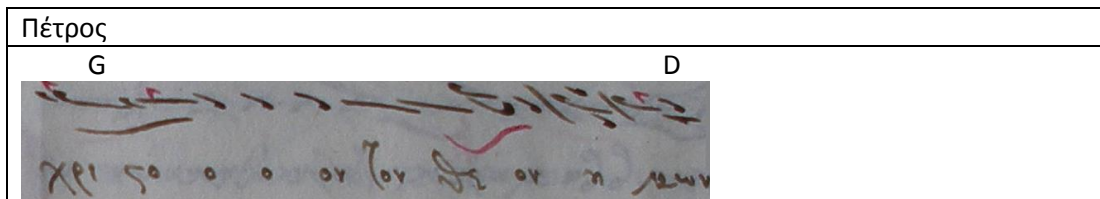


Α⁴Ω^θ, 3: ἡ τεκοῦσα ἀσπόρως,

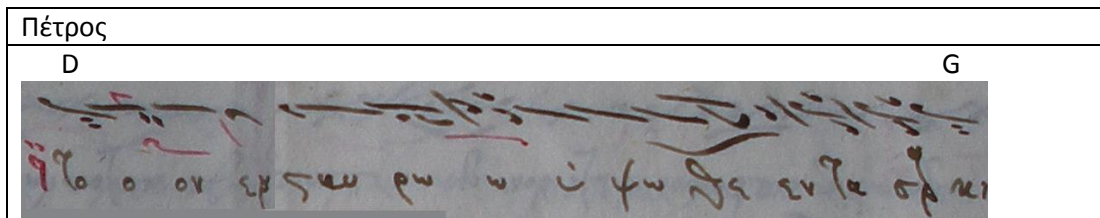
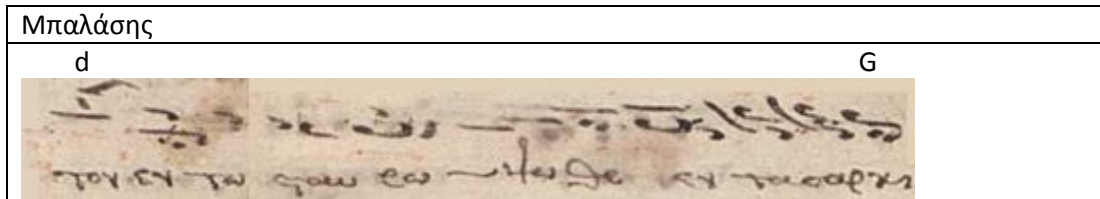




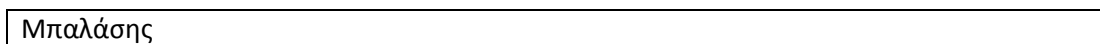
A⁴Ω^θ, 4: Χριστόν τὸν Θεὸν ἡμῶν,

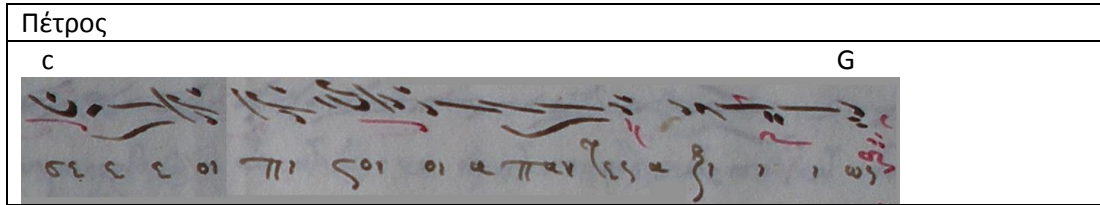
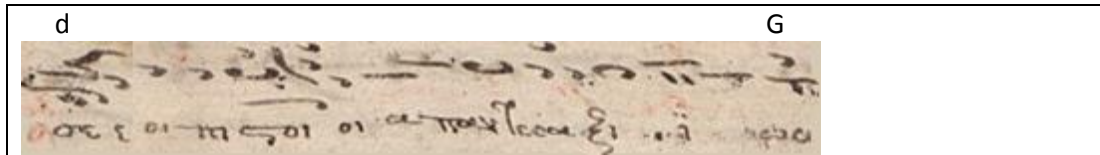


A⁴Ω^θ, 5: τὸν ἐν Σταυρῷ ὑψωθέντα σαρκί,

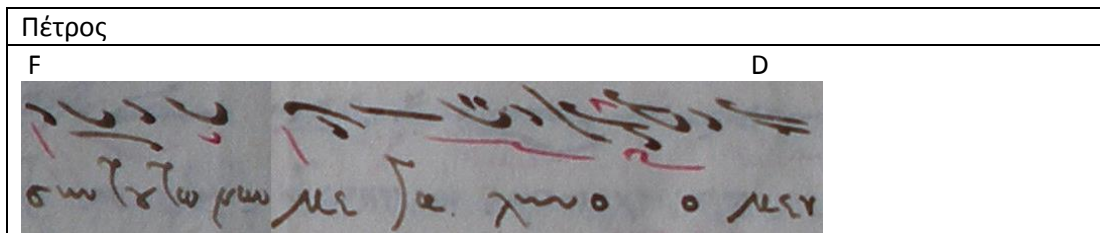
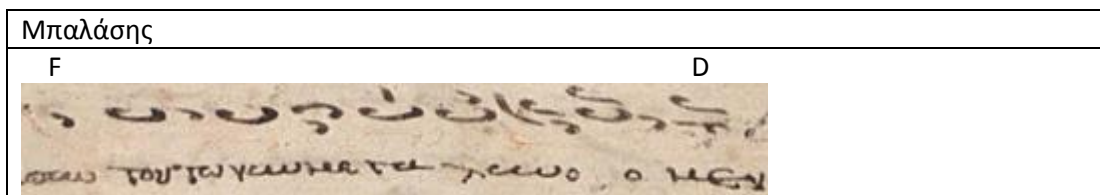


A⁴Ω^θ, 6: σὲ οἱ πιστοί, ἅπαντες ἀξίως,





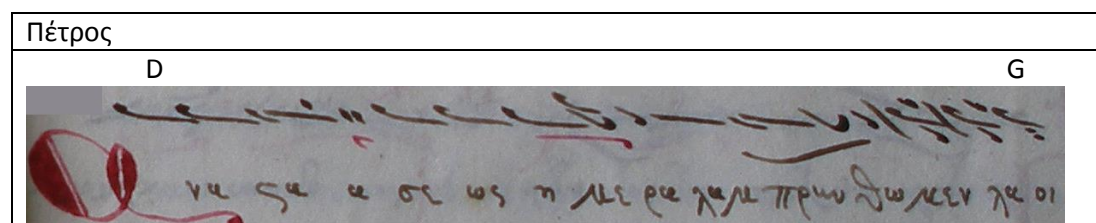
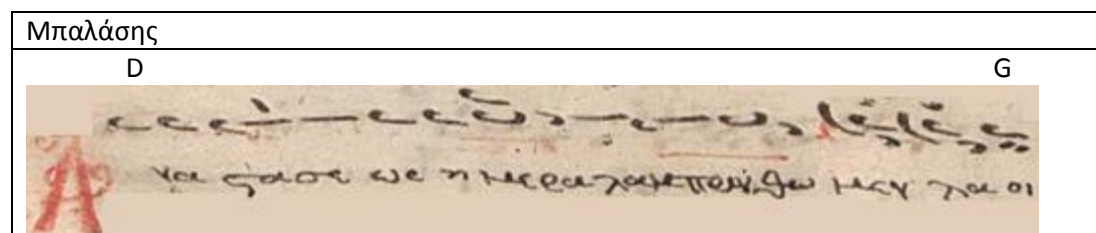
A⁴Ω⁹, 7: σύν τούτῳ νῦν μεγαλύνομεν.



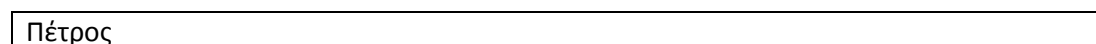
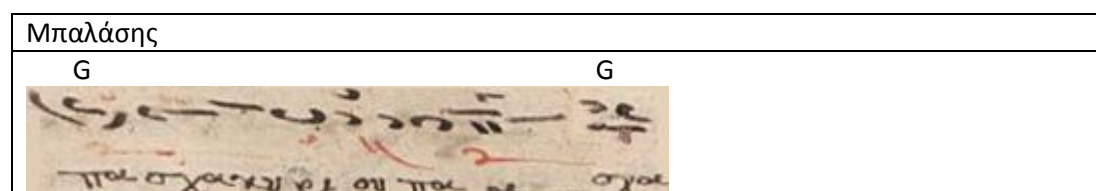
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁵ Ω ^α)	1 Ἀναστάσεως ἡμέρα λαμπρυνθῶμεν λαοί,	19 ^r
	2 Πάσχα Κυρίου, Πάσχα·	
	3 ἐκ γὰρ θανάτου πρὸς ζωὴν,	
	4 καὶ ἐκ γῆς πρὸς οὐρανόν,	
	5 Χριστὸς ὁ Θεός,	
	6 ἡμᾶς διεβίβασεν,	
	7 ἐπινίκιον ἄδοντας.	

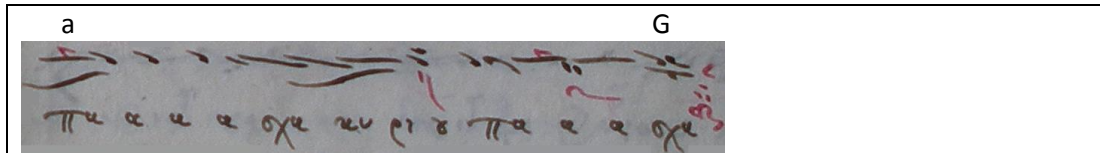
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁵ Ω ^α)	1 Ἀναστάσεως ἡμέρα λαμπρυνθῶμεν λαοί,	10 ^r
	2 Πάσχα Κυρίου, Πάσχα·	
	3 ἐκ γὰρ θανάτου πρὸς ζωὴν,	
	4 καὶ ἐκ γῆς πρὸς οὐρανόν, Χριστὸς ὁ Θεός,	
	5 ἡμᾶς διεβίβασεν,	
	6 ἐπινίκιον ἄδοντας.	

Α⁵Ω^α, 1: Ἀναστάσεως ἡμέρα λαμπρυνθῶμεν λαοί,

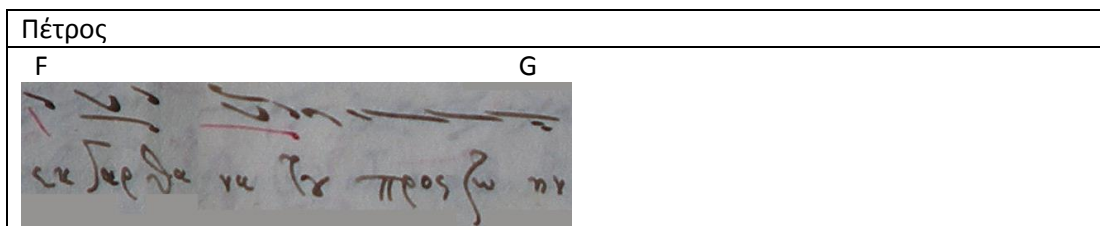
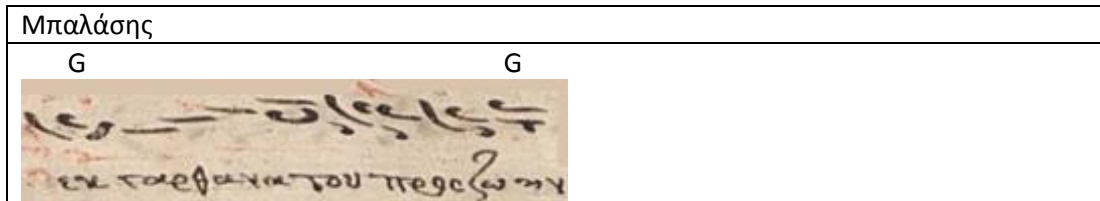


Α⁵Ω^α, 2: Πάσχα Κυρίου, Πάσχα·

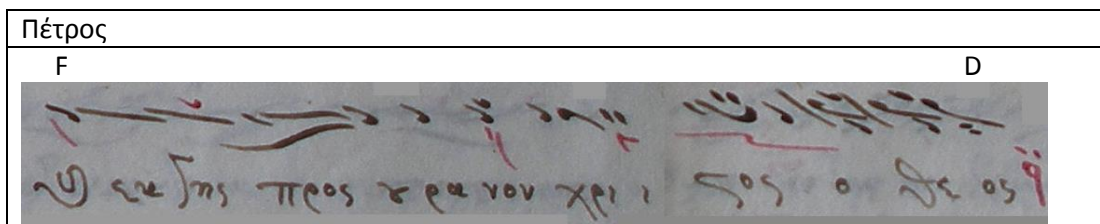
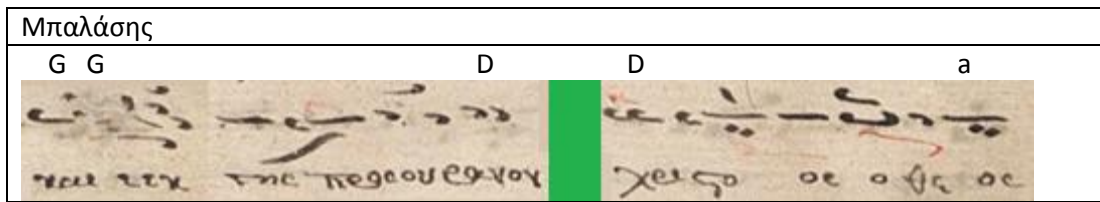




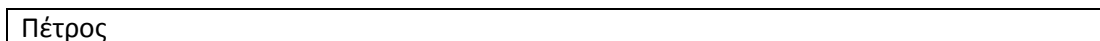
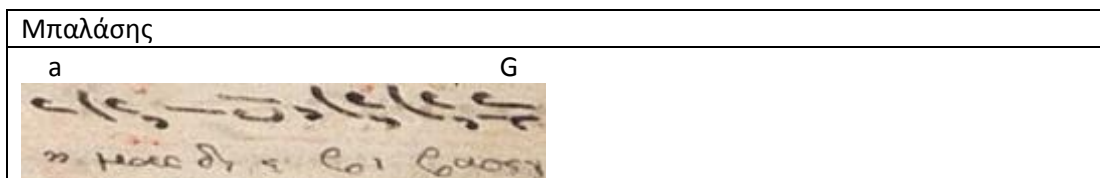
A⁵Ω^α, 3: έκ γάρ θανάτου πρὸς ζωήν,

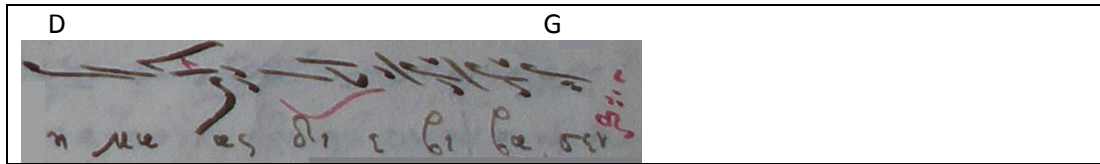


Μπ(A⁵Ω^α, [4-5]) == Π(A⁵Ω^α, 4): καί εκ γῆς πρὸς οὐρανόν, Χριστός ὁ Θεός,

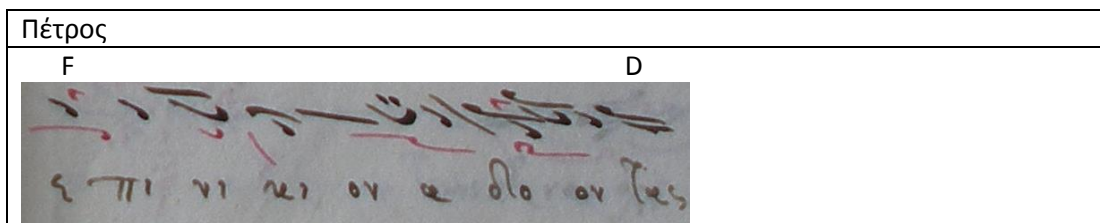
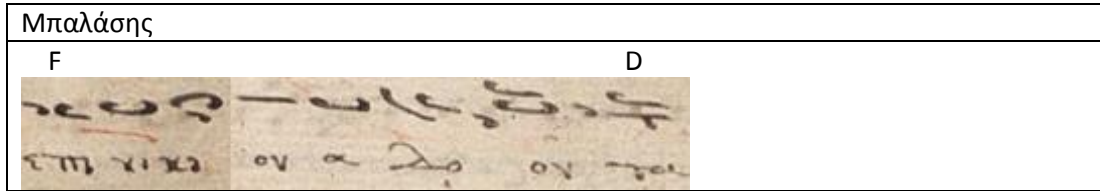


Μπ(A⁵Ω^α, 6) == Π(A⁵Ω^α, 5): ἡμᾶς διεβίβασεν,





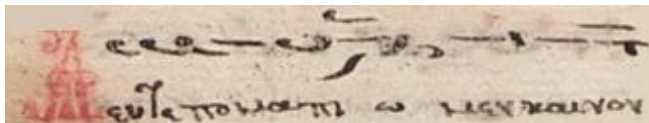
Μπ(Α⁵Ω^α, 7) == Π(Α⁵Ω^α, 6): επινίκιον ἄδοντας.

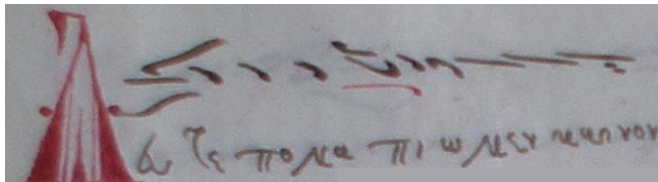


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁵ Ω ^ν)	1 Δεϋτε πόμα πίωμεν καινόν,	19 ^ν
	2 ούκ έκ πέτρας άγόνου τερατουργούμενον,	
	3 άλλ' άφθαρσίας πηγήν,	
	4 έκ τάφου	
	5 όμβρήσαντος Χριστοϋ,	
	6 έν ω̄ στερεούμεθα.	

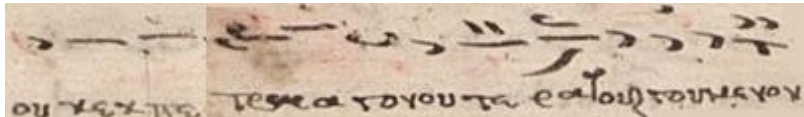
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁵ Ω ^ν)	1 Δεϋτε πόμα πίωμεν καινόν,	10 ^ν
	2 ούκ έκ πέτρας άγόνου	
	3 τερατουργούμενον,	
	4 άλλ' άφθαρσίας πηγήν,	
	5 έκ τάφου όμβρήσαντος Χριστοϋ,	
	6 έν ω̄ στερεούμεθα.	

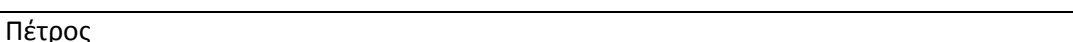
Α⁵Ω^ν, 1: Δεϋτε πόμα πίωμεν καινόν,

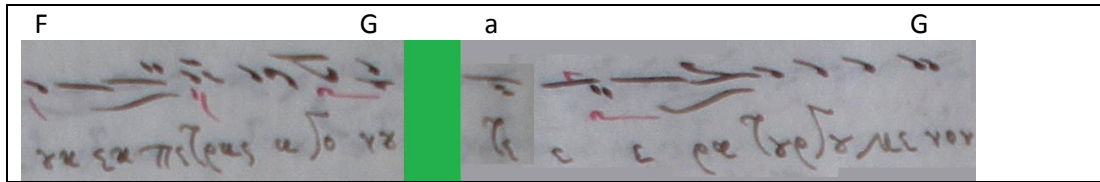
Μπαλάσης	
D	G
	

Πέτρος	
b	G
	

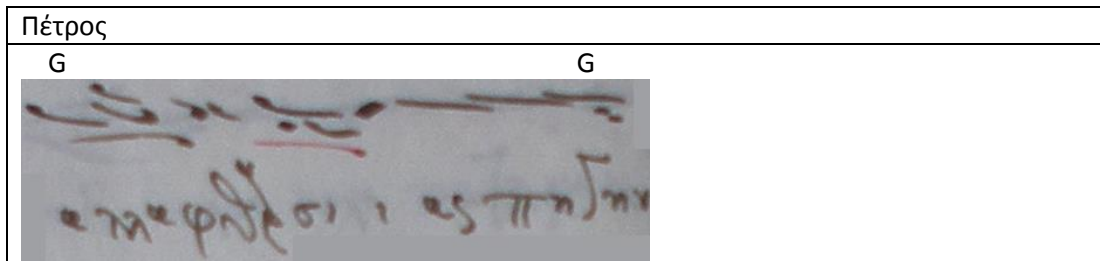
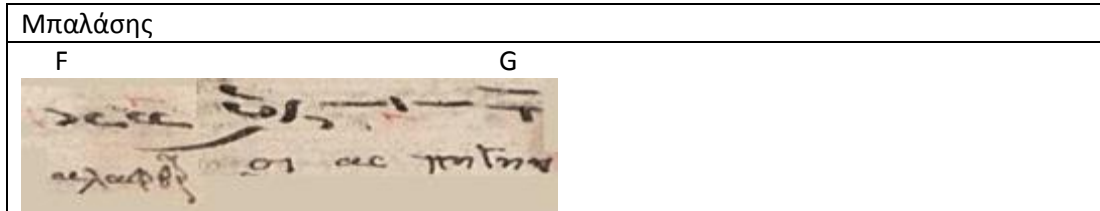
Μπ(Α⁵Ω^ν, 2) == Π(Α⁵Ω^ν, [2-3]): ούκ έκ πέτρας άγόνου τερατουργούμενον,

Μπαλάσης	
F	G
	

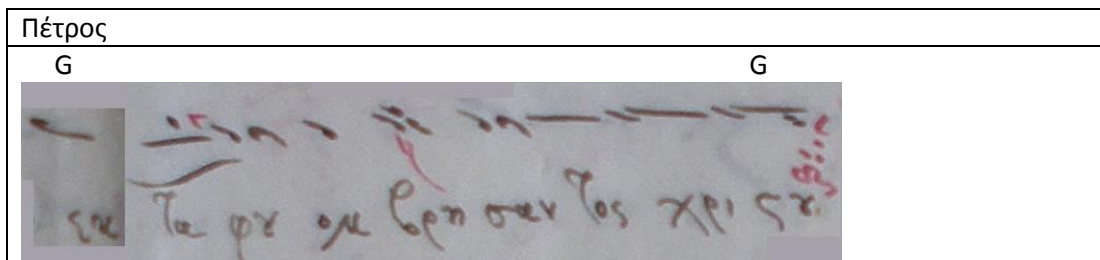
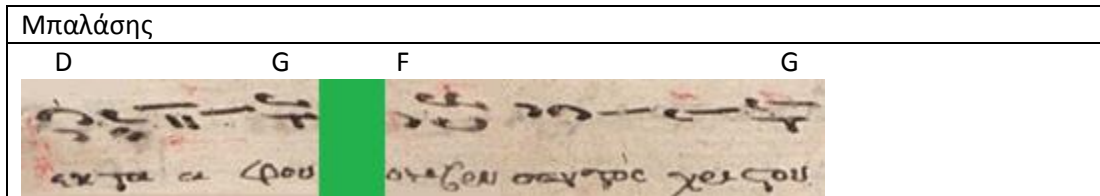
Πέτρος	
	



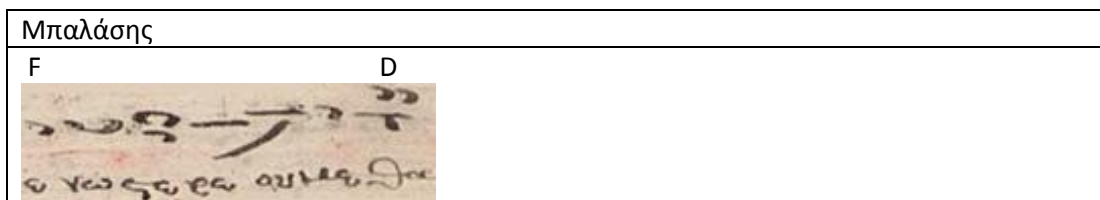
Μπ(A⁵Ω^γ, 3) == Π(A⁵Ω^γ, 4): άλλ' άφθαρσίας πηγής,



Μπ(A⁵Ω^γ, [4-5]) == Π(A⁵Ω^γ, 5): έκ τάφου όμβρήσαντος Χριστοϋ,



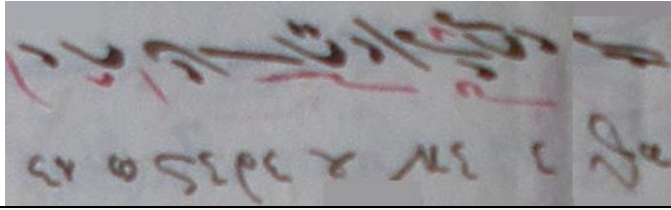
A⁵Ω^γ, 6: έν ω̃ στερεούμεθα.



Πέτρος

F

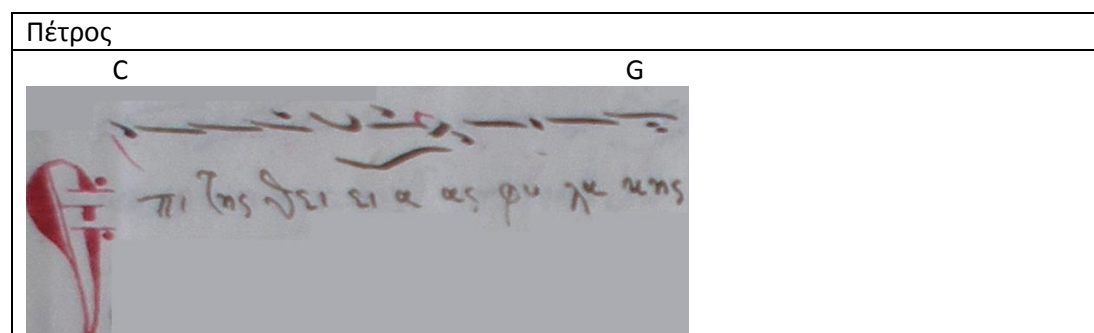
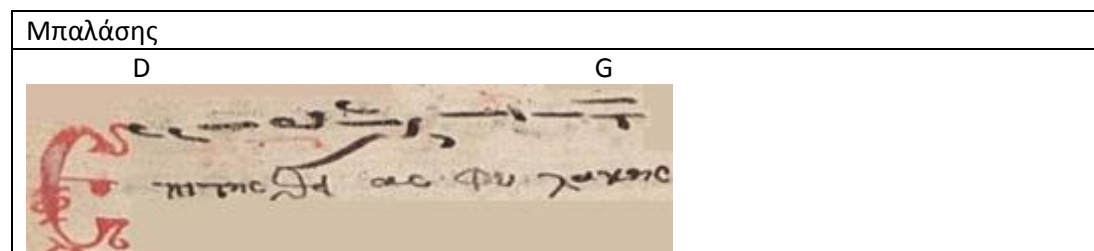
D



Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁵ Ω ^δ)	1 Ἐπὶ τῆς θείας φυλακῆς	19 ^ν
	2 ὁ θεηγόρος Ἄββακούμ,	
	3 στήτω μεθ' ἡμῶν καὶ δεικνύτω,	
	4 φαεσφόρον Ἄγγελον,	
	5 διαπρυσίως λέγοντα·	
	6 Σήμερον σωτηρία τῷ κόσμῳ,	
	7 ὅτι ἀνέστη	
	8 Χριστός ὡς παντοδύναμος.	

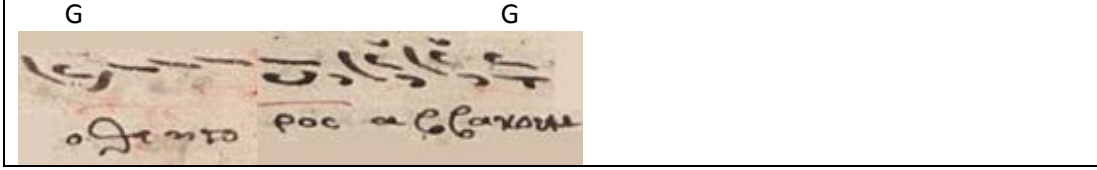
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁵ Ω ^δ)	1 Ἐπὶ τῆς θείας φυλακῆς	10 ^ν
	2 ὁ θεηγόρος Ἄββακούμ,	
	3 στήτω μεθ' ἡμῶν καὶ δεικνύτω,	
	4 φαεσφόρον Ἄγγελον,	
	5 διαπρυσίως λέγοντα·	
	6 Σήμερον	
	7 σωτηρία τῷ κόσμῳ,	
	8 ὅτι ἀνέστη	
	9 Χριστός ὡς παντοδύναμος.	

Α⁵Ω^δ, 1: Ἐπὶ τῆς θείας φυλακῆς

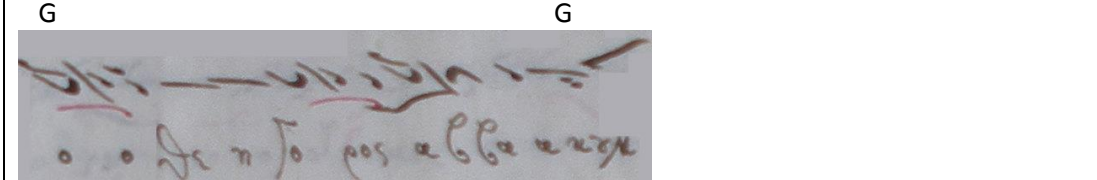


Α⁵Ω^δ, 2: ὁ θεηγόρος Ἄββακούμ,

Μπαλάσης

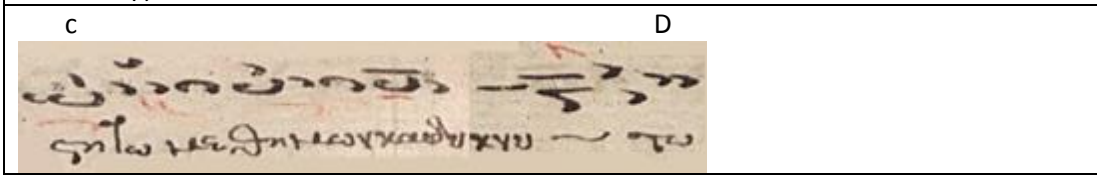


Πέτρος

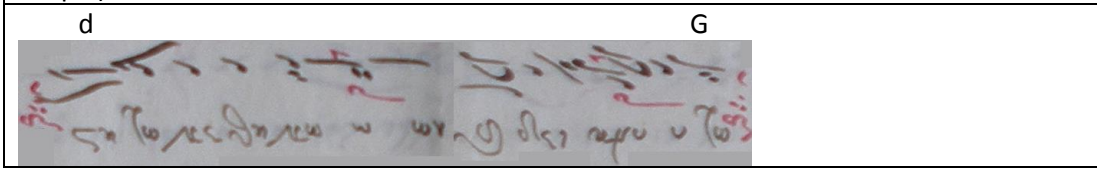


A⁵Ω^δ, 3: στήτω μεθ' ἡμῶν καὶ δεικνύτω,

Μπαλάσης



Πέτρος



A⁵Ω^δ, 4: φαεσφόρον ἄγγελον,

Μπαλάσης

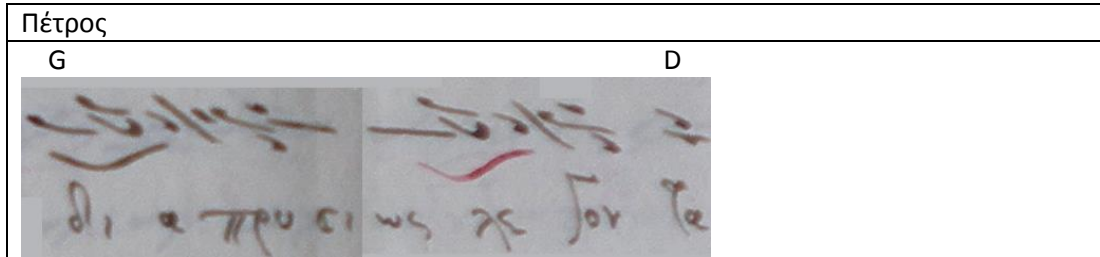
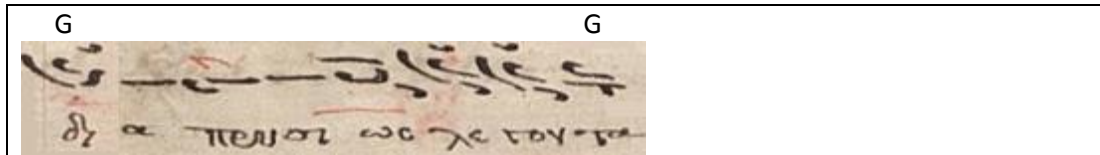


Πέτρος

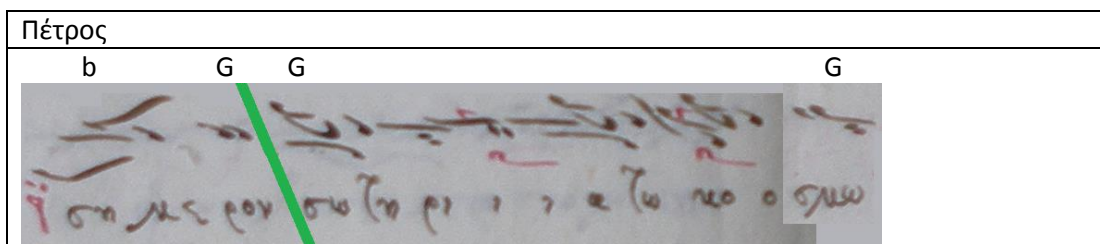
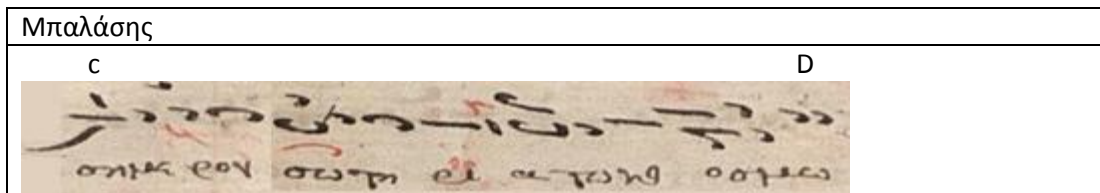


A⁵Ω^δ, 5: διαπρυσίως λέγοντα·

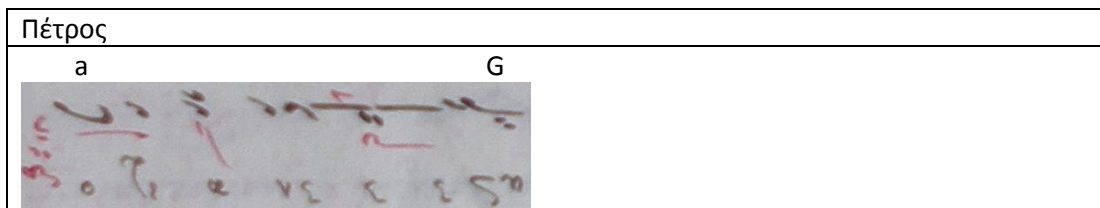
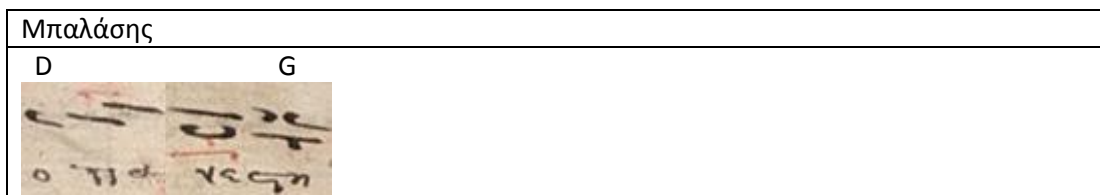
Μπαλάσης



Μπ(A⁵Ω^δ, 6) == Π(A⁵Ω^δ, [6-7]): Σήμερα σωτηρία τῷ κόσμῳ,



Μπ(A⁵Ω^δ, 7) == Π(A⁵Ω^δ, 8): ὅτι ἀνέστη

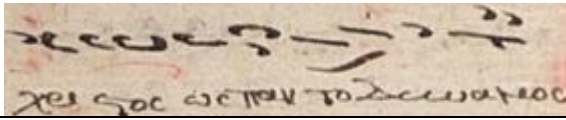


Μπ(A⁵Ω^δ, 8) == Π(A⁵Ω^δ, 9): Χριστός ὡς παντοδύναμος.

Μπαλάσης

F

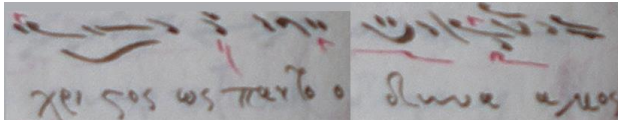
D



Πέτρος

G

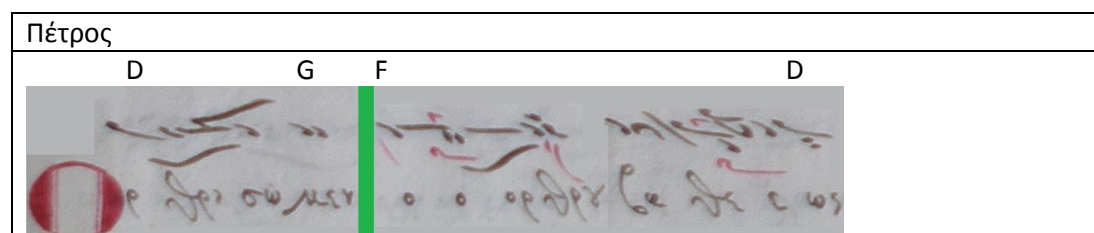
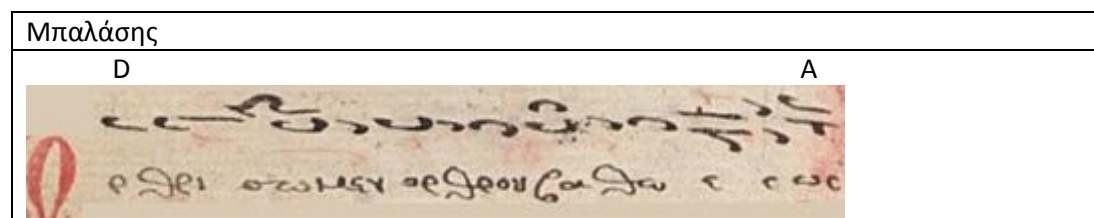
D



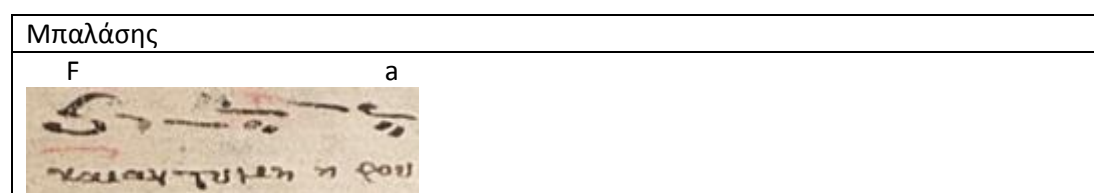
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁵ Ω ^ε)	1 Ὁρθρίσωμεν ὄρθρου βαθέος,	19 ^v
	2 καὶ ἀντὶ μυρου	
	3 τὸν ὕμνον	
	4 προσοίσομεν τῷ Δεσπότη,	19 ^v -20 ^r
	5 καὶ Χριστὸν ὀψόμεθα,	20 ^r
	6 δικαιοσύνης	
	7 ἥλιον,	
	8 πᾶσι ζωὴν ἀνατέλλοντα.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁵ Ω ^ε)	1 Ὁρθρίσωμεν	10 ^v
	2 ὄρθρου βαθέος,	
	3 καὶ ἀντὶ μυρου	
	4 τὸν ὕμνον	
	5 προσοίσομεν τῷ Δεσπότη,	
	6 καὶ Χριστὸν ὀψόμεθα,	
	7 δικαιοσύνης ἥλιον,	
	8 πᾶσι ζωὴν ἀνατέλλοντα.	

Μπ(Α⁵Ω^ε, 1) == Π(Α⁵Ω^ε, [1-2]): Ὁρθρίσωμεν ὄρθρου βαθέος,



Μπ(Α⁵Ω^ε, 2) == Π(Α⁵Ω^ε, 3): καὶ ἀντὶ μυρου



Πέτρος	
D	a

Μπ(Α⁵Ω^ε, 3) == Π(Α⁵Ω^ε, 4): τὸν ὕμνον

Μπαλάσης	
a	G

Πέτρος	
a	G

Μπ(Α⁵Ω^ε, 4) == Π(Α⁵Ω^ε, 5): προσοίσομεν τῷ Δεσπότη,

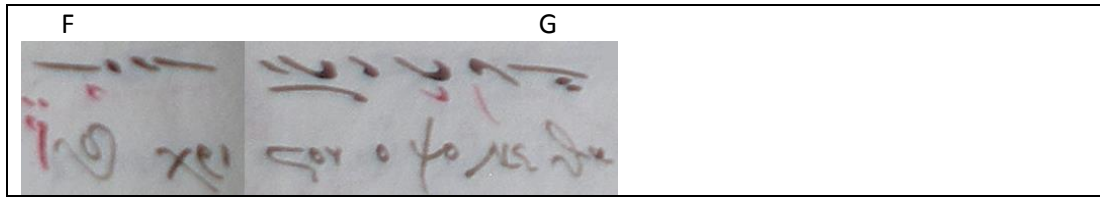
Μπαλάσης	
G	D

Πέτρος	
G	D

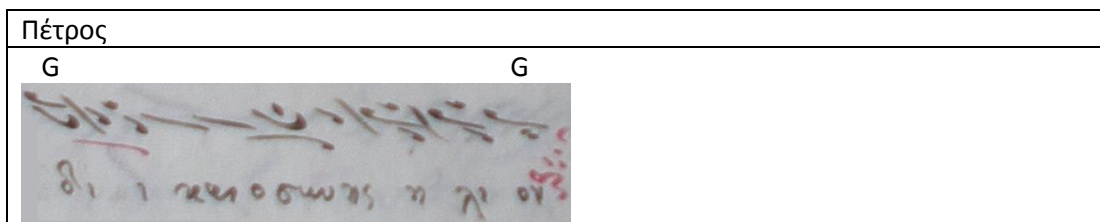
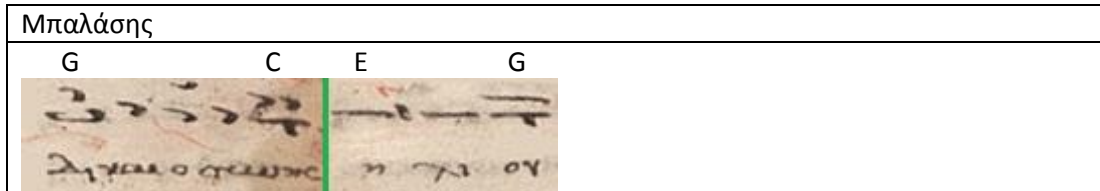
Μπ(Α⁵Ω^ε, 5) == Π(Α⁵Ω^ε, 6): καὶ Χριστὸν ὀψόμεθα,

Μπαλάσης	
a	a

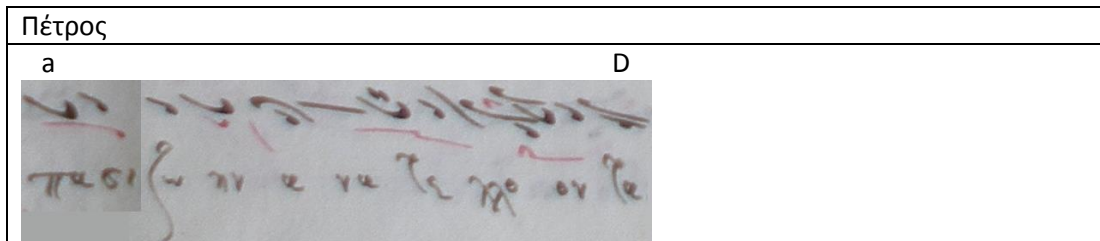
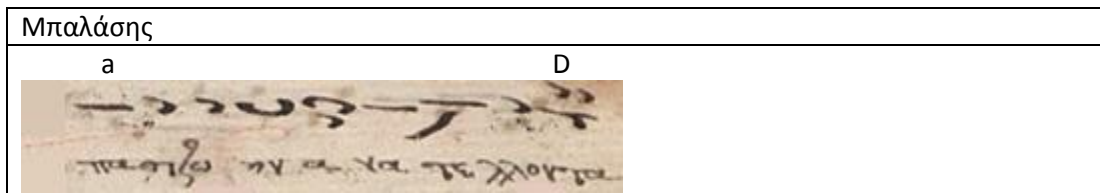
Πέτρος



Μπ(A⁵Ω^ε, [6-7]) == Π(A⁵Ω^ε, 7): δικαιοσύνης ἡλιον,



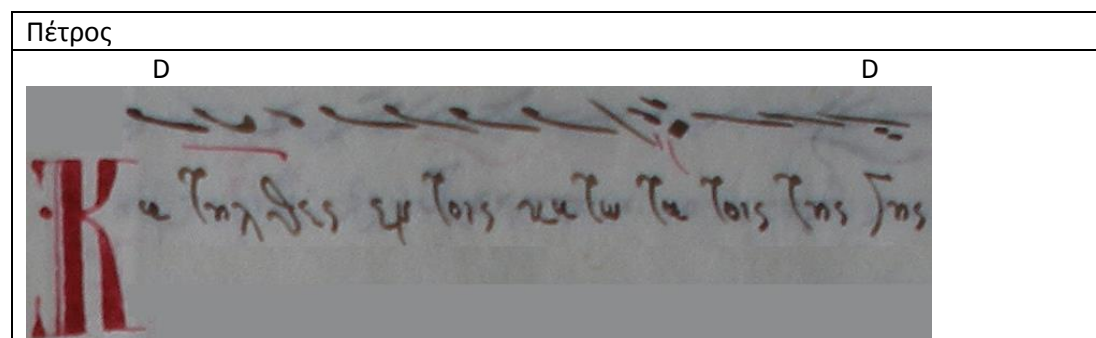
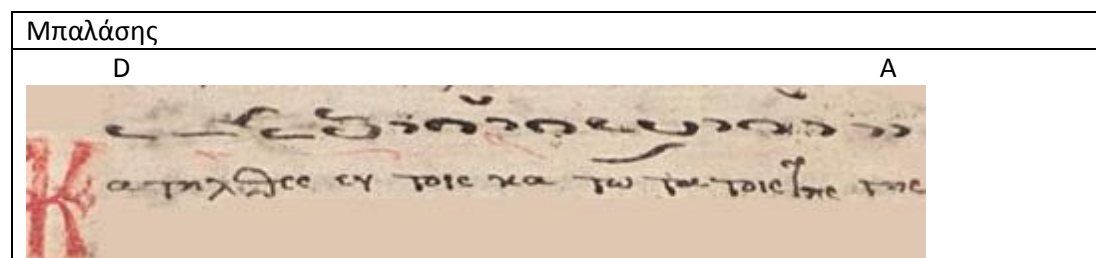
A⁵Ω^ε, 8: πᾶσι ζωὴν ἀνατέλλοντα.



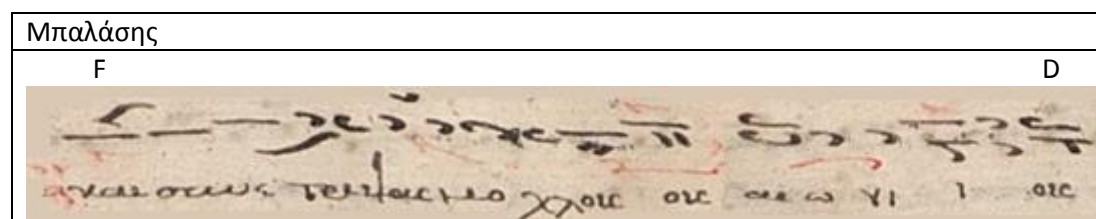
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁵ Ω ⁵)	1 Κατήλθες ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς,	20 ^r
	2 καὶ συνέτριψας μοχλοὺς αἰωνίου,	
	3 κατόχους πεπεδημένων Χριστέ,	
	4 καὶ τριήμερος	
	5 ὡς ἐκ κήτους Ἰωνᾶς,	
	6 ἐξανέστης τοῦ τάφου.	

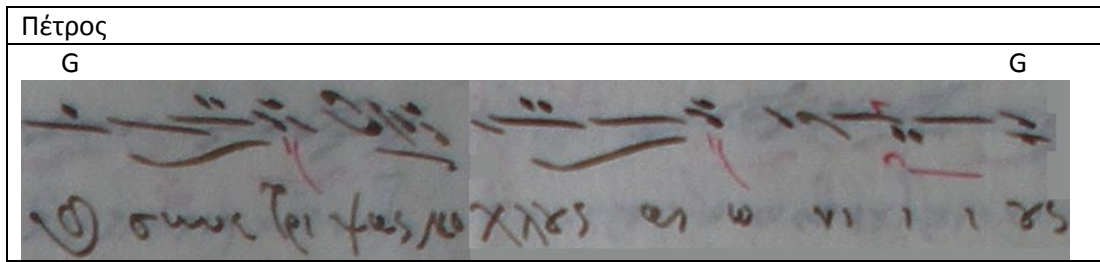
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^a (Πέτρος)
Π(Α ⁵ Ω ⁵)	Κατήλθες ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς,	11 ^r
	καὶ συνέτριψας μοχλοὺς αἰωνίου,	
	κατόχους πεπεδημένων Χριστέ,	
	καὶ τριήμερος	
	ὡς ἐκ κήτους Ἰωνᾶς, + ἐξανέστης τοῦ τάφου.	

Α⁵Ω⁵, 1: Κατήλθες ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς,

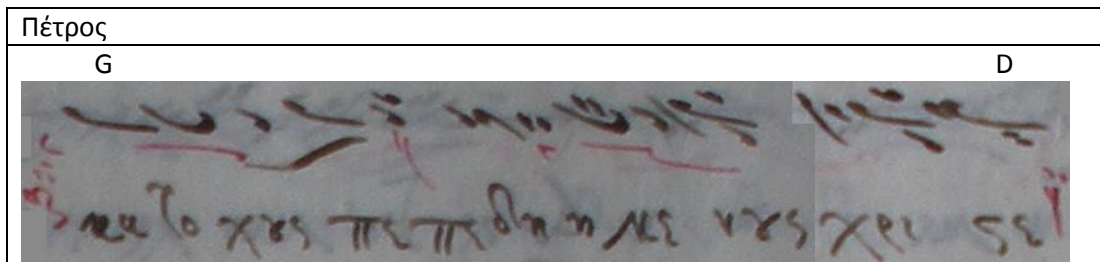
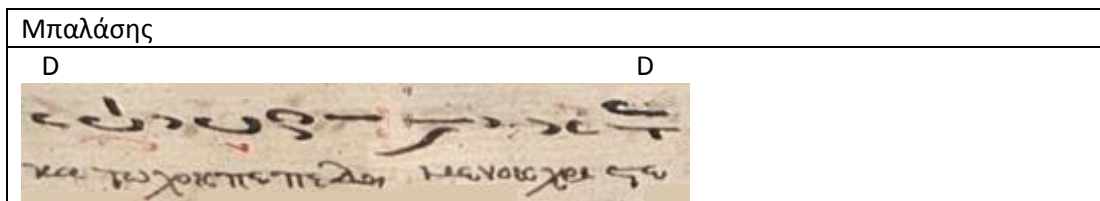


Α⁵Ω⁵, 2: καὶ συνέτριψας μοχλοὺς αἰωνίου,

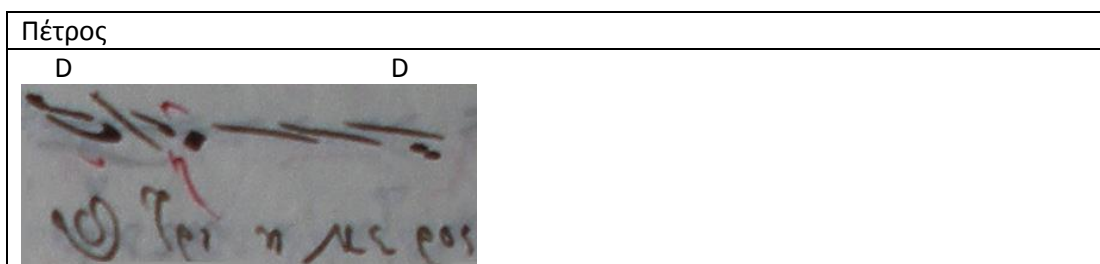
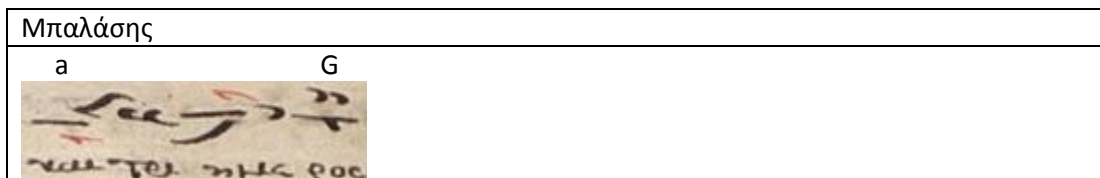




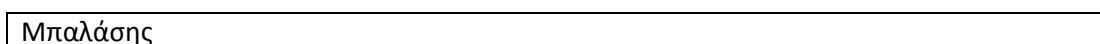
A⁵Ω^ς, 3: κατόχους πεπεδημένων Χριστέ,

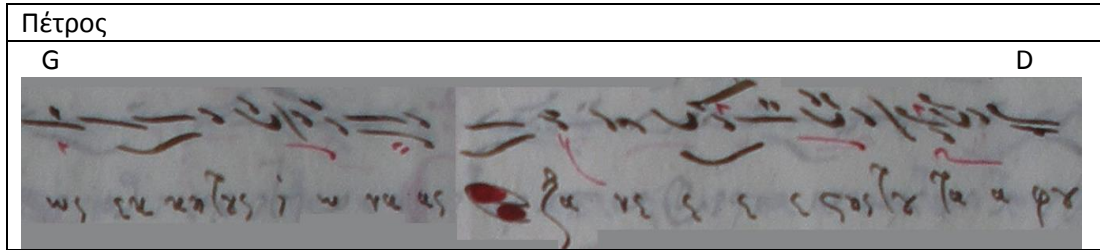
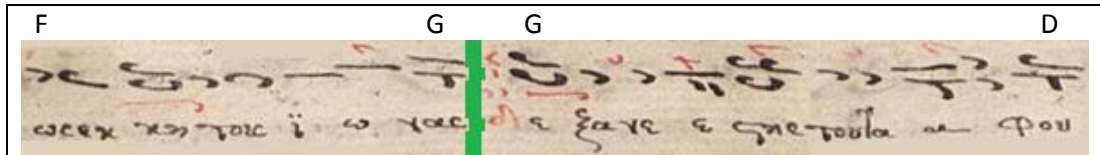


A⁵Ω^ς, 4: καὶ τριήμερος



Μπ(A⁵Ω^ς, [5-6]) == Π(A⁵Ω^ς, 5): ὡς ἐκ κήτους Ἰωνᾶς, + ἐξανέστης τοῦ τάφου.

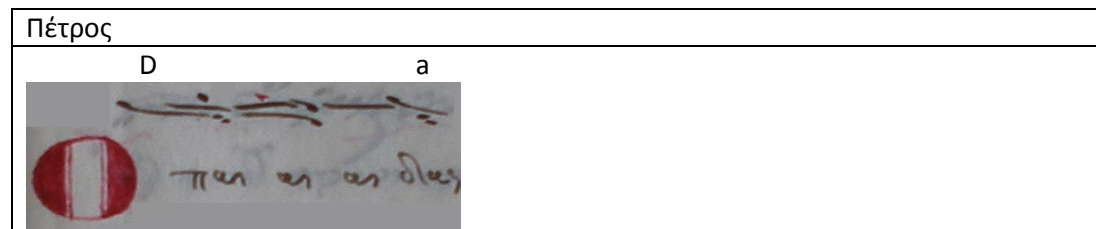
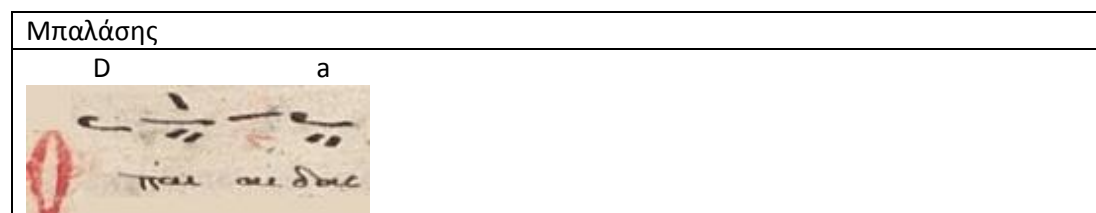




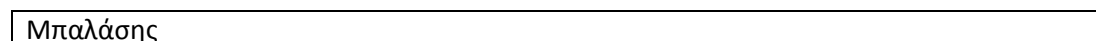
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁵ Ω ⁵)	Ὁ Παῖδας	20 ^r
	ἐκ καμίνου ῥυσάμενος,	
	γενόμενος ἄνθρωπος,	
	πάσχει ὡς θνητός,	20 ^{r-v}
	καὶ διὰ Πάθους τὸ θνητόν,	20 ^v
	ἀφθαρσίας ἐνδύει εὐπρέπειαν,	
	ὁ μόνος	
	εὐλογητὸς τῶν Πατέρων, Θεὸς καὶ ὑπερένδοξος.	

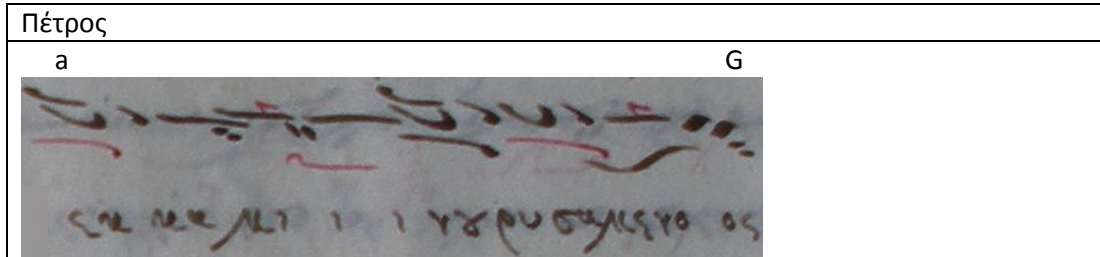
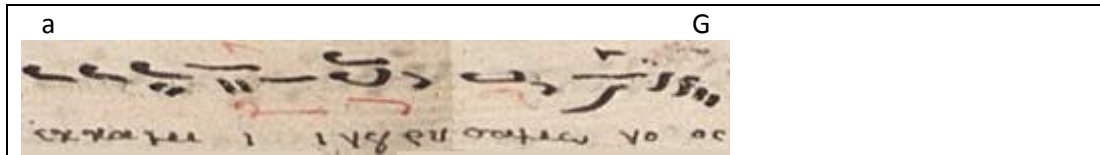
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^a (Πέτρος)
Π(Α ⁵ Ω ⁵)	Ὁ Παῖδας	11 ^r
	ἐκ καμίνου ῥυσάμενος,	
	γενόμενος ἄνθρωπος,	
	πάσχει ὡς θνητός,	
	καὶ διὰ Πάθους τὸ θνητόν,	
	ἀφθαρσίας	
	ἐνδύει εὐπρέπειαν,	
	ὁ μόνος εὐλογητὸς τῶν Πατέρων, Θεὸς καὶ ὑπερένδοξος.	

Α⁵Ω⁵, 1: Ὁ Παῖδας

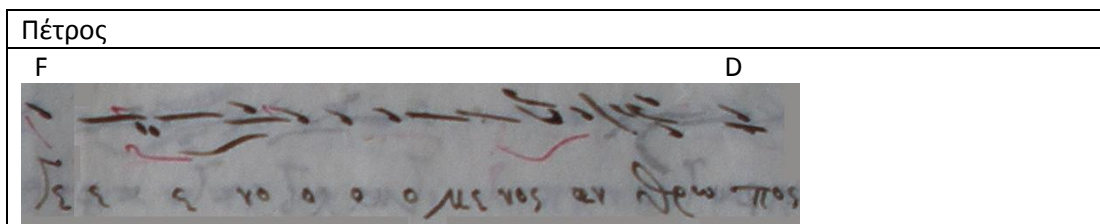
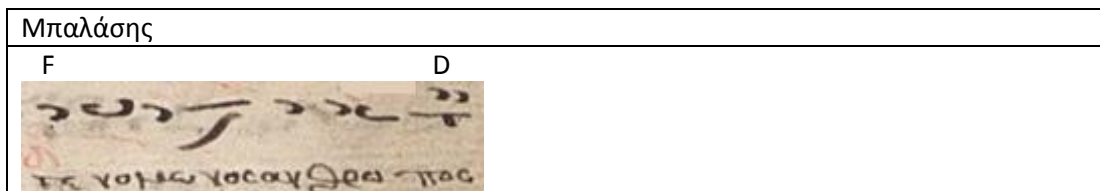


Α⁵Ω⁵, 2: ἐκ καμίνου ῥυσάμενος,

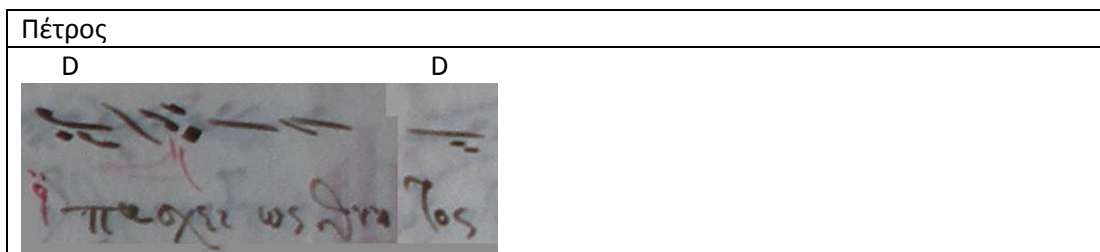
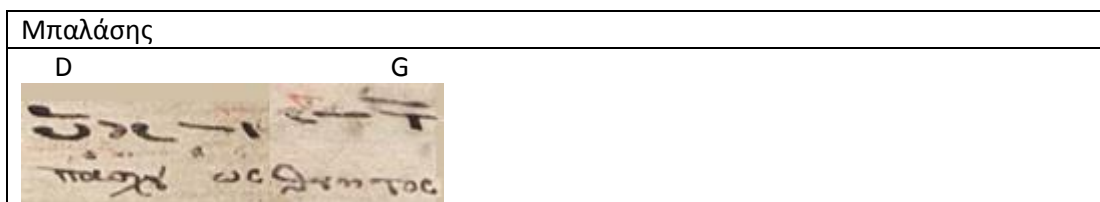




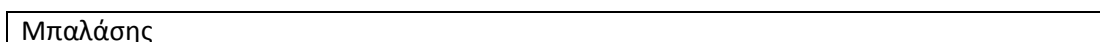
A⁵Ω³, 3: γενόμενος άνθρωπος,

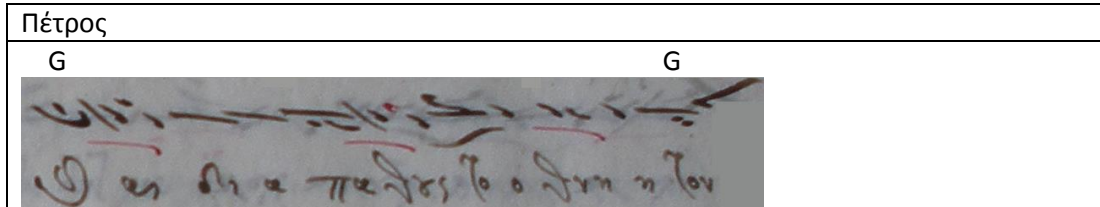
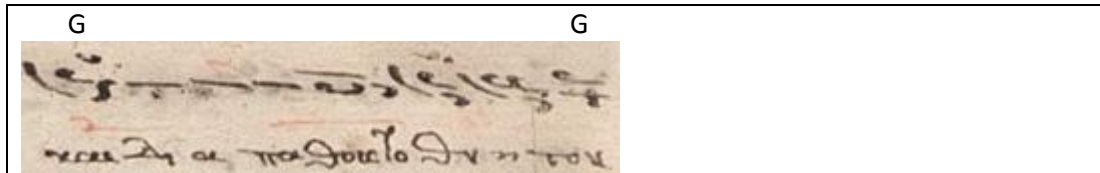


A⁵Ω³, 4: πάσχει ως θνητός,

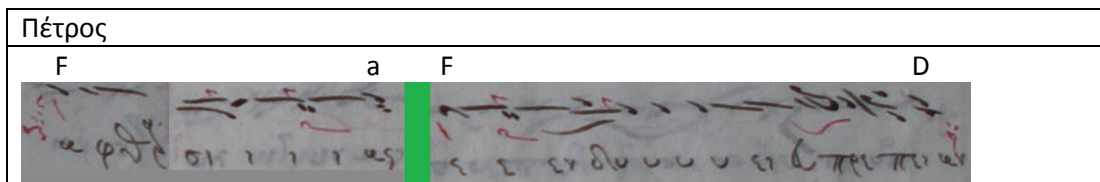
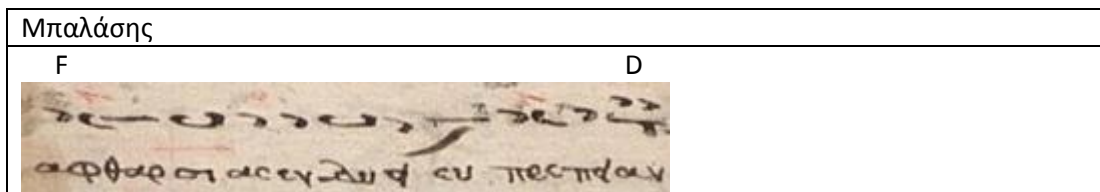


A⁵Ω³, 5: και διά Πάθους τὸ θνητόν,

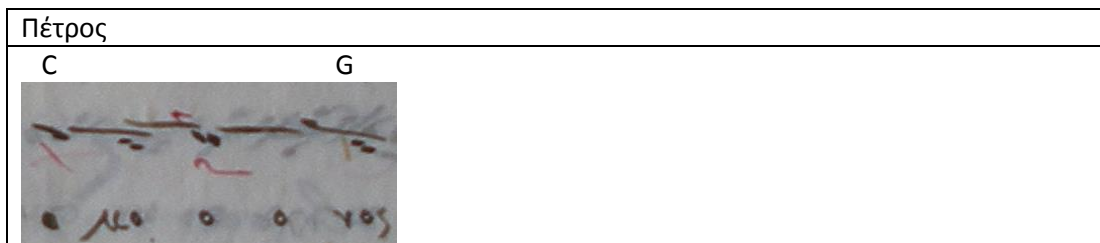
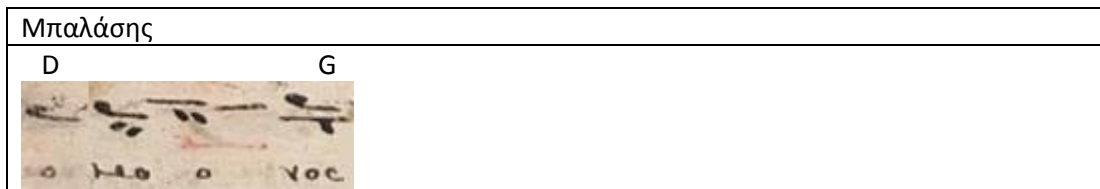




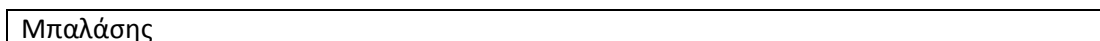
Μπ(Α⁵Ω^ζ, 6) == Π(Α⁵Ω^ζ, [6-7]): ἀφθαρσίας ἐνδύει εὐπρέπειαν,

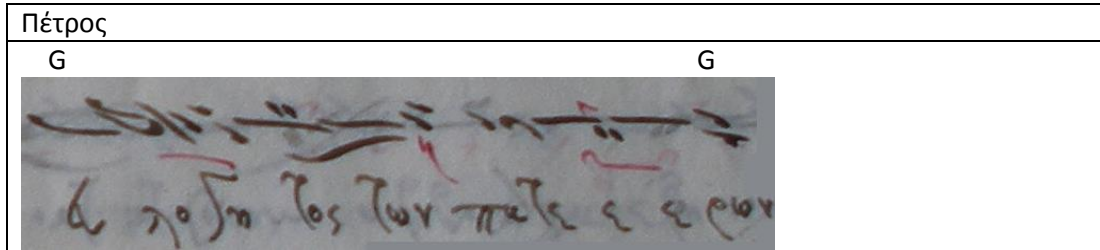
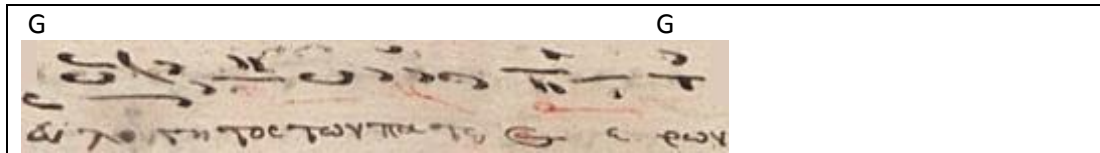


Μπ(Α⁵Ω^ζ, 7) == Π(Α⁵Ω^ζ, 8): ὁ μόνος

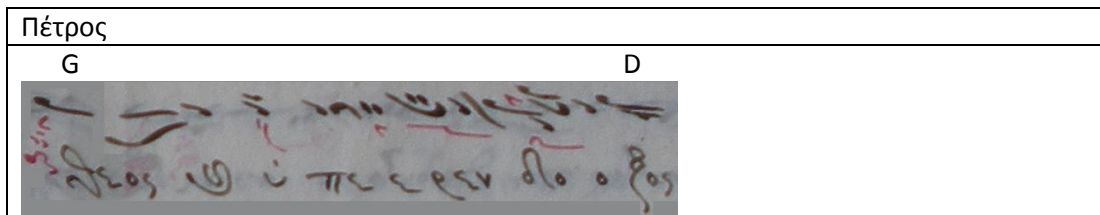
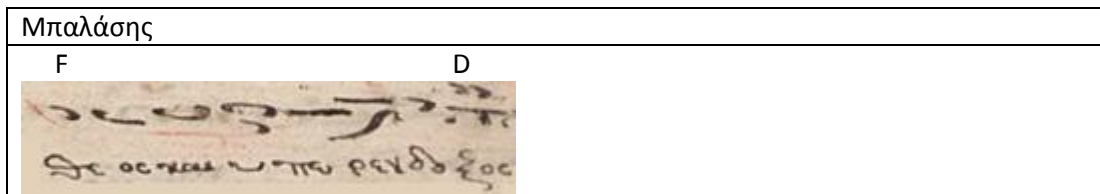


Μπ(Α⁵Ω^ζ, 8) == Π(Α⁵Ω^ζ, 9): εὐλογητὸς τῶν Πατέρων,



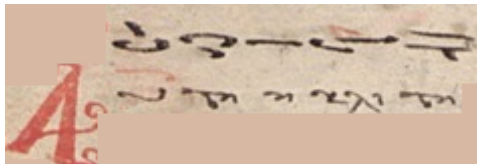


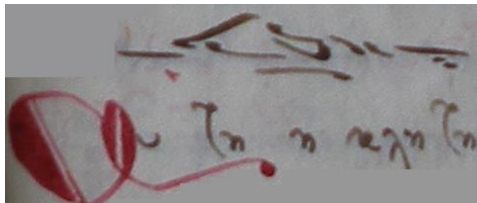
Μπ(Α⁵Ω^ζ, 9) == Π(Α⁵Ω^ζ, 10): Θεός και υπερένδοξος.



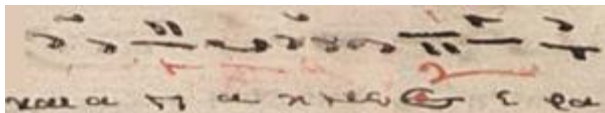
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ⁵ Ω ^η	1 Αὕτη ἡ κλητὴ	20 ^ν	11 ^ρ
	2 καὶ ἅγια ἡμέρα,		
	3 ἢ μία τῶν Σαββάτων,		
	4 ἢ βασιλῆς καὶ κυρία,		
	5 ἑορτῶν		
	6 ἑορτῆ, καὶ πανηγυρις		11 ^{ρ-ν}
	7 ἐστὶ πανηγύρεων,		11 ^ν
	8 ἐν ᾗ εὐλογοῦμεν, Χριστὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.		

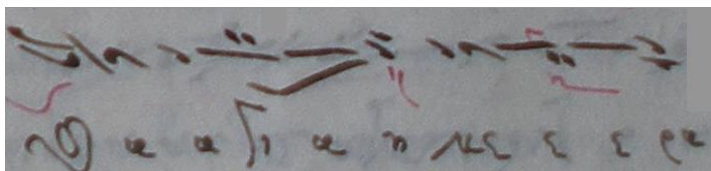
Α⁵Ω^η, 1: Αὕτη ἡ κλητὴ

Μπαλάσης	
G	G
	

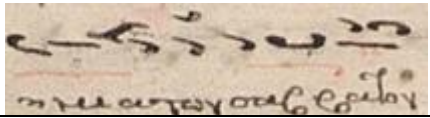
Πέτρος	
a	a
	

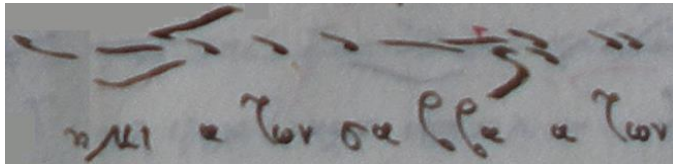
Α⁵Ω^η, 2: καὶ ἅγια ἡμέρα,

Μπαλάσης	
F	G
	

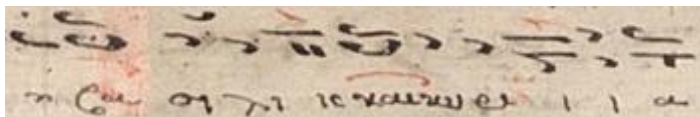
Πέτρος	
a	G
	

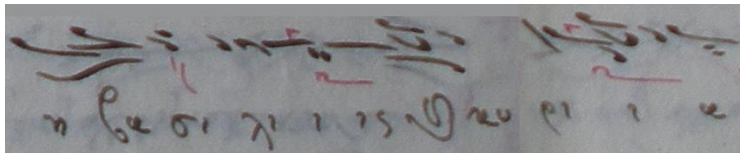
A⁵Ω¹, 3: ἡ μία τῶν Σαββάτων,

Μπαλάσης	
G	G
	

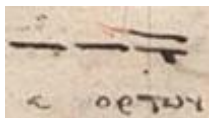
Πέτρος	
G	G
	

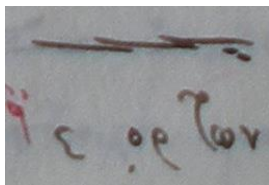
A⁵Ω¹, 4: ἡ βασιλὶς καὶ κυρία,

Μπαλάσης	
G	D
	

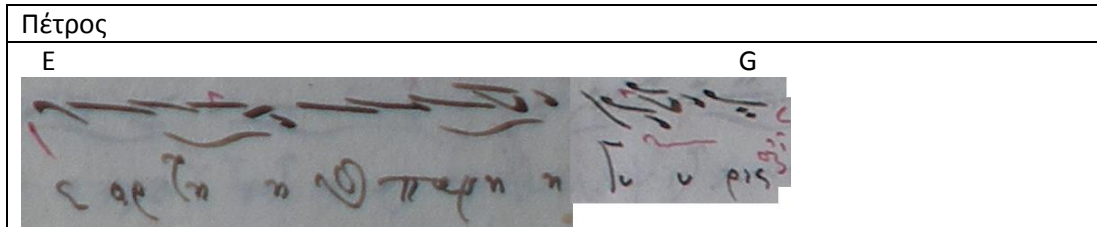
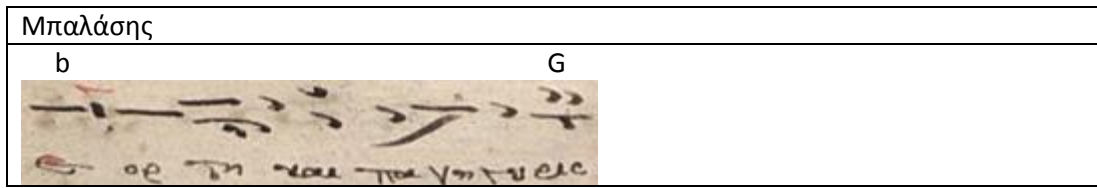
Πέτρος	
G	D
	

A⁵Ω¹, 5: ἑορτῶν

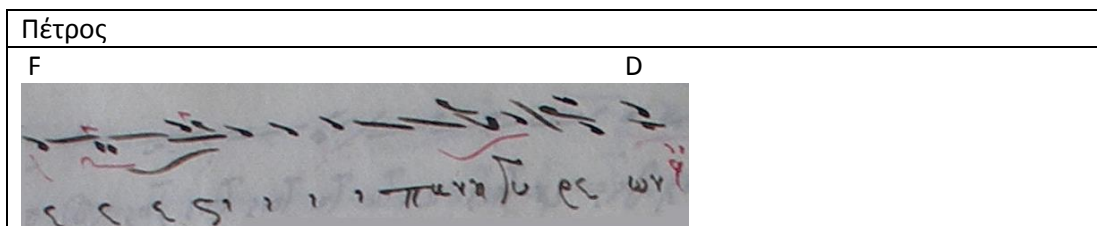
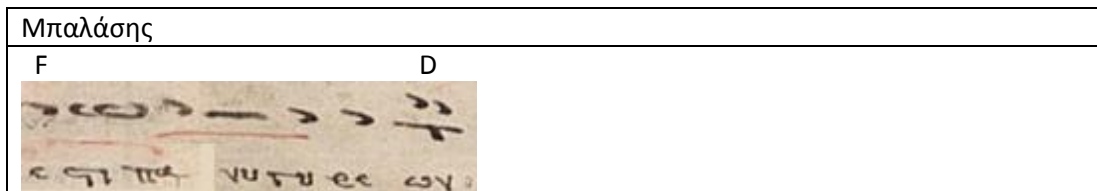
Μπαλάσης	
E	G
	

Πέτρος	
E	G
	

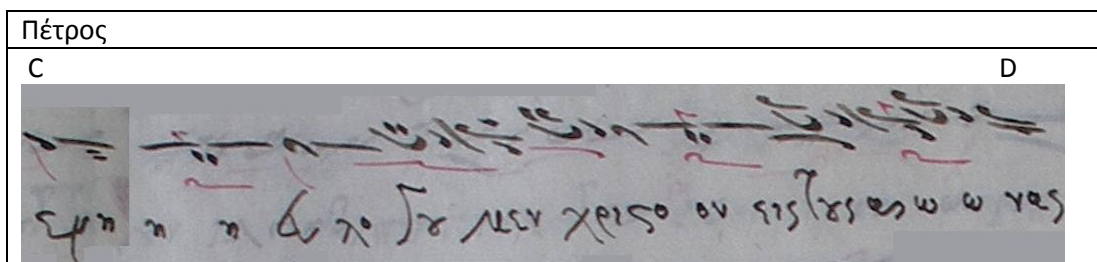
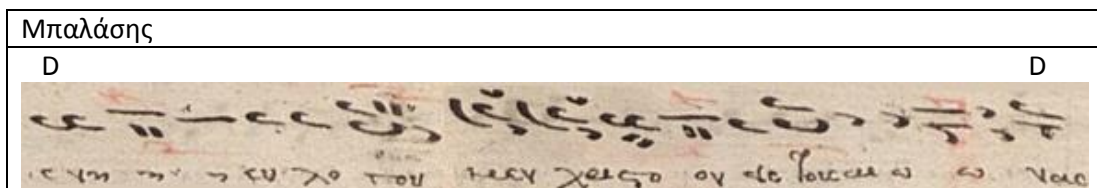
A⁵Ω¹, 6: έορτή, και πανήγυρις



A⁵Ω¹, 7: έστι πανηγύρεων,



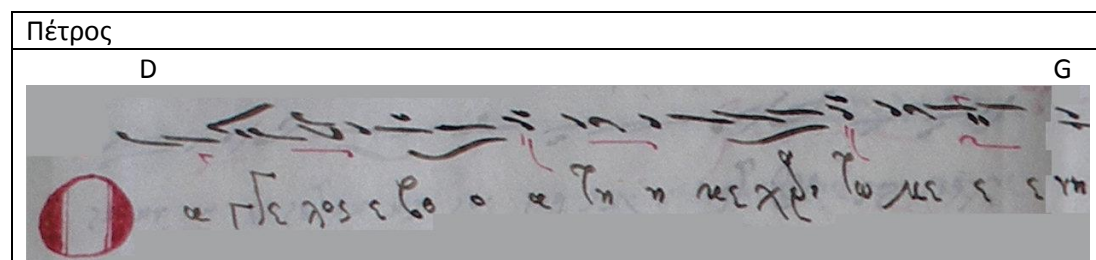
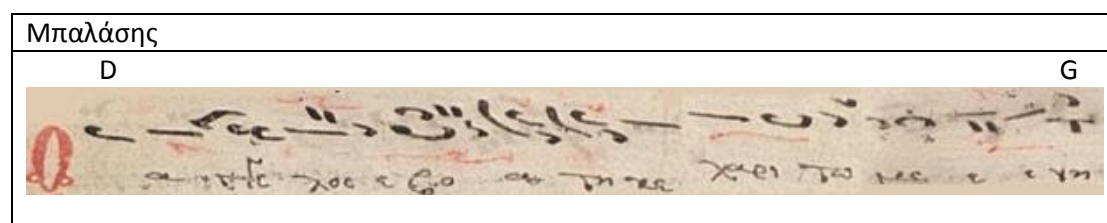
A⁵Ω¹, 8: έν η̄ εύλογοϋμεν, Χριστόν εις τούς αιώνας.



Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁵ Μ)	1 'Ο άγγελος έβόα τῆ κεχαριτωμένη'	20 ^ν -20 ^ρ
	2 Άγνή Παρθένε, χαΐρε, και πάλιν έρώ· Χαΐρε,	20 ^ρ
	3 ό σός υιός άνέστη τριήμερος έκ τάφου·	
	4 και τούς νεκρούς έγείρας, λαοί, άγαλλιᾶσθε.	

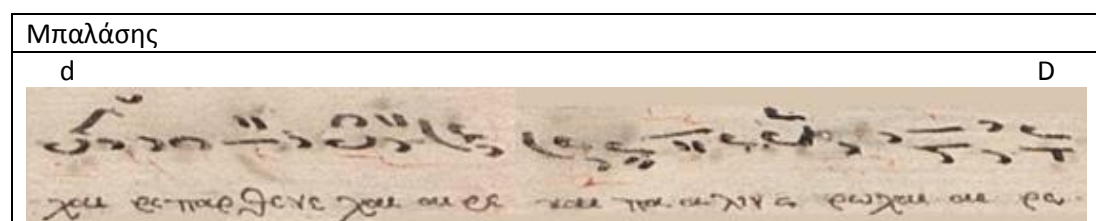
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁵ Μ)	1 'Ο άγγελος έβόα τῆ κεχαριτωμένη'	11 ^ν
	2 Χαΐρε Παρθένε, χαΐρε, και πάλιν έρώ· Χαΐρε,	
	3 ό σός υιός άνέστη τριήμερος έκ τάφου.	

Α⁵Μ, 1: 'Ο άγγελος έβόα τῆ κεχαριτωμένη'

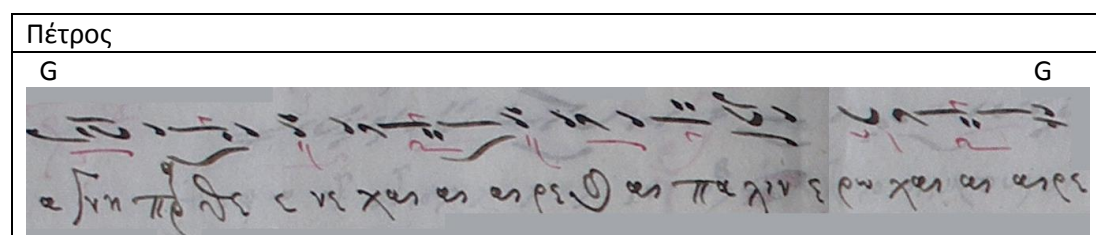


Α⁵Μ, 2

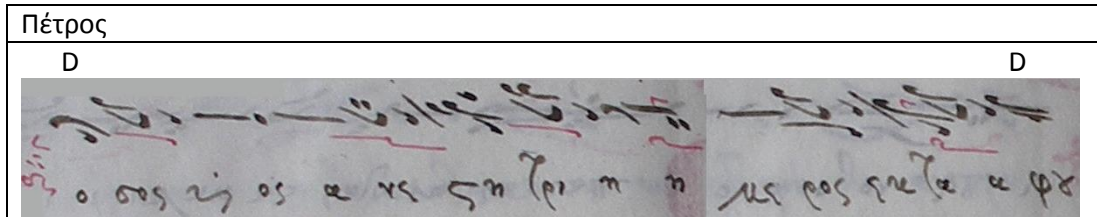
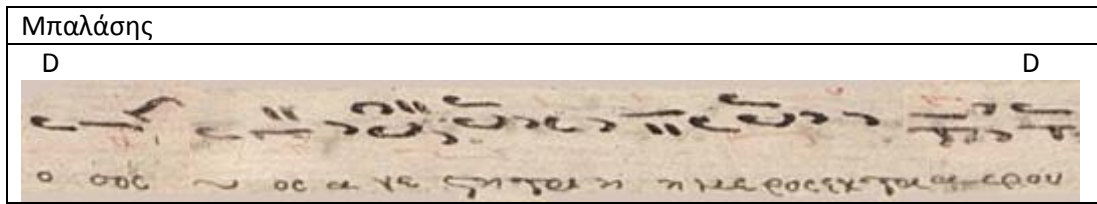
Μπ(Α⁵Μ, 2): Χαΐρε Παρθένε, χαΐρε, και πάλιν έρώ· Χαΐρε'



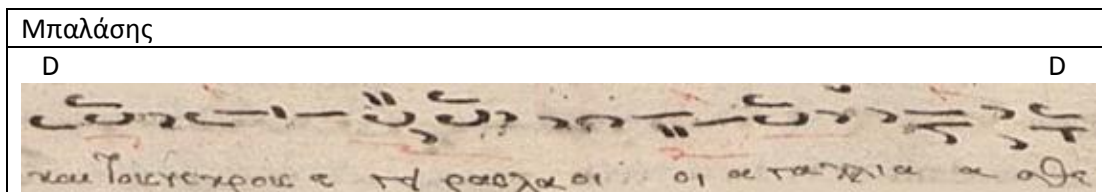
Π(Α⁵Μ, 2): Άγνή Παρθένε, χαΐρε, και πάλιν έρώ· Χαΐρε'



A⁵M, 3: ὁ σὸς υἱὸς ἀνέστη τριήμερος ἐκ τάφου[.]



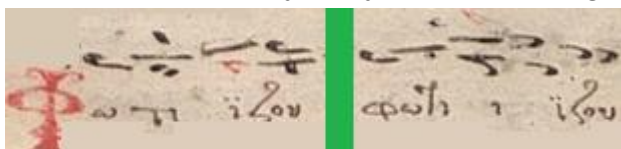
Μπ(A⁵M, 4): καὶ τοὺς νεκροὺς ἐγείρας, λαοί, ἀγαλλιᾶσθε.

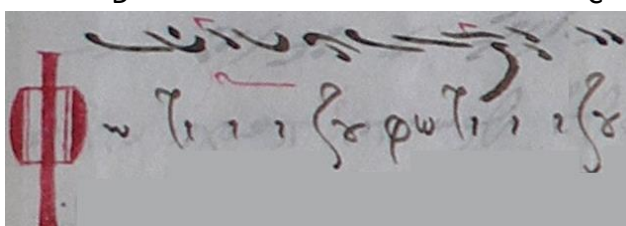


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁵ Ω ^θ)	Φωτίζου,	20 ^v -21 ^r
	φωτίζου,	21 ^r
	ή νέα Ἱερουσαλήμ·	
	ή γὰρ δόξα Κυρίου	
	ἐπὶ σὲ ἀνέτειλε.	
	Χόρευε νῦν, καὶ ἀγάλλου Σιών,	
	σὺ δὲ ἀγνή, τέρπου Θεοτόκε, ἐν τῇ ἐγέρσει τοῦ τόκου σου.	

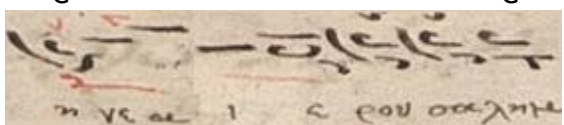
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁵ Ω ^θ)	Φωτίζου, φωτίζου,	11 ^v
	ή νέα Ἱερουσαλήμ·	
	ή γὰρ δόξα Κυρίου ἐπὶ σὲ ἀνέτειλε.	
	Χόρευε νῦν, καὶ ἀγάλλου Σιών,	
	σὺ δὲ ἀγνή, τέρπου Θεοτόκε, ἐν τῇ ἐγέρσει τοῦ τόκου σου.	

Μπ(Α⁵Ω^θ, [1-2]) == Π(Α⁵Ω^θ, 1): Φωτίζου, φωτίζου,

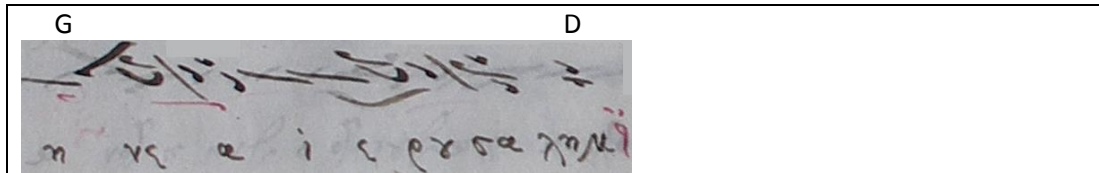
Μπαλάσης	
D	a a G
	

Πέτρος	
D	C
	

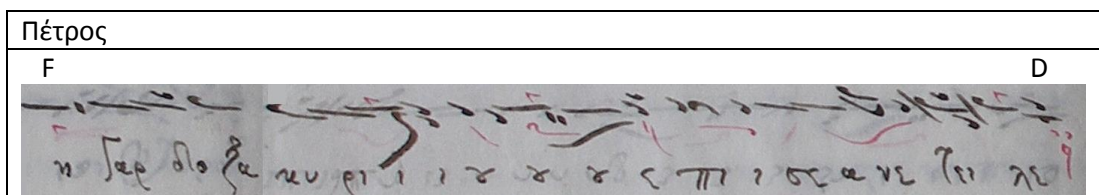
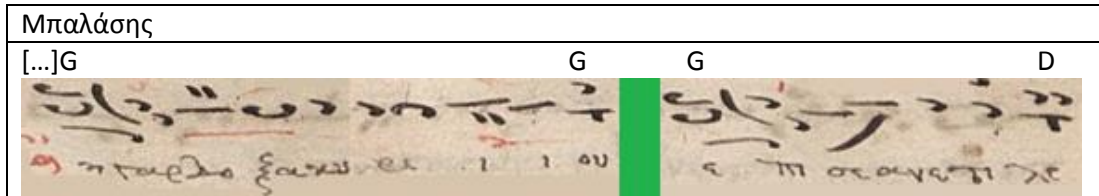
Μπ(Α⁵Ω^θ, 3) == Π(Α⁵Ω^θ, 2): ή νέα Ἱερουσαλήμ·

Μπαλάσης	
G	G
	

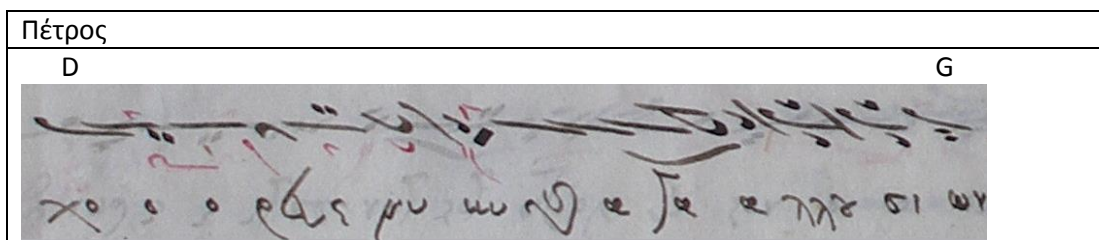
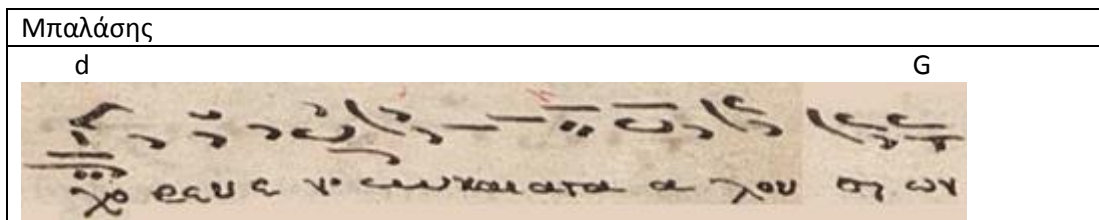
Πέτρος



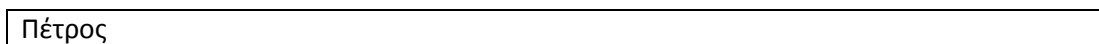
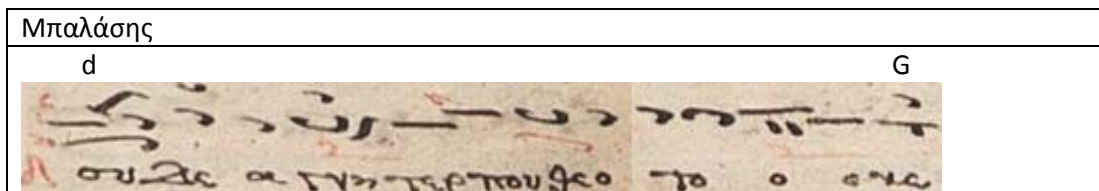
Μπ(A⁵Ω⁰, [4-5]) == Π(A⁵Ω⁰, 3): ή γάρ δόξα Κυρίου επί σε άνέτειλε.

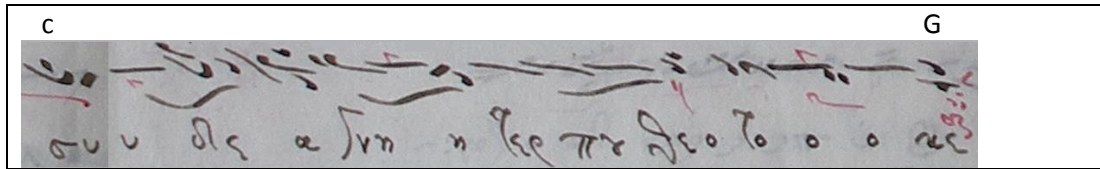


Μπ(A⁵Ω⁰, 6) == Π(A⁵Ω⁰, 4): Χόρευε νϋν, και άγάλλου Σιών,

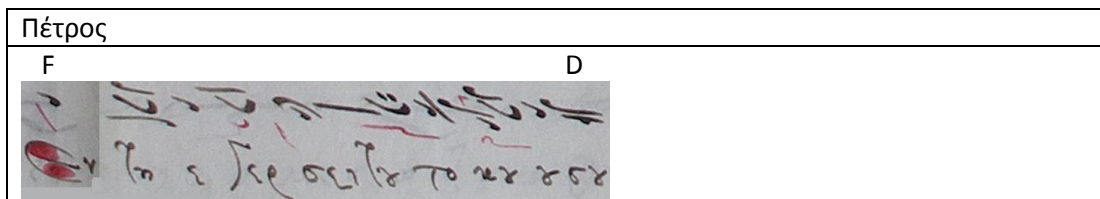
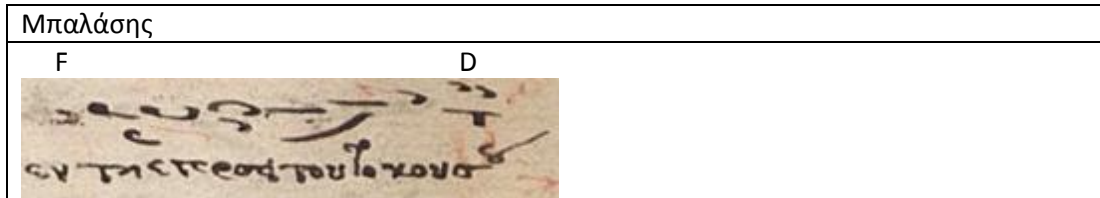


Μπ(A⁵Ω⁰, 7) == Π(A⁵Ω⁰, 5): σύ δε άγνή, τέρπου Θεοτόκε,





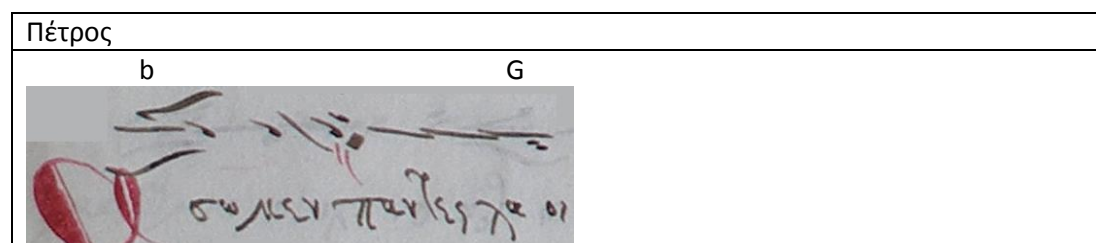
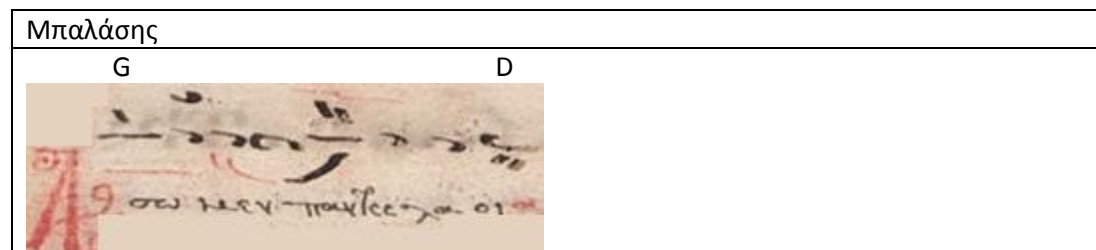
Μπ(A⁵Ω^θ, 8) == Π(A⁵Ω^θ, 6): έν τῆ ἐγέρσει τοῦ τόκου σου.



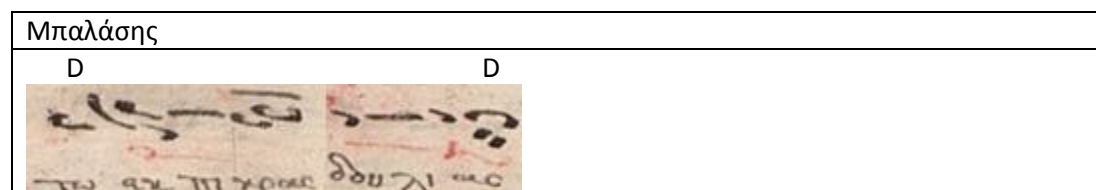
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁶ Ω ^α)	1 Ἰσσωμεν πάντες λαοί,	21 ^v
	2 τῷ ἐκ πικρᾶς δουλείας,	
	3 τῷ ἐκ πικρᾶς δουλείας,	
	4 Φαραῶ τὸν Ἰσραήλ ἀπαλλάξαντι,	
	5 καὶ ἐν βυθῷ	
	6 θαλάσσης,	
	7 ποδὶ ἀβρόχως ὀδηγήσαντι,	
	8 ὡδὴν ἐπινίκιον, ὅτι δεδόξασται.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁶ Ω ^α)	1 Ἰσσωμεν πάντες λαοί,	11 ^v
	2 τῷ ἐκ πικρᾶς δουλείας,	
	3 τῷ ἐκ πικρᾶς δουλείας,	
	4 Φαραῶ τὸν Ἰσραήλ ἀπαλλάξαντι,	
	5 καὶ ἐν βυθῷ θαλάσσης,	12 ^r
	6 ποδὶ ἀβρόχως ὀδηγήσαντι,	
	7 ὡδὴν ἐπινίκιον,	
	8 ὅτι δεδόξασται.	

Α⁶Ω^α, 1: Ἰσσωμεν πάντες λαοί,



Α⁶Ω^α, 2: τῷ ἐκ πικρᾶς δουλείας,



Πέτρος	
G	G

A⁶Ω^α, 3: Φαραώ τὸν Ἰσραὴλ ἀπαλλάξαντι,

Μπαλάσης	
E	D

Πέτρος	
F	D

Μπ(A⁶Ω^α, [4-5]) == Π(A⁶Ω^α, 4): καὶ ἐν βυθῷ θαλάσσης,

Μπαλάσης			
D	D	E	G

Πέτρος	
D	G

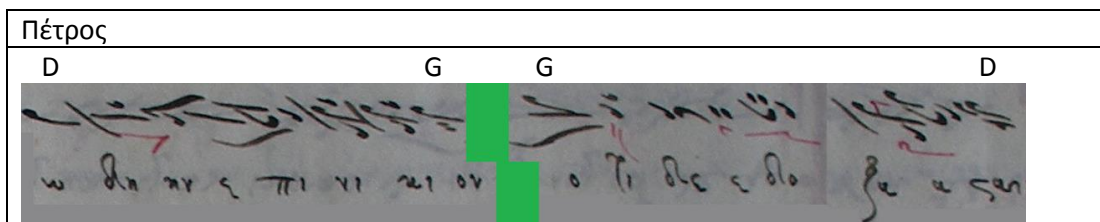
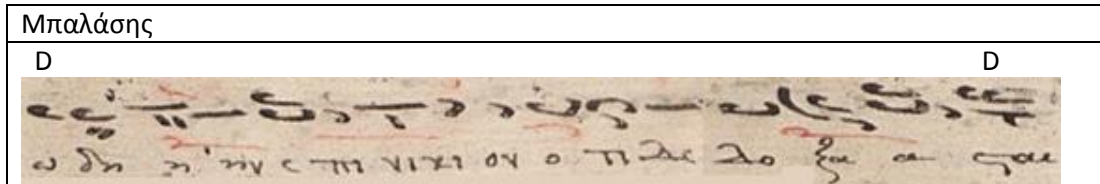
Μπ(A⁶Ω^α, 6) == Π(A⁶Ω^α, 5): ποδὶ ἀβρόχως ὁδηγήσαντι,

Μπαλάσης	
G	D

Πέτρος



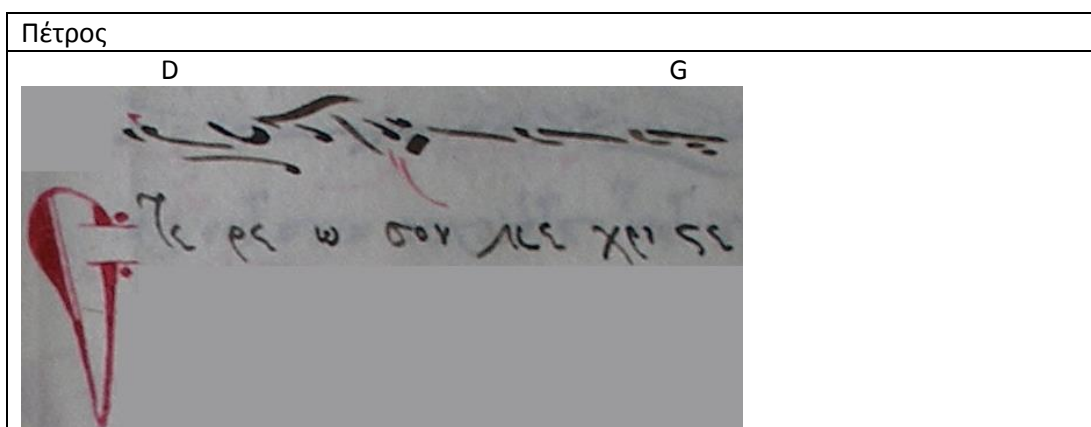
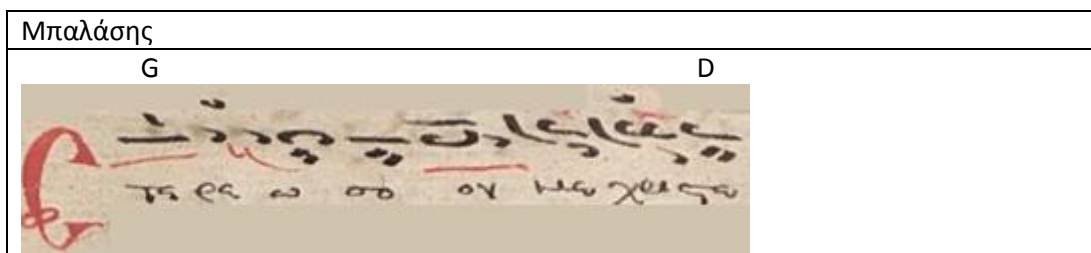
Μπ(A⁶Ω^α, 7) == Π(A⁶Ω^α, [6-7]): ώδην επινίκιον, ότι δεδόξασται.



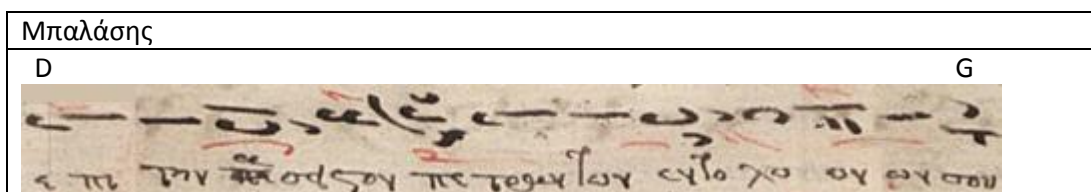
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁶ Ω ^γ)	1 Στερέωσόν με Χριστέ,	21 ^ν
	2 ἐπὶ τὴν πέτραν τῶν ἐντολῶν σου,	
	3 καὶ φώτισόν με	
	4 φωτὶ τοῦ προσώπου σου·	
	5 οὐκ ἔστι γὰρ ἅγιος,	
	6 πλήν σου φιλόνητος.	

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Π(Α ⁶ Ω ^γ)	1 Στερέωσόν με Χριστέ,	12 ^ρ
	2 ἐπὶ τὴν πέτραν τῶν ἐντολῶν σου,	
	3 καὶ φώτισόν με	
	4 φωτὶ τοῦ προσώπου σου·	
	5 οὐκ ἔστι γὰρ ἅγιος, πλήν σου φιλόνητος.	

Α⁶Ω^γ, 1: Στερέωσόν με Χριστέ,



Α⁶Ω^γ, 2: ἐπὶ τὴν πέτραν τῶν ἐντολῶν σου,



Πέτρος	
E	G

A⁶Ω^ν ,3: καί φώτισόν

Μπαλάσης	
F	G

Πέτρος	
G	G

A⁶Ω^ν ,4: με φωτι τοῦ προσώπου σου

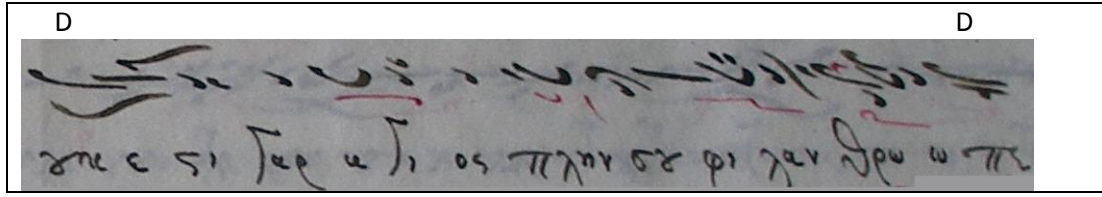
Μπαλάσης	
F	D

Πέτρος	
G	D

Μπ(A⁶Ω^ν ,[5-6]) == Π(A⁶Ω^ν ,5): οὐκ ἔστι γὰρ ἅγιος, πλὴν σου φιλόνηρωπε.

Μπαλάσης			
D	F	G	D

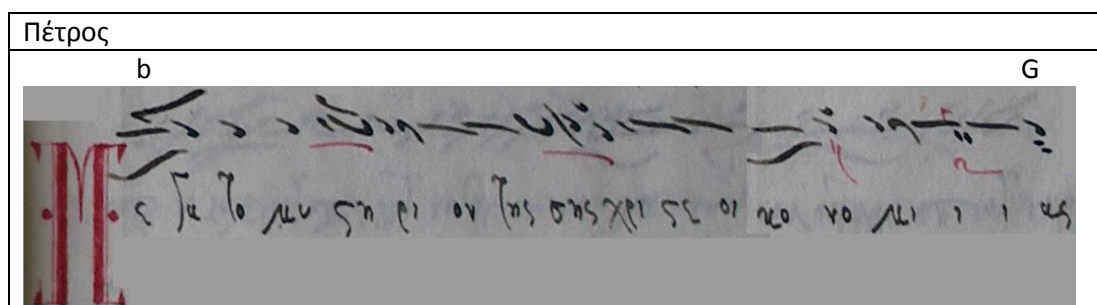
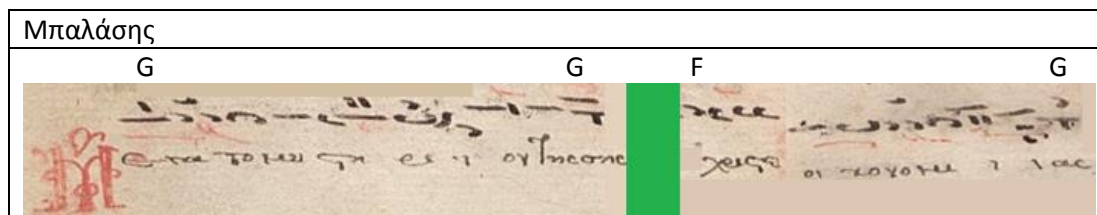
Πέτρος



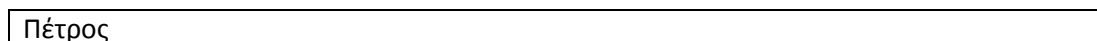
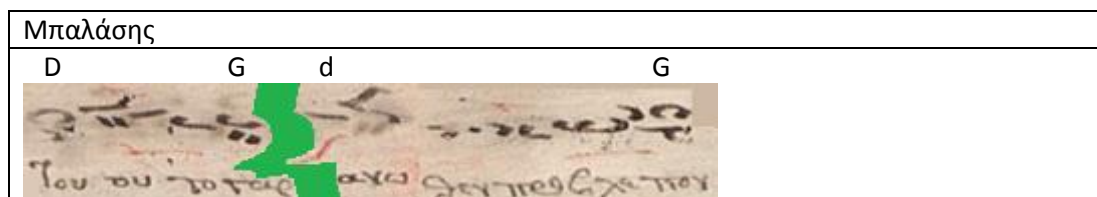
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁶ Ω ^δ)	1 Μέγα τὸ μυστήριον, τῆς σῆς	21 ^v
	2 Χριστὲ οικονομίας!	21 ^v -22 ^r
	3 τοῦτο γὰρ	22 ^r
	4 ἄνωθεν προβλέπων,	
	5 θεοπτικῶς ὁ Ἄββακούμ.	
	6 Ἐξῆλθες ἐβόα σοι,	
	7 εἰς σωτηρίαν λαοῦ σου φιλόανθρωπε.	

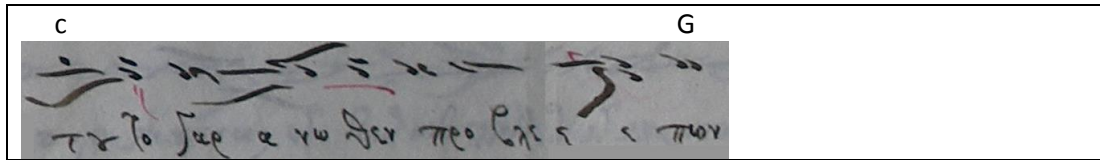
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Μπ(Α ⁶ Ω ^δ)	1 Μέγα τὸ μυστήριον, τῆς σῆς Χριστὲ οικονομίας!	12 ^r
	2 τοῦτο γὰρ ἄνωθεν προβλέπων,	
	3 θεοπτικῶς ὁ Ἄββακούμ.	
	4 Ἐξῆλθες ἐβόα σοι,	
	5 εἰς σωτηρίαν λαοῦ σου φιλόανθρωπε.	

Μπ(Α⁶Ω^δ, [1-2]) == Π(Α⁶Ω^δ, 1): Μέγα τὸ μυστήριον, τῆς σῆς Χριστὲ οικονομίας!

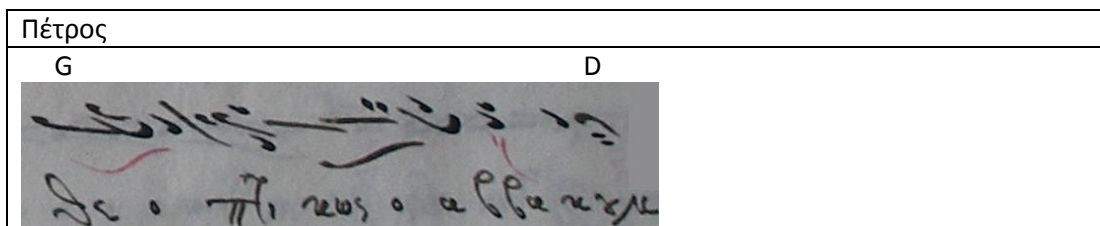
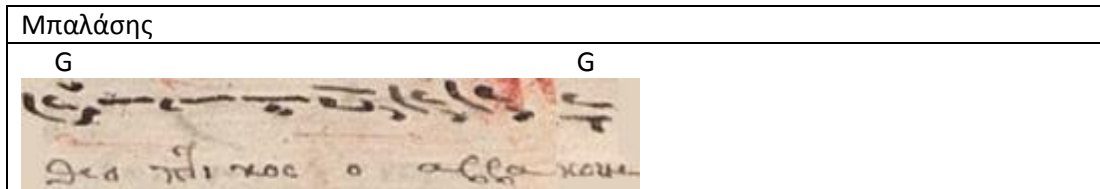


Μπ(Α⁶Ω^δ, [3-4]) == Π(Α⁶Ω^δ, 2): τοῦτο γὰρ ἄνωθεν προβλέπων,

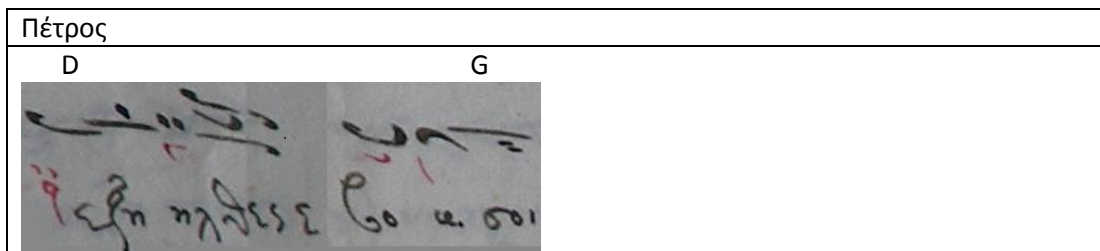
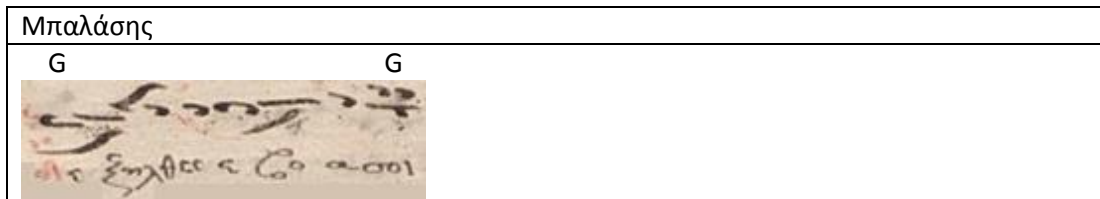




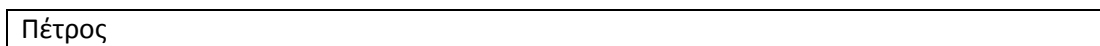
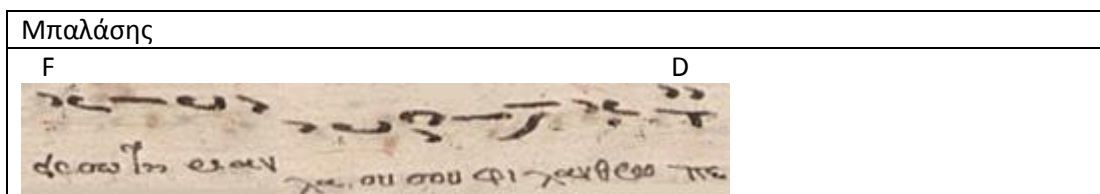
Μπ(Α⁶Ω^δ, 5) == Π(Α⁶Ω^δ, 3): Θεοπτικῶς ὁ Ἄββακούμ.

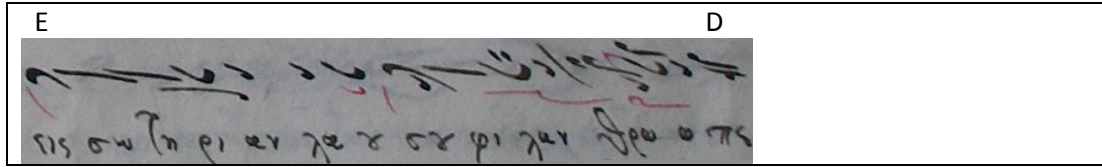


Μπ(Α⁶Ω^δ, 6) == Π(Α⁶Ω^δ, 4): Ἐξῆλθες ἐβόα σοι,



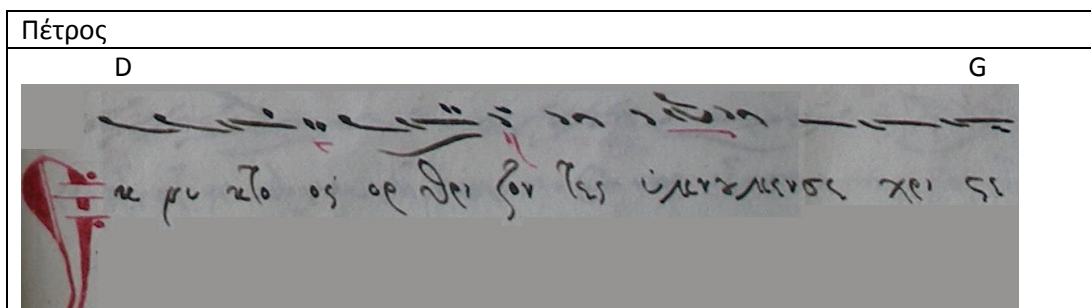
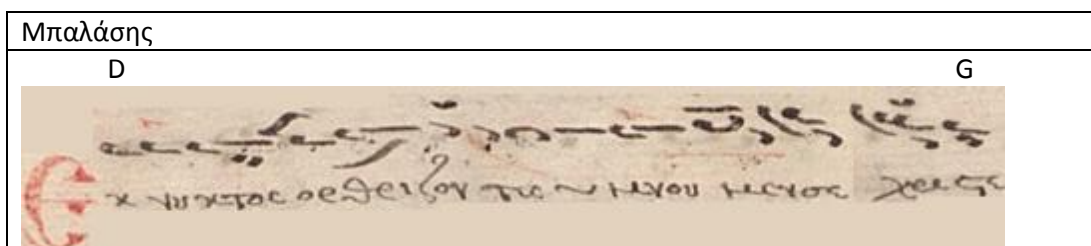
Μπ(Α⁶Ω^δ, 7) == Π(Α⁶Ω^δ, 5): εἰς σωτηρίαν λαοῦ σου φιλόνηρωπε.



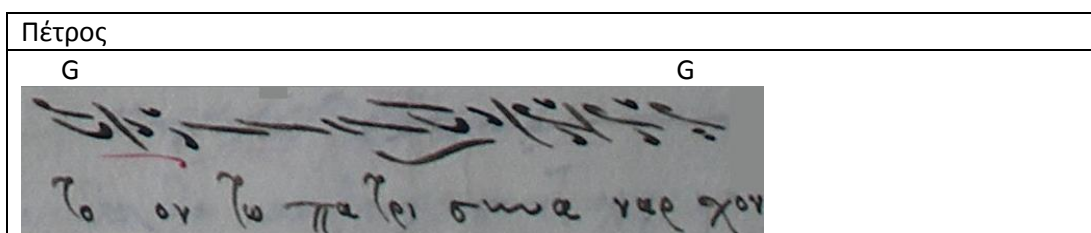
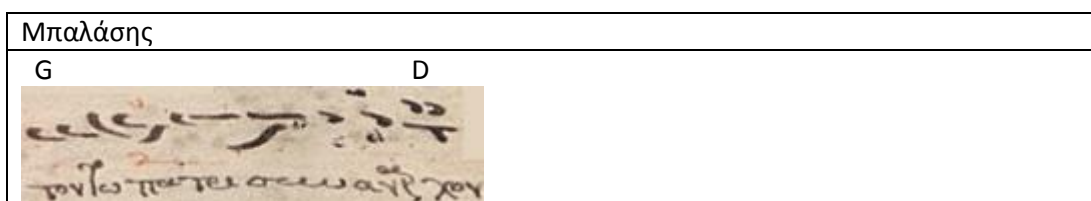


Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ⁶ Ω ^ε	Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες ὑμνοῦμέν σε Χριστέ,	22 ^τ	12 ^τ
	τὸν τῷ Πατρὶ συνάναρχον,		
	καὶ Σωτῆρα τῶν ψυχῶν ἡμῶν,		
	Μπαλάσης	Πέτρος	
	τὴν εἰρήνην	τὴν εἰρήνην τῷ κόσμῳ,	
παράσχου τῷ κόσμῳ φιλόανθρωπε.	παράσχου φιλόανθρωπε.		

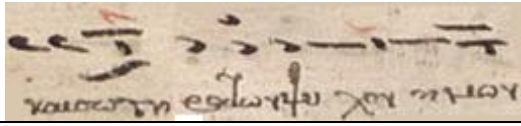
Α⁶Ω^ε, 1: Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες ὑμνοῦμέν σε Χριστέ,

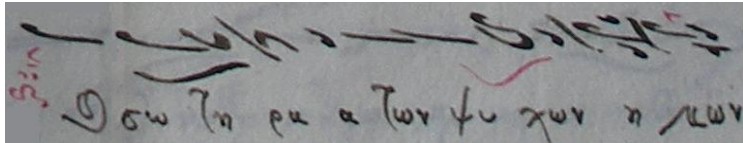


Α⁶Ω^ε, 2: τὸν τῷ Πατρὶ συνάναρχον,



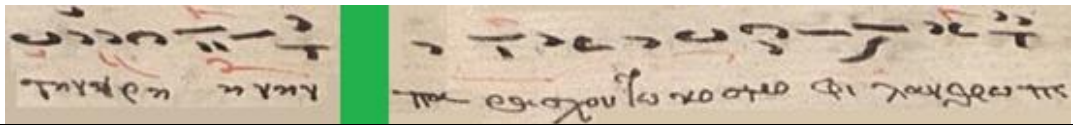
A⁶Ω^ε, 3: καὶ Σωτῆρα τῶν ψυχῶν ἡμῶν,

Μπαλάσης	
D	G
	

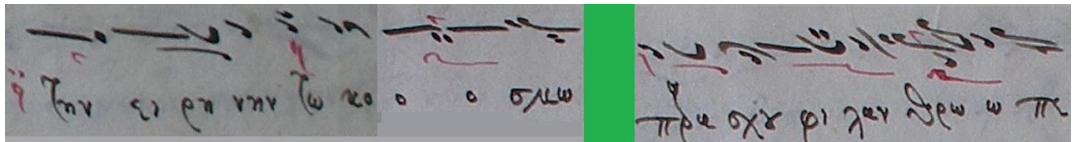
Πέτρος	
G	G
	

A⁶Ω^ε, [3-4]:

Μπ: τὴν εἰρήνην, παράσχου τῷ κόσμῳ, φιλόανθρωπε.

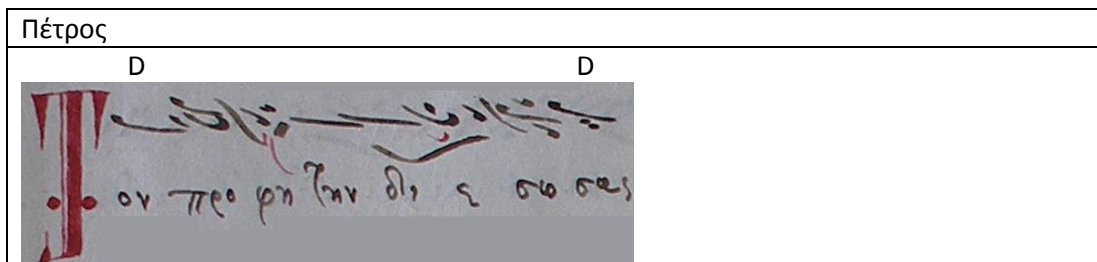
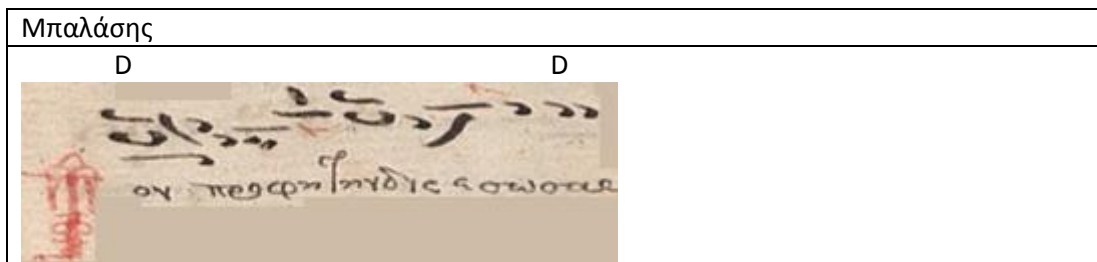
Μπαλάσης			
a	G	F	D
			

Π: τὴν εἰρήνην τῷ κόσμῳ, παράσχου φιλόανθρωπε.

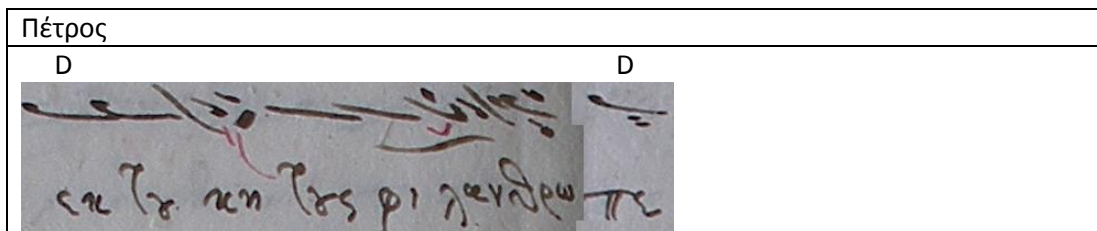
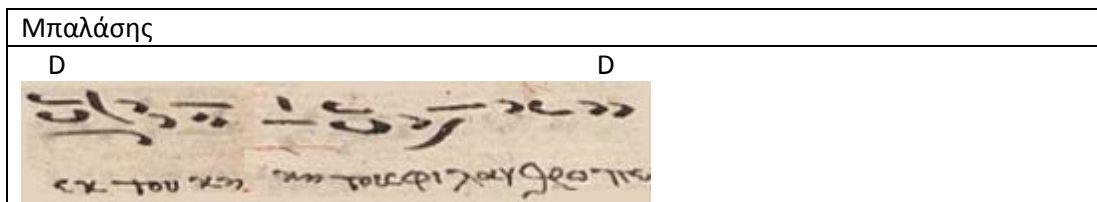
Πέτρος			
F	G	F	D
			

Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ⁶ Ως	Τὸν Προφήτην διέσωσας,	22 ^ρ	12 ^ν
	ἐκ τοῦ κήτους Φιλάνθρωπε,		
	κάμῃ τοῦ βυθοῦ τῶν πταισμάτων, ἀνάγαγε δέομαι.		

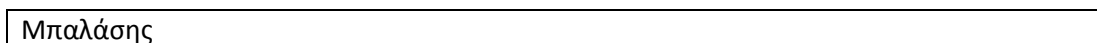
Α⁶Ως, 1: Τὸν Προφήτην διέσωσας,

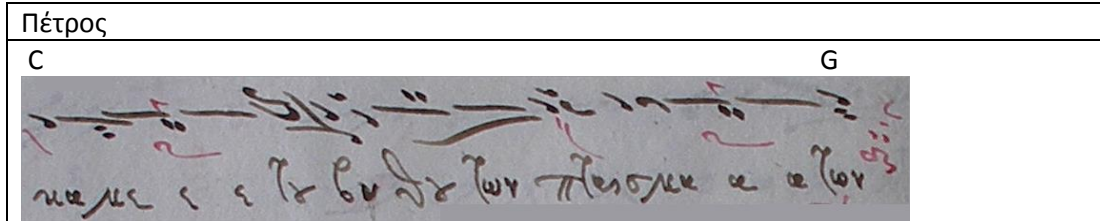
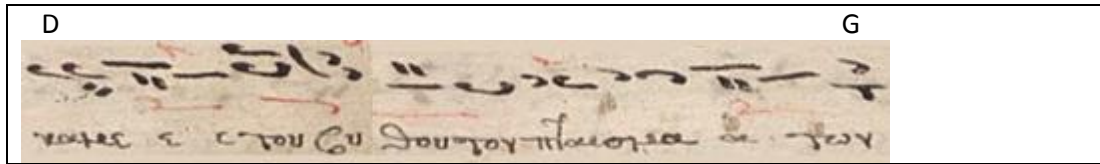


Α⁶Ως, 2: ἐκ τοῦ κήτους Φιλάνθρωπε,

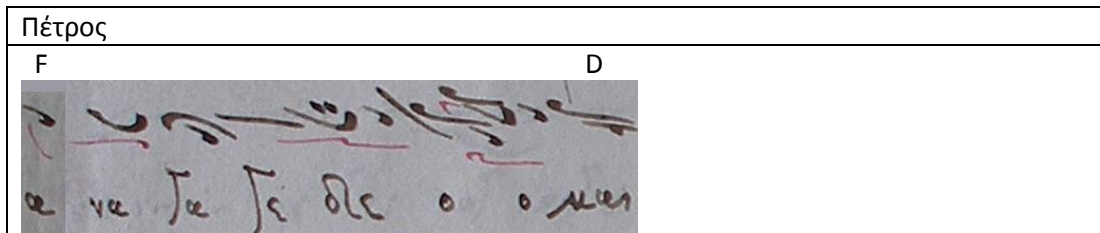
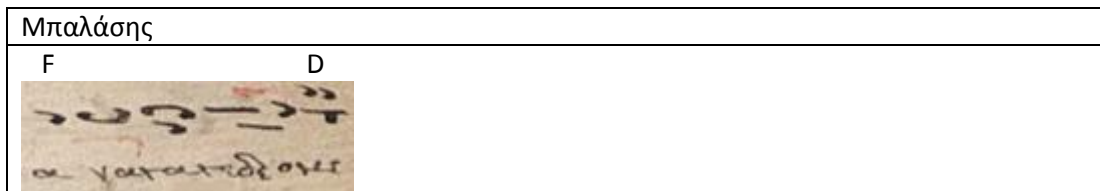


Α⁶Ως, 3: κάμῃ τοῦ βυθοῦ τῶν πταισμάτων,





Α⁶Ω^ς, 4: ανάγαγε δέομαι.



Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης		ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Α ⁶ Ω ^ζ	Μπαλάσης	Πέτρος	22 ^v	12 ^v
	1 Εικόνη λατρεύειν, μουσικῆς	1 Εικόνη λατρεύειν,		
	2 συμφωνίας,	2 μουσικῆς συμφωνίας,	22 ^v -23 ^r	
	3 συγκαλουμένης λαούς,		23 ^r	
	4 ἐκ τῶν ὠδῶν Σιών ἄδοντες,			
	5 πατρικῶς οἱ Παῖδες Δαυΐδ,			
	6 τυράννου ἔλυσαν,			
	7 τὸ παλίμφημον δόγμα,			
	8 καὶ τὴν φλόγα εἰς δρόσον μετέβαλον,			
	9 ὕμνον ἀναμέλποντες,			
	10 ὁ ὑπερψούμενος			
11 τῶν Πατέρων καὶ ἡμῶν, Θεὸς εὐλογητὸς εἶ.				

Α⁶Ω^ζ, [1-2]: Εικόνη λατρεύειν, μουσικῆς συμφωνίας,

Μπαλάσης			
C	G	a	G

Πέτρος			
D	G	G	G

Α⁶Ω^ζ, 3: συγκαλουμένης λαούς,

Μπαλάσης	
G	D

Πέτρος	
G	D

Α⁶Ω³, 4: ἐκ τῶν ὑδάτων Σιών ἄδοντες,

Μπαλάσης	
D	D

Πέτρος	
D	G

Α⁶Ω³, 5: πατρικῶς οἱ Παῖδες Δαυΐδ,

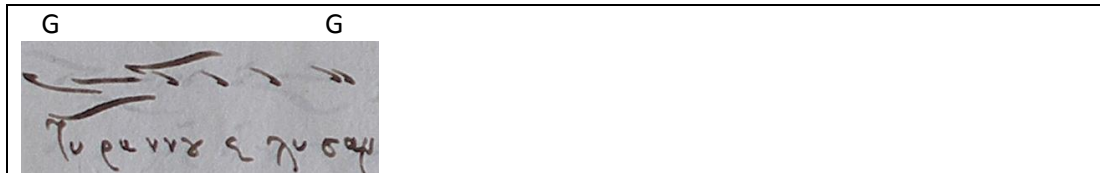
Μπαλάσης	
E	G

Πέτρος	
G	G

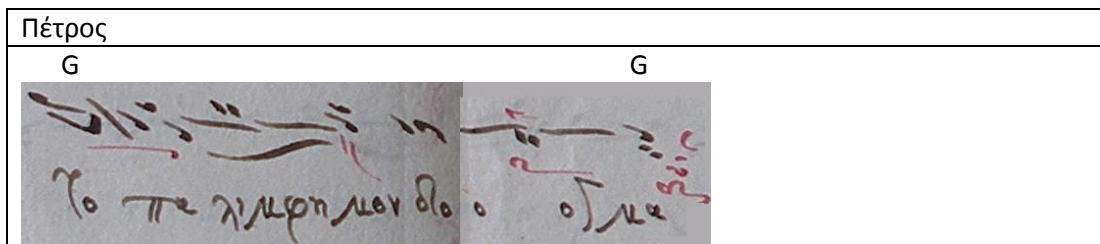
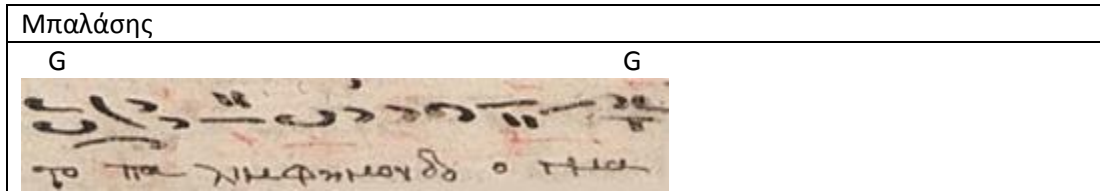
Α⁶Ω³, 6: τυράννου ἔλυσαν,

Μπαλάσης	
D	G

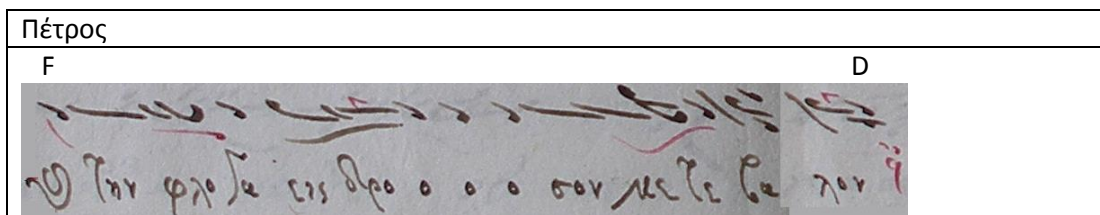
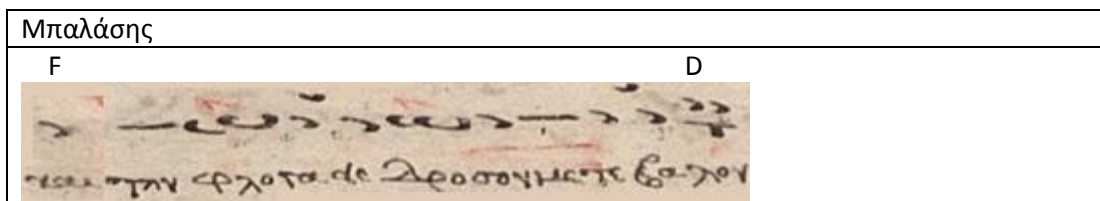
Πέτρος



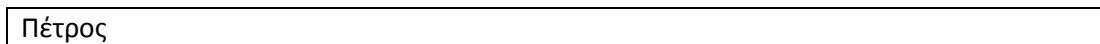
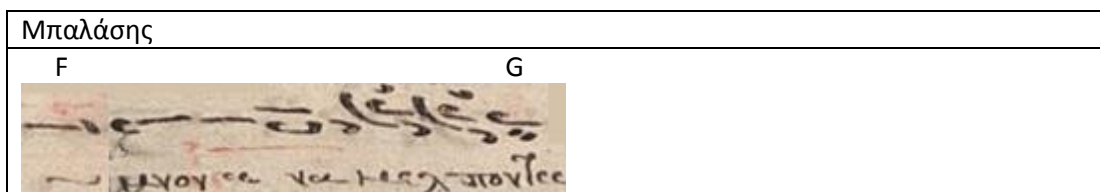
Α⁶Ω⁷, 7: τὸ παλίμφημον δόγμα,

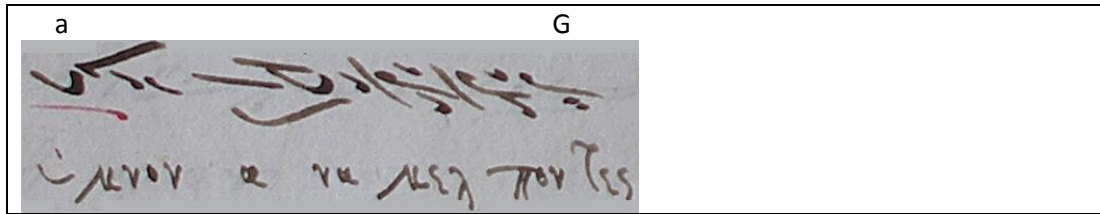


Α⁶Ω⁸, 8: καὶ τὴν φλόγα εἰς δρόσον μετέβαλον,

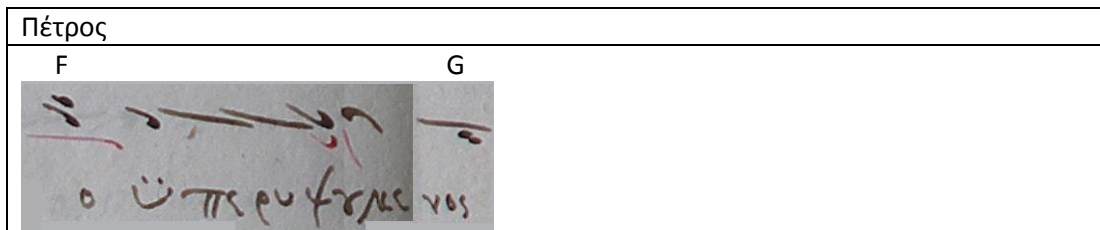
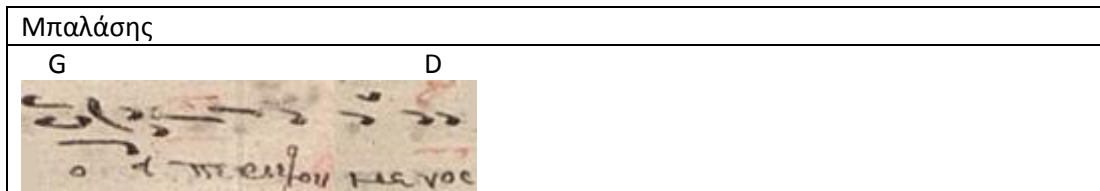


Α⁶Ω⁹, 9: ὕμνον ἀναμέλποντες,

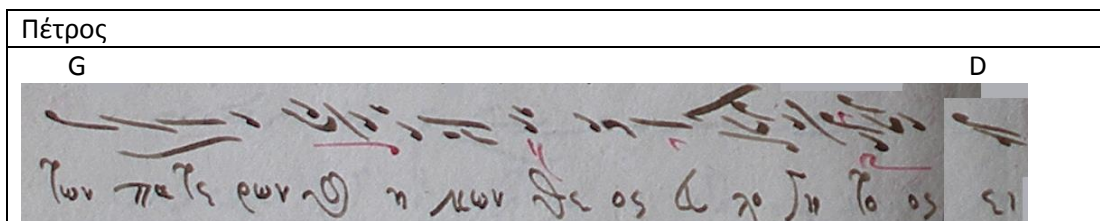
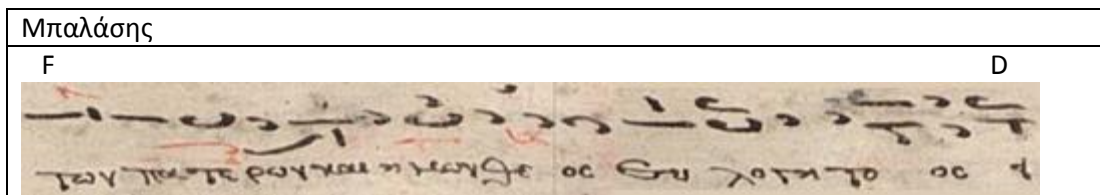




A⁶Ω^ζ, 10: ὁ ὑπερυψούμενος



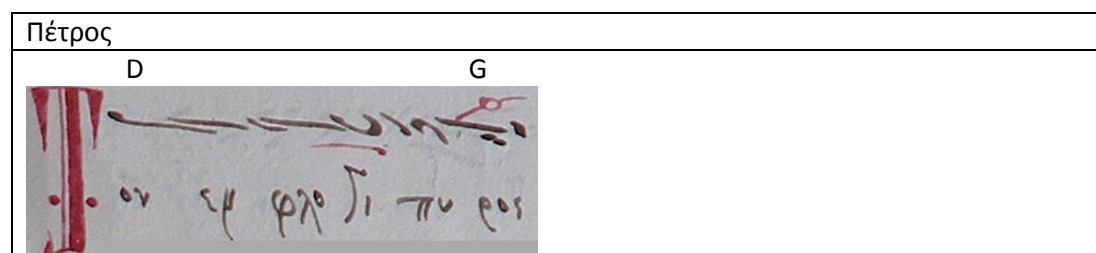
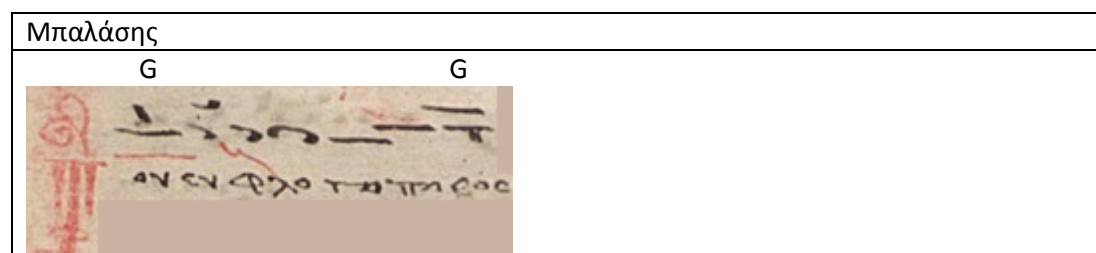
A⁶Ω^ζ, 11: τῶν Πατέρων καὶ ἡμῶν, Θεὸς εὐλογητὸς εἶ.



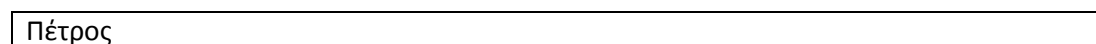
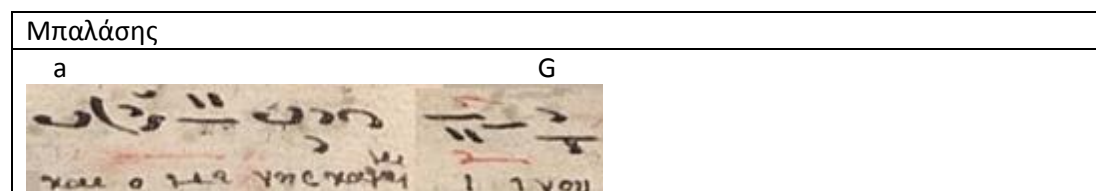
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΕΒΕ 946 (Μπαλάσης)
Μπ(Α ⁶ Ω ^η)	1 Τὸν ἐν φλογὶ πυρός,	22 ^v
	2 καιομένης καμίνου	
	3 διαφυλάξαντα Παῖδας,	
	4 καὶ ἐν μορφῇ Ἀγγέλου	
	5 συγκαταβάνα τούτοις,	
	6 ὑμνεῖτε Κύριον,	22 ^v -23 ^r
	7 καὶ ὑπερυψοῦτε, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.	23 ^r

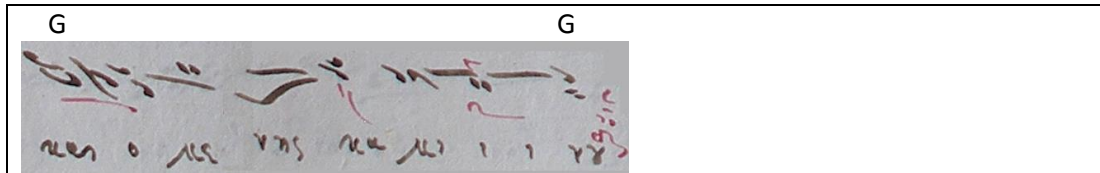
Βραχυγραφία	Ο αύξων αριθμός και το κείμενο της φράσης	ΒΚΨ 80/227 ^α (Πέτρος)
Μπ(Α ⁶ Ω ^η)	1 Τὸν ἐν φλογὶ πυρός,	12 ^v
	2 καιομένης καμίνου	
	3 διαφυλάξαντα Παῖδας,	12 ^v -13 ^r
	4 καὶ ἐν μορφῇ Ἀγγέλου	13 ^r
	5 συγκαταβάνα τούτοις, ὑμνεῖτε Κύριον,	
	6 καὶ ὑπερυψοῦτε, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.	

Α⁶Ω^η, 1: Τὸν ἐν φλογὶ πυρός,

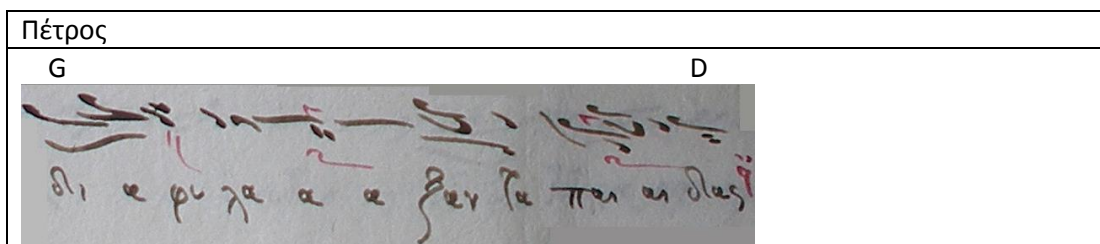
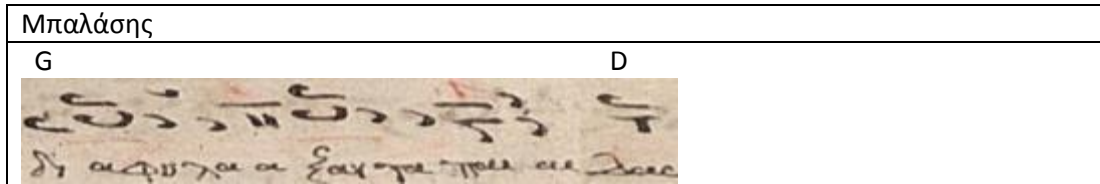


Α⁶Ω^η, 2: καιομένης καμίνου

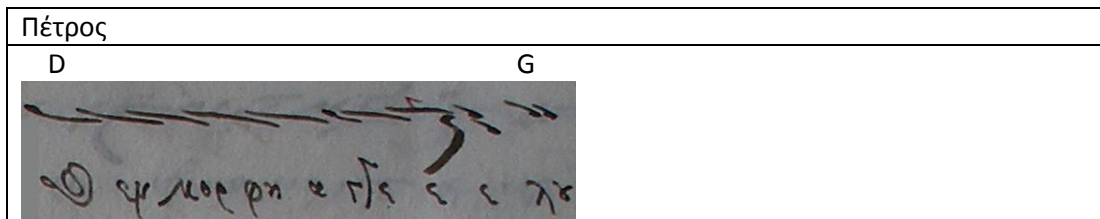
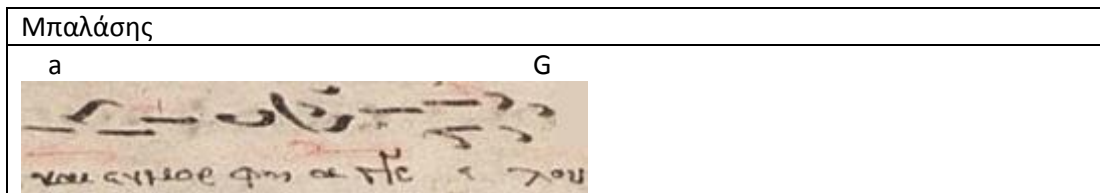




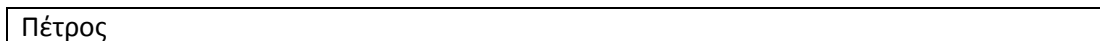
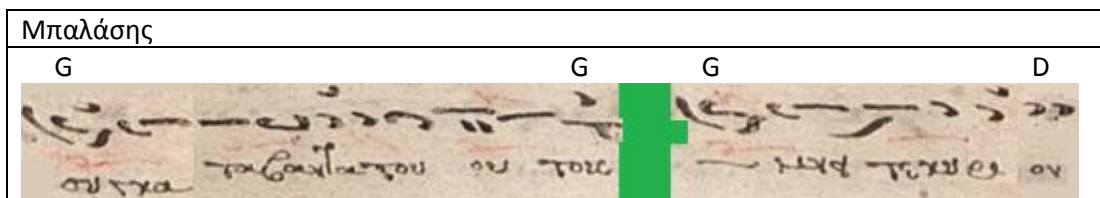
A⁶Ω¹, 3: διαφυλάξαντα Παῖδας,



A⁶Ω¹, 4: καὶ ἐν μορφῇ Ἀγγέλου

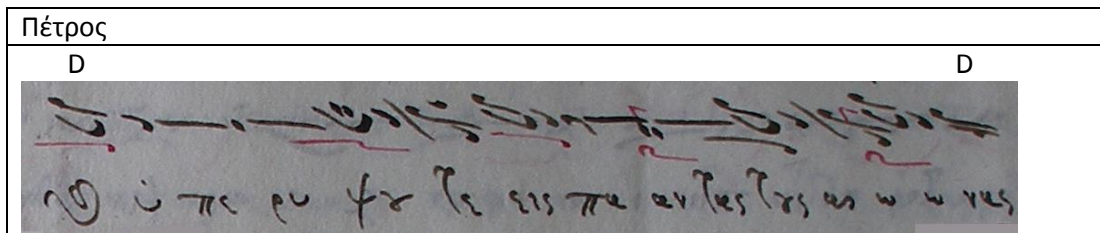
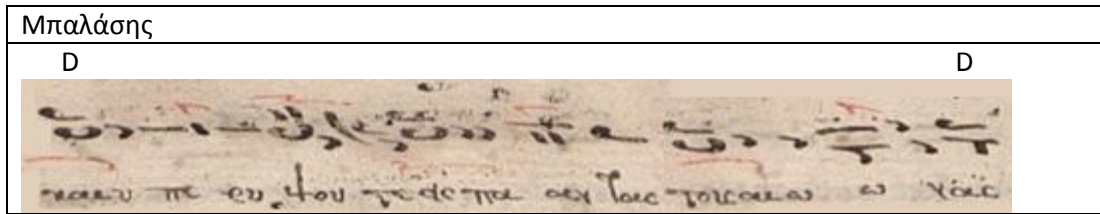


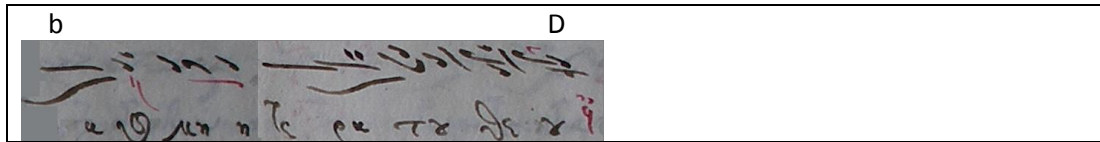
Μπ(A⁶Ω¹, [5-6]) == Π(A⁶Ω^ε, 5): συγκαταβάντα τούτοις, ὑμνεῖτε Κύριον,



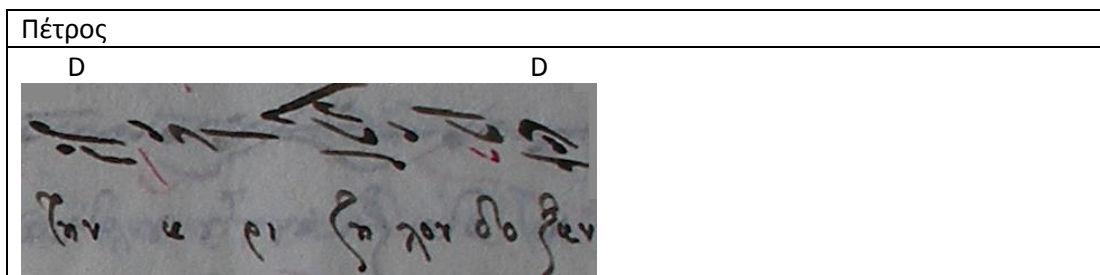
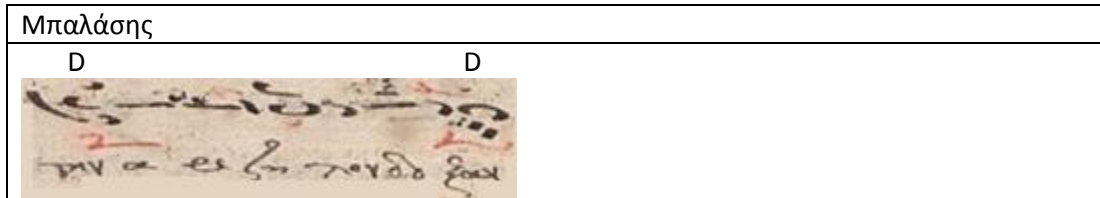


Μπ(Α⁶Ω^η, 7) == Π(Α⁶Ω^ε, 6): καὶ ὑπερυψοῦτε, εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.

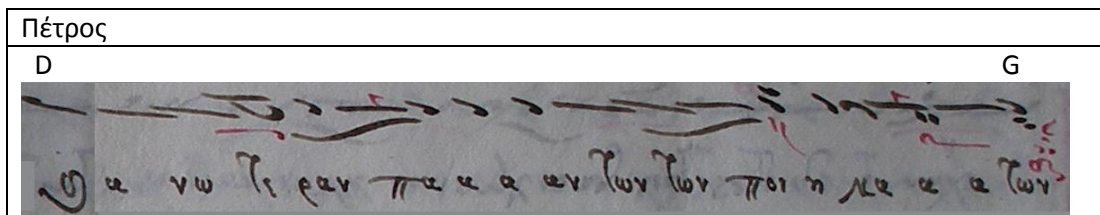
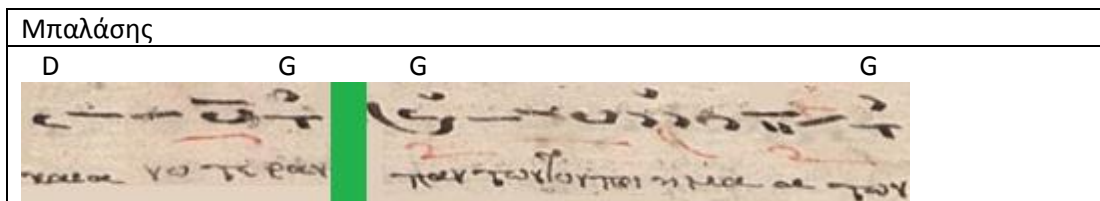




A⁶Ω^θ, 3:τὴν ἀρίζηλον δόξαν



Μπ(A⁶Ω^θ, [4-5])= Π(A⁶Ω^θ, 4):καὶ ἀνωτέραν πάντων τῶν ποιημάτων



Μπ(A⁶Ω^θ, 6)= Π(A⁶Ω^θ, 5):ἐν ὕμνοις μεγαλύνομεν.

